



地址：臺北市大安區和平東路一段181號
電話：(02) 2351-9090
網址：www.nioerar.edu.tw
E-mail：rs@mail.nioerar.edu.tw

ISBN: 978-986-01-6865-5



GPN：1009703842
定價：400元

招收海外僑生來臺升讀大學之研究
(第四期)
兩岸華語文能力測驗及運用之探究

中華民國九十七年十二月
國立教育資料館 編印

招收海外僑生來臺升讀大學之研究 (第四期)

兩岸華語文能力測驗及運用之探究

Recruiting Overseas Chinese Students to Study in Taiwan (IV)

- A Comparative Study on Chinese Proficiency

Test in Cross Strait Chinese and It's Application



國立教育資料館

招收海外僑生來臺升讀大學之研究
(第四期)

兩岸新語文能力測驗多運用之研究

計畫主持人：于世瑛（國立教育資料館館長）

研究主持人：蘇玉龍（國立暨南國際大學代理校長）

協同主持人：林志忠（國立暨南國際大學課程教學與科技研究所副教授）

協同主持人：李 信（國立暨南國際大學通識教育中心助理研究員）

研 究 員：吳明珽（國立教育資料館資料組主任）

林源湧（國立教育資料館總務組主任）

研究助理：林函諭（國立暨南國際大學課程教學與科技研究所研究生）

國立教育資料館

中華民國 97 年 12 月



摘要

招收海外僑生回國升讀大學，是兩岸目前積極推動的重要工作之一。而在整個海外僑生招收的過程中，如何透過一份有效的華語文測驗，以此區分出僑生的語文程度，進而給予不同層級的教學，或是安排各類語文加強課程，不但是促進僑生有效學習的關鍵，同時也是積極擴展招收海外僑生之重要參考資料。中國大陸自 1990 年開始設立漢語水平考試（HSK），至 2006 年共有 682,499 名考生參加，對招生海外僑生提供直接的參考依據。至於我國除於在 2003 年於行政院成立國家對外華語文教學政策委員會，同時更結合教育部等單位，積極推動華語文能力測驗的開發與實施，也積極對招收海外僑生有所助益。顯見目前兩岸均企圖透過有效的華語文能力測驗，以擴大招收海外僑生成效。基此，本研究即以兩岸華語文能力測驗開發之歷史發展、現行具體作法、運用在招收僑生的方式等議題加以探究與比較。除此，本研究還針對台灣海外僑生之華語文能力現況與相關課業輔導作法進行調查。以作為我國更細緻規劃相關華語文能力測驗，來招收海外僑生回國升學之相關作法。

關鍵詞彙：海外僑生、漢語水平考試、華語文能力測驗

Recruiting Overseas Chinese Students to Study in Taiwan (IV) - A Comparative Study on Chinese Proficiency Test in Cross Strait Chinese and It's Application

ABSTRACT

This is an important work that recruiting overseas Chinese students to study in higher schools in cross strait Chinese at present. In the process, it's the key component about effective learning of overseas Chinese students and recruiting overseas Chinese students, namely, how to edit effective Chinese proficiency test and according to this to differentiates Chinese's degree of overseas Chinese students and arrange suitable teaching plan for overseas Chinese student. Mainland China started the Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK) in 1990, so far, in 2006 November, there are already had nearly 682,499 people to participate in the test. There are another Chinese Proficiency Test, namely, Test Of Proficiency-Huayu (TOP) started to development and implement from 2003 in Taiwan. This two kinds of Chinese Proficiency Test have promoted the recruiting overseas Chinese students in cross strait Chinese. This study also compares the historical development, practice and implement in recruiting overseas Chinese students between HSK and TOP. In addition, this study also investigates the Chinese proficiency of overseas Chinese students, guidance strategies about Chinese learning, and the arrangement of Chinese curriculums in universities of Taiwan. Finally, this study will suggest several propositions about recruiting overseas Chinese students to study in Taiwan through Test Of Proficiency-Huayu.

Key Words: Overseas Chinese Student, Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK), Test Of Proficiency-Huayu (TOP)

目次

第一章 緒論	1
第一節 研究問題背景	1
第二節 研究動機與目的	6
第三節 研究架構與方法	9
第四節 名詞界定與研究限制	13
第二章 大陸漢語水平考試發展及在招收海外僑生之運用	17
第一節 大陸漢語水平考試的歷史發展	17
第二節 大陸現行漢語水平考試之具體實施	22
第三節 大陸運用漢語水平考試招收海外僑生的現行作法	35
第三章 我國華語文能力測驗發展及在招收海外僑生之運用	39
第一節 我國華語文能力測驗的歷史發展	39
第二節 我國現行華語文能力測驗的具體實施	49
第三節 我國運用華語文能力測驗招收海外僑生的現行作法	61
第四章 我國運用華語文能力測驗招收海外僑生之調查分析	63
第一節 我國各大學海外僑生華語文能力與學科成績表現之分析	63
第二節 我國各大學運用華語文能力測驗招收海外僑生意見之分析	97
第三節 我國各大學針對海外僑生華語文能力輔導相關作法之分析	124
第五章 我國規劃華語文能力測驗招收海外僑生的可行策略	131
第一節 我國運用華語文能力測驗在招收海外僑生的現行作法	131
第二節 我國規劃華語文能力測驗招收海外僑生的可行性之分析	142
第六章 結論與建議	149
第一節 結論	149
第二節 建議	152

參考文獻..... 157

附錄

附錄一：大陸少兒漢語考試（YCT）一級試卷..... 165

附錄二：大陸少兒漢語考試（YCT）二級試卷..... 173

附錄三：大陸少兒漢語考試（YCT）三級試卷..... 184

附錄四：大陸商務漢語考試試卷..... 198

附錄五：大陸漢語水平考試（HSK）基礎試卷..... 217

附錄六：大陸漢語水平考試（HSK）初、中等試卷..... 243

附錄七：大陸漢語水平考試（HSK）高等試卷..... 275

附錄八：越南 ABC 測驗試卷..... 303

附錄九：TOP 歷年考試時間及地點..... 308

附錄十：僑生及外籍生華語文教學現況電訪問卷..... 310

附錄十一：海外僑生華語文能力現況及運用華語文能力測驗招收海外僑生可
行性調查問卷（國內學生卷）..... 311

附錄十二：海外僑生華語文能力現況及運用華語文能力測驗招收海外僑生可
行性調查問卷（國內僑生卷）..... 314

附錄十三：2004-2008 學年度僑生分發成績採計方式之人數統計..... 317

表次

表 2- 1	HSK 歷年考生人數統計	21
表 2- 2	HSK 考點統計和分布	22
表 2- 3	一級少兒漢語考試試題與考試時間	23
表 2- 4	三級少兒漢語考試試題與考試時間	24
表 2- 5	商務漢語考試聽讀之等級與配分	25
表 2- 6	商務漢語考試說寫之等級與配分	25
表 2- 7	初中等漢語水平考試試卷內容	27
表 2- 8	高等漢語水平考試試卷內容	28
表 2- 9	韓中共用漢字能力檢定各級合格標準表	30
表 2-10	考試時間：2007 年度韓中共用漢字能力檢定日程表	30
表 3- 1	「全民國語文能力檢定分級測驗」各級綜合能力	44
表 3- 2	華語文能力測驗（TOP）歷次考試到考人數	46
表 3- 3	華語文能力測驗（TOP）歷次考試獲得證書人數及比例	46
表 3- 4	華語文能力測驗（TOP）歷次考試各洲到考人數	47
表 3- 5	TOP 基礎測驗型式及測驗時間	50
表 3- 6	TOP 初等、中等及高等測驗型式及測驗時間	51
表 3- 7	各等級 TOP 適合對象參照表	52
表 3- 8	TOP 分數等級分數範圍	54
表 3- 9	各等級所代表的語言能力	55
表 3-10	僑生版華語文能力測驗成績結果對照表	58
表 4- 1	2007 學年度分發入學僑生之在學狀態與分發梯次一覽表	65
表 4- 2	2007 學年度分發入學僑生之在學狀態與分發類組一覽表	66
表 4- 3	2007 學年度分發入學僑生之在學狀態與報名國名一覽表	67

表 4- 4	2007 學年度分發入學僑生實際在學類組與各校分布一覽表.....	70
表 4- 5	2007 學年度僑生分發入學僑生實際在學分發梯次與各校分布一覽表	72
表 4- 6	2007 學年度入學僑生選課、及格學分數與類組統計一覽表.....	74
表 4- 7	2007 學年度各校入學僑生學業成績表現與類組別統計一覽表.....	75
表 4- 8	2007 學年度入學僑生選課、及格學分數與校別統計一覽表.....	76
表 4- 9	2007 學年度入學僑生選課、及格學分數與報名國名統計一覽表	78
表 4-10	2007 學年度各類組入學僑生及格學分數統計表.....	79
表 4-11	2007 學年度入學僑生選課學分數與類別統計一覽表	80
表 4-12	2007 學年度各校入學僑生學業成績表現統計一覽表	82
表 4-13	2007 學年度各校入學僑生學業成績表現與國別統計一覽表.....	84
表 4-14	2007 學年度分發僑生大一修習國語文相關課程一覽表.....	85
表 4-15	2007 學年度各類組僑生修習國文與華語文課程一覽表.....	86
表 4-16	2007 學年度各校僑生修習國文與華語文課程一覽表	88
表 4-17	2007 學年度分發僑生學業成績及格否與修習國文課程關係表.....	90
表 4-18	2007 學年度分發僑生學業成績及格否與修習國文或華語文課程關係表	92
表 4-19	2007 學年度各類組入學僑生學業成績與修習國文成績一覽表.....	94
表 4-20	2007 學年度各校入學僑生學業成績與修習國文成績一覽表.....	95
表 4-21	2007 學年度各報名國別入學僑生學業成績與修習國文成績一覽表.....	96
表 4-22	僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查對象分析.....	99
表 4-23	僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查性別分析.....	99
表 4-24	僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查學院分析.....	100
表 4-25	僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查年級分析.....	100
表 4-26	本地學生和僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析.....	102
表 4-27	本地男女學生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析.....	102
表 4-28	本地不同學院學生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析.....	103
表 4-29	本地不同年級學生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析.....	104

表 4-30	本地不同學校學生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析	105
表 4-31	在學男女僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析	106
表 4-32	在學不同學院僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析	106
表 4-33	在學不同年級僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析	107
表 4-34	在學不同學校僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析	108
表 4-35	本地學生和僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	109
表 4-36	本地男女學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	109
表 4-37	本地不同學院學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	110
表 4-38	本地不同年級學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	110
表 4-39	本地不同學校學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	111
表 4-40	在學男女僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	112
表 4-41	在學不同學院僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	113
表 4-42	在學不同年級僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	113
表 4-43	在學不同學校僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析	115
表 4-44	本地學生和在學僑生對各國僑生華語文能力總體評價分析表	116
表 4-45	全體樣本對各項華語文相關活動促進僑生華語文能力之成效分析	116
表 4-46	本地男女學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	117
表 4-47	本地不同學院學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	117
表 4-48	本地不同年級學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	118
表 4-49	本地不同學校學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	119
表 4-50	在學男女僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	120
表 4-51	在學不同學院僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	121
表 4-52	在學不同年級僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	121
表 4-53	在學不同學校僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析	122
表 4-54	全體樣本對各項華語文能力測驗之規劃意見分析	123
表 4-55	臺灣各大學對外籍生申請入學時之華語文相關規定分析表	125

表 4-56 有明確規範外籍生華語文能力各校內容分析	126
表 5- 1 海外聯招會各校系類組劃分	132
表 5- 2 海外聯招會申請或測驗採計科目（第一類組）	133
表 5- 3 海外聯招會申請或測驗採計科目（第二類組）	134
表 5- 4 海外聯招會申請或測驗採計科目（第三類組）	134
表 5- 5 海外聯招會一般免試地區各類組採計科目	136
表 5- 6 馬來西亞地區各類組採計科目	140
表 5- 7 測驗地區中文考科命題型式及配分比例	143
表 5- 8 2006 至 2008 學年度一般免試地區中文缺科情形一覽表	146

圖 次

圖 1-1	研究架構圖.....	10
圖 3-1	TOP 與 HSK 等級分數對照圖	53
圖 5-1	2008 學年度申請海外聯招會不同成績採計方式之人數比例.....	135
圖 5-2	一般免試地區查核成績採計流程	137

第一章 緒論

第一節 研究問題背景

我國僑教政策之目的在於培養海外華裔人才，基於憲法精神、歷史淵源、文化傳承、國家長遠發展及整體利益，歷年來政府秉持「凡中華兒女均應有就學的機會」、「華僑為革命之母」、「無僑教即無僑務」之理念，積極推展僑教政策。半世紀以來，已有顯著的成效，而僑生畢業返回僑居地服務，也在當地政經文教各界嶄露頭角。因而僑務委員會（2005）委員長張富美即明確指出，僑教工作是海外華僑和臺灣間血脈維繫的臍帶，輔導僑生¹回國升學更是僑教政策中最重要的一環。而長期觀察僑教的學者劉興漢（1991）、高崇雲（1999）、夏誠華（2005）等人更指出，輔導僑生回國升學既是政府一貫的政策，僑生回國升學的正面功能，亦普遍受到肯定。因此，持續鼓勵僑生回國升學，實具有社會文化、政治外交及經濟三層面意義，特別是在今日我國處於國際競爭局勢中，更具有深遠的影響。

壹、海外聯招會的運作現況

面對如此龐大複雜的學生來源，五十多年來，我國已建構一套因應各地僑情需要，或配合時勢發展的重要制度及招生經驗，無論在招生宣導、

¹ 本研究所指「僑生」，廣包「港澳生」及「僑生」之統稱。傳統所謂「僑生」係指在海外出生或最近連續居留海外8年以上，其父系或母系具華裔血統，並依「僑生回國就學及輔導辦法」申請來台升學者；而「港澳生」則指在港澳地區出生連續居住迄今，或連續居住港澳八年以上，其父系或母系具有華裔血統，並依「香港澳門居民來台升學就學辦法」申請來台升學者。至2006年依新修訂之《海外聯合招生辦法》中，已將連續居留海外8年之規定，改為6年，並取得當地永久或長期居留證件者之華裔學生。唯若希望申請回國就讀大學醫學、牙醫及中醫者，則仍維持8年的規定(教育部，2006)。

海外測驗、成績採計及分發方式等，均有具體的做法。其中「大學暨僑大先修班海外聯合招生委員會」（以下簡稱海外聯招會）是目前我國對海外招收僑生的主要機構。其主要乃因應大學法及其施行細則的修定，自 1995（84）學年度組成，成為招收海外僑生最重要的組織。在海外聯招尚未成立前，對於海外僑生之招生工作，主要是由教育部會同相關單位，採取不同地區以不同的梯次申請與分發方式辦理。例如：具華文獨立中學統一考試文憑之馬來西亞僑生，以其會考成績分發，不另舉辦測驗；又如日本、韓國、馬來西亞等當地設有僑校或海外臺灣學校學生，因其教學及課程內容與國內高中同步，故測驗科目乃與國內相同；而泰北、新加坡、菲律賓等地因無僑校，學習環境較為困難，則以舉辦綜合學科測驗為主；一般免試地區（如美國、加拿大及歐洲、非洲、澳洲等地）則因國家眾多，學制迥異，且申請人數分散各地，無法舉行統一測驗，而視為一般免試申請地區，採計其中學最後三年學業成績；至於師大僑先部結業生則依其已來臺就學之結業成績分發（蘇玉龍、李信，2006）。

海外聯招會成立後，依舊秉持分區制定不同招生辦法，目前依海外地區學制、學習狀況及升學條件之不同，計分「申請制」及「測驗制」兩大招生方式，分別訂定不同的招生簡章。有的採不同時間之考試測驗辦理，有的依中學成績核算結果，因各成績取得之時序不同，目前分五個梯次辦理分發（海外聯招會，2008ab）²：

- (1) 第一梯次「馬來西亞」：持獨立中學會考文憑或 STPM、A level 文憑者（2 月底分發）；
- (2) 第二梯次「一般免試」：即美洲、歐洲、非洲、大洋洲等免試申請地區（6 月初分發）³；
- (3) 第三梯次「海外測驗」：包含港澳及日本、韓國、新加坡、泰北、菲律賓、及海外臺灣學校高中畢業生等，於海外施以學科測驗或綜合學科測驗之地區（6 月底分發）；
- (4) 第四梯次「僑大結業」：指僑大秋季班結業生，於僑大至少修業一年，

² 海外聯招會於 1999 學年度以前共分 6 個梯次分發，2000-2002 學年度印尼輔訓班要求獨列一梯次而擴充 7 個梯次，2003-2004 學年度則因緬甸改為來臺測驗故分 8 個梯次，直至 2005 學年度以後，為平衡各梯次預先分配名額，簡併為 5 梯次（蘇玉龍、李信，2006）。

³ 2008 學年度起第二梯次限馬來西亞非獨中統考文憑（即 STPM 或 A Level）者及報名第二梯次的一般免試生。

取得結業資格者（6月底分發）；

- (5) 第五梯次「在臺測驗」：指印尼輔訓班⁴結業生、僑大馬來西亞春季班結業生，以及緬甸生來臺測驗（8月底分發）。

至於各校學系組之學群歸屬，乃參考國內分類，區分為第一類組：文、法、商類學系組；第二類組：理、工、科學類學系組；第三類組：農、醫學類學系組。

海外聯招會承辦僑生招生工作已逾十年，面對如此龐雜繁複的考選工作，向來採取較為嚴謹而保守的態度，如有任何變動，皆由駐外單位意見反應或建議，且經海外聯招會各級會議決議而行之。然而因返臺升學僑生人數的消長，僑居地學制的變革，以及國內大學的招生需求的影響，再加上目前國內大學市場開放與國際化。使近年來，常有各大學校院紛紛向海外聯招會尋求海外各國學制對照，成績換算標準的經驗，以作為各校招收海外僑生之依據；又為拓展技職校院之招生來源，教育部指示自 2006（95）學年度起擇定部分評鑑績優的技職校院納入海外聯招會體系，共同招收海外僑生。上述林林總總政策，均使我國招收海外僑生之作法，朝向整合資源，積極招生宣導模式發展。再加上，目前僑生報考研究所的規定已於 2007（96）學年度鬆綁，對曾在臺就讀大學之僑生，可於二年後再以僑生身分報考研究所，此舉更將有助於培植海外高等研究人才。

貳、海外僑生來臺升學人數

回顧自 1951（40）學年度起至 2004（93）學年度為止，海外華僑子弟回國升學人數已達 16 萬人次，遍布五大洲，近 70 個國家地區。根據教育部統計處（2005）資料顯示，2004 學年度在學僑生共計 10,321 人，其中就讀大專院校者達 9,014 人，而累計歷年自大專院校畢業之僑生人數亦高達 76,613 人。海外地區來臺升讀大學校院之人數，歷年來均以港澳生為大宗。若依據歷年僑生回國升讀大學的人數統計表，1981（70）至 1991（80）學年度間為回國人數之高峰期，分發人數每年皆超過 4,000 人，畢業人數每

⁴ 印尼輔訓班於 2007 學年度屬第五梯次，但在 2008 年起停辦，改在海外當地測驗，憑測驗成績分發，整體分發作業併入第二梯次（海外聯招會，2008ab）。

年亦達 2,500 人左右（教育部統計處，2002）。1991（80）學年度以來，或因大環境的改變，自海外回國升學之僑生人數直線下降。直到 1997（86）學年度在校僑生僅有 8,000 餘人，較 1989 年最高峰時期短少了約 5,000 人。目前每年申請海外聯招會約有 4,000 餘人，但 2007 年已漸回升突破 5,395 人而達 4,919 人，2008 年更有 6,404 人申請，錄取 5,915 人（李信，2008）。

參、影響僑生來臺升學的因素

之所以會造成海外僑生人數的消長，顯然是僑居地及海峽兩岸之間隨著政經情勢變化，所產生的「推力」及「拉力」的交互作用過程（陳金雄，2000），歸納起來有以下幾點原因（林若雱，2003；高崇雲，1999；陳金雄，2000；教育部僑民教育委員會，1996、2001）。

一、經濟的因素

由於臺幣升值，物價上漲，取消減免僑生學雜費等原因，導致僑生在臺生活費用負擔趨重。加上近年來國內各大學得自訂學雜費調漲比例，公立大學與私立大學的費用差距日益縮小，但也代表公立大學的學雜費較以前提高許多，比起歐美紐澳，來臺所需的費用已不像以前便宜，低廉的誘因不再，使僑生開始選擇轉往他地升學。

二、政治的因素

東南亞部分地區或基於政治因素及民族情結，不承認我國學校的文憑，導致僑生學成返回僑居地後，出路受限；又如緬甸軍政府近年來關閉大學，來臺僑生人數激增，卻因局勢變化，2001 學年度僑生錄取後無法順利出境，導致 2002 學年度暫緩招生，僑生總人數因而銳減；至於國內政治生態改變，偶有裁撤僑委會及教育部僑民教育委員會之說法，且部分人士對輔導僑生來臺升學之措施質疑，以為僑教占用本土學生教育資源，對華僑亦會有不歡迎的言行，致影響僑生來臺升學意願。

三、學制改變升學管道增加

東南亞地區部分學校與歐美紐澳等大學訂有雙聯學制（twin college）的合作關係，學生可留在當地修習前二年課程，後二年始出國留學，並取得國外文憑；又如香港大學近十年來新設激增，學制亦已改變，將大學改為三年，招收中七畢業學生，中六已逐年結束，加上九七之後，以往回國升學為最大宗的港生來臺人數明顯銳減；反觀澳門地區，九九年前後來臺升學人數則持續增加中；至於馬來西亞已有華人子弟陸續前往大陸升學，新加坡亦屢對馬來西亞釋出大筆獎助學金或就學貸款吸引優秀華裔學生就讀。而大陸方面，則積極以各種優厚條件向海外招生，目前大陸已開放北京大學等數十所重點大學招收海外學生，其學雜費及生活費等又較國內低廉，形成一大誘因。

四、中國大陸積極對港澳及海外招收學生

大陸暨南大學、華僑大學同屬中國國務院僑辦、教育部指導，兩校辦學宗旨是「面向海外、面向港澳臺」。中國大陸廣州暨南大學創辦於 1906 年，是大陸 211 工程重點建設的百強綜合性大學之一。2006 年排名位居全國高校第 48 名，學生綜合素質排名全國第 13 名，在學香港學生有 5 千多人，香港校友已達 2 萬餘人。華僑大學則創辦於 1960 年，位於福建泉州市，是大陸政府重點建設的綜合性大學，也是首批獲得中國教育部本科教學工作水準評估優秀的大學。華僑大學的工程學科、管理學科、經濟學科之辦學水準位於中國大陸高校前列，學生綜合素質排名全國第 22 名，香港校友 5 千餘人。暨大、華大兩校是經國家批准可以單獨對外招生，主要招收華僑、港澳臺青年和外籍華人學生的高等學府，歷年來都是港生報讀人數最多的大學，且就讀大學本科的港澳臺學生學費標準與內地生一致，是近年積極對外招生的主要窗口。

第二節 研究動機與目的

壹、研究動機

究竟現行海外招生制度的由來及演變歷程為何？僑生透過海外聯招制度分發後其學業適應情況又為何？我國海外聯招如何因應港澳臺大陸四地彼此之招生作法？以及如何更具體分析海外聯招會的各項相關問題，積極拓展海外聯招之具體成效等，一直未經實證研究的統合與系統化的探討。因而「招收海外僑生來臺升讀大學」第一期研究，主要以當前僑生於各大專院校就讀的成績表現與學習紀錄等量化統計資料分析為主，並於 2005 年執行完畢。本研究第二期則以學校相關僑生輔導人員、各系所教師、僑生個人的角度來看，不同區域來的僑生同學，其在校就學的生活適應狀況；在僑生畢業後，他們返回僑居地就業或留在臺灣繼續發展，其後續生涯發展情況；甚至於畢業多年以後，曾經來臺就學的畢業生，看待臺灣高等教育對其生涯所產生的影響；進而歸納招生宣導的經驗，以勾勒出海外招生宣導的模式。至於第三期的研究計畫則基於臨近的中國大陸、香港及澳門等地，也正進行著一場高等教育人才培育的爭霸戰，此兩岸四地之華人地區之高等教育如何發展與輸出？對海外學子如何招生？對同為華裔子弟的僑生又有何優惠及爭取措施？與我招收僑生策略的異同為何？透過中國大陸、港澳地區招生單位多方面大規模的接觸與探訪，該期研究案已分析四區高等教育機構彼此招生之作法，以及招生相關利基的探討，以供海外招生與升學輔導之參考。

事實上，在整個海外僑生招收的經驗中，僑生的華語文能力是入學的基本門檻，一份有效的、通行的華語文測驗，不但可以區分出學生的程度，進而給予不同層級的教學；同時其測驗結果，更是日後積極擴展海外招收僑生策略重要的參考資料。中國大陸自 1984 年於北京語言學院成立了漢語水平考試設計小組，1988 年 6 月 26 日第一次進行漢語水平考試，1989 年設立漢語水平考試中心，1992 年大陸正式公布《中國漢語水平考試（HSK）

辦法》，使該考試成爲國家級，1997 國家漢語水平考試委員會（國家漢考委）正式成立。演變到今有包括了少兒漢語考試（YCT）、商務漢語考試（BCT）、漢語水平考試（HSK）等等類別的測驗。

以漢語水平考試爲例，在 1990 年第一次在北京、上海、天津和大連設立考場正式考試，有 39 人報名，而且當年總共也只有 2,034 名考生報名。1991 年首度在海外考試，考生不足 500 人，但十幾年來，考生從來華留學生、海外漢語學習者不斷增加。2004 年參加 HSK 海外考生達到 9 萬人，至 2005 年 7 月止，參加過 HSK 的外國總人數達到近 50 萬人次（王路江，2005；任筱萌，2001）。到了 2007 年，已在全球 38 個國家設立了 161 個考點。它包括 HSK（基礎）、HSK（初、中等）和 HSK（高等）三類（任筱萌，2001；劉英林，1996abc）。另 1996 年首次少數民族之漢語水平考試，於新疆財經學院舉行，至 2000 年底，中國已在北京、青海、內蒙古、吉林、雲南和新疆等六省設立 10 多個少數民族的考場（任筱萌，2001）。配合漢語水平考試，國家漢辦也陸續辦理幾屆「漢語橋」世界大學生中文比賽，值得大家的關注（中共研究雜誌社，2004）。

特別值得注意的是，此等漢語水準的考試，目前已成爲大陸招收海外僑生的依據之一。在 1995 年 12 月 26 日國家教育委員會發布《關於外國留學生憑〈漢語水平證書〉註冊入學的規定》後，要求欲進入大陸高校者，均須參加漢語水平考試，並獲得相應最低合格等級的《漢語水平證書》，方可申請入學（任筱萌，2001）。如此促使漢語水平考試，與海外僑教工作的推展結合在一起，部分國家學生欲免試進入大陸高校就讀，可依漢語水平考試申請入學，或申請免修相關漢語學分。另外，針對不同母語背景，和不同程度漢語學習者，研發之「漢語初學者能力測驗」，也對未來漢語教學之編班將有所助益（王路江，2005）。事實上，在大陸暨南大學和華僑大學之招生簡章中，即明訂凡華僑、華人、外籍學生若未參加「暨南大學、華僑大學聯合招生考試」，但在海外高中畢業或同等學力，且 HSK（中國漢語水平考試）達到中等 C 級以上者，經大陸駐外使（領）館、代辦處或僑團、僑校、僑界知名人事推薦，也可由本人申請並有兩位老師推薦，經暨南大學審核後，視其中文或英文程度以及中學階段的成績、操行評定、健康狀況等方面情況，擇優錄取。若 HSK 未達標者，還可申請國際學院各專業者，唯其英語水平還要經國際學院考核認可（暨南大學，2007）。如此

作為配合著當前世界各國紛紛興起一股學習華語熱潮，勢必更凸顯其招數海外僑生的優勢。

海外聯招會基於過去 50 年來政府積極招收僑生的具體作法與配套輔導獎勵等措施，已發展出一套穩定的招生系統，足以針對不同地區、對象，施以考試測驗、或採計其申請成績的不同方式。特別是處理廣大的一般免試地區（如美國、加拿大、中南美洲、歐洲、紐澳等各國），即使同一國家內的不同學制（如英制中學五年、或美制六年等），或不同的評分等第標準（例如 4 分制、7 分制、9 分制、20 分制等，或 S A T II，或持會考成績單等），海外聯招會已累積研發出一套「成績等第分數換算對照標準」，可逐一比對換算成百分制成績。此將可作為招收外籍生，藉以瞭解其來源國家之學制，以及成績標準，對評比外籍生的學力程度，有更貼切、更客觀的參考依據。然在華語文能力測驗的規劃，以及其如何與招收僑生策略上有效連結，似乎也仍有待更具體的規劃。

事實上，我國當前除積極推展華文教育的教材的編輯、教師的培訓、數位化學習管道的建置外，已經組織並開始發展「華語能力測驗」(Chinese Proficiency Test)，其中除在 2003 年於行政院成立國家對外華語文教學政策委員會，同時更結合教育部、臺灣師範大學華語測驗中心、財團法人電腦技能基金會、國語教學中心、華語文教學研究所與心理教育測驗中心，積極開發電腦化的華語文測驗，目前相關考試中心，包括臺灣 10 所，日本 2 所、韓國 2 所、菲律賓 1 所、馬來西亞 1 所、印尼 1 所、美國 2 所、加拿大 1 所。預計 2006 年於臺灣全面採用電腦化測驗，而到 2010 年全球採用電腦化測驗（蕭佳賓，2006）。整體而言，在面對全世界華語文教育蓬勃發展之趨勢中，希望能教學與測驗實施中，扮演更積極的角色。

鑑於中國大陸為我國僑生招生的主要競爭對象，因而他們行之多年的漢語水平考試（HSK）如何推廣？如何執行？與我現行華語文能力測驗之比較及推廣使用，值得進一步深入探討。同時其在當前招收海外僑生之具體運用？實施情況？及面臨的困難等問題，在目前華語文市場廣受大眾注目之下，更需深入討論。因此，本研究第四期計畫將深入探討在兩岸相關的華語文能力測驗的發展，以及其具體運用在招收僑生、輔導僑生課業學習的可行策略。依此，為我國規劃相關華語文測驗，以及更多元化招收海外僑生，提供參考改進的意見。

貳、研究目的

綜合上述研究動機與問題背景分析後，本研究主要將以兩岸華語文測驗發展、推廣及執行現況之分析，及其具體運用在海外招生可行策略及作法的探究，具體目的包括：

- 一、分析兩岸華語文能力測驗的歷史發展與具體作法：透過文獻之檢閱，整理比較兩岸華語文測驗發展的背景及其演變歷程；另外就兩岸華語文能力測驗之結構、內容、分級程度，以及測驗規模、方式、時間、地點等進行分析。
- 二、分析兩岸運用華語文能力測驗招收海外僑生的具體作法：包括成績採計方式、適用範圍，及優惠措施等等。
- 三、分析現行臺灣海外僑生之華語文能力現況與相關課業輔導作法。
- 四、探討我國規劃華語文能力測驗招收海外僑生的可行策略：提供我國華語文能力測驗推廣及與招收僑生政策制定之參考。

第三節 研究架構與方法

壹、研究架構

本研究之研究架構，如圖 1-1 所示。研究的軸線以兩岸華語文能力測驗為第一重點，其中分別針對臺灣與大陸在華語文能力測驗之發展、現況、具體運用在招收海外僑生作法，以及相關的問題和解決策略等，進行分析與討論。之後在對兩岸之相關作法進行比較與討論。研究的第二個軸線，將分析現行臺灣各大學運用華語文能力測驗在招收海外僑生，或是在進行海外僑生華語文能力之分級，相關課業輔導之作法等意見。最後再綜合上述兩個軸線的分析，對於規劃我國以華語文能力測驗來招收海外僑生之可行性進行討論。

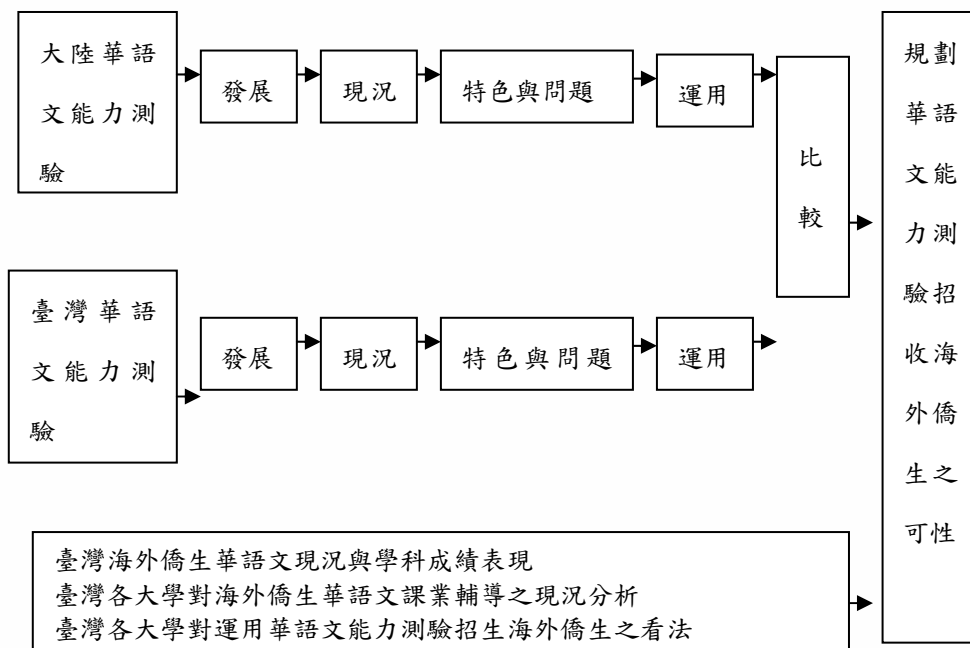


圖 1-1 研究架構圖

貳、研究方法

為求理解兩岸華語文能力測驗之發展與現況，並且從中進行兩岸華語文能力測驗之比較，以及理解其具體運用在招收海外僑生之情形，以為我國高等教育開拓海外僑生市場之相關辦法提供建議。本研究主要採取歷史研究法、文件分析法、訪談法、調查研究與比較研究法等來進行。若依據上述各項研究目的，本研究所使用的研究方法及其原因，具體分析如下：

一、歷史研究法與文件分析法

教育制度與文化脈絡密不可分，各項教育制度之沿革均有其歷史背景與時代意義。因此透過文件檔案分析將可掌握相關政策、制度或措施之變革，進而分析導致變革之因素，以及這些因素對於相關主題之影響。歷史研究法乃搜尋歷史上之事實以解釋歷史因果，以用來推求歷史原理之一種

方法。其著重於過去人類種種有意義活動之記載、描述、理解與解釋，並強調批判探究之精神，來探討過去事實之意義與因果關係，以形成結論。至於教育上的歷史研究，則是教育史家利用歷史發展之脈絡，理解過去一切教育，並進而根據過去歷史事件及發展，試圖對現有教育系統、實際與問題等有更深刻之理解，甚至掌握未來教育改革制度發展之趨勢。

如前述，兩岸華語文能力測驗分別自 1988 和 2003 年成立，並且在世界各地舉行多次測驗。本研究將運用歷史研究法與文件檔案分析法，進入兩岸華語文能力測驗發展的歷史脈絡中，藉由結構化理論與型態生成循環的架構，期能掌握兩岸華語文能力測驗歷史變革的背景脈絡與社會影響。除此，針對華語文能力測驗在海外僑生招生，以及兩岸高等教育之具體運用，也將透過歷史研究和文件分析，深入剖析其實際情況與相關問題。

二、訪談法

深度訪談是質化研究蒐集資料的一種方式，一般可分為非正式的會話訪談（此種方式完全取決於互動的自然流程中問題的自發性顯現，一般而言，訪談的發生係為一持續參與觀察實地工作的部分）與一般性訪談引導法（以一組提綱挈領「訪談引導」進行訪談，訪談引導只單純作為訪談期間的基本清單，以確信所有關聯的主題均已被含括其中）。在本期研究中，兩種訪談方式都將被使用，但主要仍是採取「一般性訪談導引法」進行資料的蒐集，採自編之「華語文能力測驗與招收海外僑生之訪談大綱」為主，就國內招收海外僑生人數較多，且對華語文測驗有較多思考之相關大學學者或業務負責人為訪談對象，分別就（1）我國研議以華語文能力測驗招收海外僑生的可行性；（2）以華語文能力測驗運用在僑生課業輔導之作法與相關意見；（3）各校對僑生華語文能力的分級與相關輔導作法等議題，以進行相關的訪談與資料蒐集。期能從中獲取有關的資料，配合前述文件或歷史研究法之資料，了解華語文能力測驗在國內運用現況與未來之可行性的相關問題，同時也作為進一步編擬相關調查問卷的基礎。

三、問卷調查法

除了前述之文件分析、歷史研究和訪談外，本研究將進一步透過問卷

調查，以我國大專院校為對象，調查海外僑生華語文能力測驗之相關問題。調查的重點有二項，首先是「海外僑生華語文能力與學科表現之調查」，旨在了解當前國內各大學海外僑生華語文能力的具體表現，以及和其他學科成績表現之關係。其次，是針對海外僑生華語文能力測驗實施之必要性，以及招收海外僑生華語文能力測驗具體運用在課業輔導上之相關意見調查。這主要將以自編之「海外僑生華語文能力現況及運用華語文能力測驗招收海外僑生可行性問卷」，預計對全國各大專院校中海外僑生人數較多的科系為施測對象，進行約 500 份之調查，以獲取各校對僑生華語文能力現況之相關問題，以及運用華語文能力測驗運用在招收與課業輔導之相關看法，以作為未來我國華語文能力測驗之發展與運用的具體建議。

在量化資料分析方面，本研究以統計套裝軟體 SPSS for Windows 10.0 中文版進行分析。可能運用之統計技術包括：描述性統計，含次數分配、百分比、交叉分析、卡方檢定來進行相關議題之分析。

四、比較研究法

本計畫運用之比較教育研究法，主要將運用 G. Z. F. Bereday (1964) 所主張的「描述、解釋、並排、比較」中第三和第四步驟——並排和比較，對兩岸華語文能力測驗及其運用在海外僑生招收上進行分析比較。Bereday 所主張比較研究之前兩個步驟——描述 (description) 與解釋 (interpretation)，事實上將在文件分析與歷史研究中同時進行。至於並列 (juxtaposition)，主要是將兩國的資料分成華語文能力區分、考試定位、組織結構、評量作法、入學運用等加以並排；而比較則從上述討論尋求比較點，並加以分析比較。

第四節 名詞界定與研究限制

壹、名詞界定

一、漢語水平考試（HSK）

漢語水平考試，是 1983 年由北京語言學院提議辦理，主要是希望為母語非漢語者，包括外國人、華僑和大陸境內少數民族等所設計的國家級語言考試，其目的在考察考生運用漢語進行學習、生活和工作之溝通與交流能力的國際性考試，運用進行漢語溝通與交流的能力，因而其一方面與英語的托福類似，是希望被作為進入大陸相關學校的一種語言考試（任筱萌，2001；鹿士義、余嘉元，2003；國家漢辦，2007ab）。

二、華語文能力測驗（TOP）

臺灣現行華語文能力測驗則由國立臺灣師範大學國語教學中心、華語文教學研究所與心理教育測驗中心三個研究團隊共同研發，從 2001 年 8 月開始籌劃。2003 年 12 月華語文能力測驗正式對外開辦考試，初等、中等、高等考試同時進行。自 2006 年 4 月起進行「基礎華語文能力測驗」之研發，同年 5-6 月華語文能力測驗正式邁向國際，先後在泰國、英國、日本、美國、韓國等五個國家舉辦測驗，並同時首度舉行電腦化測驗。2007 年 1 月起，華語測驗中心正式更名為「國家華語測驗推動工作委員會」（簡稱華測會，Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu, SC-TOP），將「華語文能力測驗」（Chinese Proficiency Test, CPT）轉型為國家級測驗（Test Of Proficiency-Huayu, TOP），為全球廣大華語學習者提供一套具公信力的國際級語言測驗，2007 年 3-4 月間，華語文能力測驗先後在英國、韓國、美國、越南、泰國、日本及法國舉行（蕭佳賓，2006）。

三、華語文檢定研發計畫

為臺灣大學 2006 年起規劃的相關計畫，計畫主持人何寄澎教授預定以三年時間，開發一套別具品牌水準的華語文檢定測驗，將語文、文學、文化融合於測驗的中、高階試題之中，進而促進華語文教學的深度化與精緻化，吸引更多人學習華語。

四、全民中檢

為臺灣師範大學預計在 2009 年推出的計畫，是以聽說讀寫為主的測驗，適用於需要了解員工中文能力的各行各業。

五、僑生版華語文能力測驗

為教育部僑民教育委員會委託世界華語文學會編製「僑生版華語文能力測驗」，由柯華崑等人延續自 1994 年開始，歷經 1995、1996 及 1997 年連續三年國科會的專題研究計畫〈華語文能力測驗編製之研究〉的成果進行編製。目前常作為臺灣各大學對僑生進行華語文能力分級的測驗（柯華崑，2004）。

貳、研究限制

就本研究之進行，因採取研究策略與實施之作法，有幾個研究限制的產生。

- 一、目前有關華語文能力測驗的種類繁多，如中國語檢定考試（日本）、記分式商務漢語檢定考試（日本）、新加坡劍橋"O"水準中文考試、印尼華文統一考試、SAT-II 中文測驗（美國）、AP 漢語與文化考試（美國）、加拿大 BC 省中文省試、加拿大中文挑戰考試、越南 ABC 考試。然因本研究之重點在於大陸與臺灣，因而除兩岸之相關華語文能力測驗外，其餘世界各國之華語文能力測驗，僅將相關資料置放於附錄（如附錄八）中，而不再深入的分析。

- 二、任何語文測驗所涉及的議題甚多，若以華語文為例，包括基本語詞的討論、分數等值性問題測驗的種類等等，然基於本研究主要係探討華語文能力測驗在招收海外僑生之規劃，因而諸多語文能力測驗議題的討論，將選擇較相關的議題進行討論，而無法全面省視所有與語文能力相關的議題。
- 三、本文雖以兩岸華語文能力測驗發展與運用為主題，同時也針對兩岸華語文能力測驗之演變、現況、運用、問題與解決策略等進行探討，但就未來以華語文能力測驗作為招收海外僑生之可行性規劃時，主要是我國為主，因而對於我國目前各大學的相關作法有較多的關注，同時對於大學各相關單位意見的分析，也都以我國學校為主體。事實上，為求得更具參考價值的意見，在調查或訪談對象的選取時，也都以校內有較多僑生比例，或是對華語文能力測驗之相關運用有較多關注的學校或科系為主要的調查或訪談對象。無疑的，這也將會使本研究之結論，將較侷限於我國的參考，而無法做過多的推論。

第二章 大陸漢語水平考試發展及在招收海外僑生之運用

第一節 大陸漢語水平考試的歷史發展

有關大陸漢語水平考試之發展，主要將由漢語水平考試之發展，以及參與漢語水平考試考生兩方面進行分析。

壹、漢語水平考試的發展

整個漢語水平考試，是 1983 年由北京語言學院提議辦理，主要是希望為母語非漢語者，包括外國人、華僑和大陸境內少數民族等所設計的國家級語言考試，其目的在考察考生運用漢語進行學習、生活和工作之溝通與交流能力的國際性考試，運用進行漢語溝通與交流的能力，因而其一方面與英語的托福類似，是希望被作為進入大陸相關學校的一種語言考試（任筱萌，2001；鹿士義、余嘉元，2003；國家漢辦，2007ab）。

基此，1984 年 10 月北京語言學院成立「漢語水平考試設計小組」，開始進行考試的設計、命題和試測工作。而後，1989 年 3 月 6 日北京語言學院更在前述基礎上，成立「漢語水平考試中心」，1997 年「國家漢語水平考試委員會」（國家漢考委），由教育部、國家語委、國家漢辦、教育部有關司局人員和部分高校校長組成，在北京正式成立，下設國家漢考辦和漢語水平考試顧問委員會（任筱萌，2001）。整個漢語水平考試工作的分工，主要是「國家漢語水平考試委員會」，負責漢語水平考試之試務工作，並以北京語言文化大學漢語水平考試中心負責命題試務工作等（中共研究雜誌

社，2004）。此項工作不但於 1986 年 12 月列入國家教育委員會博士點基金項目，同時得到國家對外漢語教學領導小組辦公室的資助（劉英林，1996a）。

1987 年大陸在國務院下設立超部會之「國務院對外漢語領導小組」，又稱「國家對外漢語教學領導小組辦公室」，簡稱「漢辦」，統一領導全國對外漢語領導教學工作（董鵬程，2001）。至於具體的考試研製，約可區分為四階段：（1）1984-1990 為探索—奠基階段；（2）1990-1992 為過渡—鞏固階段；（3）1992-1996 為發展—完善階段；（4）1996 年後延伸發展階段。探索—奠基階段，主要是確立了四大方針，進行四項基礎研究，同時並首度在國內進行二次考試。四大方針的確立，包括：1986 年決定建立專職命題單位，以確保在命題和選擇過程中品質的保證。在 1985 年第一套初中等試卷編製完成，為求更深入進行相關考試的研製，1987 年 6 月中國對外漢語教學學會，成立漢語水平等級標準研究小組，編製完成《漢語水平等級標準和等級大綱》（任筱萌，2001），除將其作為命題依據，並將漢語特殊之「漢字填空」試題納入 HSK 中；1988 年初步確立 HSK 考試模式，其中區分初中等水準之界標和八級分數標準；1990 年採用共同題，著手解決 HSK 分數等值問題。至於四項基礎研究，包括：HSK 初中等標準化漢語考試研製，1989 年出版《漢語水平考試大綱》；研製 HSK 自動閱卷軟硬體設施；1989 年出版第一本《漢語水平考試研究》。至於考試的進行，此時主要皆在大陸境內進行，1988 年首次漢語水平考試在北京語言學院舉行，而後更以國家漢辦名義在全國 30 所高等院校試行考試，並以國家漢辦名義，頒發 HSK 證書（劉英林，1996a）。

1990-1992 年漢語水平考試進入過渡—鞏固階段，除 1992 年發布《中國漢語水平考試辦法》，自此成為中華人民共和國國家級漢語水平考試。主要是各類試卷紛紛通過相關單位的專家鑑定，1990 年 2 月 20 日漢語水平考試初中等試卷，正式通過相關單位之專家鑑定，如 HSK 之高等試卷，自 1989 年開始研製，並於 1993 年通過國家漢語水平考試委員會組織之專家鑑定（任筱萌，2001）。

到了 1992 年-1996 年即進入發展—完善階段，此時為期更科學和準確地使水平考試能測試出學生的漢語水準，1995 年 9 月復進行漢語水平考試的基礎試卷研製，1997 年通過鑑定。此時已完成一個較完整的考試體系，

使 HSK 建立完整體系，而命題、預測、閱卷評分及分數解釋均達標準化。1998 年開始 HSK 題庫建立。另外，有關以漢語水平考試在招收外國學生之作法，在此階段也得到更進一步確認。1995 年 12 月 26 日國家教育委員會發布《關於外國留學生憑〈漢語水平證書〉註冊入學的規定》，要求欲進入大陸高校者，均須參加漢語水平考試，並獲得相應最低合格等級的《漢語水平證書》，方可申請入學（任筱萌，2001）。

1996 年之漢語水平考試有了更延伸性的發展，整個漢語考試的類別，除了原先漢語水平考試中各層級的設計外，在 2006 年陸續進行多項延伸性之發展。首先，少兒漢語（Youth Chinese Test, YCT）和商務漢語水平考試（Business Chinese Test, BCT）等項考試之推行。後者以考查考生在商務活動中運用漢語進行交際的能力，前者以 15 歲以下低齡漢語學習者為對象，旨在激發學習漢語興趣，提高學習漢語的自信（國家漢辦，2007b）。同一年為落實國務院《關於加強漢語國際推廣工作若干意見》（國辦發[2006]17 號）中，關於改革和創新漢語考試的精神，大陸進行試題研發機制，將命題單位擴大到 30 所大學，同時進行考務管理模式之改革，同時採取市場化手段進行考試推廣（國家漢辦，2007b）。另外，為對實施 20 多年之 HSK，使其測驗之科學性、權威性受到肯定，同時也擴大 HSK 之影響力，2006 年大陸也啟動基於新的語言測試理論，面向全球之普及型的通用漢語考試（General Chinese Test, GCT）。另外，為求運用各種力量來推廣漢語，大陸還組織專家對韓國「韓中共用漢字考試」和香港「漢語口語考試」進行認證，另外 2007 年還將準備與海外開設漢語課程之主流學校、機構合作，提供漢語考試研發之支持（國家漢辦，2007b）。上項各項工作，預計在在大陸“十一五”，即大陸第十一個五年計畫中（2006-2010）年間，大陸希望與孔子學院之全球布局相呼應，統籌漢語考試市場，並擴大漢語考試規模，以突破歐美覆蓋周邊國家，並以東南亞和東北亞為重點，使海外參與考生四倍，達 48 萬人（國家漢辦，2007b）。

貳、大陸漢語水平考試參與考生之分析

整個漢語水平考試的舉行，除 1988 年首次漢語水平考試在北京語言學院試辦舉行外，主要區分為國內和國外兩部分分別舉行為原則。在大陸內地部分，1990 年起首先是在北京、上海、天津和大連設立考場（任筱萌，2001）。1990 年後在大陸境內開始定期實施，採一年多次考試為辦理方式（國家漢辦，2007b），1990 第一次考試只有 39 人報名，當年總共只有 2,034 名考生。至於海外的考場自 1991 年開始，1991 年海外考生不足 500 人。整個 90 年代中期以前，多數考生基本上都是國內外在校學習漢語的大學生（王路江，2005）。

十幾年後到了 2000 年左右，考場已擴展到 26 個城市 38 個考場，至 2000 年底，除拉丁美洲和非洲外，亞歐北美和大洋洲均設立考場，更擴展到包括大陸、香港、澳門等 20 個國家與地區，47 考場 30 多萬考生參加，2001 年還增加緬甸、印尼、匈牙利、丹麥和瑞典五個考場。其中基礎級已在日、韓、泰、法、義、英、奧、比、美、加、澳和紐等國進行，初中級考試也在 47 個考場舉行，高級也已在新加坡、韓、澳、法、菲、馬、泰和越舉行（任筱萌，2001）。2002 年已上升約到 14 萬人（周聿峨，張樹利，2004）。2004 年大陸於 11 月在北京舉辦之「中國漢語水平考試」共有 2 萬多人參加，並於多個國家的海外考場舉行，海外考生達到 9 萬人⁵。此時分為高級組和少年組，適合不同程度考生考試。中共北京 HSK 總部為鼓勵美國等國家學生參加，對成績優異者更招待到大陸參觀。同年 12 月也首次開辦國家職業漢語能力測試（中共研究雜誌社，2004）。至 2005 年 7 月止，參加過 HSK 的外國總人數達到近 50 萬人次（王路江，2005）。十幾年來，考生的來源也從來華留學生、海外漢語學習者，甚至是學習漢語的中小學也加入考生。到此考生考試的目的，有的是為了入學之需求，也有為了就業之需要，更也有為了檢驗自我學習的結果（王路江，2005；任筱萌，2001）。到了 2006 年 5 月 28 日 HSK 入門級正式開考，入門級在北京、天津、上海和大連四城市首次舉辦，來自 30 個國家 596 名考生報名，它是適合只學不

⁵ 有此一說總計考生達 6 萬多人（中共雜誌研究社，2004）。

到 300 小時的非母語漢語學習者。考卷中最特別的是同樣都是漢語的試題，但除了考題外，採用不同的母語來進行考試的說明，目前有英、韓和日三種。故不會出現聽不懂、看不懂等問題（肖奚強、鄭巧斐，2006）。2006 年考試人數超過 16 萬人，海外有 72,924 人（參見表 2-1、2-2）（國家漢辦，2007b）

另 1996 年首次少數民族之漢語水平考試，於新疆財經學院舉行，有 12 所院校之 1,554 名考生參加。1998 年 6 月第一套漢語水平考試民族版的正式試卷，至 2000 年底，中國已在北京、青海、內蒙古、吉林、雲南和新疆等六省設立 10 多個少數民族的考場（任筱萌，2001）。

表 2-1 HSK 歷年考生人數統計

年份	國內	國外	總數
1990	1,934		1,934
1991	1,573	499	2,072
1992	2,167	749	2,916
1993	2,717	1,590	4,307
1994	4,821	2,233	7,054
1995	8,593	3,717	12,310
1996	11,060	5,374	16,434
1997	11,672	5,814	17,486
1998	24,960	6,410	31,370
1999	18,810	6,833	25,643
2000	22,270	8,327	30,597
2001	26,889	12,829	39,718
2002	40,230	18,582	58,812
2003	35,101	26,846	61,947
2004	56,997	32,425	89,422
2005	79,051	38,645	117,696
2006	89,857	72,924	162,781
合計	438,702	243,797	682,499

資料來源：國家漢辦（2007b）

表 2-2 HSK 考點統計和分布

年份	國內		國外	
	城市數	考點數	國家數	考點數
1990	4	5		
1991	6	7	3	3
1992	8	10	4	5
1993	10	12	7	10
1994	11	14	11	15
1995	13	19	14	20
1996	18	27	15	24
1997	21	30	17	29
1998	25	36	17	32
1999	26	37	19	38
2000	26	39	22	47
2001	27	40	24	55
2002	27	45	27	67
2003	31	56	33	84
2004	33	59	33	92
2005	34	65	37	96
2006	37	72	41	106

資料來源：國家漢辦（2007b）。

第二節 大陸現行漢語水平考試之 具體實施

依前述分析，目前漢語水平考試主要區分為考試與認證兩大類。考試類目前有四種：少兒漢語考試、商務漢語考試、漢語水平考試和國家職業漢語能力測試四大類。至於認證類則有韓國「韓中共用漢字考試」和香港「漢語口語考試」兩項。除此，還有漢語口語考試（OCT），正在醞釀的還有漢語文化考試（CCT）（大陸教育部，2007）。

壹、考試類之漢語水平考試

一、少兒漢語考試

少兒漢語考試(YCT)是面向第一語言非漢語的15歲以下漢語學習者的國際性考試，包括一級、二級和三級(參見表2-3、2-4)。(1)一級：學過約80學時漢語，掌握300個左右漢語詞語的少兒漢語學習者適合參加一級少兒漢語考試。包括聽力(10題10分)，閱讀(20題，20分)。(2)二級：學過約150學時漢語，掌握600個左右漢語詞語的少兒漢語學習者適合參加二級少兒漢語考試。包括聽力(20題20分)、閱讀(20題20分)、書寫(10題10分)(3)三級：學過約250學時漢語，掌握900個左右漢語詞語的少兒漢語學習者適合參加三級少兒漢語考試⁶。試題包括：聽力(20題15分)、閱讀(28題30分)、寫作(2題15分)⁷。新加坡是目前少兒漢語考試(YCT)主要的考點，每年約在3月、11月進行(國家漢辦，2007c)。2007年韓國首爾於五、九、十一月，以及2008年之三、六、九、十一月也舉行少兒漢語考試(國家漢辦，2007d)。2008年海內外各6次：1月20日、4月20日、5月25日、9月21日、10月19日、11月16日(國家漢辦，2007e)。

表 2-3 一級少兒漢語考試試題與考試時間

部分	題型	題數		時間
聽力	判斷題	10	15	約 15 分鐘
	選擇題	5		
閱讀	選詞填空	20	25	約 30 分鐘
	圖表閱讀	5		

資料來源：國家漢辦(2007c)。

⁶ 原先一至三級標準的規畫為，一級：學過150小時漢語，掌握500漢語字；二級：學過250小時漢語，掌握1,100個漢語字；三級學過400小時漢語，掌握1,700個漢語字。

⁷ 三級試題不附羅馬拼音，相關試題請參見附錄一-三。

表 2-4 三級少兒漢語考試試題與考試時間

部分	題型	題數		時間
聽力	聽後選圖	5	20	約 15 分鐘
	聽對話後選擇	10		
	聽短文後選擇	5		
閱讀	選詞填空	12	28	30 分鐘
	閱讀短文	16		
寫作	寫短文	4	2	15 分鐘

資源來源：國家漢辦（2007c）。

二、商務漢語考試

商務漢語考試（Business Chinese Test, BCT）是為測試第一語言非漢語者從事商務活動所應具有的漢語水準而設立的標準化考試，主要在考察應試者在商務活動，及其與商務有關的生活社交活動中，應用漢語進行實際交際的能力，其中特別強調實用性與交際性兩大特色。而具體考試用途主要面向全球，服務於需要評估有關人員的商務漢語水準的各類機構，在人員招聘、選拔、安置、晉級等決策過程中，評價其以漢語在商務環境中的工作能力的參考資料。具體包括：（1）為用人單位在人員招聘、選拔、安置、晉級等決策過程中評價相關人員的商務漢語水準提供參考依據；（2）幫助相關教學、培訓機構在招生、入學分班等決策過程中認定學生的商務漢語水準；（3）評價相關教學單位、培訓機構的教學、培訓的成效；（4）為那些求職、應聘，或希望提升職位的人士提供商務漢語水準的證明；（5）幫助漢語學習者瞭解、發展自己的商務漢語水準（國家漢辦，2007f）。

有關商務漢語考試於 2006 年 10 月於新加坡舉行首次考試，2007 年 4 月 15 日預計在大陸二十所院校舉行國內首次考試，如上海財經大學、復旦大學、東北財經大學、對外經濟貿易大學、北京青年政治學院、北京大學等校，有來自美國、法國、俄羅斯、日本、韓國、新加坡、印尼、泰國等國家的 400 多名考生參加（國家漢辦，2007g）。未來商務漢語考試每年定期在中國和海外舉行，通常在每年的 1 月、4 月、7 月、8 月、10 月、11

月進行。2008年國內4次：4月6日、6月8日、10月12日、12月7日；海外6次：1月20日、3月9日、5月18日、7月6日、9月21日、11月2日（國家漢辦，2007e）。

整個考試由“商務漢語考試（聽•讀）”和“商務漢語考試（說•寫）”兩種相對獨立的考試組成。如表 2-5 和表 2-6，聽力共 50 題 40 分、閱讀 50 題 60 分、口試 2 題 10 分、寫作 2 題。考生可以單獨參加其中的一種考試，也可以同時參加兩種考試。其中，商務漢語考試（聽•讀）又可分為兩單項處理，各單項成績的分數範圍是 0—500 分，共分五級每級 100 分，各級分數如表 1。聽讀總分為聽、讀單項分之和，分數範圍是 0—1000 分，也分五級每級 200 分（試題請參見附錄四）。

表 2-5 商務漢語考試聽讀之等級與配分

等級	聽、讀單項分	聽讀總分
1	0—100	0— 200
2	101—200	201— 400
3	201—300	401— 600
4	301—400	601— 800
5	401—500	801— 1000

資源來源：國家漢辦（2007f）。

至於商務漢語考試（說•寫）的成績換算也可分單項處理，說、寫單項成績的分數範圍各是 0—50 分，也分五級每級 10 分；說寫總分為說、寫單項分之和，分數範圍是 0—100 分，每級 20 分。

表 2-6 商務漢語考試說寫之等級與配分

等級	說、寫單項分	說寫總分
1	0—10	0— 20
2	11—20	21— 40
3	21—30	41— 60
4	31—40	61— 80
5	41—50	81—100

資源來源：國家漢辦（2007f）。

考生按考試要求參加聽讀或說寫考試，均可得到相應的成績單。若聽讀總分達到 201—400 分者可以獲得 2 級《商務漢語水準證書（聽•讀）》，3 級、4 級、5 級依此類推。說寫總分達到 21—40 分者可以獲得 2 級《商務漢語水準證書（說•寫）》，3 級、4 級、5 級依此類推。五個級別分別對應考生不同的漢語能力水準，其具體成果的描述，分別是：5 級代表在商務活動中可以自如、得體地運用漢語進行交流；4 級在商務活動中可以比較熟練地運用漢語進行交流；3 級在商務活動中可以比較有效地運用漢語進行交流；2 級在商務活動中可以運用漢語進行基本的交流。目前商務漢語考試並沒 1 級證書設計，因其指稱考生尚未具備在商務活動中運用漢語進行交流的能力，故不設相關證書。整個考試成績由中國國家漢辦頒發《商務漢語水準證書》，整個考試成績從考試當日算起，有效期為兩年（國家漢辦，2007f）。

三、漢語水平考試

漢語水平考試（HSK）是整個大陸漢語考試中，目前運用最為廣泛的一種。目前已在全球 38 個國家設立了 161 個考點，包括大洋洲：澳洲之雪梨和墨爾本；紐西蘭：基督城和奧克蘭；非洲的蘇丹；加美墨；德、俄、瑞、比、芬、奧、英、法、義；韓、日、新、菲、馬、印、越、泰、蒙、緬等地。整個考試目前區分為三卷四等的考試，三卷指 HSK（基礎）、HSK（初、中等）和 HSK（高等）三等（王路江，2005）。其中：（1）HSK（基礎）：指接受過 100~800 學時現代漢語正規教育，掌握 400~3,000 個漢語常用詞（甲、乙級常用詞）和與之相應的語法專案（甲、乙級語法專案）的漢語初學者，適合參加 HSK（基礎）。（2）HSK（初、中級）：指接受過 400~2,000 學時現代漢語正規教育，掌握 2,000~5,000 個漢語常用詞（甲、乙、丙級常用詞）和與之相應的語法專案（甲、乙、丙級語法專案）的漢語學習者，適合參加 HSK（初、中級）。（3）HSK（高等）：指接受過 3,000 或 3,000 以上學時現代漢語正規教育，掌握 5,000~8,000 個漢語常用詞（甲、乙、丙、丁級常用詞）和與之相應的語法專案（甲、乙、丙、丁級語法專案）的漢語學習者，適合參加 HSK（高等）（國家漢辦，2007，2007a）。

各等級考試的時間有時相同，有時不一致。基礎級每年舉行兩次，初

中等每年三次，高等每年舉行一次。其中每年 1 月第二個星期日（基初中）、每年 5 月第四個星期日（基初中）、每年 7 月 25 日（初中）、每年 5 月第三個星期日（高等）。海外則每年舉辦一次或二次（〈中國漢語水平考試〉，無日期）。以 2007 年為例，HSK（基礎）分別在 3 月 28 日-4 月 6 日、10 月 24 日-11 月 2 日報名，而分別在 4 月 22 日和 11 月 25 日舉行考試。HSK（初中等）則有三次報名和三次考試時間，報名時間為 3 月 28 日-4 月 6 日、5 月 21 日-5 月 30 日、10 月 24 日-11 月 2 日，而考試時間則為：4 月 22 日、6 月 24 日和 11 月 25 日。HSK（高等）：於 2007 年則有二次報名和考試時間，報名時間為 4 月 2 日-4 月 6 日、9 月 24 日-9 月 28 日，而考試時間則為 4 月 21 日和 10 月 14 日（國家漢辦，2007h）。2008 年海內外各 7 次：3 月 16 日、4 月 13 日、5 月 18 日、6 月 22 日、9 月 7 日、10 月 19 日、12 月 7 日（國家漢辦，2007e）。

至於考試科目與考試時間如表 2-7 與表 2-8，基礎漢語水準考試包括三項內容：聽力理解（50 題，約 35 分鐘）、語法結構（40 題，40 分鐘）和閱讀理解（50 題，60 分鐘）。而初中等漢語水準考試包括四項內容：聽力理解（50 題，約 35 分鐘）、語法結構（30 題，20 分鐘）、閱讀理解（50 題，60 分鐘）和綜合填空（40 題，30 分鐘）。至於高等漢語水準考試也包括二種試卷，其中第一試卷有三項內容：聽力理解（40 題，約 25 分鐘）、閱讀理解（40 題，40 分鐘）、綜合表達（40 題，40 分鐘）。第二試卷則包括作文和口試（試題請參見附錄五-七）。

主要考試之依據以《漢語水平等級標準和等級大綱》、《漢語水平詞彙與漢字等級大綱》、《漢語水平等級標準與語法等級大綱》為命題的總依據（劉英林，1996b）。

表 2-7 初中等漢語水平考試試卷內容

題型	試題數量	考試時間	分數
一、聽力理解	50	35	100
二、語法結構	30	20	100
三、閱讀理解	50	65	100
四、綜合填空	40	25	100
總計	170	145	400

資料來源：國家漢辦（2007e）。

表 2-8 高等漢語水平考試試卷內容

試卷類別	題型	試題數量	考試時間	分數
第一試卷	一、聽力理解	40	25	100
	二、語法結構	40	40	100
	三、綜合填空	40	40	100
第二試卷	四、作文	(1)	30	100
	五、口試	(2)	10 準備 10 錄音	100
總計		120+(3)	155	500

資料來源：國家漢辦（2007e）。

整體而言，目前漢語水平考試之試題類型有六種：(1) 語法（結構）題型；(2) 聽力（理解）題型；(3) 閱讀（理解）題型；(4) 綜合（填空）題型；(5) 作文題型；(6) 口試題型（劉英林，1996a）。在言六種試題中，形成一種三卷四等的考試，三卷是指基礎、初中等和高等三種試卷，三種試卷彼此獨立，卻又互相銜接的系列考試（王路江，2005）。

HSK 證書分為：基礎水平證書（ABC 三級，A 最高）、初等水平證書（ABC 三級）、中等水平證書（ABC 三級）和高等水平證書（ABC 三級）。強調其可作為進入中國高校入學（包括大學和研究所）的漢語水平證明，作為漢語水平達到某種等級或免修的證書；作為聘用機構錄取漢語人員的依據（〈中國漢語水平考試〉，無日期）。

貳、認證類之漢語相關考試

目前認證類的漢語相關考試，包括「韓中共用漢字考試」和香港「漢語口語考試」兩種。

一、韓國韓中共用漢字檢定考試（HCK）認證

大陸為在韓國國內加強普及中國簡體字，擴大中國簡體字的影響，韓

中共用漢字能力檢定會在韓國推出了“共用漢字檢定”考試⁸。該考試通過大陸國家漢辦組織的技術評審，特別是對該會“共用漢字檢定”進行了認證。整個考試的目的與考試方式，茲分析如下（國家漢辦，2007i）。

（一）考試目的

韓中共用漢字能力檢定考試，主要是把漢字教育體系轉化為適應國際化時代需求的韓中共用漢字（繁體字+簡體字）教育體系，而進行的新型漢字能力檢定考試。檢定內容包含了中國簡體字，其目標在於培養漢字實用能力，增強國家競爭力。具體目的有四項：

1. 根據韓國國內的新課程綱要，以發展漢字教育事業為目的。
2. 為了掌握“漢文”及“第二外語（中文）”等科目中國際認證能力檢定的契機，揭示新型的學習方法和能力檢定標準。
3. 為了彌補韓國國內正在實行的漢字能力檢定（繁體字中心）的缺點，追求名符其實的共用漢字能力檢定。
4. 以提高個人能力和國家競爭力為目的的高水準韓中共用漢字能力檢定。

（二）考試方式

1. 考試名稱：韓中共用漢字能力檢定。
2. 考試範圍：共用漢字 3,500 字（簡體字 1,277 字）。
3. 評價級數：高級（1 級，2 級），中級（3 級，3 級Ⅱ，4 級，4 級Ⅱ），初級（5 級，6 級），基礎（7 級，8 級）。
4. 評分方法：客觀題（80%）、主觀題（20%）。
5. 各級合格之標準，如表 2-9。

⁸ 韓語資料及其詳細內容，請參照韓中文字交流協會網站 www.hanjoong.or.kr

表 2-9 韓中共用漢字能力檢定各級合格標準表

級數	基礎		初級		中級				高級	
	8 級	7 級	6 級	5 級	4 級	4 級 II	3 級	3 級 II	2 級	1 級
出題數	50	60	80	100	110	110	120	120	140	160
合格數	35	42	56	70	77	77	84	84	98	128
考試時間（分）	50（分）				90（分）					

資料來源：（國家漢辦，2007i）。

註：除 1 級 80%以上取得以外，其餘級別 70%以上取得，即為合格。

表 2-10 考試時間：2007 年度韓中共用漢字能力檢定日程表

次數	報名時間	考試時間	成績公告
第 5 次	5.7~ 5.26	6.23（週六）	7.16（週一）
第 6 次	7.9~ 7.21	9.8（週六）	10.8（週一）
第 7 次	10.8~10.20	11.24（週六）	12.24（週一）

資料來源：（國家漢辦，2007i）。

（三）考試結果之運用

通過漢中共用漢字能力檢定考試，認證海外考試機構推出的漢語考試品種是國家漢辦為海外漢語考試服務的一項積極措施，認證漢語考試證書由國家漢辦頒發。資格獲得者享受的權利：

1. 中國山東大學及北京外國語大學入學時享受加分。
2. 韓中共用漢字交流協會主管的韓中能力檢定考試，以及其他相關考試的成績優秀者享有在中國現地語言研修的資格。
3. 在大企業就業時，享受新入社員加分（預計三年內施行）。
4. 在韓中共用漢字交流協會推薦的企業就業時，享受加分。

二、香港漢語口語水平考試（OCT Plus）認證

為加強內地和香港的交流，香港漢語口語考試委員會（漢語口語測試）組織研發了面向港澳地區工商、社會人士交際用的漢語口語考試。根據我

辦組織的專家的評審和鑑定意見，我辦對香港漢語口語水平考試（OCT Plus）進行了認證。香港漢語口語水平考試入級者由國家漢辦頒發證書（國家漢辦，2007i）。

參、漢語水平考試的特色

現行漢語水平考試具有下列五項特色，同時還有七項問題值得進一步分析。

1. 漢語水平考試是標準參照和常模參照相結合的測驗，主要以標準參照為基礎的雙向參照的標準化語言考試，特別是從基本理論形成基本目的模式來發展（劉英林，1996a）。
2. 漢語水平考試強調一種應用，即注重學生的語言應用能力，是一種社會應用型的考試，用以鑑定其漢語水準、頒發證書和進一步到中國留學深造用，為中國對外漢語教學的四大環節之一（任筱萌，1998）。
3. 漢語水平考試是採考試和教學分離的作法，漢語水平考試強調國家考試之公平和客觀，考試和教學相互獨立。主考者不與考生接觸，而教學者不與考試單位與各環境結合。因此，漢語水平考試不是來自那幾套教科書或教材，而是根據各種大綱來命題，同時命題時強調適當難度。為達客觀性，中國漢語水平考試分 A、B 兩卷，題型、內容相同，題號不同（任筱萌，1998）。
4. 漢語水平考試之評分上也重視客觀性，如在作文和口試採用三位一體的評分機制，閱卷時三人一組，共同閱卷，獨立給分，集體評定，採亮分制，組員採時分時合，成績再由原始分數換成五分之標準分數（任筱萌 1998）。
5. 漢語水平考試中初中等級證書的要求，總分必須達到相應最低等級分數，四個單項中，必須有三項達到相對應最低等級分數；四個單項允許有一項低於相對應最低等級分數，但減少幅度不得超過一級，否則只能得到低一個檔次的證書。此規定是希望能鼓勵考生在各項技能上均衡發展（李玉軍，2006）。依調查顯示若是不允許有

一項可降低，那麼通過比率會減少很多。在獲初級證 C、B、A 證書學生，影響獲證的因素依次是語法、綜合、聽力和閱讀。至於獲得中級 C 證書，影響獲證因素為聽力、語法、綜合與閱讀；影響中級 B、A 證書獲得更高等級之因素為聽力、綜合、語法與閱讀。整體而言，閱讀的問題較少，綜合能力相對穩定，而聽力越是高級問題越多，語法則是越高級問題越小（李玉軍，2006）。

肆、漢語水平考試的問題

目前漢語水平考試在實施與設計仍有幾個問題，值得更深入討論，其中共包括七項主要問題。

一、關於指導 HSK 設計和編制的測驗理論問題

任何一個測驗都必須在一定的理論指導下進行編制和施測。目前國際上比較公認的理論有經典測試理論、項目反應理論和概化理論。項目反應理論具有參數不變性、能夠進行計算機化自適應等優點，因此受到廣泛重視。但是有許多問題需要做更加深入的研究。作為一門語言的高等考試，口試是完全必要的，因為它能夠了解考生掌握語音的情況和語言的表達能力，能夠了解考生成段表達思考過程和思維能力，還可以了解考生的聽力情況和靈活表現能力，它能夠測量出許多紙筆試無法測量到的語言能力。但是影響口試評分誤差的因素就比較複雜，其中包括了口試題目和評分者兩個方面的誤差，為了對各種誤差因素進行分析和控制，就需要運用概化理論進行分析。這也是需要進一步開展的工作（鹿士義、余嘉元，2003）。

二、關於 HSK 的語言學、認知心理學基礎問題

作為第二語言的測驗，應該有堅實的語言學基礎和第二語言習得的理論指導，同時還要加強心理語言學、認知心理學的研究，吸收這些相關學科的最新研究成果，例如什麼是語言能力、語言能力的要素、語言能力的獲得、第二語言的特點等等。任菽萌（2001）認為要借鏡認知理論的研究成果，結合漢語水平等級標準的改革，注重能力的考查，特別是要對綜合

能力、創新能力進行考查。而且要將它們體現在命題細目表中，制定出科學、嚴謹的命題指南，對於聽力理解、閱讀理解、綜合表達、作文、口試等方面都要有明確、詳盡的說明，以保證命題的一致性和科學性。同時，命題過程還要專業化、系統化和規範化（任筱萌，2001；鹿士義、余嘉元，2003）。

三、關於電腦在 HSK 中的應用問題

電腦在 HSK 中已經得到了廣泛的應用。例如，題目參數的估計和等值、題庫的建設、試卷的生成、考試的管理等等。但是電腦在 HSK 中的應用還有很大的潛力，目前來看至少表現在幾個方面。首先是適性測驗，其次是 HSK 多媒體技術的搭配（鹿士義、余嘉元，2003），還有 HSK 電腦化題庫及閱卷電腦化等技術的精進，均是有待努力的地方（任筱萌，2001）。

四、關於 HSK 試題的公平性問題

由於考生群體的高度複雜性，故衍生出公平性之相關問題，如對不同國家間、亞洲和歐美國家間、國外和國外間、漢族和少數族群間、男女性別間參考 HSK 考試之公平性問題等（任筱萌，2001）。事實上，目前為配合各國需求，大陸漢辦考慮針對開發不同母語背景和不同程度漢語學習者所需的測試項目，如為歐美以英語為初學者之「漢語初學者能力測驗」的研發已正式開始，並在 2005 年在北美和歐洲試考。另為海外華人子女的漢語考試、漢語學習能力測試等也開始研發。為分班之漢語考試也在研發（王路江，2005）。

其次是關於公平性分析的方法。目前國際上主要是採用項目功能差異（DIF）的理論對試題的公平性進行分析，這裡的根本問題是怎樣判斷這些考生是否具有相同的語言能力，這顯然是一個需要研究的重要問題。在對試題公平性進行研究中，另外兩個重要問題是專家的作用和試題的改進問題。它們都涉及到命題和審題人員的經驗和知識問題（鹿士義、余嘉元，2003）。

五、關於 HSK 的測驗等值問題

測驗的基本原則之一就是要在統一的尺度上對試題的難度和區分度進行標定。這就是測驗等值任務。但是由於這個問題的難度相當大，需要探討的問題還是很多。人們通常認為具有許多優點的項目反應理論在等值方面總體來說誤差要比經典理論大。但是為了 HSK 的題庫建設和電腦化適性測驗的開發，人們又不得不採用項目反應理論。再來，在相當多的情況下等值非但沒有減少測量誤差，反而增加了誤差。最後，涉及到根據項目反應理論進行等值時所採用的模型問題（鹿士義、余嘉元，2003）。

六、關於 HSK 的整體結構問題

由於歷史的原因，HSK 首先進行了初中等考試的研制，然後開發了 HSK（高等），最後才完成了 HSK（基礎）的研制。由於這三個考試是分階段開發的，事先沒有很好的規劃，因此在總體結構上還需要認真地理順關係，做到各個等級之間既有密切的關係，又有良好的順序。首先是不能夠把“基礎”、“初中等”、“高等”三個考試簡單相加就作為漢語水平的完整體現；其次是現有的各個等級之間存在著相互重疊、搭配不夠合理與平衡的現象；最後是它的等級排列與遞進沒有能夠體現個人的學習順序，這和最優化的原則不相符合。

專家指出，當前調整 HSK 等級結構有兩件事情是當務之急：第一，將整個 HSK 分成初、中、高三個等級，它們是同一個難度表上被劃分出來的相互連接、沒有重疊的三個部分；第二，根據上述要求，在《漢語水平等級大綱》、《詞彙等級大綱》、《語法等級大綱》的基礎上，制定一個漢語水平從零到最高的不同等級的統一量表，並把這些等級概括為三等（鹿士義、余嘉元，2003）。

七、關於結構效度的研究

由於人們還沒有在語言能力、語言能力的內部層次和內部結構關係、語言能力與語言行為的關係方面提出成熟的、系統的理論假設，並就語言測驗如何通過卷面構成、分數合成和分數解釋來反映這些關係，以及提出一整套在邏輯和實證方面更為合理的操作性定義，因此在結構效度方面的研究還是任重而道遠的（鹿士義、余嘉元，2003）。

第三節 大陸運用漢語水平考試招收海外僑生的現行作法

目前大陸關於漢語水平考試實際運用在招收海外僑生之現行作法，主要是在 1995 年訂有〈關於外國留學生憑《漢語水準證書》註冊入學的規定〉，其次在暨南大學和華僑大學，也具體在招收海外僑生中訂有採認漢語水平考試的相關辦法。

壹、1995 年關於外國留學生憑漢語水準證書註冊入學的規定

此辦法是於 1995 年 12 月 26 日，由大陸國家教委研訂的，其主要是根據《中國漢語水準考試（HSK）辦法》和中國普通高等學校接受外國留學生的有關文件精神，制定本規定，強調自 1996 年開始實施相關規定。此辦法雖名之為外國留學生，但著眼於大陸對海外僑生，主要也是採寬鬆界定，故本辦法其實也適用在招收海外僑生。

辦法中對於欲進入大學就讀本科各專業，以及碩博士課程者，強調均須參加漢語水平考試（HSK），並獲得相應的最低合格等級的《漢語水準證書》（以下簡稱證書），方可申請正式註冊學習專業。在大學本科部分，若欲學習中國文學、中國歷史、中國哲學、中醫和中藥類等專業的須達到漢語水平考試中等 C 級資格；其他專業（含漢語本科專業）的須達到初等 C 級。碩博士課程，主要參照其教學語言來討論，若是碩博士課程中採用漢語為教學語言者，則其標準比照本科專業的規範。但若教學語言為外語的，則不作統一規定，但學位論文一般使用漢語，其中論文摘要必須使用漢語。

一般申請入學的《漢語水平證書》，自發證之日起兩年內有效。對於未參加漢語水平考試（HSK），或未獲得上述所規定的最低合格等級證書者，可向有關高等學校申請參加漢語補習。申請人經過漢語補習獲得相應的最低合格等級證書後，即可申請正式註冊本科專業。相關漢語補習也是依欲修讀本科專業之不同而有差別，欲申請學習中國文學、中國歷史、中國哲

學、中醫和中藥類本科專業的，漢語補習時間為兩年，至於申請學習其他類本科專業（含漢語本科專業）的則為一年，惟已有漢語基礎的申請人參加漢語補習的時間可適當縮短。

若申請人經過規定時間的漢語補習後，仍未能獲得最低合格等級證書，應繼續補習漢語直至獲得最低合格等級證書為止。然因特殊情況未能獲得最低合格等級證書，可由國家教委外事司批准，其他留學生由學校所在省、自治區、直轄市教育主管部門批准，可作為試讀生轉入專業學習。此類留學生須自入專業學習之日起，於一年內獲得最低合格等級證書，並在專業學習成績合格的條件下，方可自第二年起正式註冊學習本科專業，其已學專業成績計入學分，否則，將作退學處理。另外，若是已獲得最低合格等級證書的申請人，在學習專業時仍不能滿足本校專業學習對漢語的要求，應在註冊後，有針對性地安排漢語補習課程，以提高學生的漢語水準（大陸國家教委，1995）。

貳、暨南大學和華僑大學運用漢語水平考試招收海外之現行作法

至於暨大和華大運用漢語水平考試招收海外僑生，主要是運用在免試入學的入學的作法上。兩校免試入學的作法基本上是相似的，主要均以報名學生之高中成績或各類會考成績為基礎，並經學校審查與面試成績擇優錄取。唯兩核准與免試入學的地區和資格限定不完全相同，以 2007 年兩校免試入學招生簡章分析，暨大以港、澳、臺、馬來西亞和海外華僑華人為主，而華僑大學在此之外，還增列緬甸與泰國兩地區。另外，不同地區辦理免試升學的時間也不一致，如 2007 年香港中五生報名時間為 8 月 8 日至 15 日，中六和中七生則為 6 月 29 至 7 月 6 日。其中，在緬甸、泰國、馬來西亞等地，以及海外華僑、華人和外國人免試進入大陸大學，兩校已將漢語水平考試（HSK）提列，作為入學的參考依據。

有關兩校 2007 年免試入學中研訂漢語水平考試的相關規定，如對緬甸免試入學華大資格中明定：具有漢語水平考試（HSK）6 級以上中文程度，且參加緬甸高考成绩在 400 以上的緬甸大學生，或已進入緬甸學習一年以上者，且為華文中學初中畢業者，可申請免試直接進入華大本科學習。對

泰國免試入學華大資格：具有漢語水平考試（HSK）6 級以上中文程度，且參加泰國高考成绩在總分 230 分以上，或已進入緬甸、泰國大學學習一年以上者，可申請進入華大本科學習。另外，對華僑、華人與外籍學生免試入學暨大和華大資格：暨大和華大兩校規定，凡未參加暨大、華大聯招考試，若具下列資格者：（1）在海外高中畢業或同等學力；（2）「中國漢語水平考試」（HSK）達到中等 C 級以上者；（3）經大陸駐外使（領）館、代辦處或僑團、僑校、僑界知名人士推薦，且由兩位老師推薦，也可申請免試升學。兩校將依據上述條件是否具備，同時考量其中文或英文程度以及中學階段的成績、操行評定、健康狀況等方面情況，擇優錄取。若僅是 HSK 未達標者者，還可申請國際學院各專業，唯其英語水準還需經國際學院考核認可（華僑大學，2007ab；暨南大學，2007）。

至於暨大和華大預科免試錄取方式，同樣也是配合兩校大學本科免試入學辦理，因而在整個作業程序中，也考慮漢語水平考試的運用。暨大的預科初中級班的招生作法與前述相似，只要是華僑、外籍學生在居住國或中國之國際學校初中畢業，且中國漢語水平考試（HSK）達到六級以上，則可視其初中以上各科成績，經面試受擇優錄取（暨南大學華文學院，2007）。

第三章 我國華語文能力測驗發展及 在招收海外僑生之運用

第一節 我國華語文能力測驗的歷史發展

壹、華語文測驗的發展

曾志朗在為柯華蕙（2004）主編的《華語文能力測驗編製：研究與實務》一書中作序，即開宗明義地指出：語文能力是入學和工作的基本要求，也可以說是一國國民水準的指標。標準化的語言能力測驗在國外一直是個很重要的課題，甚至發展成一個測驗企業，如美國的 ETS 即是最佳的例證。中國大陸於 1984 年開始進行「漢語水平考試」的研發，開展成語言測試的企業。臺灣則晚自 1995 年才開始「華語文能力測驗」的研究。由民間的世界華語文教育學會（以下簡稱世華會）⁹，以及國科會鄭昭明教授合力推動下，透過一批語言、心理、華語教學、測量等各領域學者合作進行。

整個臺灣華語測驗編製，乃溯自 1992 年李鏐和董鵬程等 16 學者到中國大陸訪問，充分瞭解中國大陸對外漢語教學及漢語水平考試編製工作後，開始籌劃編製華語測驗的研究工作，並先後完成了幾篇論文（柯華蕙、張郁雯、陳俊文，1994；柯華蕙、張郁雯，1995ab、1996、1997；張郁雯、柯華蕙，1997；張郁雯、柯華蕙、李俊仁，1997；張郁雯，1998；柯華蕙、張郁雯，1999；張郁雯，2000；張郁雯，2001；柯華蕙、宋如瑜、張郁雯，

⁹ 1972 年國際局勢丕變，政府海外華文教育工作遭遇阻礙，當時僑務委員長毛松年先生發起籌組「世界華語文教育協進會」，後更名為「世界華語文教育學會」，希望藉民間學術組織力量，協助政府推動海外華文教育工作。

2004；柯華蕙，2004）。至目前為止，共有外籍人士華語文能力測驗、僑生版華語文能力測驗、國家級華語文能力測驗、臺大華語文研發計畫，和師大全民國語文能力分級檢定測驗（全民中檢）計畫等五項華語文能力測驗的發展。

一、外籍人士華語文能力測驗

世華學秘書長董鵬程（2007）曾應臺北教育大學之邀，撰寫〈臺灣華語文教學的過去、現在與未來展望〉，就這段華語文能力測驗之開發過程及成果加以說明。首先，在 1994-1997 年間，為編製「外籍人士華語文能力測驗」期間，這時在國科會鄭昭明教授推動下，由一群華語語法、語音、詞彙學、心理、教學測量、文化情境各領域學者等人，歷經四年努力，完成相關測驗，並正式對美、日、韓各國以華語文為外語的學生 939 人、在臺各語文中心就讀的外籍生 431 人，以及國內國、高中生 1,647 人進行試測，且在測驗之信效度達到應有的要求。唯當時教育部主管認為在臺學習華語的外籍人士不多，且各語言中心均有一套自己的測驗方式，故使這套測驗束之高閣。

二、僑生版華語文能力測驗

其次，2000 年「僑生版華語文能力測驗」之編製：這主要是因為僑生來自不同國家地區，每年參加海外聯招僑生人數在 4 千人左右。再加上各地華語文使用環境不同，文化背景及華語文程度參差懸殊，造成師生在教學與學習上的困擾。為幫助僑生掌握華語文，因而需要有一套客觀的華語文能力測驗工具，以協助僑生華語文程度分班及輔導。此項計由教育部補助歷經四年完成，共分 A、B 兩題本及 5,564 題題庫，經海外回國僑生 10,064 人次及國內國高、中、小學生 11,282 人施測。總受測人數達 21,346 人，且其結果顯示測驗之信度、效度均達標準。

事實上，「僑生版華語文能力測驗」之編製，係基於海外僑民華裔子弟之華語能力並非「零起點」，與非以華語為母語的外籍人士不同，因此，教育部僑民教育委員會乃委託世界華語文學會編製「僑生版華語文能力測驗」，由柯華蕙等人（2004）延續自 1994 年開始，歷經 1995、1996 及 1997

年連續三年國科會的專題研究計畫〈華語文能力測驗編製之研究〉的成果進行編製。依據編製團隊成員之一的宋如瑜表示，該測驗編製目的有二：(1) 具鑑別作用，做為僑生華文能力的評量，讓僑生在來臺之前先瞭解自己的華文程度是否足以適應臺灣生活、大學學習、日常溝通，若能事先經由測驗結果，分析出自己華文的缺漏並加以補足，當可減少來臺後的學習障礙；(2) 具教學作用，提供大學做為中文（華文）課程分班的依據。有些大學如暨大、臺北大學、中原大學等在規劃大一國文課程時，就已將僑生和本地生分開授課，若能先進行僑生華語文能力測驗，則可測知哪些僑生適合跟本地生一起上大一國文，而哪些僑生需要另提供華語文課程加強。

教育部僑教會主任委員劉德勝（2005）曾表示，僑生版華語檢定標準的目標是做為能力測驗，提供學校為僑生做補救教學使用，和國家級華語文檢測標準做為成就測驗的方向不同。開發這套檢測工具，分別在國立臺北大學、中原大學、國立暨南國際大學、僑生大學先修班、國立華僑中學等五所學校施測，測驗僑生的華語聽說讀寫能力，每年施測大約兩千多人。一般而言，香港僑生語彙沒有問題，但可能需要正音，印尼僑生可能閱讀與表達都還有困難，透過這項華語檢定施測，都可以顯現僑生的學習困難與瓶頸，就讀學校可據以提供適當的補救教學。劉主委同時也表示，檢測工具本來就需要不斷發展，不可能很快就趨於完美，僑生版華語檢定標準陸續試測三年來，邊測邊修，已經逐漸成熟，預定 2007 年 6 月可完成標準化的僑生華語文檢測標準，提供招收僑生的學校使用。

三、國家級華語文能力測驗

至於現行華語文能力測驗，則是由國立臺灣師範大學國語教學中心、華語文教學研究所與心理教育測驗中心三個研究團隊共同研發，從 2001 年 8 月開始籌劃，並於當年 12 月正式對外開辦初、中與高等考試。2005 年 11 月，更在教育部的責成下，由國立臺灣師範大學專案成立「華語測驗中心」，承接並專責華語文能力測驗之研發與推廣工作，使其成為國家級測驗，普遍適用於海內外。2006 年 3 月還舉辦「階段性成果發表暨華語文能力簡介座談會」，邀請各華語文教學中心及華語相關系所學者與會。整體而言，為因應海外廣大學習者之需求，政府還自 2006 年 4 月開始進行「基礎華語文能力測驗」之研發，同年 5-6 月華語文能力測驗正式邁向國際，先

後在泰國、英國、日本、美國、韓國等五個國家舉辦測驗，並同時首度舉行電腦化測驗，在臺灣北中南區各設有考場，12月已展開進行基礎華語文能力測驗試測，於國立臺灣師範大學、文藻外語學院以及高雄師範大學舉行。

2007年1月起，華語測驗中心正式更名為「國家華語測驗推動工作委員會」（簡稱華測會，Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu, SC-TOP），將「華語文能力測驗」（Chinese Proficiency Test, CPT）轉型為國家級華語文能力測驗（Test Of Proficiency-Huayu, TOP），為全球廣大華語學習者提供一套具公信力的國際級語言測驗。2007年3-4月間，華語文能力測驗先後在英國、韓國、美國、越南、泰國、日本及法國舉行，獲得各界熱烈迴響。2008年11月北區考區已增設有國立臺灣師範大學、淡江大學、輔仁大學三地；另增加中區考場逢甲大學；南區則有南臺科技大學及文藻外語學院等校設為考試中心，預計於2010年全球採用電腦化測驗（蕭佳賓，2006）。

四、臺大華語文檢定研發計畫

除了上述華語文能力測驗外，還有臺大、師大在華語文能力測驗編製的努力。擁有眾多科系與100多所姊妹校的臺大於2006年起籌劃「華語文檢定研發計畫」（即中文托福），計畫主持人何寄澎教授，鑑於大陸目前實施的漢語水平考試（HSK）僅被界定為「工具式的語言應用能力」，且只停留在生活應用層面，但中文有很深的文化意涵，所以預定以三年時間，開發一套別具品牌水準的華語文檢定測驗，將語文、文學、文化融合於測驗的中、高階試題之中，進而促進華語文教學的深度化與精緻化，吸引更多人學習華語。何教授曾舉例，臺大中文托福和大陸漢語水平考試的差異比較，要學生在空格中填入「花酒」、「悶酒」、「喜酒」和「春酒」等詞，學生若不知相關背景，不可能會作答；又以「清明上河圖」文字敘述而言，HSK可能只會描述兩岸風光，但優美文字、清明上河圖的特色完全被忽略，臺大希望研發的檢定系統將朝向更深度精緻、著重語言文化內涵的題型（〈臺大將研發華語檢測三年內建立特有品牌〉，2006；〈臺灣機會在那裡〉，2006；〈全球華語熱〉，2006）。

臺大這個計畫除發展具國際鑑別度的中文檢定，還希望研擬一套華語

文發音教學軟體，由臺大文學院及電資學院、醫學院等共同研擬，包括單字發音、日常生活短句等，利用資工系的技術，也許可以變成線上即時系統，臺大醫學院語言治療的資源也會加入，依據歐、美不同語系矯正發音方式，藉此，臺大國際中心打算搶攻線上教學市場，讓外國人能在家自學（〈全球華語熱〉，2006）。

五、師大全民中檢計畫

臺灣師範大學在最近宣布，將在 2009 年推出「全民中檢」，整個計畫以文學院院長張武昌教授為主，主要將以適用各行業中文之聽說讀寫測驗為主。這是在教育部頂尖中心計畫支持下，成立之教育評鑑與發展研究中心為基礎，基於現行國語文測驗只檢測讀、寫能力之缺點，期待研發以聽、說、讀、寫為主，且能含括理解、應用、分析、評鑑、創造各種能力之測驗題本，用以提升全民國語文能力，並滿足未來社會及職場之需求，且與現行之學校測驗，及大型之升學考試有所區隔。同時，還希望發展成一套完整而有特色的語文能力檢測，用以檢測外國人由初級到高級華語能力檢測之用，爭取華語文檢測的國際空間（師範大學，2007）。

基於上述理由，師大計畫將進行國語文分級能力檢定測驗相關之基礎研究，以建置一套具公信力，且富信度與效度的「全民國語文能力分級檢定測驗」。使該測驗能在各級能力檢測中，有效評量分析、批判與創造等高階語文能力，有效提升全體國民的國語文，並檢測外語人士使用國語文的完整能力。該計畫已完成全民國語文能力分級檢定的評量指標，如表 3-1（〈全民國語文能力分級檢定研究〉），2007）：

表 3-1 「全民國語文能力檢定分級測驗」各級綜合能力

初級	中級	中高級	高級
通過初級測驗者具有基礎國語文能力，能理解和使用淺易日常用語，相當於國小畢業者。	通過中級測驗者具有使用國語文進行日常生活溝通的能力，相當於國中畢業者。	通過中高級測驗者國語文能力逐漸成熟，應用的領域擴大，溝通大致順暢，相當於高中職畢業者。	通過高級測驗者國語文流利順暢，應用能力擴及學術或專業領域，相當於國內大學畢業者。
建議下列人員宜具有該級國語能力			
以勞務工作為主之職業人員。	一般行政、業務、技術、銷售、接待等從業人員。	有專門職業及技術，須專業考試取得資格或證照之專業人員。	具有學術研究、專業企劃、行政事務、領導管理、教育訓練、創造設計等專業知能，須經常使用高級國語文能力進行溝通之專業人員。

資料來源：師範大學（2007）。

在師大「全民國語文能力分級檢定研究」計畫成果發表研討會新聞紀要中提到本計畫未來應用範圍有：(1) 各級學校學生可藉「全民中檢」測驗，了解學習成果。(2) 各級入學考試、推薦甄試、軍公教職人員資格與升遷考試、民營機構任用資格檢核等，可利用本測驗的各級檢測，取代現行的各類國語文測驗。(3) 未來推廣至國外，也可與中國的「漢語水平考試」各擅勝場，提供適合國內外通用的完整華語能力檢測等前景（師範大學，2007）。

綜合上述，就我國華語文能力測驗的發展歷程來說，1990 年代可視為濫觴，由柯華葳等人藉由國科會計畫開始進行系統化的研究。事實上，1992 年教育部設置暨南大學籌備處之時，也曾付予籌劃編製「華語文能力測驗」的任務¹⁰。其後，2001 年起由師大國語中心、華教所與心理測中心共同研

¹⁰ 1995 年暨大成立之初，「語文教學研究中心」成為暨大創校之初經教育部核准的教學研究單位之一，其中《國立暨南國際大學語文教學研究中心設置辦法》第一條規定即揭鑿：「本校為增進僑教功能，提升僑生之語文能力，並支援全校之語文教學與研究工作，

發籌劃；至 2003 年華語文能力測驗正式對外開辦考試，2007 年華語測驗中心正式更名為「國家華語測驗推動工作委員會」，將國家級華語文能力測驗（TOP）積極推展至全世界。同時，臺大也從 2006 年著手編製具國際鑑別度的「中文托福」，師大亦於 2007 年宣布將編製「全民中檢」，但這兩個計畫尚處於編製研發的階段。

貳、TOP 受測人數及考試地點分析

一、TOP 測驗人數分析

由於臺大「中文托福」及師大「全民中檢」尚在發展中，僑生版的華語測驗亦僅有 A、B 兩套題本，故對於華語文受測人數及地點分析，主要係依據華測會的資料¹¹，自 2003 年起，已逾 4,000 人接受各級 TOP 測試，如表 3-2。

爰依大學法第十一條、大學校院設置研究中心審查要點、及本校設校計畫，設置「國立暨南國際大學語文教學研究中心」（以下簡稱本中心）。」；同法第十條亦特別指出：「本中心成立初期，若限於經費及編制而無法依本辦法第四條¹⁰完全設置時，得先設立中國語文教學組及語文教學研究組，進行僑生國語文能力鑑定測驗及輔導課程之編訂與實施，以建立本校僑教特色。」惟因設校之初資源緊縮，人才不足，迄今尚未開展。
¹¹ 資料取自 <http://www.sc-top.org.tw/chinese/report.php>。

表 3-2 華語文能力測驗（TOP）歷次考試到考人數

年度/月份	基礎	初等	中等	高等	小計
2003/12		35	55	20	110
2004/06		54	83	43	180
2004/12		86	103	43	232
2005/06		107	145	70	322
2005/12		117	176	65	358
2006/06		116	147	75	338
2006/09		72	72	32	176
2006/12		102	162	69	333
2007/05		112	170	105	387
2007/11	52	173	214	138	577
2008/05	264	302	425	193	1,184
總計	316	1,276	1,752	853	4,197

資料來源：國家華語測驗推動工作委員會（2008）。

至於歷次考試獲得各級華語文能力測驗（TOP）證書人數及比例如表 3-3。初等及中等的通過率總計皆不到 45%（初級 43.94、中級 42.65），但高級通過率超過 70%（72.42）。

表 3-3 華語文能力測驗（TOP）歷次考試獲得證書人數及比例

年度/月份	基礎測驗	初等測驗			中等測驗			高等測驗			
		初等 1 級	初等 2 級	合計 (通過率%)	中等 3 級	中等 4 級	合計 (通過率%)	高等 5 級	高等 6 級	高等 7 級	合計 (通過率%)
2003/12	-	6	8	14(40%)	11	5	16(29%)	3	11	5	19(95)
2004/06	-	16	8	24(44%)	28	18	46(55%)	7	14	15	36(83.72)
2004/12	-	25	20	45(52%)	29	17	46(45%)	8	11	8	27(62.79)
2005/06	-	32	12	44(41%)	36	9	45(31%)	8	21	27	56(80)
2005/12	-	36	10	46(39%)	47	23	70(40%)	21	13	6	40(61.54)
2006/06	-	36	13	49(42%)	50	37	87(59%)	17	19	21	57(76)
2006/09	-	25	13	38(53%)	17	11	28(39%)	9	12	3	24(75)
2006/12	-	27	10	37(36%)	47	15	62(38%)	11	19	8	38(55.07)
2007/05	-	31	25	56(50%)	54	22	76(45%)	23	30	18	71(67.62)
2007/11	48(88%)	49	26	75(43%)	54	36	90(42%)	24	47	39	110(79.71)
2008/05	219(83%)	81	56	137(45%)	111	63	174(41%)	36	31	28	95(49%)
總計	265(84%)	364	201	565(44%)	484	256	740(42%)	167	228	178	573(67%)

資料來源：國家華語測驗推動工作委員會（2008）

若以各洲到考人數來看（如表 3-4），參加各級考試的人數幾乎以亞洲地區人數為主，考生比例皆超過八成（初等 80.0%、中等 83.3%、高等 84.2%）。

表 3-4 華語文能力測驗（TOP）歷次考試各洲到考人數

地區	亞洲				美洲				歐洲				其他(非洲、紐澳)			
	基礎	初等	中等	高等	基礎	初等	中等	高等	基礎	初等	中等	高等	基礎	初等	中等	高等
2003/12		29	46	19		1	3	1		4	6	0		1	0	0
2004/06		42	67	39		5	6	3		5	8	1		2	2	0
2004/12		78	90	37		3	4	3		5	7	3		0	2	0
2005/06		90	118	59		9	10	8		7	15	2		1	2	1
2005/12		94	151	59		4	13	4		15	9	1		4	3	1
2006/06		74	113	52		16	12	6		20	17	6		1	1	2
2006/09		65	63	25		4	5	4		3	4	3		0	0	0
2006/12		87	145	62		5	9	4		10	8	2		0	0	1
2007/05		75	130	83		14	14	14		22	23	7		1	3	1
2007/11	37	145	182	121	10	14	21	5	5	13	9	11	0	1	2	1
2008/05	78	203	324	154	119	39	49	20	37	52	50	18	30	8	2	1
小計	115	982	1,429	710	129	114	146	72	42	156	156	54	30	19	17	8
各洲所占比例	36%	73%	79%	83%	41%	11%	11%	8%	13%	14%	9%	9%	9%	2%	1%	1%

資料來源：整理自國家華語測驗推動工作委員會（2008）。

註 1.部分考生未填國籍。

誠如以上表所示，亞洲地區參加高等測驗的人數比例為各洲之最高（占 83%），其次為中等（79%）及初等（73%）測驗；但反觀美洲地區，明顯以參加基礎測驗之人數比例較高（占 41%），歐洲及其他地區之人數比例都不多，尚待積極開發拓展。

二、華語文能力測驗之地點分析

事實上，「華語文能力測驗」在海外各國辦理正式施測係自 2006 年開始，為廣為宣傳及鼓勵考生參加，該次測驗為免費試測，施測地區包括日本東京、韓國首爾、泰國曼谷、美國洛杉磯及英國倫敦等地，多半與當地大學或其語言教育機構合作辦理，僅美國假駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處辦理。2007 年華語文能力測驗於七國八地（日本、韓國、泰國、越南、美國洛杉磯及紐約、英國、法國）實施，除了英、法兩國採行試測外，其餘

各國皆為正式施測。另外，新研發的「基礎測驗」亦首度於海外各國進行試測。而施測地點仍以當地大學合作辦理為主，泰國地區則在中華會館舉行。2008年已擴大至16個地區舉行，分別為亞太地區——日本、韓國、泰國、越南(河內、胡志明市)、馬來西亞、印尼、澳大利亞；北美洲——美國(洛杉磯、紐約、舊金山)、加拿大；中南美洲——巴拉圭；歐洲——英國、法國、波蘭、俄羅斯等地。本測驗首度在海外推出基礎等級(For Beginners)的正式測驗，並以各地駐外代表處文化組為聯絡窗口。相關試務工作則是委託當地駐外代表處文化組協助辦理(歷年考試時間及地點詳如附錄九)。

此外，依據行政院「擴大招收外國學生來臺留學方案」及「推動國家對外華語文教學政策」，教育部於2007年2月頒布「教育部補助國內大學境外設立臺灣教育中心要點」¹²，補助各大學於全球設立「臺灣教育中心」(Taiwan Education Center)，以推動教育產業輸出，符合教育國際化政策潮流。基於先進國家赴海外招生長久以來蔚為風氣，譬如：英國、加拿大等均在世界重要國家設有「英國教育中心」、「加拿大教育中心」，該等中心提供有意前往留學學生諮詢服務，同時開設各類語言課程，辦理各級「語言能力測驗」，協助外國學生行前妥善具備語言能力，於延攬優秀國際學生前往留學扮演重要角色。教育部規劃由國內大學赴海外重點國家設立之「臺灣教育中心」，其功能亦在提供國內大學校院留、遊學簡介資料，辦理招生說明會及教育展等，提供有意來臺外國學生更直接、更完善的諮詢服務，同時配合國家華語對外教學政策，開設華語課程，辦理華語能力測驗，拓展華語文教育，擴大招收外國學生來臺就學。目前已於2007及2008年前後核准六所大學分別於海外各地區成立，例如暨南國際大學分別在越南胡志明市、印尼雅加達設立，彰化師範大學及臺灣師範大學則分別在馬來西亞吉隆坡及泰國曼谷設立等。秉持計畫目的，各校海外臺灣教育中心即將或已接洽規劃利用該中心舉辦華語能力測驗。

目前TOP之測驗地點分國內及海外兩種，其中國內定期測驗固定於每年5月和11月的第一個星期六舉行，採用紙筆測驗。考試時提供題本及答案卡，考生閱讀題本上的題目及選項之後，利用2B鉛筆在答案卡上劃卡作答。又為因應國內機關團體因時間不符或其他事由，其所屬外籍學生或

¹² 參見教育部技職司資訊傳播網 http://www.tve.edu.tw/Affair_2.asp?catid=538&item=1。

人士無法參加定期的華語文能力測驗，尚推出「團體測驗」的服務，可以因應彈性選擇測驗的時間、地點，由華測會派專員到場施測。團體施測的條件只要有參加本測驗之需求，且達 10 人以上，即可在測驗預定日前四個星期與該會聯繫。

第二節 我國現行華語文能力測驗的具體實施

本節擬就我國現行華語文能測驗之具體作法予以討論，主要討論的重點包括華語文能力測驗（TOP）和僑生版華語文能力測驗兩大類為主。

壹、華語文能力測驗（TOP）之具體作法

有關華語文能力測驗（TOP）具體作法之分析，主要從適用對象、內容範圍、分級程度、以及測驗規模、方式、時間、地點等進行分析。

一、適用對象

華語文能力測驗（TOP）是針對「母語非華語者」研發而成，涵蓋的對象相當廣泛，包含外籍學生、華僑子弟、外籍商務人士、外籍勞工等均適合來參加本測驗。這是一種外語/第二語言能力測驗，專為母語非華語之人士研發（國家華語測驗推動工作委員會，2007）。

二、內容範圍

TOP 是一套標準化的語言能力測驗，由測驗及華語教學專家依據嚴格的標準程序編製出來，從擬定能力指標、設計題型、命題、試測、修正、施測、評分、解釋測驗結果等完全依照標準化測驗的編製程序進行。其內容範圍並非僅侷限於學習領域，測驗題材涵蓋日常生活中的各種真實情

境，像是廣告、廣播、公告、信件、便條、時刻表、天氣預報等不同題材；考題也相當多元化，靈活且富有變化，所選短文更是涉獵文學、科學、藝術、天文、歷史等不同領域。TOP 乃依據華語學習者的「學習時數」和具備的「詞彙量」劃分為初、中、高三等試題。另外，為提供廣大華語學習者多元之選擇，並考量基礎學習者之需求，國家華測會尚研製了基礎華語文能力測驗，試題內容主要是與生活相關的情境，題型以活潑多元的方式呈現，同時兼具實用性及趣味性，已於 2007 年 11 月正式施測（國家華語測驗推動工作委員會，2007）。

三、測驗型式及測驗時間長度

基礎華語文能力測驗目前測驗僅包括聽力理解和閱讀理解兩個部分，共有 80 題單選題，每題 1 分，除了閱讀的第四大題為 6 個選項之外，其他題目皆為 3 個選項。考試時間約 80 分鐘（國家華語測驗推動工作委員會，2007）（如表 3-5）。

表 3-5 TOP 基礎測驗型式及測驗時間

測驗類別	題型	題數	說明
聽	看圖釋義	10	1. 共80題，考試時間約80分鐘。 2. 試題皆為選擇題；除了「完成段落」外，每個題目只有三個選項。
	問答理解	10	
	對話理解	10	
	完成對話	10	
讀	單句理解	10	
	看圖釋義	10	
	選詞填空	10	
	完成段落	10	

資料來源：駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組（2006）。

至於初等、中等及高等測驗的內容可分成三個部分：聽力測驗、詞彙語法測驗及閱讀測驗，共有 120 題的單選題，考試時間約為 110 分鐘。分別為：第一單元聽力測驗（Listening Comprehension）：聽力測驗是測驗考生對口語的整體理解能力。這部分包括 50 題選擇題，分為單句聽力、對話

聽力與短文聽力三部分。每題只唸一次，考試時間大約為 40 分鐘。考生將會聽到各種以中文錄製的陳述、問題、對話及話題，然後根據所聽到的內容回答問題。第二單元詞彙語法 (Vocabulary & Grammar)：詞彙語法主要在測試考生掌握詞彙與語法的能力。這部分包括 40 題的選擇題，分為詞彙和語法兩部分。第三單元閱讀測驗 (Reading Comprehension)：閱讀測驗主要在測試考生閱讀材料及短文的能力。這部分包括 30 題的選擇題，共分單句閱讀、真實材料閱讀二部分。考生閱讀單句、各式材料，回答相關問題 (國家華語測驗推動工作委員會，2007) (如表 3-6)。

表 3-6 TOP 初等、中等及高等測驗型式及測驗時間

類別 \ 項目	聽力 50 題	詞彙語法 30-40 題	閱讀 30-40 題	測驗時間
	約 40 分鐘	共 70 分鐘		
初等 120 題	單句 20 題 對話 20 題 段落 10 題	詞彙 20 題 語法 20 題	單句 10 題 材料形式 20 題	約 110 分鐘
中等 120 題	單句 15 題 對話 20 題 段落 15 題	詞彙 10 題 語法 20 題	單句 10 題 材料形式 10 題 短文 20 題	約 110 分鐘
高等 120 題	單句 15 題 對話 20 題 段落 15 題	詞彙 20 題 語法 10 題	單句 10 題 短文 30 題	約 110 分鐘

資料來源：駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (2006)。

四、各類測驗適合對象

TOP 同時為華語學習者訂出因應個人學習背景或語言能力，選擇合適的等級參加測驗，其參照標準有年齡、學習時數及詞彙量三種，學習時數則分在臺學習，及在非華語地區學習二種狀況，例如 16 歲以上在臺學習華語 240-360 小時者 (或在非華語地區學習達 1-2 年，約有 480-960 小時學習時數)，或具備 800 個詞彙量即可參加基礎測驗；但若 18 歲以上在臺學習華語 960 小時以上者 (或在非華語地區學習達 4 年以上，有 1,920 小時學習時數)，或具備 8,000 個詞彙量，即可參加高等測驗 (國家華語測驗推動工作委員會，2007) (如表 3-7)。

表 3-7 各等級 TOP 適合對象參照表

等級	適合對象		
	適合年齡	學習時數	詞彙量
基礎	16 歲以上	在臺學習 240-360 小時 在非華語地區學習達 1-2 年 (480-960 小時)	或具備 800 個詞彙量
初等	18 歲以上	在臺學習 360-480 小時 在非華語地區學習 2-3 年 (720-960 小時)	或具備 1,500 個詞彙量
中等	18 歲以上	在臺學習 480-960 小時 在非華語地區學習 3-4 年 (960-1,920 小時)	或具備 5,000 個詞彙量
高等	18 歲以上	在臺學習 960 小時 在非華語地區學習達 4 年以上 (1,920 小時以上)	或具備 8,000 個詞彙量

資料來源：駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組（2006）。

這樣的設計是考慮到海外學習者，因無法如臺灣的華語學習者身處於充滿華語刺激的環境中，華測會建議可依據臺灣地區的學習時數加倍計算。如欲報考初等測驗建議學習時數已達 720 小時；欲報考中等測驗學習時數須達 960 小時者；超過 1,920 小時者，則可報考高等測驗（國家華語測驗推動工作委員會，2007）。

若以取得 TOP 與 HSK 等級分數對照可從下圖（圖 3-1）中窺得大概¹³。

¹³ 所指 CPT 即是 TOP。

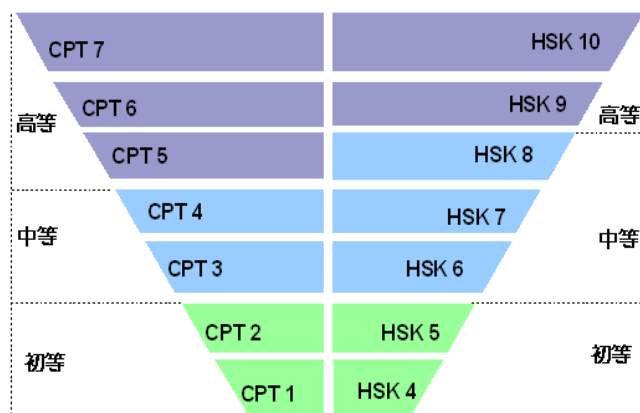


圖 3-1 TOP 與 HSK 等級分數對照圖

資料取自：駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組（2006）

五、測驗成績計算及取得證書條件

測驗成績採用標準計分方式，初等、中等及高等三等測驗各有 120 題選擇題，每題 1 分，成績單將依照測驗項目列出考生各分項成績、總成績及證書等級，考生可藉以瞭解自我的分項能力，並作為日後個人加強語言能力的參考。

參加華語文能力測驗並通過等級標準者，華測會將授與證書，基礎華語文能力測驗總成績須達 62 分以上。其餘各等級取得證書的條件說明如下（國家華語測驗推動工作委員會，2007）：

- （1）達該級總分，且三個單項分數中有兩個達到標準，可得到該級證書。
- （2）達該級總分，但僅有一個單項分數達該級標準，則授與該等次一級證書。
- （3）未達該等最低總分，不降等授與證書。

因此，各類測驗尚以分數劃分等級，共有七級，其等級分數範圍如表 3-8。

表 3-8 TOP 分數等級分數範圍

測驗類別	分數等級	等級分數範圍			
		聽力	詞彙語法	閱讀	總分
初等	1	38-42	31-34	23-25	92-103
	2	43-50	35-40	26-30	104-120
中等	3	37-41	23-25	30-33	90-101
	4	42-50	26-30	34-40	102-120
高等	5	32-36	20-22	27-29	81- 89
	6	37-41	23-25	30-33	90-101
	7	42-50	26-30	34-40	102-120

資料來源：駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組（2006）。

六、測驗等級所代表的語文能力

爲充分反應取得不同等級證書所代表的華語文能力，各測驗等級所代表的語文能力亦有所不同。依據華測會所訂標準，參照 CEFR（The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment）等級的標準，通過基礎華語文能測驗者，具有 A2 等級（Basic User）的語言能力，亦即在發音清楚且語速緩慢的情況下，學習者能夠理解與個人切身相關的訊息與常用詞彙，例如：個人資料、家族成員、購物、所處環境、工作等等。對於與日常生活相關的主題，如工作常用語，學習者也能清楚理解其簡短、簡單的內容（國家華語測驗推動工作委員會，2007）。

通過初等、中等，及高等三級測驗分別所代表之語言能力整理如表 3-9：

表 3-9 各等級所代表的語言能力

	聽 力	閱 讀
初級：著重在日常生活的一般性簡易溝通能力		
1	能聽懂教師的簡單指示和日常生活的一般性對話。	對常用語詞的語意理解沒有問題。
2	在上下文語境充分的情況下，能抓住一般話題的段落重點並記住。例如：廣播、電話留言。	能從日常生活中的簡單材料，如便條、廣告等抓住重點，理解內容。
中級：測試著重在語言段落的理解分析能力		
3	能聽懂一般社交及工作場合用語；能逐漸辨別藉由語氣變化所表達出的不同意思。	藉由工具書的輔助，能看懂較長句子，甚至段落，及簡易的短文，慢慢會由上下文已知的詞彙來猜測未學過單字詞的意義，並抓住文章的大意；唯閱讀速度仍慢。
4	在日常生活情境中，能抓住對話式的話題討論中心要點；能將所聽到的內容簡單分析；對語氣和聲調變化的辨異能力增強。	能看懂一般性主題，篇幅較長的文章及工作所需的文件；會藉由上下文的脈絡和連貫性來理解篇章段落的意義。
高級：著重在語言使用的廣度與精熟度		
5	能聽懂文白夾雜的一般或個人專業領域的交談、討論、演講等，並做分析歸納。	能看懂當地報紙；可以掌握文白夾雜的文章；對工具書的依賴程度降低。
6	能聽懂有議題性的討論和演講，理解上對情境的依賴逐漸減少。	雖然不能完全掌握一些用語和用法的些微差異，但能以正常速度看懂一般或專門領域的文章。
7	能聽懂各類主題及體裁的內容，理解程度與受過高等教育的母語人士相當。	能完全掌握用語或用法的些微差異，並能閱讀各類不同主題、體裁的文章，如：報章雜誌、現代文學作品（散文、小說）、專業期刊等；閱讀速度和理解程度與受過高等教育之母語人士相當。

資料來源：駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組（2006）。

華測會根據研究調查建議，想要就讀臺灣中文系所或華語相關系所的外籍人士需具備高等 6 級以上之語言能力；文學院其他系所則建議應達中等 3 級以上之標準；文學院以外的系所可依其對外籍生華語文能力之要求，各自訂定門檻。而各大學招收外籍生時，華測會建議應規範所有進入

大學或研究所就讀之外籍人士至少需達到初等一級的語言能力，以應付一般日常溝通所需（駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組，2006）。

七、測驗證書的運用及效力

TOP 既是一套標準化的測驗，華測會將此測驗證書效力明確規劃有四：(1)「臺灣獎學金」申請之參考標準；(2)「海外聯招會」中文科目採計之參考標準；(3)臺灣大專院校招收外籍學生之華語能力參考標準；(4)求職所需的華語能力證明。目前採用華語文能力測驗作為申請就讀之依據或為評定中文能力之參考的學校如國立臺灣大學、國立臺灣師範大學、國立政治大學、中國醫藥大學、逢甲大學、臺北醫學大學……等。另外，韓國 LG 企業在臺分公司亦採用華語文能力測驗作為韓籍職員派駐來臺之中文能力參考依據。總體而言，外籍人士無論是想要申請就讀臺灣學校或是在臺就業，取得華語文能力證書將是華語能力的最佳證明，無往而不利（駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組，2006）。

華語文能力測驗為一種外語能力測驗，測驗對象是以華語作為外語或第二語言之學習者，不適用以華語為母語之使用者。同時華語文能力測驗屬標準化語言能力測驗，而非成就測驗，旨在測量考生日常生活中的語言使用能力，不以任何特定教材為命題依據，且命題、預試、施測、評分及試務皆依據標準化流程進行（駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組，2006）。

八、TOP 測驗地點及日期

華測會在國內、海外皆已設測驗時間及地點。國內分別在北、中、南區各設有考試中心，北區在國立臺灣師範大學、中國文化大學、中原大學；中區為逢甲大學與靜宜大學；南區為成功大學與文藻外語學院，考生可就近選擇。此外，為使更多華語學習者可以深入認識本測驗，另設測驗推廣中心服務考生，北區在輔仁大學與淡江大學；南區為國立高雄師範大學。至於測驗日期，國內之定期測驗固定於每年 5 月和 11 月的第一個星期六舉行，採用紙筆測驗。以 2008 年為例，測驗日期訂於 5 月 3 日及 11 月 3 日舉行。11 月北區考區已增設有國立臺灣師範大學、淡江大學、輔仁大學三地；另增加中區考場逢甲大學；南區則改由南臺科技大學及文藻外語學院

等校設為考試中心（國家華語測驗推動工作委員會，2007）。

至於海外測驗則依當地配合時間為主，日期較無規則。另外若有 10 人以上，尚可預約派遣專人服務的團體測驗。

貳、僑生版華語文能力測驗

有鑑於僑生華語文基礎並非零起點，為使與一般華語測驗程度有所區隔，教育部僑民教育委員會乃於 2002 年起委託世界華語文學會柯華葳等人編製，歷經二年時間，目前共編製完成 A、B 兩套試卷。

一、適用對象

主要以具華裔血統之僑生為施測對象。

二、內容範圍

僑生版華語能力測試內容分為詞彙、聽力、閱讀，三部分，每部分以 100 分為滿分，總成績以 300 分為滿分。成績結果分為初級、中級及高級三等共六級，相對照於年級等值，初級 1、2 等相當國小高年級程度，總分約在 172 至 202 分之間；中級 3、4 等相當於國中程度，總分約在 208 至 230 之間；高級 5、6 等則可達高中程度，至少要得 262 分以上。其測驗內容及成績對照如（世界華語文教育學會，2007），表 3-10。

表 3-10 僑生版華語文能力測驗成績結果對照表

分數 等級	年級等值	測驗類別			總分
		詞彙	聽力	閱讀	
初級	1（小五）	62-66	56-62	54-60	172-188
	2（小六）	68-70	64-68	62-64	194-202
中級	3（國一）	72-78	70-72	66-68	208-218
	4（國二）	80-82	74-76	70-72	224-230
高級	5（高一）	92	86-88	84-88	262-268
	6（高二）	94	90	90	274-300

資料來源：世界華語文學會（2007）。

三、測試對象及運用現況

目前仍僅發行 A、B 兩版，尚未建立更多題庫。在建立題庫試測期間，曾經採用此測驗的大學有：暨南大學、實踐大學、臺北大學、中原大學等，通常作為僑生華語文分級分班測驗的依據。

教育部僑民教育委員會曾於 2004 年 12 月間召開研商「僑生版華語文測驗」試辦推廣事宜會議，廣徵海外聯招會及各校意見，其中海外聯招會所表達之意見如下（暨南大學，2004）：

1. 亟盼一套標準化的測驗，取代並解決目前過度多元且複雜的成績採計分發方式。若要將華語文測驗結果納入聯招制度，建議自採測驗制的地區先行試辦。第一年先邀請考生參加施測，其結果不做分發依據，僅作入學輔導參考；第二年起，可考慮納入中文成績之一部分，或取代中文一科，應循序漸進辦理。（但臺校應排除）
2. 若初期僅為僑生課業適應瞭解或華語文輔導之依據，建請函知各校辦理施測，作為課業輔導的門檻標準。
3. 期望未來一般免試地區僑生可方便參加測驗（如托福般），以取得中文成績（目前缺中文一科者約占 43%）。推廣試辦期間應可搭聯招會的便車（在臺測驗，或海外測驗），但其施測人員、考場、時程、器材等之配合，以及經費之編列等，應另行辦理。

參、華語文能力測驗之特色與問題

整體而言，相較於大陸漢語水平考試，臺灣的華語文能力相關測驗具有下列特性與問題值得關注。

一、華語文能力測驗的特色

1. 臺灣之華語文能力相關測驗種類較多，從過去到現在共計有外籍人士華語文能力測驗、僑生版華語文能力測驗、國家級華語文能力測驗、臺大華語文研發計畫，和師大全民國語文能力分級檢定測驗（全民中檢）計畫等五種。目前，外籍人士華語文能力測驗已不使用，而僑生版華語文能力乃因對海外僑民華裔子弟，其華語文能力乃非零起點來進行施測。國家級華語文能力測驗較偏向實用性日常生活中文為主，而臺大希望以中國文化歷史等文化意涵較深為測驗主軸，將語文、文學、文化融合於測驗的中、高階試題之中，進而促進華語文教學的深度化與精緻化，吸引更多人學習華語（〈研發中文托福臺大重文化，2006〉）；師大版的全民中檢，則希望以中外籍人士之中文能力檢核為主，作為提升全民中文能力，以及外籍人士中文檢測之用，意即希望扮演中文托福的性質。
2. 國家級華語文能力測驗題材多元：目前國家級華語文能力測驗的內容範圍題材涵蓋日常生活中的各種真實情境，像是廣告、廣播、公告、信件、便條、時刻表、天氣預報等不同題材；考題也相當多元化，靈活且富有變化，所選短文更是涉獵文學、科學、藝術、天文、歷史等不同領域（駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組，2006）。而在試題編製上，同時還各有繁簡兩種版本，以方便海外學簡體字的外國學生應考，考後在證書上，還會同時註明「簡體」或「繁體」（〈華語托福3月在7國登場〉，2007）。
3. 國家級華語文能力為標準化測驗：目前國家級華語文能力測驗為一種外語能力測驗，測驗對象是以華語作為外語或第二語言之學習者，不適用以華語為母語之使用者。同時華語文能力測驗屬標準化語言能力測驗，而非成就測驗，旨在測量考生日常生活中的語言使

用能力，不以任何特定教材為命題依據，且命題、預試、施測、評分及試務皆依據標準化流程進行（駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組，2006）。

4. 國家級華語文能力測驗之電腦化施測：國家級華語文能力測驗，2006年已推出電腦版的TOP測驗，不但考生在報名時不受地域的限制，同時日後也可以朝增加考試時間方式辦理。而就考試成績而言，電腦化的華語文能力測驗，考後當天即可領取成績單，而不需如以往紙筆測驗般，需要一個月後才能領到成績單和證書（〈華語文測驗518線上報名〉，2006）。
5. 各類華語文測驗也採考試和教學分離的作法，各類華語文能力測驗強調國家考試之公平和客觀，考試和教學相互獨立。主考者不與考生接觸，而教學者不與考試單位與各環境結合。

二、華語文能力測驗的問題

目前各類華語文能力測驗，同樣存在許多問題值得分析。

1. 首先，目前臺灣各類華語文能力測驗之編製與研究時程尚短，如臺大版華語文檢定起於2006年，而師大版的全民中檢則預計在2009年推出，至於國家級之華語文能力也僅在2001年後開始研製。因而，雖然國家級華語文能力測驗，已朝向各級編製試題，同時採用電腦化測驗，但整體來說，相關測驗之編製仍尚未成熟。對於所謂相關測驗理論、語言學、認知心理學基礎的思考，是否安排口試，試題本身公平性的更進一步思考，或是測驗本身整體結構性的問題，以及各次測驗是否等值等相關問題，均還未有充分的討論。
2. 各類華語文能力測驗自行發展，無法有效整合：如前述臺灣版華語文能力測驗的實施，至目前為止共計有五種不同的版本，其雖然能展現多元化的發展與樣式，但卻也造成人力分散，彼此疊床架屋的現象。如何才能整合人力，或是在各自發展相關測驗中，能更有效分享彼此經驗，同時避免重覆相關工作，有待各類測驗開發團體更有效的整合。
3. 各類華語文能力開發時程較晚，如何推廣以號召更多學習華語文之海外人士應考，也是目前面臨的主要問題。目前歷年考生主要來自

亞洲，約占 80%以上，然其實應考者也尚未達到千人，故相關的推廣與運用是仍需努力之處。

第三節 我國運用華語文能力測驗招收海外僑生的現行作法

囿於臺灣華語文能力測驗起步較晚，因而運用華語文能力於招收海外僑生的作法也尚未形成結構性的規劃與實施，各類測驗有其各自的作法。

壹、僑生版華語文能力測驗招收海外僑生之現行作法

在僑生版的華語文能力測驗部分，基於它針對華語文非零起點僑生之華語文能力測驗，以提供學校對僑生進行補救教學之用。因而目前在國立臺北大學、中原大學、國立暨南國際大學、僑生大學先修班和國立華僑中學等校採用，在僑生入學後測試僑生華語文之聽說讀寫能力，以作為華語文教學分班與補救教學之用。每年施測約 2,000 人。

針對目前的施測作法，教育部僑民教育委員會曾於 2004 年 12 月間召開研商「僑生版華語文測驗」試辦推廣事宜會議，廣徵海外聯招會及各校意見，其中海外聯招會所表達之意見如下（暨南大學，2004）

1. 亟盼一套標準化的測驗，取代並解決目前過度多元且複雜的成績採計分發方式。若要將華語文測驗結果納入聯招制度，建議自採測驗制的地區先行試辦。第一年先邀請考生參加施測，其結果不做分發依據，僅作入學輔導參考；第二年起，可考慮納入中文成績之一部分，或取代中文一科，應循序漸進辦理。（但臺校應排除）
2. 若初期僅為僑生課業適應瞭解或華語文輔導之依據，建請函知各校辦理施測，作為課業輔導的門檻標準。
3. 期望未來一般免試地區僑生可方便參加測驗（如托福般），以取得中文成績（目前缺中文一科者約占 43%）。推廣試辦期間應可搭聯

招會的便車（在臺測驗或海外測驗），但其施測人員、考場、時程、器材等之配合、以及經費之編列等，應另行辦理。

貳、國家級華語文能力測驗招收海外僑生的現行作法

國家級華語文能力測驗，目前已受到部分外商公司和政府學術機構的肯定，2008年即有130多家外商公司員工參與這項考試，如三星建設、LG、HITACHI、Mitsubishi、Panasonic、Pioneer、日本產經新聞社、臺灣富士通、三洋電子部品、三菱重工、越南航空等。而駐臺政府機關或學術機構，如日本交流協會、日本觀光協會、駐臺北韓國代表部、泰國經貿辦事處、美國在臺協會、德國經濟辦事處、紐西蘭商工辦事處、匈牙利貿易辦事處、恩慈美國學校等也紛紛採用此項測驗（項家麟，2008）。

就針對招收海外僑生或外籍人士部分，教育部為推廣該測驗之運用層面，於2007年10月8日臺文字第096152534號函知，2007（96）年度「臺灣獎學金」先修語文受獎生如於2008（97）年度7月底以前未向就讀學校華語中心提出「華語文能力測驗基礎級」以上之合格證書影本者，將停發其獎學金一個月。以此作為推廣華語文能力之基礎（〈中文托福推出基礎級〉，2007）。

另外，每年受理大約五、六千名僑生及港澳生申請分發大學校院的海外聯招會，為瞭解國內各大學附屬中文推廣進修班之中文成績是否得以採計為中文科目成績，乃於2006年底向各大學調查各大學附設華語文推廣機構及開設華語文課程情況。目前共有69所大學回覆結果，其中如臺灣師範大學、中山大學、銘傳大學及中華大學等校則直接具體建議採用CPT（即TOP），作為採計中文成績的標準。該調查結果不但於2007年（96）學年度海外聯合招生委員會第一次委員大會報告外，並邀請華語測驗中心（即華測會）派員列席說明該測驗特點及適用範圍，經大會決議採用，先於2007（96）學年度簡章預告一年，並自2008（97）學年度起開始採用。

復依據2008（97）學年度海外聯招會僑生成績採計資料顯示，當年共有10名僑生採計SC-TOP成績，其分別來自於美國（4名）、日本、南非、泰國、德國、紐西蘭及澳洲各一名，除德國一名僅取得基礎證書外，其餘9人均取得高等7級證書（海外聯招會查核組，2008）。

第四章 我國運用華語文能力測驗招收海外僑生之調查分析

如第一章所述，本研究除對兩岸華語文能力測驗之發展、具體作法、特色與問題、運用等面向，透過歷史研究法、文件分析法和比較研究法，對相關文獻進行分析與探討外，本研究還希望藉由訪問和調查法，對於我國規劃華語文能力測驗來招收海外僑生之可行性進行評估。本章主要即是在進行相關的調查分析，主要將分別從我國各大學海外僑生華語文能力與學科成績表現之分析、我國運用華語文能力測驗在招收海外僑生之調查設計、我國各大學針對海外僑生華語文能力輔導之相關作法等三節來加以討論。

第一節 我國各大學海外僑生華語文能力與學科成績表現之分析

本研究之調查設計，主要採訪談和調查兩部分，前者以進行我國各大學針對海外僑生華語文能力輔導相關作法之調查，而後者則以我國各大學海外僑生華語文能力與學科成績表現之分析，和我國各大學對運用華語文能力測驗招收海外僑生相關意見為主。以下即針對上述之調查設計予以說明。

在規劃運用華語文能力測驗，作為招收海外僑生之依據時，其實有必要先了解目前國內各大學海外僑生之華語文能力狀況，及其與其他學科成績之相互關係，以作為進一步規劃華語文能力測驗作為招收海外僑生之考慮。因而，在本研究首先關注當前國內海外僑生之華語文能力與學科成績的表現。

壹、我國各大學海外僑生華語文能力與學科成績之調查設計

針對此項需求，本研究採用全面普查之作法，透過電腦問卷之設計，請各校負責承辦海外僑生相關業務的各校人員，就目前各校 2007 學年度入學之海外僑生，其在華語文能力表現與學科成績之表現予以填答。詳細的填答資料如表 4-1、4-2 兩部分，第一部分僑生個人基本資料，包括：(1) 就讀學校；(2) 就讀系所；(3) 分發梯次，即僑生參與海外聯招會分發入學的梯次別，2007 學年度共有五個梯次，包括第一梯次馬來西亞持獨中會考文憑或 STPM、A level 文憑者，第二梯次一般免試地區，第三梯次海外測驗地區，第四梯次僑大結業生，第五梯次在臺測驗之印尼輔訓班、僑大馬來西亞春季班結業生，及緬甸生來臺測驗生；(4) 類組：即參與海外聯招報名時之組別，主要包括第一類組：文、法、商類學系組；第二類組：理、工、科學類學系組；第三類組：農、醫學類學系組；(5) 姓名；(6) 報名國別與地區：即作為分發梯次的主要依據；(7) 居住地：即指進入臺灣各大學就學前之居住地；(8) 目前狀態：指在 2007 學年度分發入學後，僑生是未報到、正常入學、保留學期、休學、退學或其他等狀態的描述。

第二部分為僑生華語文能力與學科成績調查表，包括：(1) 僑生 2007 學年度上學期選修學分數；(2) 僑生 2007 學年度上學期及格學分數；(3) 僑生 2007 學年度上學期學業平均數；(4) 僑生 2007 學年度上學期班級排名；(5) 僑生 2007 學年度上學期修習華語文科目名稱、學分數與成績等資料。

本調查針對 2007 學年度分發入學僑生，進行全面普查，所有樣本數為 3,274 個樣本，扣除未填報的 5 個樣本（計包括輔仁大學醫學系 1 位、中原大學商業設計學系 1 位、淡江大學數學學系資料科學與數理統計組 1 位、明新科技大學旅館事業管理系 1 位，和中臺科技大學牙體技術系 1 位），各校填報僑生數共計 3,269 位。其中，就所填報之僑生資料中，如表 4-1 所示，在學僑生共有 2,174 人，占 66.5%，其次是未曾報到 875 人（26.8%），休學 65 人（2.0%），保留入學資格 102（3.1%），退學 35 人（1.1%），其他為 18 人（0.6%）。若以僑生分發入學之梯次來分析，未曾報到以第三梯次 537 人，占該梯次總分發人數 1,490 人之 36%，和第一梯次 263 人，占該

梯次分發人數 606 人之 43.4% 最多；其次，為第二梯次 64 人，占該梯次分發人數 247 人之 25.9%。而在學人數則以第四梯次 686 人，占該梯次 743 人之 92.3%；和第五梯次 178 人，占該梯次 183 人之 97.3% 比率最高。至於休學和退學人數，則以第四梯次分發之 29 人和 14 人最高。

若以僑生報考類組與在學狀態予以分析，如表 4-2，未曾報到以第三類組 216 人，占該類組分發總人數 664 人之 32.5% 比率最高，其次為第一類組 538 人，占該類組分發之 26.3%，而第二類組也有 121 人，占該類組分發總人數 561 人之 21.6%。而休學則以第二類組 16 人，占該類組之 2.9% 比率較高。

表 4-1 2007 學年度分發入學僑生之在學狀態與分發梯次一覽表

		梯次					總和
		1	2	3	4	5	
未曾報到	個數	263	64	537	11		875
	在學狀態內的 %	30.1%	7.3%	61.4%	1.3%		100.0%
	梯次內的 %	43.4%	25.9%	36.0%	1.5%		26.8%
休學	個數	10	8	14	29	4	65
	在學狀態內的 %	15.4%	12.3%	21.5%	44.6%	6.2%	100.0%
	梯次內的 %	1.7%	3.2%	.9%	3.9%	2.2%	2.0%
在學	個數	316	148	846	686	178	2174
	在學狀態內的 %	14.5%	6.8%	38.9%	31.6%	8.2%	100.0%
	梯次內的 %	52.1%	59.9%	56.8%	92.3%	97.3%	66.5%
其他	個數	5	3	8	2		18
	在學狀態內的 %	27.8%	16.7%	44.4%	11.1%		100.0%
	梯次內的 %	.8%	1.2%	.5%	.3%		.6%
保留入學資格	個數	10	18	72	1	1	102
	在學狀態內的 %	9.8%	17.6%	70.6%	1.0%	1.0%	100.0%
	梯次內的 %	1.7%	7.3%	4.8%	.1%	.5%	3.1%
退學	個數	2	6	13	14		35
	在學狀態內的 %	5.7%	17.1%	37.1%	40.0%		100.0%
	梯次內的 %	.3%	2.4%	.9%	1.9%		1.1%
總和	個數	606	247	1490	743	183	3269
	在學狀態內的 %	18.5%	7.6%	45.6%	22.7%	5.6%	100.0%
	梯次內的 %	100.0%	100.0%	100.0%	100%	100%	100.0%

表 4-2 2007 學年度分發入學僑生之在學狀態與分發類組一覽表

		類組			總和
		1	2	3	
未曾報到	個數	538	121	216	875
	在學狀態內的 %	61.5%	13.8%	24.7%	100.0%
	類組內的 %	26.3%	21.6%	32.5%	26.8%
休學	個數	45	16	4	65
	在學狀態內的 %	69.2%	24.6%	6.2%	100.0%
	類組內的 %	2.2%	2.9%	.6%	2.0%
在學	個數	1366	395	413	2174
	在學狀態內的 %	62.8%	18.2%	19.0%	100.0%
	類組內的 %	66.8%	70.4%	62.2%	66.5%
其他	個數	8	4	6	18
	在學狀態內的 %	44.4%	22.2%	33.3%	100.0%
	類組內的 %	.4%	.7%	.9%	.6%
保留入學資格	個數	63	18	21	102
	在學狀態內的 %	61.8%	17.6%	20.6%	100.0%
	類組內的 %	3.1%	3.2%	3.2%	3.1%
退學	個數	24	7	4	35
	在學狀態內的 %	68.6%	20.0%	11.4%	100.0%
	類組內的 %	1.2%	1.2%	.6%	1.1%
總和	個數	2044	561	664	3269
	在學狀態內的 %	62.5%	17.2%	20.3%	100.0%
	類組內的 %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

而若從各校分發僑生之在學狀況來分析，在學率以虎尾科大、中華大學、南臺科技大學、弘光科技大學、文藻外語學院、永達技術學院、育達商業技術學院、經國管理暨健康學院、華夏技術學院等各校皆為 100% 入學，唯上述各校分發人數皆不及 5 人。若以分發學生數達 20 人以上之在學率，則以中央大學 82.1%、中山大學 85.4%、臺北大學 81.1% 和中原大學之 80.6% 比率較高，而百分比比較低的學校為陽明大學之 56.7%、高雄大學 52.0%、文化大學之 56.0%、實踐大學之 52.3%、真理大學之 59.1% 等校。

若以報名國別之實際在學狀況分析，如表 4-3 原先分發僑生之來源地以澳門中六生 1,259 人最多，其次為僑大結業生 743 人，再接著為馬來西亞獨中統考生 586 人，香港中六生 164 人，馬來西亞春訓班 126 人，加拿大 58 人，印尼輔訓結業生 48 人，泰國 45 人。但上述各地區學生之實際在學率以馬來西亞春訓班 98.4% 在學比率最高，其次為印尼輔訓結業班 93.8%、僑大結業生 92.3%、泰國僑生 71.1%、香港中六生 56.7%、澳門中六生 55.7%、馬來西亞獨中統考生 52.6%、加拿大僑生 46.6%。

表 4-3 2007 學年度分發入學僑生之在學狀態與報名國名一覽表

		狀態						總和
		未曾報到	休學	在學	其他	保留入學資格	退學	
SATII	個數 %	1 11.1%	1 11.1%	5 55.6%		2 22.2%		9 100.0%
STPM 或 A-level	個數 %	12 60%		8 40.0%				20 100.0%
厄瓜多	個數 %			5 100.0%				5 100.0%
巴西	個數 %	1 25.0%		2 50.0%			1 25.0%	4 100.0%
巴拉圭	個數 %	4 26.7%		11 73.3%				15 100.0%
巴拿馬	個數 %	3 100%						3 100.0%
日本	個數 %	2 40%		3 60.0%				5 100.0%
加拿大	個數 %	21 36.2%	3 5.2%	27 46.6%		7 12.1%		58 100.0%
史瓦濟蘭	個數 %			1 100.0%				1 100.0%
尼加拉瓜	個數 %	1 33.3%		2 66.7%				3 100.0%
印尼臺校	個數 %			7 100.0%				7 100.0%
印尼輔訓 結業	個數 %		3 6.3%	45 93.8%				48 100.0%
印度	個數 %	2 40.0%		3 60.0%				5 100.0%
多明尼加	個數 %			1 100.0%				1 100.0%
宏都拉斯	個數 %	1 50.0%		1 50.0%				2 100.0%
沙烏地阿 拉伯	個數 %			1 100.0%				1 100.0%
汶萊	個數 %	1 50.0%					1 50.0%	2 100.0%
貝里斯	個數 %	1 12.5%		5 62.5%		1 12.5%	1 12.5%	8 100.0%
法國	個數 %			1 100.0%				1 100.0%
阿根廷	個數 %	3 42.9%		4 57.1%				7 100.0%
南非	個數 %			10 83.3%		2 16.7%		12 100.0%
約旦	個數 %			1 100.0%				1 100.0%
美國	個數 %	6 28.6%		10 47.6%	1 4.8%	3 14.3%	1 4.8%	21 100.0%
英國	個數 %			1 100.0%				1 100.0%
香港中六 生	個數 %	47 28.7%	2 1.2%	93 56.7%		20 12.2%	2 1.2%	164 100.0%

續表

表 4-3（續）

		狀態					總和
		未曾報到	休學	在學	其他	保留入學資格		退學
泰北	個數 %		1 50.0%	1 50.0%			2 100.0%
泰國	個數 %	7 15.6%	2 4.4%	32 71.7%		3 6.7%	45 100.0%
琉球	個數 %	2 22.2%		7 77.8%			9 100.0%
紐西蘭	個數 %	1 33.3%		2 66.7%			3 100.0%
馬來西亞	個數 %	2 22.2%		7 77.8%			9 100.0%
馬來西亞 臺校	個數 %			17 100.0%			17 100.0%
馬來春季 班結	個數 %		1 0.8%	124 98.4%		1 0.8%	126 100.0%
馬拉威	個數 %			1 100.0%			1 100.0%
斐濟	個數 %	1 100.0%					1 100.0%
智利	個數 %	2 40.0%		2 40.0%	1 20.0%		5 100.0%
菲律賓 (升大學)	個數 %	2 40.0%		2 40.0%		1 20.0%	5 100.0%
越南	個數 %	3 50.0%	1 16.7%	2 33.3%			6 100.0%
越南臺校	個數 %		1 33.3%	2 66.7%			3 100.0%
新加坡	個數 %	2 18.2%	1 9.1%	5 45.5%		3 27.3%	11 100.0%
瑞士	個數 %				1 100.0%		1 100.0%
僑大結業 生	個數 %	11 1.5%	29 3.9%	686 92.3%	2 0.3%	1 0.1%	743 100.0%
德國	個數 %			1 100.0%			1 100.0%
緬甸 (升大學)	個數 %			9 100.0%			9 100.0%
墨西哥	個數 %			1 100.0%			1 100.0%
澳大利亞	個數 %			2 66.7%		1 33.3%	3 100.0%
澳門 中六生	個數 %	483 38.4%	8 0.6%	701 55.7%	8 0.6%	48 3.8%	1,259 100.0%
獨中統考	個數 %	251 42.8%	10 1.7%	308 52.6%	5 0.9%	10 1.7%	586 100.0%
韓國	個數 %	1 5.9%	1 5.9%	15 88.2%			17 100.0%
薩爾瓦多	個數 %	1 50.0%		1 50.0%			2 100.0%
總和	個數 %	875 26.8%	65 2.0%	2,174 66.5%	18 0.6%	102 3.1%	3,269 100.0%

貳、我國各大學海外僑生華語文能力與學科成績之調查分析

2007 學年度入學之僑生華語文能力與學科成績調查分析，主要從僑生之分布，僑生學業成績之表現分析，僑生之華語文能力表現分析等三部分來探討。

一、2007 學年度入學僑生之分布分析

2007 學年度入學僑生之分布，若以分發類組和入學之學校別來討論如表 4-4。其中，僑生入學總人數以臺灣大學（223 人）、淡江大學（146 人）、輔仁大學（145 人）、成功大學（113 人）、文化大學（94 人）、臺北大學（86 人）、中興大學（67 人）、中正大學（67 人）和暨南大學（60 人）較多。大多數僑生第一類組最多，共 1,366 人，其中又以淡江大學（137 人）、輔仁大學（118 人）、文化大學（85 人）、臺北大學（81 人）和臺灣大學（72 人）；第二類組共 395 人，以臺灣大學（79 人）、成功大學（71 人）、交通大學（47 人）和中央大學（30 人）較多；第三類組共 415 人，以臺灣大學（72 人）、高雄醫大（54 人）、中山醫大（47 人）、臺北醫大（34 人）和中國醫大（31 人）較多。

若從分發梯次和入學學校別討論，如表 4-5。各校大多數僑生以第三、四梯次分發為主體，即以第三梯次：海外測驗地區，包括港澳及日本、韓國、新加坡、泰北、菲律賓、及海外臺灣學校高中畢業生，和第四梯次僑大結業生為分發學生主要來源。其中，臺灣大學、成功大學、交通大學、中央大學、輔仁大學、東吳大學、中原大學、淡江大學、文化大學、銘傳大學、實踐大學、高雄醫大、臺北醫大、中山醫大等校，以第三梯次入學為多。而東海大學則以二、三梯次為多，其餘則以第四梯次為主。

若再從實際在學與報名國別僑生之人數統計，如表 4-3，以澳門中六生 701 人最多，其次為僑大結業生 686 人，再者為馬來西亞獨中統考生 308 人，馬來西亞春季班結業生 124 人，香港中六生 93 人，印尼輔訓結業生 45 人，泰國僑生 32 人和加拿大僑生 27 人。

表 4-4 2007 學年度分發入學僑生實際在學類組與各校分布一覽表

個數

學校名稱	類組			總和
	1	2	3	
政治大學	48	2	3	53
清華大學	14	26		40
臺灣大學	72	79	72	223
師範大學	47	8	4	59
成功大學	30	71	12	113
中興大學	26	22	19	67
交通大學	9	47	2	58
中央大學	23	30	2	55
中山大學	29	3	3	35
海洋大學	8	15	12	35
中正大學	40	23	4	67
高雄師大	6			6
彰化師大	15	1		16
陽明大學			17	17
臺北大學	81	5		86
嘉義大學	22		6	28
高雄大學	19	6	1	26
東華大學	25	2	7	34
暨南大學	56	4		60
臺灣科大	3	8		11
雲林科大	5			5
屏東科大	2		2	4
臺北科大	1	7		8
高應科大	7			7
臺北藝大	4			4
臺灣藝大	18			18
臺東大學	3		1	4
宜蘭大學	1		1	2
聯合大學	9	1		10
虎尾科大		2		2
臺南大學	10	3	1	14
臺北教大	8			8
新竹教大	6			6
臺中教大	13			13
屏東教大	7		1	8
花蓮教大	6			6
勤益科大	2			2
國立體院	1			1
臺灣體育	1		2	3
屏東商技	1			1
臺中技院	5			5
高雄餐旅	8			8
臺北商技	3			3
東海大學	20	6	3	29

續表

表 4-4 (續)

	類組			總和
	1	2	3	
輔仁大學	118	4	23	145
東吳大學	55		2	57
中原大學	21	3	1	25
淡江大學	137	9		146
文化大學	85	2	7	94
逢甲大學	7	3		10
靜宜大學	2		2	4
長庚大學	1		15	16
元智大學	7	1		8
中華大學	2	1		3
大葉大學	1			1
華梵大學	1			1
義守大學	3		4	7
世新大學	55			55
銘傳大學	58			58
實踐大學	44		1	45
高學醫大			54	54
南華大學	2			2
真理大學	13			13
大同大學	1			1
南臺科大	1			1
慈濟大學	2		5	7
臺北醫大			34	34
中山醫大	2		47	49
長榮大學	5		3	8
弘光科大	1			1
中國醫大			31	31
中國科技		1		1
亞洲大學	2			2
開南大學	1			1
臺南科技	3			3
景文科技	3			3
明道大學	2			2
文藻外語	1			1
永達技院	1			1
育達商技	1			1
北臺灣科	1			1
醒吾技院	2			2
經國管理	1			1
華夏技院	1			1
市立教大	9		2	11
國防醫學			9	9
總和	1,366	395	415	2,176

表 4-5 2007 學年度僑生分發入學僑生實際在學分發梯次與各校分布一覽表

	梯次					總和
	1	2	3	4	5	
政治大學	6	3	16	21	7	53
清華大學	7		12	17	4	40
臺灣大學	38	11	83	62	29	223
師範大學	5	3	19	26	6	59
成功大學	15	9	41	37	11	113
中興大學	12	6	17	23	9	67
交通大學	7	3	22	18	8	58
中央大學	3	1	24	22	5	55
中山大學	5	3	12	13	2	35
海洋大學	6	2	10	15	2	35
中正大學	6	3	22	29	7	67
高雄師大	2		3	1		6
彰化師大	3	1	4	7	1	16
陽明大學	4	4	3	5	1	17
臺北大學	9	8	26	33	10	86
嘉義大學	3	1	11	12	1	28
高雄大學	2	3	9	10	2	26
東華大學	2	1	12	18	1	34
暨南大學	14	1	17	22	6	60
臺灣科大	1	3	1	5	1	11
雲林科大	1		3	1		5
屏東科大			2	1	1	4
臺北科大	1			7		8
高應科大		1	3	1	2	7
臺北藝大	1			3		4
臺灣藝大	3	1	7	6	1	18
臺東大學	1		3			4
宜蘭大學			1	1		2
聯合大學	2		3	5		10
虎尾科大			1		1	2
臺南大學	4		6	2	2	14
臺北教大	2		3	1	2	8
新竹教大	1	1	2	2		6
臺中教大		1	4	6	2	13
屏東教大		1	6	1		8
花蓮教大			4	2		6
勤益科大			1	1		2
國立體院			1			1
臺灣體育	2			1		3
屏東商技				1		1
臺中技院			3	1	1	5
高雄餐旅	2	1	1	3	1	8
臺北商技				2	1	3
東海大學	5	9	9	5	1	29
輔仁大學	15	8	77	37	8	145

續表

表 4-5 (續)

	梯次					總和
	1	2	3	4	5	
東吳大學	3	8	27	17	2	57
中原大學	2		10	10	3	25
淡江大學	20	11	77	33	5	146
文化大學	25	8	49	12		94
逢甲大學	3	3	3	1		10
靜宜大學	1		2		1	4
長庚大學	3	2	7	4		16
元智大學			3	4	1	8
中華大學				1		3
大葉大學	1					1
華梵大學	1					1
義守大學			3	1		7
世新大學	13	2	16	19	5	55
銘傳大學	8	4	26	16	4	58
實踐大學	8		19	14	4	45
高學醫大	10	4	20	15	5	54
南華大學			2			2
真理大學	1		6	4	2	13
大同大學				1		1
南臺科大		1				1
慈濟大學	2	2	1	1	1	7
臺北醫大	5	1	16	10	2	34
中山醫大	6	1	23	16	3	49
長榮大學	1		7			8
弘光科大			1			1
中國醫大	4	4	10	10	3	31
中國科技	1					1
亞洲大學			2			2
開南大學			1			1
臺南科技	1		1	1		3
景文科技		1	1	1		3
明道大學	1		1			2
文藻外語		1				1
永達技院	1					1
育達商技				1		1
北臺灣科		1				1
醒吾技院				2		2
經國管理				1		1
華夏技院				1		1
市立教大	3		4	3	1	11
國防醫學	2	4	1	2		9
總和	316	149	846	687	178	2,176

二、2007 學年度入學僑生學業成績表現分析

2007 學年度入學僑生之學業成績表現分析，主要分析的角度，計分僑生選課數、選課及格率和在班上排序等三方面來討論。首先在各僑生之選修學分數部分，以各類組之選修學分數分析，如表 4-6 和表 4-11 所示，最少選修學分數為 11，最高選修學分數為 37，平均選修學分數較多的為 20-24 學分，分別有 16.3%、15.7%、16.7%、11.9%、11.3%。若以各類組來分析，一、二類組均平均選修約 21 學分，唯在第三類組中平均為 22 學分，其中又選修 25 學分者占 11.6% 比率較高。若從各校僑生以選修學分數來分析，如表 4-8 所示，各校僑生選課數較多的學校，分別是國立體育、高雄餐旅、靜宜大學、大同大學、中山醫大、中國醫大、開南大學、明道大學等校，均高 24 學分以上；而勤益科大、中華大學、臺南科技、永達技術學院、北臺灣科大、華夏技術學院則選修學分數較少，低於 19 學分。若再從報名國別來分析僑生選課情形，如表 4-9，以英國和 SATII 僑生選修學分數較高，達 23 學分以上，而巴西、德國、法國和約旦之僑生選課數較少，低於 19 學分數。

表 4-6 2007 學年度入學僑生選課、及格學分數與類組統計一覽表

類組		選修學分數	及格學分數
1	平均數	21.1684	18.6018
	標準差	2.2729	4.2286
2	平均數	21.5431	17.0228
	標準差	2.3399	4.8138
3	平均數	22.4975	20.8522
	標準差	2.6178	4.0427
總和	平均數	21.4866	18.7364
	標準差	2.4063	4.4635

若從學生之及格學分數來分析，如表 4-6 所示，一至三類組之及格學分數平均為 18、17 和 20，以第二類組之及格學分最低，第三類組之及格學分數最高。若以及格和選修學分數相比，如表 4-10，達 100% 為 2007 學年度入學僑生之 55.4%，達 80% 和 90% 以上則分別有 9.7% 和 18.4%，低於 60% 以下者共有 5.6%。若以三類組來區分，則以第三類組表現最好，及格率達 80% 以上者達 92%，及格率低於 60% 僅有 2.2%，而第二類組的表現

最不理想，及格率達 80% 僅有 67.6%，低於 60% 則有 11.7%。若從各校分析，如表 4-8，以就讀屏東商業技術學院、臺北商業技術學院、元智大學、華梵大學、清華大學、高雄應用科技大學、大同大學、景文科技大學和華夏技術學院僑生之表現較不理想，唯上述各校除清華大學有 40 位僑生，人數較多為團體現象外，其餘大多為人數極少僑生之個別表現。反之，選修課程及格率較高的為臺北教育大學、屏東教育大學、臺東大學和中國醫藥大學，其中又以中國醫藥大學人數較多，表現較具代表性。若從各校僑生選修及格率低於 60% 的人數統計來分析，僑生人數較多且表現較不理想為暨南大學（18.8%）、成功大學（18.5%）、清華大學（17.5%）、淡江大學（17.5%）、中正大學（14.6%）、臺灣大學（13.8%）、臺北大學（13.7%）、海洋大學（12.1%）、中原大學（12%）等校。而各校 2007 學年度僑生選課及格率均高於 60% 者，則有政治大學、陽明大學、臺北醫學大學、中國醫藥大學等校。若從報名國別來分析僑生選課及格率，除英國、德國和馬拉威僑生達 100% 及格外，其餘各地均有不及格學分數之表現。其中僑生人數較多，且表現較不理想地區為緬甸、巴拉圭、新加坡、印尼臺校和馬來西亞臺校。

表 4-7 2007 學年度各校入學僑生學業成績表現與類組別統計一覽表

		僑生在班級排名與班級總人數比										總和
		.0-1	.1-2	.2-3	.3-4	.4-5	.5-6	.6-7	.7-8	.8-9	.9-1	
1	個數	95	75	74	92	112	104	134	177	226	264	1353
	%	7.0%	5.5%	5.5%	6.8%	8.3%	7.7%	9.9%	13.1%	16.7%	19.5%	100%
2	個數	17	16	25	18	34	22	30	45	62	125	394
	%	4.3%	4.1%	6.3%	4.6%	8.6%	5.6%	7.6%	11.4%	15.7%	31.7%	100%
3	個數	50	44	30	33	21	23	30	42	32	55	360
	%	13.9%	12.2%	8.3%	9.2%	5.8%	6.4%	8.3%	11.7%	8.9%	15.3%	100%
總和	個數	162	135	129	143	167	149	194	264	320	444	2107
	%	7.7%	6.4%	6.1%	6.8%	7.9%	7.1%	9.2%	12.5%	15.2%	21.1%	100%

註 1：1.2.3.分別代表第一、第二和第三類組學生。

第三從僑生成績在班上排名比率來分析，即以僑生在班級排名除以班級總人數之數值來分析，其數值若等於 1，即代表該生為班上最後一個排序，反之若數字愈小，則代表其班上表現較為理想。基此，整體 2007 學年度入學僑生之學業成績表現，如表 4-7，百分等級於班上總人數 0%-10% 有 444 人，占當年入學僑生數之 21.1%；其之百分等級為 10%-20% 為 320 人（15.2%），百分等級 20%-30% 為 264 人（12.5%）。反之，百分等級在

90%-100%為 162 人（7.7%），百分等級在 80%-90%有 135 人（6.4%）。合計百分等級在 50%以下者，共有 1,371 人，約占 65.07%。其中，若以排名百分等級位居 0%-10%比率來計算，即排名在班級中屬末端者，如表 4-12，以臺中教育大學（46.2%）、臺灣科技大學（45.5%）、彰化師範大學（43.8%）、聯合大學（40.0%）、長庚大學（37.5%）表現較為不理想；反之，僑生在班級中排名在前 50%較多者，為文化大學（61.6%）、中山醫學大學（57.1%）、臺北醫學大學（55.9%）、市立教育大學（54.6%）、中原大學（54%）、陽明大學（52.9%）、世新大學（52.8%）等校較為明顯。

表 4-8 2007 學年度入學僑生選課、及格學分數與校別統計一覽表

校名	選修學分	及格學分	校名	選修學分	及格學分	校名	選修學分	及格學分
政治大學	19.6415	18.4906	聯合大學	20.7	16	世新大學	22.7818	20.7273
	2.3046	2.9588		1.767	6.6999		1.8226	4.0573
清華大學	21.075	16.825	虎尾科大	19.5	18	銘傳大學	21.3793	19.569
	1.7743	4.7979		0.7071	1.4142		1.5313	2.8415
臺灣大學	21.2825	18.3991	臺南大學	22.5714	21.3571	實踐大學	21.1333	19.1778
	2.8166	4.7284		2.0273	2.6777		2.0516	3.7434
師範大學	21.5085	20.0339	臺北教大	22.5	22	高學醫大	21.8704	20.6296
	2.6351	4.0682		2.1381	2.4495		2.0098	3.3382
成功大學	21.8053	17.2124	新竹教大	23.5	22.6667	南華大學	23.5	22.5
	1.7771	4.2938		3.3317	4.7188		2.1213	0.7071
中興大學	21.806	18.791	臺中教大	20.7692	19.3846	真理大學	21.6154	18.6154
	2.0688	3.9062		1.9215	2.2927		1.7097	3.7758
交通大學	21.4828	18.3966	屏東教大	20.375	20.375	大同大學	24	8
	2.4867	4.3121		2.0659	2.0659		.	.
中央大學	20.8909	17.4909	花蓮教大	23	21.8333	南臺科大	20	16
	1.9117	4.1225		2	1.9408		.	.
中山大學	20.7429	18.2571	勤益科大	18	18	慈濟大學	23.1429	21.5714
	1.6332	3.5425		0	0		1.9518	2.9921
海洋大學	22.2571	19.1429	國立體院	24	23	臺北醫大	21.9118	20.8824
	1.7714	4.5254		.	.		1.5641	2.9415
中正大學	21.6716	17.6418	臺灣體育	20	19.3333	中山醫大	24.4694	23.0204
	1.7955	4.7152		1	1.5275		2.0927	3.4186
高雄師大	21	20.3333	屏東商技	21	6	長榮大學	21.5	20.875
	2.6077	2.5033		.	.		1.9272	2.031
彰化師大	22.8125	20.5625	臺中技院	22.8	18.4	弘光科大	19	19
	3.0598	3.5584		1.4832	3.5777		.	.
陽明大學	22	19.7647	高雄餐旅	24	22.75	中國醫大	24.9032	24.129
	3.0598	3.1727		1.7728	2.6592		3.2492	3.8535
臺北大學	21.4884	18.2442	臺北商技	21.6667	14	中國科技	21	21
	1.6215	4.2646		2.0817	3.6056		.	.
嘉義大學	20.4286	18.0357	東海大學	19.1379	16.7586	亞洲大學	22	19
	1.7305	3.8053		2.0827	3.6806		4.2426	0

續表

表 4-8 (續)

校名	選修學分	及格學分	校名	選修學分	及格學分	校名	選修學分	及格學分
高雄大學	22.2308	18.6154	輔仁大學	21.9103	18.8621	開南大學	24	22
	1.8397	4.2716		2.571	4.5638		.	.
東華大學	21.7353	17.8235	東吳大學	21.7719	17.9474	臺南科技	18	17.3333
	1.7805	3.9349		2.4786	3.9615		1.7321	2.8868
暨南大學	21.5	18.1	中原大學	20.84	18.64	景文科技	23.6667	10.3333
	2.0127	4.653		1.7954	3.7068		0.5774	7.5056
臺灣科大	22	19.6364	淡江大學	19.4658	15.8973	明道大學	24	24
	2	4.388		1.801	5.1458		1.4142	1.4142
雲林科大	20.2	19.2	文化大學	21.3723	19.3723	文藻外語	21	21
	1.0954	2.0494		1.8138	4.1607		.	.
屏東科大	20.25	16.5	逢甲大學	20.4	17.9	永達技院	16	16
	2.9861	3		2.7162	5.4661		.	.
臺北科大	21.1429	19.2857	靜宜大學	25	24.25	育達商技	21	18
	2.5448	2.2147		4.397	5.3151		.	.
高應科大	22	17.8571	長庚大學	23.4375	20.25	北臺灣科	18	18
	.	4.2984		1.8608	4.5534		.	.
臺北藝大	22	20.5	元智大學	20.125	15.375	醒吾技院	20	16
	1.1547	3		1.7269	3.2486		0	0
臺灣藝大	21.3889	20.0556	中華大學	16.6667	12.6667	經國管理	23	21
	2.4287	3.489		5.1316	6.8069		.	.
臺東大學	21.25	21.25	大葉大學	21	21	華夏技院	17	9
	1.5	1.5		.	.		.	.
宜蘭大學	21	19	華梵大學	22	17	市立教大	23.1818	22.4545
	1.4142	1.4142		.	.		1.834	2.6595
			義守大學	23.7143	22.4286	國防醫學院	21.4866	18.7364
				1.6036	3.645		2.4063	4.4635

表 4-9 2007 學年度入學僑生選課、及格學分數與報名國名統計一覽表

報名國	選修學分	及格學分	報名國	選修學分	及格學分	報名國	選修學分	及格學分
澳門	21.9256	19.9173	紐西蘭	22.0000	21.0000	印尼臺校	22.4286	17.8571
	2.3043	3.6208		7.0711	8.4853		3.3094	3.2878
緬甸	19.3333	14.2222	南非	19.8000	17.3000	印尼輔訓	21.8182	18.4667
	2.9580	4.0242		1.4757	3.7431		2.1917	4.0932
泰國	20.3871	16.0323	貝里斯	21.2000	17.4000	法國	18.0000	16.0000
	2.7040	5.2376		2.1679	4.4497		.	.
菲律賓	19.5000	14.0000	智利	21.0000	16.5000	約旦	17.0000	14.0000
	2.1213	5.6569		4.2426	2.1213		.	.
美國	20.2727	18.4545	厄瓜多	19.4000	15.4000	香港中六	22.1398	20.2043
	2.4936	4.1076		2.0736	3.9749		2.2292	3.4185
巴拉圭	20.8182	14.5455	印度	22.6667	18.3333	泰北僑生	20.0000	8.0000
	2.6389	3.9589		2.0817	6.1101		.	.
阿根廷	22.5000	15.5000	澳洲	22.0000	17.6667	馬來臺校	21.0000	15.3529
	3.6968	4.7958		1.7321	5.7735		2.2361	4.3581
加拿大	21.0400	18.1600	英國	25.0000	25.0000	馬來春季	21.2520	18.4919
	3.2337	4.4411		.	.		2.6258	4.6669
日本	19.3333	16.3000	巴西	17.5000	12.5000	越南臺校	22.0000	15.5000
	2.2913	3.9455		2.1213	6.3640		.0000	4.9497
尼加拉瓜	21.5000	21.5000	德國	17.0000	17.0000	僑大結業	21.1155	17.4073
	2.1213	2.1213		.	.		2.4236	5.0459
越南	21.5000	17.5000	多明尼加	21.0000	18.0000	馬來獨中	21.5434	19.9003
	2.1213	3.5355		.	.		2.0985	3.6162
新加坡	21.6000	16.8000	史瓦濟蘭	21.0000	15.0000	SATII	23.2500	19.2500
	2.8810	4.7645		.	.		3.8622	7.6757
韓國	22.4000	18.0667	馬拉威	20.0000	20.0000	STPM 或 A level	23.1250	22.3750
	2.3845	4.8324		.	.		2.2952	2.5600
薩爾瓦多	19.0000	10.0000	沙烏地阿拉伯	22.0000	16.0000	總和	21.4866	18.7364
	.	.		.	.		2.4063	4.4635

若從國別與僑生在學成績排名百分比來分析，如表 4-13，位於百分等級 0%-10%較高的報名國僑生，分別是薩爾瓦多、泰北 1 人（100%）、越南臺校和智利 2 人（100%）、日本 8 人（88.9%）、印尼臺校 5 人（71.4%）、馬來西亞臺校 12 人（70.6%）、巴拉圭 7 人（63.6%）、新加坡 3 人（60.0%）和厄瓜多 3 人（60.0%）。而百分等級在 50%以上比率較高為 SATII 2 人（66.6%）、STPM 或 A level 4 人（62.5%）、馬來西亞獨中統考 176 人（57.8%）、香港中六生 42 人（47.2%）、澳門 279 人（40.9%）。而若以三類組學業成績來分析，如表 4-7，第二類組的表現最不理想，百分等級介於 0%-30%共達 58.8%，第一類組次之，有 49.3%位於百分等級 0%-30%，第三類組的表現最好僅 35.9%位於百分等級 0%-30%。反之，第三類組有

26.1%位於班級成績百分等級 80%-99.9%，而第一和第二類組僅分別有 12.5%和 8.4%。

表 4-10 2007 學年度各類組入學僑生及格學分數統計表

		類組			總和
		1	2	3	
1.00	個數	7	1	1	9
	選除及2內的 %	77.8%	11.1%	11.1%	100.0%
	類組內的 %	.5%	.3%	.3%	.4%
2.00	個數	5			5
	選除及2內的 %	100.0%			100.0%
	類組內的 %	.4%			.2%
3.00	個數	11	4	1	16
	選除及2內的 %	68.8%	25.0%	6.3%	100.0%
	類組內的 %	.9%	1.1%	.3%	.8%
4.00	個數	12	8	1	21
	選除及2內的 %	57.1%	38.1%	4.8%	100.0%
	類組內的 %	.9%	2.1%	.3%	1.0%
5.00	個數	29	31	5	65
	選除及2內的 %	44.6%	47.7%	7.7%	100.0%
	類組內的 %	2.3%	8.2%	1.3%	3.2%
6.00	個數	45	34	8	87
	選除及2內的 %	51.7%	39.1%	9.2%	100.0%
	類組內的 %	3.5%	9.0%	2.1%	4.2%
7.00	個數	77	44	15	136
	選除及2內的 %	56.6%	32.4%	11.0%	100.0%
	類組內的 %	6.0%	11.7%	3.9%	6.6%
8.00	個數	129	45	25	199
	選除及2內的 %	64.8%	22.6%	12.6%	100.0%
	類組內的 %	10.0%	11.9%	6.5%	9.7%
9.00	個數	241	85	50	376
	選除及2內的 %	64.1%	22.6%	13.3%	100.0%
	類組內的 %	18.8%	22.5%	12.9%	18.4%
10.00	個數	728	125	281	1134
	選除及2內的 %	64.2%	11.0%	24.8%	100.0%
	類組內的 %	56.7%	33.2%	72.6%	55.4%
總和	個數	1284	377	387	2048
	選除及2內的 %	62.7%	18.4%	18.9%	100.0%
	類組內的 %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

註：10.代表選修學分 100%及格，9.代表選修學分 90%及格，以下依此類推。

表 4-11 2007 學年度入學僑生選課學分數與類別統計一覽表

	類組			總和
	1	2	3	
11.00 個數	1		1	2
選修學分數內的%	50.0%		50.0%	100.0%
類組內的%	0.1%		0.2%	0.1%
13.00 個數	1			1
選修學分數內的%	100.0%			100.0%
類組內的%	0.1%			0.0%
14.00 個數	2			2
選修學分數內的%	100.0%			100.0%
類組內的%	0.1%			0.1%
15.00 個數	10	2	1	13
選修學分數內的%	76.9%	15.4%	7.7%	100.0%
類組內的%	0.7%	0.5%	0.2%	0.6%
16.00 個數	17.0%	8	1	26
選修學分數內的%	65.4%	30.8%	308.0%	100.0%
類組內的%	1.3%	2.0%	0.2%	1.2%
17.00 個數	43	11	5	59
選修學分數內的%	72.9%	18.6%	8.5%	100.0%
類組內的%	3.2%	2.8%	1.2%	2.7%
18.00 個數	82	19	16	117
選修學分數內的%	70.1%	16.2%	13.7%	100.0%
類組內的%	6.0%	4.8%	3.9%	5.4%
19.00 個數	117	33.0%	26	176
選修學分數內的%	66.5%	18.8%	14.8%	100.0%
類組內的%	8.6%	8.4%	6.4%	8.1%
20.00 個數	258	59	34	351
選修學分數內的%	73.5%	16.8%	9.7%	100.0%
類組內的%	19.0%	15.0%	8.4%	16.3%
21.00 個數	235	50	54	339
選修學分數內的%	69.3%	14.7%	15.9%	100.0%
類組內的%	17.3%	12.7%	13.3%	15.7%
22.00 個數	226	68	67	361
選修學分數內的%	62.6%	18.8%	18.6%	100.0%
類組內的%	16.6%	17.3%	16.5%	16.7%
23.00 個數	146	57	54	257
選修學分數內的%	56.8%	22.2%	21.0%	100.0%
類組內的%	10.7%	14.5%	13.3%	11.9%

續表

表 4-11 (續)

	類組			總和
	1	2	3	
24.00 個數	133	52	60	245
選修學分數內的%	54.3%	21.2%	24.5%	100.0%
類組內的%	9.8%	13.2%	14.8%	1.3%
25.00 個數	59	24	14.8%	130
選修學分數內的%	45.4%	18.5%	47	100.0%
類組內的%	4.3%	6.1%	36.2%	6.0%
26.00 個數	22	9	11.6%	52
選修學分數內的%	42.3%	17.3%	21	100.0%
類組內的%	1.6%	2.3%	40.4%	2.4%
27.00 個數	5	1	5.2%	18
選修學分數內的%	27.8%	5.6%	12	100.0%
類組內的%	0.4%	0.3%	66.7%	0.8%
28.00 個數	2	1	3	6
選修學分數內的%	33.3%	16.7%	50.0%	100.0%
類組內的%	0.1%	0.3%	0.7	0.3%
29.00 個數			2	2
選修學分數內的%			100.0%	100.0%
類組內的%			0.5%	0.1%
30.00 個數	1			1
選修學分數內的%	100.0%			100.0%
類組內的%	0.1%			0.0%
31.00 個數			1	1
選修學分數內的%			100.00%	100.0%
類組內的%			0.2%	0.0%
37.00 個數			1	1
選修學分數內的%			100.00%	100.0%
類組內的%			0.2%	0.0%
總和 個數	1,360	394	406	2,160
選修學分數內的%	63.0%	18.2%	18.20%	100.0%
類組內的%	100.0%	100.0%	100.00%	100.0%

表 4-12 2007 學年度各校入學僑生學業成績表現統計一覽表

	僑生在班級排名與班級總人數比										總和
	.0-1	.1-2	.2-3	.3-4	.4-5	.5-6	.6-7	.7-8	.8-9	.9-1	
政治 大學	個數 3 5.7%		1 1.9%	5 9.4%	4 7.5%	5 9.4%	7 13.2%	7 13.2%	12 22.6%	9 17.0%	53 100%
清華 大學	個數 2 5.0%		2 5.0%	2 5.0%	2 5.0%	2 5.0%	6 15.0%	4 10.0%	6 15.0%	14 35.0%	40 100%
臺灣 大學	個數 9 4.0%	8 3.6%	10 4.5%	10 4.5%	8 3.6%	11 4.9%	22 9.9%	28 12.6%	47 21.1%	70 31.4%	223 100%
師範 大學	個數 5 8.5%	2 3.4%	5 8.5%	3 5.1%	4 6.8%	4 6.8%	2 3.4%	5 8.5%	8 13.6%	21 35.6%	59 100%
成功 大學	個數 5 4.4%	8 7.1%	12 10.6%	5 4.4%	10 8.8%	6 5.3%	6 5.3%	17 15.0%	14 12.4%	30 26.5%	113 100%
中興 大學	個數 5 7.5%	8 11.9%	5 7.5%	4 6.0%	5 7.5%	1 1.5%	7 10.4%	7 10.4%	8 11.9%	17 25.4%	67 100%
交通 大學	個數 1 1.7%	3 5.2%	5 8.6%	3 5.2%	7 12.1%	4 6.9%	5 8.6%	10 17.2%	8 13.8%	12 20.7%	58 100%
中央 大學	個數 1 1.8%	4 7.3%	3 5.5%	6 10.9%	4 7.3%	4 7.3%	9 16.4%	9 16.4%	15 27.3%	55 100%	
中山 大學	個數 2 5.7%					5 14.3%	7 20.0%	6 17.1%	5 14.3%	10 28.6%	35 100%
海洋 大學	個數 3 8.6%	2 5.7%	3 8.6%	2 5.7%	5 14.3%	3 8.6%	1 2.9%	4 11.4%	7 20.0%	5 14.3%	35 100%
中正 大學	個數 2 3.0%	2 3.0%	4 6.0%	2 3.0%	7 10.4%	6 9.0%	3 4.5%	13 19.4%	11 16.4%	17 25.4%	67 100%
彰化 師大	個數 1 6.3%				1 6.3%		1 6.3%	2 12.5%	4 25.0%	7 43.8%	16 100%
陽明 大學	個數 3 17.6%	3 17.6%	1 5.9%	2 11.8%	2 11.8%	1 5.9%	2 11.8%			3 17.6%	17 100%
臺北 大學	個數 1 1.2%	3 3.5%	2 2.3%	8 9.3%	9 10.5%	7 8.1%	11 12.8%	13 15.1%	11 12.8%	21 24.4%	86 100%
嘉義 大學	個數 1 4.0%	1 4.0%		1 4.0%	1 4.0%	2 8.0%	4 16.0%	4 16.0%	2 8.0%	9 36.0%	25 100%
高雄 大學	個數 1 3.8%	1 3.8%		1 3.8%	2 7.7%		2 7.7%	3 11.5%	9 34.6%	7 26.9%	26 100%
東華 大學	個數 1 2.9%	4 11.8%	1 2.9%	5 14.7%	1 2.9%	3 8.8%	6 17.6%	2 5.9%	6 17.6%	5 14.7%	34 100%
暨南 大學	個數 5 8.3%	3 5.0%	4 6.7%	7 11.7%	5 8.3%	3 5.0%	3 5.0%	10 16.7%	10 16.7%	10 16.7%	60 100%
臺灣 科大	個數 1 9.1%		1 9.1%			1 9.1%		2 18.2%	1 9.1%	5 45.5%	11 100%
臺灣 藝大	個數 2 11.1%		2 11.1%	1 5.6%	1 5.6%	3 16.7%	2 11.1%	4 22.2%	2 11.1%	1 5.6%	18 100%
聯合 大學	個數 2 20.0%				2 20.0%			1 10.0%	3 30.0%	4 40.0%	10 100%
臺南 大學	個數 3 21.4%				2 14.3%	2 14.3%	1 7.1%	2 14.3%	2 14.3%	2 14.3%	14 100%
臺中 教大	個數 1 7.7%					1 7.7%			5 38.5%	6 46.2%	13 100%
東海 大學	個數 1 3.4%	3 10.3%	2 6.9%	1 3.4%	5 17.2%	1 3.4%	1 3.4%	4 13.8%	4 13.8%	7 24.1%	29 100%
輔仁 大學	個數 16 11.0%	7 4.8%	6 4.1%	14 9.7%	16 11.0%	12 8.3%	16 11.0%	21 14.5%	20 13.8%	17 11.7%	145 100%
東吳 大學	個數 7 12.3%	1 1.8%	3 5.3%	4 7.0%	2 3.5%	4 7.0%	3 5.3%	9 15.8%	16 28.1%	8 14.0%	57 100%

續表

表 4-12 (續)

	僑生在班級排名與班級總人數比										總和
	.0-1	.1-2	.2-3	.3-4	.4-5	.5-6	.6-7	.7-8	.8-9	.9-1	
中原 大學	個數 3 12.0%	1 4.0	3 12.0	4 16.0	3 12.0	1 4.0	2 8.0	1 4.0	5 20.0	2 8.0	25 100%
淡江 大學	個數 6 4.1%	5 3.4%	12 8.2%	8 5.5%	10 6.8%	14 9.6%	19 13.0%	19 13.0%	23 15.8%	30 20.5%	146 100%
文化 大學	個數 20 21.3%	10 10.6%	10 10.6%	10 10.6%	8 8.5%	6 6.4%	7 7.4%	7 7.4%	5 5.3%	11 11.7%	94 100%
逢甲 大學	個數 2 20.0%			2 20.0%		1 10.0%	1 10.0%	1 10.0%	1 10.0%	2 20.0%	10 100%
長庚 大學	個數 2 12.5%			1 6.3%			2 12.5%	2 12.5%	3 18.8%	6 37.5%	16 100%
世新 大學	個數 9 16.4%	4 7.3%	5 9.1%	5 9.1%	6 10.9%	5 9.1%	3 5.5%	1 1.8%	7 12.7%	10 18.2%	55 100%
銘傳 大學	個數 4 6.9%	11 19.0%	5 8.6%	3 5.2%	3 5.2%	5 8.6%	9 15.5%	6 10.3%	6 10.3%	6 10.3%	58 100%
實踐 大學	個數 8 17.8%	2 4.4%	2 4.4%	2 4.4%	4 8.9%	6 13.3%	5 11.1%	7 15.6%	3 6.7%	6 13.3%	45 100%
高學 醫大	個數 2 5.1%	6 15.4%	3 7.7%	2 5.1%	3 7.7%	6 15.4%	5 12.8%	2 5.1%	3 7.7%	7 17.9%	39 100%
真理 大學	個數 1 7.7%	2 15.4%	1 7.7%	1 7.7%	1 7.7%	2 15.4%	2 15.4%	3 23.1%			13 100%
臺北 醫大	個數 3 8.8%	4 11.8%		7 20.6%	5 14.7%	2 5.9%	4 11.8%	3 8.8%	4 11.8%	2 5.9%	34 100%
中山 醫大	個數 10 20.4%	8 16.3%	4 8.2%	5 10.2%	1 2.0%	2 4.1%	3 6.1%	5 10.2%	6 12.2%	5 10.2%	49 100%
市立 教大	個數 1 9.1%	2 18.2%	1 9.1%		2 18.2%		2 18.2%	1 9.1%		2 18.2%	11 100%
總和	個數 162 7.7%	135 6.4%	129 6.1%	143 6.8%	167 7.9%	149 7.1%	194 9.2%	264 12.5%	320 15.2%	444 21.1%	2,107 100%

表 4-13 2007 學年度各校入學僑生學業成績表現與國別統計一覽表

		僑生在班級排名與班級總人數比										總和
		.0-1	.1-2	.2-3	.3-4	.4-5	.5-6	.6-7	.7-8	.8-9	.9-1	
澳門	個數 %	47 6.9%	55 8.1%	58 8.5%	59 8.6%	60 8.8%	49 7.2%	71 10.4%	102 14.9%	103 15.1%	79 11.6%	683 100%
緬甸	個數 %			1 11.1%		1 11.1%				3 33.3%	4 44.4%	9 100%
泰國	個數 %	1 3.2%	3 9.7%	2 6.5%	1 3.2%		2 6.5%	1 3.2%	4 12.9%	5 16.1%	12 38.7%	31 100%
美國	個數 %	1 9.1%	1 9.1%	1 9.1%			1 9.1%		2 18.2%	3 27.3%	2 18.2%	11 100%
巴拉圭	個數 %	1 9.1%						1 9.1%	1 9.1%	1 9.1%	7 63.6%	11 100%
加拿大	個數 %	2 9.1%	1 4.5%			4 18.2%	3 13.6%	2 9.1%	2 9.1%	3 13.6%	5 22.7%	22 100%
韓國	個數 %					2 14.3%	2 14.3%	1 7.1%	1 7.1%	2 14.3%	6 42.9%	14 100%
南非	個數 %	1 10.0%					3 30.0%	5 50.0%			1 10.0%	10 100%
印尼輔 訓生	個數 %	1 2.3%	2 4.7%	3 7.0%	2 4.7%	6 14.0%	3 7.0%	3 7.0%	7 16.3%	7 16.3%	9 20.9%	43 100%
香港中 六生	個數 %	12 13.5%	8 9.0%	7 7.9%	5 5.6%	10 11.2%	5 5.6%	10 11.2%	9 10.1%	9 10.1%	14 15.7%	89 100%
馬來西 亞台校	個數 %			1 5.9%			1 5.9%			3 17.6%	12 70.6%	17 100%
馬來春 季班	個數 %	6 5.0%	5 4.2%	5 4.2%	8 6.7%	7 5.8%	6 5.0%	8 6.7%	17 14.2%	28 23.3%	30 25.0%	120 100%
僑大結 業	個數 %	23 3.4%	20 3.0%	21 3.1%	43 6.4%	41 6.1%	53 7.9%	61 9.1%	89 13.3%	123 18.4%	194 29.0%	668 100%
馬來西 亞獨中 統整	個數 %	63 20.7%	38 12.5%	22 7.2%	21 6.9%	32 10.5%	18 5.9%	25 8.2%	26 8.5%	24 7.9%	36 11.8%	305 100%
總和	個數 %	162 7.7%	135 6.4%	129 6.1%	143 6.8%	167 7.9%	149 7.1%	194 7.1%	264 12.5%	320 15.2%	444 21.1%	2107 100%

三、2007 學年度入學僑生華語文能力表現分析

第三部分是從 2007 學年度入學僑生在國文或華語文能力修課與修課表現予以分析，如表 4-14，在所有在學 2,174 位僑生學生樣本中，被安排且修習大一國文或華語文課程者，共 1,747 人，占 80.4%，未被安排或未修習者有 427 人，占 19.6%。在修習國文或華語文課程之僑生，其學分數為 3 者共 830 人，占 38.2%，其餘為 2 學分占 42.2%。至於修習的國文或華語文課程，計包括國文類：一般國文、古典小說、現代小說、中國文學、中國哲學、語言文化、閱讀寫作、中國詩詞、戲曲等課程。第二類為華語文課程，如僑生中文班、中文語文能力、中級僑外生華語文、中國語文表達、中國語文能力表達、中國語文能力訓練、本國語文表達、初級僑外生華語文、高級僑外生華語文、僑外生華語文、基礎中文、當代華語、僑生國文、實用中文、實用應用文、語文素養等課程；第三類為其他，如中國

教育史、中國歷史的秘密、自然與休閒文學、旅遊與飲食、旅遊文學、現代公民法治教育等課程。

表 4-14 2007 學年度分發僑生大一修習國語文相關課程一覽表

國文	一般國文	如：大一國文、大學中文、大學國文(一)、大學國文(上)、中文、中國語文通論、國文、本國語文
	古典小說	中國古典小說、白話小說與戲劇、古典文學選讀、中國古典文學賞欣、明清短篇小說、唐人傳奇小說、漢語文言、小說、影像與性別
	現代小說	中國現代小說與電影、近代小說選讀、現代小說閱讀、中國現代小說、經典流行小說影視文學、文學電影、影視文學導讀、影視文學閱讀
	中國文學	文學、社會與自我認同、文學作品中的地理與變遷、文學風潮與社會變遷、臺灣文學選讀、中國文學名篇欣賞、中國文學欣賞、中國文學鑑賞與創作、中國現代學文賞欣、中國現代文學選讀、文學賞欣含習作、中國文學文選、情文學、散文選讀、華語文學與思想、歷代文選、歷代散文選與習作
	中國哲學	老莊思想與人生、易經導讀、孟子選讀、中國哲人思想、先秦哲人思想、經典詮釋與人文、莊子導讀
	語言文化	漢字與文化，語言、文學與文化
	閱讀寫作	大學寫作、現代文學閱讀與寫作、閱讀與寫作、現代散文閱讀與寫作
	中國詩詞	現代詩閱讀與寫作、中國詩詞、唐詩選讀、詩詞與人生
	戲曲	臺灣鄉土音樂與戲曲、中國戲曲、戲劇創作、戲劇選讀
華語文教學	僑生中文班、中文語文能力、中級僑外生華語文、中國語文表達、中國語文能力表達、中國語文能力訓練、本國語文表達、初級僑外生華語文、高級僑外生華語文、僑外生華語文、基礎中文、當代華語、僑生國文、實用中文、實用應用文、語文素養	
其他	中國教育史、中國歷史的秘密、自然與休閒文學、旅遊與飲食、旅遊文學、現代公民法治教育	

若以三大類組來討論僑生修習國文、華語文課程和未修相關課程情形，如表 4-15，未修國文或華語文課程者，以第一類組達 20.6%最多，第三類組 16.9%最少。而修習一般國文者以第三類組達 71.1%最高，第一類組達 46.1%最低，反之，修習華語文課程者，以第一類組達 17.7%最高，而第二類組達 3.8%最低。

表 4-15 2007 學年度各類組僑生修習國文與華語文課程一覽表

		科目名稱											總和	
		未修課程	一般國文	古典小說	現代小說	中國文學	中國哲學	語言文化	戲曲	閱讀寫作	中國詩詞	華語文課		其他
1	個數	282	630	37	11	115	7	4	4	19	9	242	6	1366
	%	20.6%	46.1%	2.7%	.8%	8.4%	.5%	.3%	.3%	1.4%	.7%	17.7%	.4%	100%
2	個數	75	267	5	8	12	5	3	1	3		15	1	395
	%	19.0%	67.6%	1.3%	2.0%	3.0%	1.3%	.8%	.3%	.8%		3.8%	.3%	100%
3	個數	70	295	2	1	13	5	2		2		25		415
	%	16.9%	71.1%	.5%	.2%	3.1%	1.2%	.5%		.5%		6.0%		100%
總和	個數	427	1192	44	20	140	17	9	5	24	9	282	7	2176
	%	19.6%	54.8%	2.0%	.9%	6.4%	.8%	.4%	.2%	1.1%	.4%	13.0%	.3%	100%

註：1.2.3.分別代表第一、第二和第三類組。

若以學校別來討論僑生修習國文、華語文課程和未修相關課程情形，如表 4-16，共有交通大學、臺北大學、高雄大學、臺東大學、中原大學、臺北醫學大學、文藻外語學院、永達技術學院和國防醫學院是未修相關課程，另有東華大學、高雄應用科技大學、臺北藝術大學、淡江大學、靜宜大學、明道管理學院等校，多數僑生是未修相關課程。至於僑生百分之百修習一般國文課程者，在 86 所學校中，包括政治大學、清華大學、臺灣大學與中興大學等 36 校，占所有校數之 41.86%，另外還有臺灣師範大學、成功大學、中央大學、臺北科技大學、東吳大學、文化大學、逢甲大學、中山醫學大學，達 80% 以上學生修習一般國文。再者，國文相關課程中，開設種類較多者為中正大學、臺灣科技大學、東海大學、實踐大學。至於開設華語文相關課程者，以輔仁大學（91.7% 僑生修習）、暨南大學（90% 僑生修習）、東海大學（41.4%）、實踐大學（48.9%）、東華大學（26.5%）為多。

整體而言，修習國文與華語文課程與學業成績及格與否之表現關係，依整體、不同類組、學校別和報名國別分別採用百分比與 ϕ 相關予以統計。如表 4-17 所示，在整體部分，未修習和修習國文相關課程僑生，其學業成績及格之百分比為 88.9% 和 91.0%，未達顯著相關；依不同類組分析，第三類組學業成績及格比率最高，達 98.25%，唯若以未修習或修習國文相關課程者，未達顯著相關；第二類組明顯及格百分比最低，未修習和修習國文相關課程者，及格比率分別為 83.3% 和 79.0%；第一類組未修習與已修習國文相關課程者，及格比率分別為 87.9% 和 92.7%，同時是否修習國文相關課程與學業成績及格之相關 0.07，達顯著差異，似乎意味著文法商科，與國文相關課程似乎較有關係。

若以學校別來進行討論，多數學校未修習和已修習國文相關課程者，其學業成績及格的百分比並無顯著相關，僅淡江大學已修習者學業成績反而不及格較大，且相關.152 達顯著水準。另外，若從報名國別予以討論，未修習和已修習國文相關課程，對學業成績及格與否並無明顯相關現象。

表 4-16 2007 學年度各校僑生修習國文與華語文課程一覽表

	未修 課程	一般 國文	古典 小說	現代 小說	中國 文學	中國 哲學	語言 文化	戲曲	閱讀 寫作	中國 詩詞	華語 文課	其他	總和
政治 大學	個數 %	53 100%											53 100%
清華 大學	個數 %	40 100%											40 100%
臺灣 大學	個數 %	223 100%											223 100%
師範 大學	個數 %	1 1.7%	55 93.2%								3 5.1%		59 100%
成功 大學	個數 %	1 0.9%	112 99.1%										113 100%
中興 大學	個數 %	67 100%											67 100%
交通 大學	個數 %	58 100%											58 100%
中央 大學	個數 %	3 5.5%	50 90.9%			1 1.8%	1 1.8%						55 100%
中山 大學	個數 %	3 8.6%			25 71.4%						7 20.0%		35 100%
海洋 大學	個數 %	35 100%											35 100%
中正 大學	個數 %	15 22.4%	9 13.4%	8 11.9%	16 23.99%	5 7.5%	9 13.4%		5 7.5%				67 100%
彰化 師大	個數 %	16 100%											16 100%
陽明 大學	個數 %	8 47.1%			5 29.4%	4 23.5%							17 100%
臺北 大學	個數 %	86 100%											86 100%
嘉義 大學	個數 %	28 100%											28 100%
高雄 大學	個數 %	26 100%											26 100%
東華 大學	個數 %	25 73.5%									9 26.5%		34 100%
暨南 大學	個數 %	2 3.3%	4 6.7%								54 90.9%		60 100%
臺灣 科大	個數 %			4 36.4%	4 36.4%	1 9.1%	1 9.1%					1 9.1%	11 100%
臺灣 藝大	個數 %	18 100%											18 100%
聯合 大學	個數 %	10 100%											10 100%
臺南 大學	個數 %	14 100%											14 100%
臺中 教大	個數 %	13 100%											13 100%
東海 大學	個數 %	2 6.9%	5 17.2%	5 17.2%	1 3.4%				2 6.9%	1 3.4%	12 41.4%	1 3.4%	29 100%

續表

表 4-16 (續)

	未修 課程	一般 國文	古典 小說	現代 小說	中國 文學	中國 哲學	語言 文化	戲曲	閱讀 寫作	中國 詩詞	華語 文課	其他	總和
輔仁 大學	個數 12 % 8.3%										133 91.7%		145 100%
東吳 大學	個數 2 % 3.5%	55 96.5%											57 100%
中原 大學	個數 25 % 100%												25 100%
淡江 大學	個數 78 % 53.4%		26 17.8%		10 6.8%						32 21.9%		146 100%
文化 大學	個數 1 % 1.1%	93 98.9%											94 100%
逢甲 大學	個數 2 % 20.0%	8 80.8%											10 100%
長庚 大學	個數 % 大學	16 100%											16 100%
世新 大學	個數 % 大學	55 100%											55 100%
銘傳 大學	個數 2 % 3.4%				56 96.6%								58 100%
實踐 大學	個數 % 大學		3 6.7%	3 6.7%		4 8.9%		3 6.7%		8 17.8%	22 48.9%	2 4.4%	45 100%
高學 醫大	個數 % 醫大	54 100%											54 100%
真理 大學	個數 11 % 84.6%										2 15.4%		13 100%
臺北 醫大	個數 34 % 100%												34 100%
中山 醫大	個數 6 % 12.2%	43 87.8%											49 100%
市立 教大	個數 % 教大	11 100%											11 100%
總和	個數 427 % 19.6%	1,192 54.8%	44 2.0%	20 0.9%	140 6.4%	17 0.8%	9 0.4%	5 0.2%	24 1.1%	9 0.4%	282 13.0%	7 0.3%	2,176 100%

表 4-17 2007 學年度分發僑生學業成績及格否與修習國文課程關係表

是否修習國文或華語文課程		學業成績不及格	學業成績及格	ϕ 相關		
未修習		46/11.1%	367/88.9%	n.s.		
已修習		156/9.0%	1571/91.0%			
類組別	第一類組	未修習	34/12.1%	0.070 p<.01		
		已修習	79/7.3%		996/92.7%	
	第二類組	未修習	12/16.7%	60/83.3%	n.s.	
		已修習	65/21.0%	245/79.0%		
	第三類組	未修習		61/100%	n.s.	
		已修習	12/3.5%	330/96.5%		
學校別	中正大學	未修習	2/14.3%	12/85.7%	n.s.	
		已修習	5/10.4%	43/89.6%		
	東華大學	未修習	2/8.0%	23/92.0%	n.s.	
		已修習	1/11.1%	8/88.9%		
	輔仁大學	未修習	2/16.7%	10/83.3%	n.s.	
		已修習	10/7.5%	123/92.5%		
	淡江大學	未修習	11/14.3%	66/85.7%	.152 p<.067	
		已修習	18/26.5%	50/73.5%		
	中山醫大	未修習		6/100%	n.s.	
		已修習	1/2.4%	41/97.6%		
	報名國家別	澳門	未修習	8/5.8%	131/94.2%	n.s.
			已修習	23/4.1%	532/95.9%	
泰國		未修習	2/25.0%	6/75.0%	n.s.	
		已修習	4/17.4%	19/82.6%		
加拿大		未修習	1/16.7%	5/83.3%	n.s.	
		已修習	1/5.6%	17/94.4%		
印尼輔訓生		未修習	1/6.3%	15/93.8%	n.s.	
		已修習	2/7.1%	26/92.9%		
馬來西亞臺校		未修習		1/100%	n.s.	
		已修習	3/18.8	13/81.3%		
馬來西亞 春季班		未修習	4/17.4%	19/82.6%	n.s.	
		已修習	6/6.1%	92/93.9%		
僑大結業生		未修習	24/18.2%	462/81.8%	n.s.	
		已修習	82/15.1%	462/84.9%		
馬來西亞獨中		未修習	3/7.1%	39/92.9%	n.s.	
		已修習	14/5.3%	251/94.7%		

若將上述國文相關課程，再區分為國文課程和華語文課程予以統計分析。如表 4-18，在整體部分，已修國文課程學業成績及格比率達 91.6%，明顯高於未修習或修習華語文課程者，彼此之相關達.054，且達 0.05 的顯著水準。從三類組別來分析，其情形如上述，以第三類組學業成績及格率最高，其次為第一類組，最低為第二類組。另外，在第一類組中，已修習國文課程者學業成績及格率達 94.4%最高，其次為未修習者 87.9%，再為修習華語文課程者達 86.7%，且彼此之關係達.123，且達.001 顯著水準差異。若從學校別來討論，出現二個主要現象，除暨南大學和輔仁大學兩校，其修習華語文課程者學業成績及格的百分比，較高於未修習與修習國文課程者外。以暨南大學為例，修習華語文課程學業成績及格率為 90.6%，修習國文課程學業成績及格率為 75%，未修習者學業成績及格率為 50%。其餘較具代表性之學校均以修習國文課程者，學業成績及格比率較高，其次為未修習國文相關課程者。此等現象在中山大學(相關.334)、淡江大學(相關.265)、文化大學(相關.274)等，均達 $p=0.05$ 顯著水準。這是否意味著安排華語文課程者，代表其入學學業表現較不理想，因而導致其入學後學業成績也相對不理想，值得再進一步觀察。

若再從報名國別予以分析，其相關現象較為分歧。加拿大和馬來西亞獨中，以修習華語文課程之學業成績及格率最高，其次為修習國文課程者，最佳為未修習相關課程者。澳門和僑大結業生，則以修習國文課程、未修習相關課程和修習華語文課程之順序，由高而低表現在學業成績及格比率。泰國和馬來西亞春季班僑生，其學業成績及格率，則以已修國文課程、修習華語文課程和未修習相關課程之順序；印尼輔訓生和香港中六生，則學業成績及格順序為修習華語文課程、未修習相關課程和修習國文課程者。

表 4-18 2007 學年度分發僑生學業成績及格否與修習國文或華語文課程關係表

是否修習國文或華語文課程		學業成績不及格	學業成績及格	ϕ 相關
未修習		46/11.1%	367/88.9%	.054 p<.042
已修國文		121/8.4%	1325/91.6%	
已修華語文		35/12.5%	246/87.5%	
類 組 別	第一類組	未修習 34/12.1%	246/87.9%	.123 p<.00
		已修國文 47/5.6%	787/94.4%	
		已修習華語文 32/13.3%	209/86.7%	
類 組 別	第二類組	未修習 12/16.7%	60/83.3%	n.s.
		已修國文 62/21.0%	233/79.0%	
		已修習華語文 3/20.0%	12/80.0%	
類 組 別	第三類組	未修習 12/3.8%	61/100.0%	n.s.
		已修國文 305/96.2%	25/100.0%	
		已修習華語文		
學 校 別	中山大學	未修習 1/3.7%	26/96.3%	0.3334 p<.039
		已修國文 2/28.6%	5/71.4%	
		已修習華語文		
	東華大學	未修習 2/8.0%	23/92.0%	n.s.
		已修國文 1/11.1%	8/88.9%	
		已修習華語文		
	暨南大學	未修習 1/50.0%	1/50.0%	n.s.
	已修國文 1/25.0%	3/75.0%		
	已修習華語文 5/9.4%	48/90.6%		
東海大學	未修習 1/6.3%	15/93.8%	n.s.	
	已修國文 1/8.3%	11/91.7%		
	已修習華語文			
輔仁大學	未修習 2/16.7%	10/83.3%	n.s.	
	已修國文 10/7.5%	123/92.5%		
	已修習華語文			
淡江大學	未修習 11/14.3%	66/85.7%	0.265 p<.004	
	已修國文 5/13.9%	31/86.1%		
	已修習華語文 13/40.6%	19/59.4%		
文化大學	未修習 1/100.0%		0.274 p<.006	
	已修國文 10/11.0%	81/89.0%		
	已修習華語文			

續表

表 4-18 (續)

是否修習國文或華語文課程		學業成績不及格	學業成績及格	ϕ 相關	
報名國別	實踐大學	未修習 已修國文 已修習華語文	3/13.6%	23/100% 19/86.4%	0.264 p<.067
	澳門	未修習 已修國文 已修習華語文	8/5.8% 16/3.5% 7/6.7%	131/94.2% 435/96.5% 97/93.3%	n.s.
	泰國	未修習 已修國文 已修習華語文	2/25.0% 3/16.7% 1/20.0%	6/75.0% 15/83.3% 4/80.0%	n.s.
	加拿大	未修習 已修國文 已修習華語文	1/16.7% 1/6.3%	5/83.3% 15/93.8% 2/100%	n.s.
	印尼輔訓生	未修習 已修國文 已修習華語文	1/6.3% 2/8.3%	15/93.8% 22/91.7% 4/100.0%	n.s.
	香港中六生	未修習 已修國文 已修習華語文	4/7.0%	21/100.0% 53/93.0% 15/100.0%	n.s.
	馬來西亞臺校	未修習 已修國文 已修習華語文	2/13.3% 1/100%	1/100% 13/86.7%	0.479 p<.079
	馬來西亞春季班	未修習 已修國文 已修習華語文	4/17.4% 5/5.7% 1/9.1%	19/82.6% 82/94.3% 10/90.9%	n.s.
	僑大結業生	未修習 已修國文 已修習華語文	24/18.2% 62/13.5% 20/23.5%	108/81.8% 397/86.5% 65/76.5%	0.096 p<.045
	馬來西亞獨中	未修習 已修國文 已修習華語文	3/7.1% 12/5.4% 2/4.7%	39/92.9% 210/94.6% 41/95.3%	n.s.

扣除未修習國文相關課程，僅從學業成績和修習國文相關成績分數，以積差相關予以統計。若從三類組予以分析，如表 4-19，第三類組修習國文相關課程之分數，明顯低於學業成績，其餘兩類組則均高於學業成績。另外，三類組兩項成績均達顯著水準之相關，第一類組為.499**，第二類

組為.489**，第三類組為.127*。若從學校別予以統計，如表 4-20，在僑生人數較多的學校，均呈現學業成績和國文相關課程成績顯著之相關現象，如長庚大學 (.854**)、彰化師大 (.725**)、文化大學 (.795**)、臺灣大學 (.650**)、中國醫學大學 (.627**)、輔仁大學和世新大學 (.622**)、淡江大學 (.616**) 和中山醫學大學 (.606**) 等。這其實顯示出華語文或國文能力之差異，對學業成績有具體的影響。其餘若以國文、華語文成績與學業成績之相關數字來看，其也分別達到.520**和.549**之顯著水準相關。

再者若從報名國別人數較多地區來分析，如表 4-21，學業成績平均以馬來西亞獨中 76.82 最高，其次為澳門為 74.06，再其次為香港中六生 74.84、加拿大 73.17、馬來西亞春季班 72.06。而其學業成績與國文相關課程之相關程度，則以泰國僑生.826**相關程度最高，且達顯著，其次為僑大結業生.317**、馬來西亞獨中.293**。

表 4-19 2007 學年度各類組入學僑生學業成績與修習國文成績一覽表

類組		學業平均分數	修習國文或華語 文成績
1	平均數	72.3740	76.3820
	個數	1366	1076
	標準差	10.2313	13.6088
2	平均數	67.7174	76.7384
	個數	394	302
	標準差	9.9352	10.2202
3	平均數	77.1379	72.9588
	個數	406	388
	標準差	8.7792	24.8555
總和	平均數	72.4199	75.6908
	個數	2166	1766
	標準差	10.3216	16.3766

表 4-20 2007 學年度各校入學僑生學業成績與修習國文成績一覽表

校名	學業成績	國文成績	校名	學業成績	國文成績	校名	學業成績	國文成績
政治大學	77.2675	77.8868	聯合大學	67.089	75.3	世新大學	75.0836	81.8182
	7.9472	13.3397		10.5675	7.1964		11.2531	11.1207
清華大學	67.0347	77.0476	虎尾科大	77.92	86.5	銘傳大學	75.1414	78.8393
	10.4686	9.5785		4.1295	3.5355		6.4347	12.0993
臺灣大學	71.6029	79.9148	臺南大學	79.3407	81.2143	實踐大學	74.5771	78.4889
	9.7549	9.1792		6.7012	5.3086		8.9422	11.9195
師範大學	77.6615	80.6724	臺北教大	80.3375	85	高學醫大	77.9019	76.5556
	8.7238	8.9431		5.0762	9.6806		7.3537	8.1256
成功大學	70.4938	74.8393	新竹教大	77.86	76.6667	南華大學	77.605	70
	9.5586	10.1543		5.0086	11.1116		4.872	25.4558
中興大學	71.7779	84.3846	臺中教大	73.1762	72.2308	真理大學	73.1423	69
	9.5186	9.8118		5.8038	8.8803		9.3516	9.8995
交通大學	72.3391	79.5	屏東教大	76.5463	73	大同大學	50.38	83
	8.0831	7.9545		5.4815	11.097		.	.
中央大學	69.4965	79.9143	花蓮教大	79.2017	81.2	南臺科大	69.15	44
	8.6445	9.7268		6.1316	6.7602		.	.
中山大學	70.9889	75.0857	勤益科大	73.025	69	慈濟大學	75.76	76.6
	6.9205	4.9192		0.9829	7.0711		7.7134	7.1624
海洋大學	70.92	76.1538	國立體院	73.54	64	臺北醫大	78.6959	0
	9.6773	10.8671		.	.		5.4998	0
中正大學	68.0224	78.8333	臺灣體育	81.03	85.3333	中山醫大	79.1694	83.6744
	12.171	8.3526		6.7933	11.9304		8.2442	7.8701
高雄師大	73.6217	76.5625	屏東商技	47	41	長榮大學	77.17	80.75
	5.2899	8.414		.	.		8.1782	8.86
彰化師大	73.3938	84.7778	臺中技院	70.426	72	弘光科大	77.8	83
	9.311	3.1535		9.3977	12.1244		.	.
陽明大學	79.4771	72.75	高雄餐旅	76.2375	71.625	中國醫大	80.1129	80.8387
	7.3603	16.505		5.9076	8.5178		5.3928	6.2134
臺北大學	69.2147	79.9322	臺北商技	70.1867	75	中國科技	84.86	91
	9.8257	13.1462		3.4208	18.5203		.	.
嘉義大學	74.0643	75.6364	東海大學	72.6103	74.3103	亞洲大學	76.72	67.5
	7.6366	10.7636		8.0104	17.0652		12.1622	14.8492
高雄大學	69.4681	85.8	輔仁大學	70.7141	77.8346	開南大學	77.62	78
	8.9908	7.0852		10.8628	12.0178		.	.
東華大學	70.6176	68.5	東吳大學	69.2954	66.4909	臺南科技	78.2767	82.6667
	7.5519	12.6095		10.2638	13.9959		9.8586	0.5774
暨南大學	73.1878		中原大學	73.07	72.1471	景文科技	49.04	34.3333
	10.3353			7.5711	17.4024		11.5841	24.173
臺灣科大	71.6382		淡江大學	67.5366	72.6129	明道大學	83.695	82
	8.3751			14.7196	16.0197		3.7972	.
雲林科大	79.254		文化大學	72.4734	75.875	文藻外語	71.3	.
	6.9056			11.5844	8.6592		.	.
屏東科大	70.245		逢甲大學	72.079		永達技院	78.88	.
	7.2333			9.7945			.	.
臺北科大	69.5714	69.6	靜宜大學	80.935	60	育達商技	74.24	94
	3.5547	8.6776		6.6651	.		.	.

續表

表 4-20 (續)

校名	學業成績	國文成績	校名	學業成績	國文成績	校名	學業成績	國文成績
高應科大	67.92	69.25	長庚大學	73.3975	83.0625	北臺灣科	88.3	91
	11.1861	6.3443		11.1194	3.4345		.	.
臺北藝大	79.235	82	元智大學	61.865	75.625	醒吾技院	68.65	60
	7.1299	2.8284		10.8323	9.5459		1.2021	0
臺灣藝大	76.6256	75.3889	中華大學	69.78	73.3333	經國管理	66.91	73
	9.3009	9.8347		14.9452	12.741		.	.
臺東大學	82.3525	0	大葉大學	84.14	78	華夏技院	47	60
	5.6788	0		.	.		.	.
宜蘭大學	75.745	71	華梵大學	62.5	64	市立教大	79.2509	82.7273
	6.8519	15.5563		.	.		5.2755	3.6357
			義守大學	76.2457	65.2857	國防醫學院		75.7778
				4.2193	9.6904			16.6642

表 4-21 2007 學年度各報名國別入學僑生學業成績與修習國文成績一覽表

報名國	學業成績	國文成績	報名國	學業成績	國文成績	報名國	學業成績	國文成績
澳門	74.0666	77.1070	紐西蘭	77.6150	79.5000	印尼臺校	66.9900	81.8333
	7.9337	15.1035		7.3893	6.3640		4.0546	3.7103
緬甸	64.8389	74.2500	南非	71.9080	74.4444	印尼輔訓	71.7340	76.7667
	11.5783	13.0576		9.9066	15.2242		8.5033	12.1135
泰國	68.0906	63.5417	貝里斯	71.0520	64.5000	法國	75.6700	.
	13.6413	26.1550		14.8120	26.1087		.	.
菲律賓	68.6650	88.0000	智利	65.5700	69.0000	約旦	75.4700	.
	22.1537	.		4.4548	4.2426		.	.
美國	74.5618	69.1111	厄瓜多	67.7480	76.7500	香港中六	74.8398	73.4800
	9.8084	26.7462		10.2920	15.8403		8.4474	20.5330
巴拉圭	62.9591	74.6667	印度	71.2733	77.3333	臺北僑生	47.4500	.
	11.6120	8.8318		16.0816	13.2035		.	.
阿根廷	64.3325	76.0000	澳洲	67.6800	74.0000	馬來臺校	65.5788	74.6875
	5.9662	8.0416		6.4440	.		9.8945	7.9642
加拿大	73.1716	69.8571	英國	74.8600	93.0000	馬來春季	72.0689	76.4804
	9.7132	23.6290		.	.		9.3586	14.7787
日本	71.3160	68.3333	巴西	59.1900	31.5000	越南臺校	64.5950	62.0000
	6.4711	6.8374		26.6014	12.0208		9.8359	.
尼加拉瓜	78.1650	74.0000	德國	81.1000	77.0000	僑大結業	69.4006	74.2077
	5.2114	7.0711		.	.		11.8889	16.2936
越南	69.8450	90.0000	多明尼加	67.5700	60.0000	馬來獨中	76.8258	79.6105
	11.4622	.		.	.		9.5102	14.7887
新加坡	66.5920	75.0000	史瓦濟蘭	67.3800	65.0000	SATII	72.4100	70.2000
	11.3223	8.1240		.	.		18.4160	17.7820
韓國	69.1047	56.1538	馬拉威	80.2000	72.0000	STPM或A	80.2763	72.8571
	6.5576	28.7427		.	.	level	7.2174	32.8046
薩爾瓦多	52.6300	76.0000	沙烏地阿	72.3600	.	總和	72.4199	75.6908
	.	.	拉伯	.	.		10.3216	16.3766

第二節 我國各大學運用華語文能力測驗招收海外僑生意見之分析

除前述有關入學僑生學業成績與國文相關課程之調查分析外，本研究也擬由問卷調查的方式，以僑生和僑生班級中的本國學生為對象，就僑生運用華語文能力的狀況、實施華語文能力輔導和規劃華語文能力測驗作為招生依據等三方面的問題，進行相關的問卷調查。整個問卷的實施之設計，及相關結果之分析如下：

壹、調查之設計

這主要分別從問卷實施對象、問卷設計、資料分析作法等三部分予以討論。

一、施測對象

如前述，問卷調查的對象以僑生本人和同班之國內學生為主，而實施的調查學校，如表 4-22 所列之臺灣大學等 22 學校為主要調查對象，僑生的部分，以各校之招收與分發僑生數為基準，共施測僑生 449 位，而本地學生 621 位。其中，如表 4-23，本地學生男生有 272 (43.8%)，女生有 349 位 (56.2%)；在學僑生男生有 199 位 (44.3%)，女生有 250 位 (55.7%)，合計男生有 471 位 (44%)，女生有 599 位 (56.0%)。而從系所別分析，如表 4-24，本地學生之文學院 139 位 (22.4%)、理學院 47 位 (7.6%)、工學院 83 位 (13.4%)、商學院 105 位 (16.9%)、農學院 33 位 (5.3%)、醫學院 72 位 (11.6%) 和其他 142 位 (22.9%)；而在學僑生則文學院 98 (21.8%)、理學院 33 位 (7.3%)、工學院 42 位 (9.4%)、商學院 100 位 (22.3%)、農學院 23 位 (5.1%)、醫學院 31 位 (6.9%) 和其他 122 位 (27.2%)。而從

年級分析，如表 4-25 所示，本地學生一年級 155 位（25.0%）、二年級 112 位（18.0%）、三年級 163 位（26.2%）、四年級 120 位（19.3%），其他 71 位（11.4%）；而在學僑生一年級 143 位（31.8.0%）、二年級 96 位（21.4%）、三年級 92 位（20.5%）、四年級 71 位（15.8%），其他 47 位（10.5%）。

另外，在本地學生部分，曾擔任僑生的學業輔導有 21 位（3.4%），主要接觸的僑生為澳門（323 位）、馬來西亞（317 位）、香港（251 位）、印尼（125 位）、緬甸（70 位）、日本（46 位）、韓國（43 位）、美國（38 位）、中南美洲（26 位）、加拿大（22 位）、其他（9 位）、歐洲（8 位）和大洋洲。而受調查之僑生，以馬來西亞 192 位（42.8%）、澳門 102 位（22.7%）、印尼 43 位（9.6%）、香港 41 位（9.1%）、緬甸 34 位（7.6%）為多，其他日本 2 位、韓國 4 位、美國 5 位、加拿大 3 位、中南美洲 5 位、歐洲 2 位、大洋洲 3 位，其他 13 位。

而在學僑生部分，曾接受華語文測驗者約占 33.5%，其學校的管道以僑居地政府學校（32.8%）和僑校（31.4%），而學習年限則以 1-5 年（30.8%）和 16 年以上（40%）的比率較高。而僑生能列舉的華語文測驗，常見僑生舉出馬來西亞獨立中學統一考試、SPM 和 STPM、SATII、僑生先修班考試、“O” 水準考試等，其中以馬來西亞統一考試較多。

表 4-22 僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查對象分析

學校名稱	招生名額	分發名額	分發使用率	施測僑生	施測本地生
高雄醫大	124	84	67.74	20	30
高雄大學	83	53	63.86	10	30
雲林科大	10	7	70.00	2	30
暨南大學	135	95	70.37	30	
臺北藝大	20	5	25.00	2	30
成功大學	207	178	85.99	30	30
東海大學	314	45	14.33	10	27
淡江大學	436	230	52.75	49	50
臺北科大	19	11	57.89	3	29
東華大學	97	53	54.64	10	30
東吳大學	248	84	33.87	20	30
文化大學	503	176	34.99	30	30
輔仁大學	310	235	75.81	48	50
政治大學	71	68	95.77	20	30
逢甲大學	373	20	5.36	6	30
臺北醫大	124	51	80.95	10	30
中正大學	124	103	83.06	20	30
弘光科大	10	1	10.00	1	19
中興大學	153	106	69.38	29	30
交通大學	88	83	94.32	17	10
臺灣大學	295	288	97.63	49	46
師範大學	113	90	79.65	33	
合 計				449	621

表 4-23 僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查性別分析

			身份別		總和
			本地學生	在學僑生	
性別	男	個數	272	199	471
		性別內的 %	57.7%	42.3%	100.0%
		身份別內的 %	43.8%	44.3%	44.0%
	女	個數	349	250	599
		性別內的 %	58.3%	41.7%	100.0%
		身份別內的 %	56.2%	55.7%	56.0%
總和		個數	621	449	1070
		性別內的 %	58.0%	42.0%	100.0%
		身份別內的 %	100.0%	100.0%	100.0%

表 4-24 僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查學院分析

			身份別		總和
			本地學生	在學僑生	
系所所	文學院	個數	139	98	237
		系所所內的 %	58.6%	41.4%	100.0%
		身份別內的 %	22.4%	21.8%	22.1%
	理學院	個數	47	33	80
		系所所內的 %	58.8%	41.3%	100.0%
		身份別內的 %	7.6%	7.3%	7.5%
	工學院	個數	83	42	125
		系所所內的 %	66.4%	33.6%	100.0%
		身份別內的 %	13.4%	9.4%	11.7%
	商學院	個數	105	100	205
		系所所內的 %	51.2%	48.8%	100.0%
		身份別內的 %	16.9%	22.3%	19.2%
	農學院	個數	33	23	56
		系所所內的 %	58.9%	41.1%	100.0%
		身份別內的 %	5.3%	5.1%	5.2%
	醫學院	個數	72	31	103
		系所所內的 %	69.9%	30.1%	100.0%
		身份別內的 %	11.6%	6.9%	9.6%
	其他	個數	142	122	264
		系所所內的 %	53.8%	46.2%	100.0%
		身份別內的 %	22.9%	27.2%	24.7%

表 4-25 僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外僑生調查年級分析

			身份別		總和
			本地學生	在學僑生	
年級	一年級	個數	155	143	298
		年級內的 %	52.0%	48.0%	100.0%
		身份別內的 %	25.0%	31.8%	27.9%
	二年級	個數	112	96	208
		年級內的 %	53.8%	46.2%	100.0%
		身份別內的 %	18.0%	21.4%	19.4%
	三年級	個數	163	92	255
		年級內的 %	63.9%	36.1%	100.0%
		身份別內的 %	26.2%	20.5%	23.8%
	四年級	個數	120	71	191
		年級內的 %	62.8%	37.2%	100.0%
		身份別內的 %	19.3%	15.8%	17.9%
	其他	個數	71	47	118
		年級內的 %	60.2%	39.8%	100.0%
		身份別內的 %	11.4%	10.5%	11.0%

二、問卷設計

問卷設計採自編「僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外生可行性之調查問卷」方式進行。問卷的內容分在學僑生卷和本地學生卷兩種，本地學生卷如附錄十一，主要分：基本資料、僑生華語文能力之現況調查、促進僑生華語文能力相關策略之調查等三部分。在學僑生卷的問卷內容，則除上述三部分外，另包括華語文學習經驗調查，以及運用華語文能力測驗之開放性問題，如附錄十二。

兩份問卷除開放性問題外，均採五點量表方式編擬，在僑生華語文能力之現況調查，計分優良、良好、普通、不佳和甚差，以 1-5 分填列。另外，在促進僑生華語文能力相關策略之調查，則以卓著、有效、普通、無效、很差，同樣以 1-5 分填列。

三、資料分析

主要採用 SPSS 統計軟體，就上述各項資料之集中量數、變異量數、卡方考驗等統計數量進行相關分析。兩份問卷之信度，本地學生卷部分，以 α 係數計算，僑生華語文能力之現況調查為 0.9033，和促進僑生華語文能力相關策略之調查為 0.8708；而在學僑生卷部分，僑生華語文能力之現況調查為 0.9625，和促進僑生華語文能力相關策略之調查為 0.9208。至於效度，則採內容效度，透過相關文獻之分析編擬兩份問卷之內容。

貳、問卷調查之分析

有關「僑生華語文現況及運用華語文測驗招收海外生可行性之調查問卷」之分析，結合本地學生和在學僑生兩卷，主要可分別從僑生華語文能力(1)(2)之現況調查、促進僑生華語文能力相關策略之調查、僑生華語文經驗與其他相關意見三部分予以討論。

一、僑生華語文能力（1）之現況調查分析

就僑生華語文能力之現況調查分析（1），主要從華語文之咬字、會話、聽力、閱讀、寫作、正體字、簡體字和文法結構加以探討。就本地學生和在學僑生兩類學生之相關意見，如表 4-26 所示，在學僑生較本地學生普遍給予自己的評分較高，唯均良好（2 分）與普通（3 分）之間。本地學生認為在學僑生華語文能力之表現，表現最佳是聽力，其次依序為會話、閱讀能力、簡體字使用、正體字使用、文法結構、寫作和咬字發音；而僑生自認為其聽力最佳，其次依序是閱讀、正體字使用、會話、簡體字使用、寫作、文法結構和咬字發音。顯見兩類人員均以寫作、文法結構和咬字發音為多數僑生不足的能力。

表 4-26 本地學生和僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

身份別		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
本地學生	平均數	2.8565	2.4194	2.3021	2.6058	2.8384	2.7609	2.7350	2.7823
	個數	620	620	619	619	619	619	615	620
	標準差	.7215	.6832	.7065	.7757	.7983	.7723	.8209	.7253
在學僑生	平均數	2.5588	2.3439	2.1179	2.1719	2.4321	2.2602	2.4263	2.5023
	個數	442	442	441	442	442	442	441	442
	標準差	.9677	.8829	.8060	.9221	.9926	.9537	1.0974	.8864
總和	平均數	2.7326	2.3879	2.2255	2.4251	2.6692	2.5523	2.6061	2.6657
	個數	1062	1062	1060	1061	1061	1061	1056	1062
	標準差	.8453	.7731	.7547	.8662	.9064	.8872	.9579	.8078

（一）就本地學生對僑生華語文能力（1）之分析

若將上述各項華語文能力，依本地學生之各項變項再予以細項討論，如表 4-27，本地女性學生普遍給予僑生之華語文能力評分較高，唯兩者均介於良好（2 分）與普通（3 分）之間。另外，男女本地學生對僑生之閱讀能力，達顯著水準之差異（ $p=.016$ ）看法，女性本地生認為僑生閱讀良好較多，而男性本地學生則認為不佳人數較多。

表 4-27 本地男女學生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

性別		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
男	平均數	2.9044	2.5000	2.3137	2.6618	2.8824	2.7500	2.8333	2.8382
	個數	272	272	271	272	272	272	270	272
	標準差	.7477	.6979	.6948	.7657	.7972	.7611	.8123	.7210
女	平均數	2.8190	2.3563	2.2931	2.5620	2.8040	2.7695	2.6580	2.7385
	個數	348	348	348	347	347	347	345	348
	標準差	.6991	.6658	.7164	.7817	.7986	.7819	.8206	.7266

若以不同學院本地學生對僑生華語文能力(1)之分析,如表 4-28,整體表現依序是文、理、農、工、商、其他和醫學院,對僑生華語文能力由高而低的評分。其中又以工學院對僑生聽力、閱讀、寫作、正簡體字和文法結構,均給予最低分的評比,唯各項評分也是介於良好(2分)與普通(3分)之間。另外,對僑生文法結構的掌握,理學院和農學院評價僑生為良好以上較多,而工學院(22.0%)、商學院(15.2%)和醫學院(11.1%)評價不佳則較多,達顯著水準之差異($p=.049$)。

表 4-28 本地不同學院學生對僑生各項華語文能力(1)現況之調查分析

系所別		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
文學院	平均數	2.7914	2.3094	2.1583	2.4748	2.7266	2.6115	2.6835	2.6906
	個數	139	139	139	139	139	139	139	139
	標準差	.7467	.7308	.6943	.8369	.8324	.7567	.8430	.7004
理學院	平均數	2.7872	2.3191	2.2766	2.6383	2.9149	2.8085	2.6809	2.6383
	個數	47	47	47	47	47	47	47	47
	標準差	.8581	.6292	.7431	.8451	.8805	.7978	1.0023	.7048
工學院	平均數	2.7590	2.4819	2.3855	2.6747	2.9518	2.8193	3.0122	2.8795
	個數	83	83	83	83	83	83	82	83
	標準差	.7257	.6121	.6214	.7175	.8101	.7831	.7777	.7871
商學院	平均數	2.8571	2.4476	2.3333	2.7143	2.9143	2.7714	2.7404	2.7905
	個數	105	105	105	105	105	105	104	105
	標準差	.6854	.6648	.7294	.7032	.7859	.7372	.8004	.7929
農學院	平均數	3.1212	2.5152	2.3030	2.3939	2.6970	2.6061	2.8485	2.7273
	個數	33	33	33	33	33	33	33	33
	標準差	.6499	.7124	.8472	.8993	.8833	.8269	.8337	.8013
醫學院	平均數	3.0000	2.3333	2.3333	2.6479	2.7746	2.7746	2.6901	2.8056
	個數	72	72	72	71	71	71	71	72
	標準差	.7316	.6280	.5814	.6568	.7010	.7211	.6674	.6422
其他	平均數	2.8652	2.5248	2.3643	2.6312	2.8652	2.8794	2.6331	2.8582
	個數	141	141	140	141	141	141	139	141
	標準差	.6678	.7130	.7511	.7875	.7580	.7971	.8178	.6822

若以不同年級本地學生對僑生華語文能力之分析,如表 4-29,整體表現,扣除其他外,隨著年級的增加,對僑生華語文能力由高而低予以評分。其中又以三年級學生在僑生咬字發音、會話、寫作和正體字的掌握,均給予最低的評價,其中又以咬字發音(24.1%)和寫作(24.7%),將僑生之表現評為不佳最多,達 $p=.042$ 和 $p=.038$ 之顯著水準,唯各項評分也是介於良好(2分)與普通(3分)之間。

若以不同學校本地學生對僑生華語文能力之分析,如表 4-30,整體表現,以東海大學和臺灣科技大學對僑生華語文能力最低,而以交通大學、臺北藝大和雲林科技大學的評價較高。其中,在咬字發音上,同樣是以交大、臺北藝大和雲科大評價為良好以上較多,而中興大學評為不佳達 40%;

在會話上，以交大、臺北藝大、雲科大、政大和臺北醫大評價較高，而東海大學學生之評價較低；在聽力表現上，以臺北藝大、雲科大、政大學生評價較高，而臺灣科大和東海學生之評價較低；在僑生閱讀表現上，以交大、臺北藝大、雲科大、政大和中興評價較高，而東海和臺灣科大之評價較低；在寫作表現上，以雲科大和交大對僑生之評價較高，而東海對僑生之評價較低；在正體字部分，以雲科大和交大對僑生之評價較高，而臺灣科大、中正和中興之評價較低；在簡體字部分，以中興和交大學生對僑生評價較高，而臺灣科大的評分較低。上述各項差異均達 $p=.05$ 以上的顯著水準，且各項評分也是介於良好（2分）與普通（3分）之間。

表 4-29 本地不同年級學生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

年級		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
一年級	平均數	2.7613	2.3290	2.2194	2.4610	2.6818	2.6299	2.5752	2.6323
	個數	155	155	155	154	154	154	153	155
	標準差	.7566	.6753	.6957	.7421	.7294	.7493	.7582	.7299
二年級	平均數	2.7500	2.4107	2.3604	2.5893	2.7768	2.8125	2.7679	2.7500
	個數	112	112	111	112	112	112	112	112
	標準差	.7166	.7046	.7603	.7890	.8243	.7537	.9003	.7769
三年級	平均數	2.9753	2.5062	2.3457	2.7222	3.0309	2.8704	2.7778	2.8642
	個數	162	162	162	162	162	162	162	162
	標準差	.7304	.6802	.7165	.7901	.8146	.7733	.8266	.6641
四年級	平均數	2.8667	2.4000	2.3083	2.7500	2.8750	2.8000	2.8632	2.9167
	個數	120	120	120	120	120	120	117	120
	標準差	.6728	.6404	.6584	.7587	.7510	.7626	.8398	.6557
其他	平均數	2.9437	2.4648	2.2817	2.4366	2.7746	2.6479	2.7183	2.7465
	個數	71	71	71	71	71	71	71	71
	標準差	.6737	.7335	.7007	.7509	.8652	.8298	.7403	.8232

表 4-30 本地不同學校學生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

學校別		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
高雄醫大	平均數	3.0333	2.5000	2.3667	2.5667	2.7667	2.9000	2.7667	2.8333
	標準差	.6149	.7311	.6149	.6261	.6789	.7120	.5683	.6477
高雄大學	平均數	2.7333	2.3000	2.1667	2.5667	3.0000	2.6000	2.5517	2.4667
	標準差	.7849	.5960	.6989	.8976	.6433	.8550	1.0207	.7761
雲林科大	平均數	2.5667	2.1333	2.0333	2.3333	2.3000	2.4000	2.6667	2.4667
	標準差	.6789	.5713	.6687	.7581	.6513	.6747	.6609	.7303
台北藝大	平均數	2.5333	2.1000	1.8333	2.1000	2.5000	2.7667	2.3448	2.4667
	標準差	.9371	.9229	.7466	.9948	.9377	1.0063	1.0782	.8604
成功大學	平均數	2.9667	2.4667	2.3667	2.6333	2.8667	2.8000	2.8000	2.8667
	標準差	.5561	.6288	.7184	.6149	.8604	.7611	.7144	.7303
東海大學	平均數	2.8889	2.6296	2.4815	3.1111	3.4074	3.1111	3.1111	3.0370
	標準差	.6405	.7415	.8490	.6980	.7473	.5774	.8006	.6493
淡江大學	平均數	2.8200	2.5200	2.4200	2.7600	2.9200	2.8400	2.8800	2.8800
	標準差	.8254	.7068	.6091	.6565	.6952	.6503	.7990	.7990
台灣科大	平均數	2.7931	2.6207	2.6552	2.9655	3.2069	3.0690	3.3103	3.0345
	標準差	.8185	.8200	.8140	.8653	.9403	.7987	.8495	.8230
東華大學	平均數	2.7333	2.4333	2.2000	2.4000	2.5667	2.5000	2.4828	2.5000
	標準差	.5208	.6261	.6103	.5632	.6261	.7768	.8710	.7311
東吳大學	平均數	3.1333	2.4667	2.3667	2.6333	2.9000	2.8333	3.1333	2.8667
	標準差	.6288	.6814	.6149	.8087	.7589	.6989	.6814	.5074
文化大學	平均數	2.7333	2.5333	2.4333	2.6667	2.9333	2.8667	2.6333	2.8667
	標準差	.6397	.6288	.6261	.8442	.8277	.8193	.6687	.7761
輔仁大學	平均數	2.9184	2.4898	2.4286	2.6939	2.7959	2.7347	2.7917	2.8163
	標準差	.7593	.6494	.6455	.7959	.7900	.7576	.7707	.7267
政治大學	平均數	2.7333	2.3000	2.0667	2.3667	2.7667	2.5333	2.5333	2.7333
	標準差	.6915	.6513	.5833	.7649	.8172	.6288	.7303	.6915
逢甲大學	平均數	2.8000	2.5333	2.4000	2.8667	3.0667	2.9667	2.8000	2.9667
	標準差	.6103	.6814	.6215	.6288	.5833	.6687	.8052	.6149
台北醫大	平均數	3.0000	2.2000	2.3333	2.6552	2.8276	2.6897	2.5517	2.8333
	標準差	.7428	.4842	.5467	.6139	.6584	.7608	.6317	.5921
中正大學	平均數	3.0333	2.4333	2.3333	2.8000	2.9667	2.8667	2.7667	2.9000
	標準差	.7649	.7279	.7581	.5509	.6149	.8193	.7279	.6618
弘光科大	平均數	2.7895	2.5263	2.4737	2.7368	3.1053	3.0000	2.9474	2.8421
	標準差	.5353	.6118	.9048	.6534	.9941	.8819	.8481	.6021
中興大學	平均數	3.2000	2.3000	2.1000	2.3667	2.8000	2.8000	2.3000	2.8000
	標準差	.7611	.6513	.7589	.9279	.8052	.8469	.9154	.7144
交通大學	平均數	2.5000	2.2000	1.8889	2.1000	2.1000	2.2000	2.0000	2.5000
	標準差	.7071	.6325	.9280	.8756	.8756	.7888	.9428	.5270
台灣大學	平均數	2.9130	2.4783	2.3261	2.4783	2.6957	2.5652	2.7826	2.7609
	標準差	.6937	.6579	.7319	.7525	.8659	.7196	.7276	.7655

（二）就在學僑生對僑生華語文能力（1）之分析

如表 4-31，在學男女僑生對自身華語文能力之評分極為類似，並沒明顯差異現象。

表 4-31 在學男女僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

性別		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
男	平均數	2.5590	2.4103	2.1436	2.2000	2.4256	2.2923	2.4256	2.4718
	個數	195	195	195	195	195	195	195	195
	標準差	.9846	.9058	.8058	.9718	1.0246	.9957	1.1115	.9042
女	平均數	2.5587	2.2915	2.0976	2.1498	2.4372	2.2348	2.4268	2.5263
	個數	247	247	246	247	247	247	246	247
	標準差	.9561	.8625	.8073	.8822	.9686	.9204	1.0883	.8732

若以不同學院在學僑生對僑生華語文能力之分析，如表 4-32，整體表現與本地生的看法不同，依序是醫、其他、文、理、商、工和農學院，對僑生華語文能力由高到低的評分。其中以醫學院僑生被評價的落差最大，本地生認為醫學院僑生華語文能力最不佳，而僑生則認為醫學院之僑生華語文能力最好，這明顯與臺灣醫學院學生素質較高之影響。另外，對僑生咬字發音部分，醫學院和文學院評價僑生不佳以下者比率較高，各占 21.9% 和 25.%，唯同時醫學院學生認為僑生咬字發音良好者，也有高達 57%，達顯著水準差異（ $p=.027$ ）。

表 4-32 在學不同學院僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

系所別		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
文學院	平均數	2.6042	2.3542	2.0417	2.0729	2.2917	2.0937	2.3958	2.2812
	個數	96	96	96	96	96	96	96	96
	標準差	1.0309	.9059	.7666	.8491	.9615	.8594	1.1190	.8298
理學院	平均數	2.5937	2.3125	2.0645	2.2500	2.5313	2.3125	2.7500	2.6250
	個數	32	32	31	32	32	32	32	32
	標準差	1.0734	1.0298	1.0626	1.0160	1.1635	1.1483	1.3440	1.0080
工學院	平均數	2.6098	2.4146	2.2683	2.3659	2.7073	2.3659	2.5366	2.6829
	個數	41	41	41	41	41	41	41	41
	標準差	.8330	.8055	.7080	1.0899	1.0781	.8876	.9246	.9602
商學院	平均數	2.5306	2.4082	2.2653	2.3469	2.5408	2.4388	2.4433	2.7041
	個數	98	98	98	98	98	98	97	98
	標準差	.8149	.8102	.8562	.9536	.9324	1.0261	1.0203	.8876
農學院	平均數	2.6818	2.4091	2.2727	2.5000	2.6818	2.5000	2.5909	2.6818
	個數	22	22	22	22	22	22	22	22
	標準差	.8387	.7341	.8270	.9129	1.0414	.9129	.9591	.7799
醫學院	平均數	2.4194	2.2581	1.9677	1.9677	2.0968	2.1613	2.2258	2.1613
	個數	31	31	31	31	31	31	31	31
	標準差	1.1482	.9989	.8360	.8360	.7897	1.0032	1.1168	.8980
其他	平均數	2.5328	2.2787	2.0328	2.0164	2.3770	2.1803	2.3361	2.4754
	個數	122	122	122	122	122	122	122	122
	標準差	1.0300	.9115	.7265	.8526	.9986	.9092	1.1399	.8353

若以不同年級僑生對僑生華語文能力之分析，如表 4-33，整體表現，扣除其他外，隨著年級的增加，對僑生華語文能力由高而低予以評分，唯在各項評分中，對四年級僑生之評價明顯低於三年級僑生。另外，在僑生

會話部分，良好以上比率更明顯由一至四年級，由 44%、55%、57%、66% 和 80.9% 增加，達 $p=.04$ 的顯著水準。

若以不同學校僑生對僑生華語文能力之分析，如表 4-34，整體表現，以東海、淡江和中興大學對僑生華語文能力評價最低，而以政治大學、輔仁大學、臺北醫學大學的評價較高。其中，在咬字發音上，以暨大和臺北醫學大學評價良好以上達 70% 以上較高；在會話部分，以暨大、臺北醫大和師範大學評價達良好以上 80% 較高；在閱讀部分，以暨南大學、東華大學、政治大學和臺北醫大僑生，良好比率達 80% 以上最高；在寫作部分，以東華大學和臺北醫大評價良好以上達 80%；在正體字部分，以東華大學、政治大學和交通大學良好評價達 80% 以上最高；簡體字部分，以政治大學、臺北醫大和師範大學之良好評價達 80% 以上；在文法結構上，以臺北醫大、政治大學和東華大學良好評價達 70% 以上最高。至上述各項均以東海大學評價不佳比率較高，且達顯著水準。

表 4-33 在學不同年級僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

年級		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
一年級	平均數	2.7394	2.5563	2.2624	2.3028	2.5282	2.4437	2.5248	2.6690
	個數	142	142	141	142	142	142	141	142
	標準差	.9504	.8632	.7805	.9527	.9726	1.0002	1.0992	.8482
二年級	平均數	2.6211	2.3684	2.1158	2.1263	2.3474	2.1684	2.4526	2.3368
	個數	95	95	95	95	95	95	95	95
	標準差	1.0637	.9571	.9093	.9702	1.0495	.9856	1.1648	.9180
三年級	平均數	2.4889	2.3111	2.0444	2.1222	2.3778	2.0778	2.4333	2.3889
	個數	90	90	90	90	90	90	90	90
	標準差	.9510	.8433	.7330	.8719	1.0120	.8510	1.0605	.9204
四年級	平均數	2.4706	2.1912	2.0588	2.1618	2.4265	2.2206	2.4265	2.5000
	個數	68	68	68	68	68	68	68	68
	標準差	.8889	.8509	.8082	.8913	.9973	.8952	1.1239	.8552
其他	平均數	2.1489	1.9362	1.9149	1.9787	2.4255	2.2979	2.0638	2.5532
	個數	47	47	47	47	47	47	47	47
	標準差	.8335	.7344	.7469	.8467	.9028	.9536	.9419	.8549

表 4-34 在學不同學校僑生對僑生各項華語文能力（1）現況之調查分析

學校別		咬字	會話	聽力	閱讀	寫作	正體字	簡體字	文法結構
高雄醫大	平均數	2.4000	2.3000	2.0500	2.0000	2.1500	2.1000	2.2000	2.2000
	標準差	1.0954	1.0311	.8256	.7255	.8127	.9119	1.0563	.8335
高雄大學	平均數	2.5000	2.2000	2.0000	2.0000	2.8000	1.9000	2.7000	2.5000
	標準差	1.2693	.9189	.8165	1.0541	1.1353	1.1005	1.4944	.8498
雲林科大	平均數	3.0000	2.5000	1.5000	1.5000	1.5000	2.0000	2.5000	2.5000
	標準差	1.4142	.7071	.7071	.7071	.7071	1.4142	.7071	.7071
暨南大學	平均數	2.2000	2.0667	2.0333	2.1667	2.3000	2.2333	2.2333	2.3000
	標準差	.7611	.8277	.8503	.7466	.7497	.7739	.8976	.7944
台北藝大	平均數	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000
	標準差	.0000	.0000	.0000	.0000	.0000	.0000	.0000	.0000
成功大學	平均數	2.5333	2.3333	2.1333	2.0000	2.2667	2.1667	2.3333	2.4333
	標準差	1.1958	1.1842	1.1059	1.1744	1.2847	1.2058	1.2954	1.0726
東海大學	平均數	3.3000	2.7000	2.3000	2.4000	3.1000	2.0000	3.4000	2.7000
	標準差	1.2517	.9487	1.0593	1.2649	1.2867	1.0541	1.5776	1.1595
淡江大學	平均數	2.8163	2.7347	2.3469	2.4694	2.8163	2.6531	2.8333	2.8571
	標準差	.9281	.8360	.8050	.9811	1.0343	1.0318	1.0980	.8660
台灣科大	平均數	3.0000	2.6667	1.6667	1.6667	1.6667	2.0000	2.0000	2.6667
	標準差	1.0000	1.1547	.5774	.5774	.5774	1.0000	1.0000	1.1547
東華大學	平均數	2.8000	2.5000	2.1000	2.0000	1.9000	1.8000	2.0000	2.1000
	標準差	.7888	.5270	.7379	.6667	.7379	.6325	.8165	.7379
東吳大學	平均數	2.9000	2.4000	2.3000	2.1000	2.3000	2.0000	3.1000	2.3500
	標準差	1.0712	.7539	.7327	.9679	.9787	.9177	1.2937	.6708
文化大學	平均數	2.5333	2.4333	2.1667	2.4000	2.7000	2.7667	2.3000	2.8000
	標準差	.9371	.7279	.6989	.7701	.8367	.7739	.8367	.6103
輔仁大學	平均數	2.6458	2.3542	1.9375	1.9792	2.0000	1.8542	2.4375	2.1875
	標準差	.9338	.8377	.7553	.8119	.7718	.8503	1.2012	.7623
政治大學	平均數	2.3000	1.9500	1.7000	1.7000	2.1500	1.9500	1.7500	2.0000
	標準差	1.0311	.8870	.7327	.8013	.9333	.9445	.7164	.7255
逢甲大學	平均數	2.8333	2.8333	2.5000	2.6667	2.8333	3.0000	2.3333	3.1667
	標準差	.7528	.7528	.8367	.8165	.7528	.8944	1.0328	.7528
台北醫大	平均數	2.1000	1.9000	1.8000	1.7000	1.8000	1.9000	1.9000	1.9000
	標準差	1.1972	.9944	.7888	.6749	.7888	.9944	.9944	.8756
中正大學	平均數	2.5500	2.4000	2.1500	2.0500	2.2500	2.1000	2.5000	2.4000
	標準差	1.1459	1.1877	.8751	.9445	1.0699	1.0208	1.1921	1.0463
弘光科大	平均數	3.0000	3.0000	3.0000	2.0000	3.0000	2.0000	2.0000	3.0000
	標準差	.	.	.	.	.	.	.	.
中興大學	平均數	2.6897	2.4138	2.2069	2.5862	2.7586	2.5517	2.7586	2.8966
	標準差	.8906	.9456	.7260	1.1807	1.2146	.9097	1.1230	1.1131
交通大學	平均數	2.5882	2.2941	1.9412	1.8824	2.2353	1.8824	2.4706	2.4706
	標準差	.7123	.7717	.6587	.8575	.8314	.8575	1.1789	.6243
台灣大學	平均數	2.6190	2.4524	2.4634	2.5714	2.7857	2.5714	2.5238	2.7143
	標準差	.7309	.6700	.7105	.7373	.8705	.6678	.7067	.8050
師範大學	平均數	2.0909	1.9091	1.9394	2.0000	2.5758	2.4242	1.9091	2.6364
	標準差	.7230	.6307	.6586	.7906	.8303	.9024	.7650	.8223

二、僑生華語文能力（2）之現況調查分析

就僑生華語文能力之現況調查分析（2），主要從課後日常會話、日常書信撰寫、閱讀書報、閱讀專書、同儕互動、師生互動和專題撰寫等七項加以探討。就本地學生和在學僑生兩類學生之相關意見，如表 4-35 所示，除同儕討論外，其餘項目在學僑生較本地學生普遍給予自己的評分較高，

唯均良好（2分）與普通（3分）之間。本地學生認為在學僑生在華語文能力表現方面，以日常會話和同儕討論最佳，其次依序為師生互動、閱讀書報、閱讀專書、專題研究和日常書信；而僑生自認為其日常會話最佳，其次依序是閱讀書報、閱讀專書、同儕討論、師生互動、日常書信和專題研究。明顯兩類人員均以日常書信和專題研究僑生能力較不足之處。

表 4-35 本地學生和僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

身份別		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
本地學生	平均數	2.2226	2.7977	2.5767	2.6726	2.2758	2.5504	2.7457
	標準差	.7204	.7266	.7516	.8084	.7854	.7571	.7541
在學僑生	平均數	2.1357	2.4072	2.1474	2.2738	2.3235	2.4005	2.5763
	標準差	.8490	.9044	.9013	.9354	.8555	.9309	.9329
總和	平均數	2.1864	2.6349	2.3981	2.5066	2.2957	2.4859	2.6729
	標準差	.7773	.8278	.8438	.8852	.8152	.8392	.8394

（一）就本地學生對僑生華語文能力（2）之分析

若將上述各項華語文能力（2），依本地學生之各項變項再予以分析討論，如表 4-36，本地女性學生普遍給予僑生之華語文能力評分較高，唯兩者均介於良好（2分）與普通（3分）之間，且差異未達顯著水準。

表 4-36 本地男女學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

性別		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
男	平均數	2.2904	2.8450	2.6103	2.6875	2.3419	2.6220	2.7778
	個數	272	271	272	272	272	254	252
	標準差	.7341	.7084	.7506	.7694	.7995	.7378	.7615
女	平均數	2.1695	2.7608	2.5504	2.6609	2.2241	2.4955	2.7212
	個數	348	347	347	348	348	331	330
	標準差	.7061	.7394	.7524	.8385	.7715	.7682	.7486

若以不同學院本地學生對僑生華語文能力（2）之分析，如表 4-37，整體表現依序是文、農、醫、理、其他、商和工學院，對僑生華語文能力由高而低的評分。其中又以商學院對僑生日常書信、閱讀書報、閱讀專書、同儕討論均給予最低分的評比，而工學院則對師生互動和專題研究評價最低，唯相關差異均未達顯著水準。

表 4-37 本地不同學院學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

系所別		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
文學院	平均數	2.0791	2.6619	2.3885	2.6187	2.1367	2.4846	2.7538
	個數	139	139	139	139	139	130	130
	標準差	.7129	.7853	.7662	.8200	.7633	.7799	.8265
理學院	平均數	2.2979	2.7872	2.5957	2.7234	2.3191	2.4255	2.7447
	個數	47	47	47	47	47	47	47
	標準差	.7493	.7204	.8762	.8773	.7255	.8784	.7652
工學院	平均數	2.2530	2.8313	2.6506	2.6747	2.3133	2.7037	2.8395
	個數	83	83	83	83	83	81	81
	標準差	.6597	.6953	.6885	.7343	.7478	.6972	.7324
商學院	平均數	2.1429	2.8667	2.7048	2.7714	2.3905	2.6364	2.7938
	個數	105	105	105	105	105	99	97
	標準差	.6854	.7604	.7328	.8799	.8604	.7753	.6761
農學院	平均數	2.3939	2.7187	2.3939	2.4242	2.3636	2.3438	2.5313
	個數	33	32	33	33	33	32	32
	標準差	.7044	.7289	.7475	.8671	.7424	.7453	.7613
醫學院	平均數	2.3750	2.8451	2.6197	2.5556	2.2500	2.5238	2.5968
	個數	72	71	71	72	72	63	62
	標準差	.7400	.6469	.6407	.7099	.7827	.7152	.7780
其他	平均數	2.2624	2.8582	2.6383	2.7518	2.2837	2.5639	2.7669
	個數	141	141	141	141	141	133	133
	標準差	.7526	.6926	.7679	.7852	.7958	.7215	.7270

表 4-38 本地不同年級學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

年級		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
一年級	平均數	2.1935	2.7255	2.5000	2.6129	2.2194	2.5278	2.6620
	個數	155	153	154	155	155	144	142
	標準差	.8225	.6712	.7071	.7419	.8624	.7750	.7331
二年級	平均數	2.1964	2.7054	2.4821	2.5268	2.2143	2.5192	2.6346
	個數	112	112	112	112	112	104	104
	標準差	.7923	.7669	.8381	.8591	.8212	.7756	.7640
三年級	平均數	2.2469	2.9753	2.6852	2.8272	2.3457	2.6490	2.8667
	個數	162	162	162	162	162	151	150
	標準差	.6600	.7219	.7760	.8531	.7503	.7043	.7015
四年級	平均數	2.1833	2.7417	2.6417	2.7500	2.2333	2.5259	2.8017
	個數	120	120	120	120	120	116	116
	標準差	.6078	.7503	.6957	.7805	.7187	.7963	.7369
其他	平均數	2.3380	2.7887	2.5352	2.5493	2.4085	2.4714	2.7286
	個數	71	71	71	71	71	70	70
	標準差	.6749	.6952	.7138	.7519	.7285	.7366	.8834

表 4-39 本地不同學校學生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

學校別		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
高雄醫大	平均數	2.2667	2.8333	2.6000	2.5000	2.2333	2.2400	2.4800
	標準差	.5208	.7466	.8137	.7768	.8172	.7234	.6532
高雄大學	平均數	1.9333	2.9000	2.5667	2.6333	2.3333	2.5517	2.6207
	標準差	.7849	.7120	.7739	.8503	.8442	.9482	.6769
雲林科大	平均數	2.1000	2.5333	2.3333	2.6000	2.1667	2.2308	2.5000
	標準差	.5477	.5713	.6609	.6747	.7915	.5870	.6481
台北藝大	平均數	2.0667	2.4000	2.4000	2.3333	1.8667	2.0370	2.4074
	標準差	.7397	.8550	.9685	.8841	.7303	.7586	.7971
成功大學	平均數	2.2333	2.7000	2.3667	2.5000	2.4000	2.6250	2.6667
	標準差	.6789	.7022	.6687	.8200	.8550	.7109	.6370
東海大學	平均數	2.3333	3.3704	3.1111	3.3704	2.5556	2.8148	3.2222
	標準差	.7845	.7415	.6405	.7917	.6980	.5573	.5774
淡江大學	平均數	2.3800	2.8800	2.7200	2.6800	2.3200	2.5000	2.8043
	標準差	.7253	.7461	.6402	.6833	.7939	.6583	.6539
台灣科大	平均數	2.3103	3.1034	2.7586	2.9655	2.4483	3.0714	3.0714
	標準差	.9298	.9390	.9876	1.1490	.9851	.9400	.8133
東華大學	平均數	1.9000	2.5333	2.3333	2.4000	2.2333	2.4074	2.6000
	標準差	.7589	.7303	.6065	.7240	.9714	.8439	.8165
東吳大學	平均數	2.1667	2.9333	2.6000	2.8667	2.1000	2.9310	2.9310
	標準差	.6477	.6915	.8137	.8193	.7120	.7036	.6509
文化大學	平均數	2.3667	2.9655	2.8000	2.9333	2.2333	2.6897	3.0690
	標準差	.8087	.6258	.8469	.9072	.8584	.8064	.8836
輔仁大學	平均數	2.2857	2.8163	2.6327	2.5714	2.1837	2.5532	2.6809
	標準差	.6124	.6974	.7825	.7638	.5273	.7165	.8368
政治大學	平均數	2.0000	2.6333	2.4000	2.4667	2.3000	2.5000	2.7333
	標準差	.6433	.7649	.7701	.8604	.7497	.6297	.6915
逢甲大學	平均數	2.1667	2.9000	2.8333	2.8333	2.0667	2.3667	2.7667
	標準差	.5921	.6074	.5307	.5307	.6915	.6687	.6789
台北醫大	平均數	2.5667	2.7931	2.6552	2.6667	2.2667	2.8148	2.8077
	標準差	.9353	.4913	.4837	.6609	.8683	.6815	.8010
中正大學	平均數	2.2667	2.8667	2.6333	2.7333	2.5667	2.7000	2.9000
	標準差	.7397	.6814	.6687	.6915	.8584	.7497	.8449
弘光科大	平均數	2.3684	2.9474	2.6316	2.9474	2.4211	2.6316	2.6316
	標準差	.4956	.5243	.8307	.7050	.6925	.5973	.5973
中興大學	平均數	2.0000	2.6667	2.3333	2.6667	2.1000	2.4333	2.8333
	標準差	.7428	.7112	.7581	.7581	.6074	.7279	.7915
交通大學	平均數	2.1000	2.4000	2.2000	2.3000	2.1000	2.4000	2.3000
	標準差	.7379	.6992	.7888	.8233	.8756	.6992	.8233
台灣大學	平均數	2.3913	2.6522	2.4130	2.5435	2.5000	2.4667	2.5778
	標準差	.6490	.6739	.6174	.7805	.6912	.7568	.7226

若以不同年級本地學生對僑生華語文能力（2）之分析，如表 4-38，整體表現，扣除其他外，以二年級僑生被評價最佳，而後是一年級、四年級，三年級僑生被評價最差。其中在日常書信、閱讀專書和同儕討論，三年級僑生被評價均明顯與其他年級僑生表現有差異，且達顯著水準差異。

若以不同學校本地學生對僑生華語文能力（2）之分析，如表 4-39，

整體表現，以東海大學、文化大學、中正大學、東吳大學和臺北醫大對僑生華語文能力最低，而以交通大學、東華大學的評價較高。其中，在日常書信上，以交大和臺大評價為良好以上較多，而東海大學評為不佳以下達34%；在閱讀書報上，以中興和交大僑生評價良好以上較多，而東海大學僑生評價達不佳以下較多；在閱讀專書上，以政大、成大和高雄醫大僑生評價良好以上較高，而東海大學僑生評價達不佳以下較多；在師生互動上，以雲科大和臺北藝大評價良好以上較高，而臺灣科大不佳以下的比率較多；在專題研究上，以交大和東華對僑生之評價良好以上較多，而中正和臺灣科大評價不佳以下較多。上述各項差異均達 $p=.05$ 以上的顯著水準。

（二）就在學僑生對僑生華語文能力（2）之分析

如表 4-40，在學男女僑生對自身華語文能力之評分極為類似，女生僑生比男性評價較高，唯專題研究例外，但無明顯差異現象。

表 4-40 在學男女僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

性別		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
男	平均數	2.1897	2.4667	2.2216	2.3333	2.3744	2.4462	2.5699
	個數	195	195	194	195	195	195	193
	標準差	.8675	.9209	.9371	.9561	.8363	.9584	.9446
女	平均數	2.0931	2.3603	2.0891	2.2267	2.2834	2.3644	2.5813
	個數	247	247	247	247	247	247	246
	標準差	.8334	.8902	.8696	.9180	.8699	.9089	.9255

若以不同學院在學僑生對僑生華語文能力（2）之分析，如表 4-41，整體表現與本地生的看法不同，依序是醫、其他、文、理、商、農和工學院，對僑生華語文能力由高到低的評分。其中以醫學院僑生被評價的落差最大，本地生認為醫學院僑生華語文能力最不佳，而僑生則認為醫學院之僑生華語文能力最好，這明顯與臺灣醫學院學生素質較高之影響。但在各學院間並無明顯差異性存在。

表 4-41 在學不同學院僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

系所別		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
文學院	平均數	2.1979	2.3958	2.0313	2.2083	2.3021	2.4167	2.5263
	個數	96	96	96	96	96	96	95
	標準差	.8287	.8643	.8137	.9394	.8094	.9022	.9768
理學院	平均數	2.0313	2.4062	2.2258	2.3125	2.3125	2.3125	2.8125
	個數	32	32	31	32	32	32	32
	標準差	.8975	1.1319	1.0555	.9651	1.0906	1.1198	1.0607
工學院	平均數	2.4390	2.7073	2.4878	2.5122	2.5610	2.6341	2.5750
	個數	41	41	41	41	41	41	40
	標準差	.7762	.7824	1.0277	.9778	.8077	.9153	.8738
商學院	平均數	2.1224	2.4184	2.1939	2.3571	2.3571	2.4592	2.6837
	個數	98	98	98	98	98	98	98
	標準差	.8882	.8958	.9378	.9870	.8645	.9324	.9589
農學院	平均數	2.3182	2.5455	2.5000	2.5909	2.5000	2.5909	2.7273
	個數	22	22	22	22	22	22	22
	標準差	.7162	.8004	.8591	.8541	.9129	1.0075	.9351
醫學院	平均數	2.1935	2.1935	2.0000	2.0645	2.1935	2.2903	2.2581
	個數	31	31	31	31	31	31	31
	標準差	.9099	.8725	.8165	.8538	.8334	.9379	.8152
其他	平均數	1.9754	2.3361	2.0410	2.1639	2.2377	2.2787	2.5207
	個數	122	122	122	122	122	122	121
	標準差	.8279	.9325	.8469	.8848	.8238	.8839	.8765

若以不同年級在學僑生對僑生華語文能力（2）之分析，如表 4-42，整體表現，扣除其他外，與本地生之評價不同，隨著年級的增加，對僑生華語文能力由高而低予以評分，唯在各項評分中，並未依年級不同而有顯著差異存在。

表 4-42 在學不同年級僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

年級		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
一年級	平均數	2.2465	2.5211	2.2482	2.3521	2.4014	2.5070	2.5986
	個數	142	142	141	142	142	142	142
	標準差	.8604	.9048	.9347	.9468	.8510	.9206	.9075
二年級	平均數	2.1789	2.4421	2.2211	2.3474	2.3158	2.4632	2.6489
	個數	95	95	95	95	95	95	94
	標準差	.8627	.9754	.9360	.9539	.9023	.9655	.9805
三年級	平均數	2.1111	2.3111	2.0000	2.1333	2.3667	2.4333	2.5444
	個數	90	90	90	90	90	90	90
	標準差	.8406	.9198	.8480	.9505	.7854	.9247	.9848
四年級	平均數	2.0882	2.3088	2.0882	2.2500	2.2059	2.2059	2.4776
	個數	68	68	68	68	68	68	67
	標準差	.8238	.7776	.8593	.9364	.9070	.8735	.8413
其他	平均數	1.8298	2.3191	2.0638	2.1915	2.1915	2.1702	2.5652
	個數	47	47	47	47	47	47	46
	標準差	.7890	.8873	.8699	.8246	.8246	.9399	.9581

若以不同學校本地學生對僑生華語文能力（2）之分析，如表 4-43，整體表現，以臺大、中興、淡江和東海對自身華語文能力評價較低，而臺北醫大和政治大學對自身的評價較高。其中，在日常書信上，以政大和暨大評價為良好以上較多，而東海大學評為不佳比率較高；在閱讀書報上，以政大和臺北醫大評價良好以上較多，而東海大學僑生評價達不佳以下較多；在閱讀專書上，以臺北醫大、高雄大學和暨大僑生評價良好以上較高，而東海大學僑生評價達不佳以下較多；在同儕討論上，以暨大、高雄大學、政大和臺北醫大對自身評價良好以上比率較高，而東海大學僑生自我評價不佳以上比率較多；在師生互動上，以暨大和政大評價良好以上較高，而中興大學、淡江不佳以下的比率較多；在專題研究上，以暨大和臺北醫大對自身之評價良好以上較多，而中興大學和東海自我評價不佳以下較多。上述各項差異均達 $p=.05$ 以上的顯著水準。

表 4-43 在學不同學校僑生對僑生各項華語文能力（2）現況之調查分析

學校別		日常會話	日常書信	閱讀書報	閱讀專書	同儕討論	師生互動	專題研究
高雄醫大	平均數	2.1000	2.3500	2.0000	2.0500	2.2000	2.3000	2.2500
	標準差	.9119	.9881	.7255	.7592	.8335	.8645	.8507
高雄大學	平均數	1.7000	2.3000	1.9000	2.0000	2.0000	2.2000	2.8000
	標準差	.6749	.9487	.9944	.9428	.6667	.9189	.9189
雲林科大	平均數	2.0000	1.0000	1.0000	1.0000	2.0000	2.0000	2.0000
	標準差	1.4142	.0000	.0000	.0000	1.4142	1.4142	1.4142
暨南大學	平均數	1.9667	2.1000	1.9667	2.0333	2.0000	2.0667	2.2667
	標準差	.8087	.7589	.8087	.8503	.7878	.7849	.7849
台北藝大	平均數	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000	1.0000
	標準差	.0000	.0000	.0000	.0000	.0000	.0000	.0000
成功大學	平均數	2.0333	2.3333	2.2000	2.3000	2.3667	2.3667	2.4000
	標準差	.9643	1.0933	1.0954	1.1492	1.1290	1.1592	1.2205
東海大學	平均數	2.3000	2.9000	2.3000	2.4000	2.7000	2.9000	2.9000
	標準差	1.0593	1.3703	1.3375	1.5055	1.2517	1.3703	1.4491
淡江大學	平均數	2.4898	2.7347	2.4490	2.6122	2.6939	2.8571	3.0417
	標準差	.8196	.7576	.8675	.8854	.8217	.9354	.8982
台灣科大	平均數	2.0000	2.3333	1.6667	2.0000	2.3333	2.3333	2.3333
	標準差	1.0000	.5774	.5774	.0000	.5774	.5774	.5774
東華大學	平均數	2.4000	2.3000	2.0000	2.0000	2.3000	2.5000	2.6000
	標準差	.6992	.8233	.8165	.8165	.8233	.7071	.9661
東吳大學	平均數	2.2500	2.6000	1.9500	2.1500	2.5500	2.4500	2.5500
	標準差	.9105	.9403	.8256	.9333	.7592	.6863	.8256
文化大學	平均數	2.0333	2.6333	2.4000	2.5333	2.2333	2.3333	2.5333
	標準差	.8503	.8503	.8944	.8193	.7279	.7581	.6814
輔仁大學	平均數	1.9583	2.2083	1.8750	2.0625	2.1250	2.2500	2.3542
	標準差	.7426	.8742	.7889	.9544	.7614	.8873	.7576
政治大學	平均數	1.7000	1.6500	1.6500	1.9000	1.8000	1.9000	2.4500
	標準差	.8013	.7452	.6708	.8522	.7678	.8522	.6863
逢甲大學	平均數	2.3333	2.6667	2.3333	2.3333	2.6667	2.6667	2.6667
	標準差	.8165	.5164	.5164	.5164	.5164	.5164	.5164
台北醫大	平均數	1.9000	1.9000	1.6000	1.7000	1.8000	1.8000	1.8000
	標準差	.8756	.8756	.6992	.6749	.7888	.9189	.7888
中正大學	平均數	2.1500	2.4500	2.1000	2.0500	2.2500	2.2000	2.5500
	標準差	.8751	.8870	.9679	.8870	.9665	.8944	1.1910
弘光科大	平均數	3.0000	3.0000	2.0000	2.0000	3.0000	3.0000	2.0000
	標準差	.	.	.	.	.	.	.
中興大學	平均數	2.3448	2.6207	2.5714	2.6207	2.6207	2.7931	2.8929
	標準差	.7689	.9416	.9974	.9416	.9416	1.1142	1.1333
交通大學	平均數	2.2353	2.2941	1.9412	2.1176	2.4706	2.4118	2.5882
	標準差	.8314	.9852	.7475	.8575	.7998	.7952	.5073
台灣大學	平均數	2.5238	2.8095	2.6905	2.8095	2.6190	2.7143	2.8571
	標準差	.7726	.6339	.7805	.8334	.6228	.7741	.8991
師範大學	平均數	1.7879	2.2424	1.9697	2.1818	2.1515	2.1515	2.5938
	標準差	.7398	.7918	.8095	.8083	.7550	.8704	.8747

另外，在僑生華語文能力分析上，還針對僑生居住地予以分析，不論本地學生之評價或僑生之自我評價均以馬來西亞評價最高，其次為港澳和緬甸僑生。評價較不理想者，本地生認為是韓國與歐洲地區，而在學僑生

則認是日本與歐洲地區，如表 4-44。

表 4-44 本地學生和在學僑生對各國僑生華語文能力總體評價分析表

身份別		印尼	緬甸	馬來西亞	香港	澳門	日本	韓國	美國	加拿大	中南美	歐洲
本地學生	個數	193	152	365	346	396	139	126	110	90	89	74
	平均數	2.6943	2.6184	2.1699	2.2283	2.2727	2.7626	2.9286	2.8818	2.7667	2.8427	2.9189
	標準差	.7323	.7715	.6943	.6915	.7472	.8128	.8215	.9060	.8747	.8906	.8562
在學僑生	個數	371	346	410	405	411	290	278	244	235	229	194
	平均數	3.0701	2.7225	1.9488	2.6593	2.6545	3.2621	3.2158	3.0246	2.9957	3.1485	3.2577
	標準差	.8856	.8468	.7432	.7755	.7916	.8237	.8434	.9204	.9585	.9103	.8965

三、促進僑生華語文能力相關策略之調查

在論及透過何種華語文相關活動來促進僑生華語文能力之調查，整體而言，雖然全體調查對象均認為各項目之成效，平均均有普通的成效以上。但如表 4-45，不論本地學生或在學僑生，均以分級教學、教學助理之成效最受肯定，而在入學依據的考慮則效果較差。

表 4-45 全體樣本對各項華語文相關活動促進僑生華語文能力之成效分析

身份別		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
本地學生	平均數	2.4016	2.3032	2.2790	2.2290	2.2661	2.4000
	個數	620	620	620	620	620	620
	標準差	.7466	.6617	.7108	.7850	.7180	.7781
在學僑生	平均數	2.6357	2.5656	2.5000	2.4480	2.4457	2.4502
	個數	442	442	442	442	442	442
	標準差	.8198	.8033	.8631	.8641	.8154	.8457
總和	平均數	2.4991	2.4124	2.3710	2.3202	2.3409	2.4209
	個數	1062	1062	1062	1062	1062	1062
	標準差	.7860	.7351	.7850	.8256	.7648	.8069

（一）本地學生對各項華語文相關活動促進僑生華語文能力之成效分析

若從本地生之各變項，分析各項華語文相關活動促進僑生華語文能力之成效，在男女變項之分析，如表 4-46，其結果以分級教學、專精教學和教學助理之成效較受肯定，而課後輔導和入學依據作法則成效稍差，男生之意見並無顯著差異。

表 4-46 本地男女學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

性別		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
男	平均數	2.3897	2.2757	2.2279	2.1728	2.2426	2.3824
	個數	272	272	272	272	272	272
	標準差	.8211	.6988	.7235	.8480	.7779	.8553
女	平均數	2.4109	2.3247	2.3190	2.2730	2.2845	2.4138
	個數	348	348	348	348	348	348
	標準差	.6838	.6313	.6991	.7303	.6680	.7130

若是從不同學院學生之意見分析，如表 4-47，一般以醫、文和工學院對各項作為之成效較為肯定，而農學院學生認為成效較差些，唯平均都在普通級以上。其中，在以華語文能力測驗作為入學依據，工學院學生認為有效以上比率較低，而商學院則有較高的之意見；在專精教學、教學助理、課後輔導部分，則均以理學院認為成效有效以上的比率較低，且達顯著水準。

表 4-47 本地不同學院學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

系所別		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
文學院	平均數	2.3741	2.2230	2.1511	2.1151	2.1295	2.2878
	個數	139	139	139	139	139	139
	標準差	.8100	.6815	.7510	.7993	.7405	.7917
理學院	平均數	2.3191	2.3617	2.3830	2.4043	2.3617	2.5532
	個數	47	47	47	47	47	47
	標準差	.6292	.6733	.6098	.7419	.6733	.7748
工學院	平均數	2.5181	2.2892	2.3012	2.1687	2.2410	2.3976
	個數	83	83	83	83	83	83
	標準差	.7385	.6350	.6389	.6953	.7257	.7147
商學院	平均數	2.3429	2.3619	2.3333	2.2286	2.3524	2.4762
	個數	105	105	105	105	105	105
	標準差	.6479	.6374	.6602	.7240	.6931	.7218
農學院	平均數	2.4242	2.3333	2.3939	2.3939	2.3939	2.3939
	個數	33	33	33	33	33	33
	標準差	.6629	.5951	.6093	.7475	.5556	.5556
醫學院	平均數	2.0972	2.0833	2.0694	2.1528	2.1250	2.1389
	個數	72	72	72	72	72	72
	標準差	.8906	.7827	.8774	.9592	.8038	.8443
其他	平均數	2.5816	2.4326	2.3972	2.3191	2.3617	2.5390
	個數	141	141	141	141	141	141
	標準差	.6778	.5892	.6748	.7775	.6895	.8152

若以年級狀況來分析，如表 4-48，整體而言，各項目以三、四年級認為成效較明顯，一年級學生則反之；若以各項目來分析，基本上則如同整體分析般，以分級教學和教學助理等項較受肯定，而課程輔導和入學依據則稍差。其中又以一年級學生認為入學依據策略具有效成效之比率較低，且達顯著水準。

表 4-48 本地不同年級學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

年級		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
一年級	平均數	2.3548	2.3355	2.3161	2.3097	2.2903	2.5226
	個數	155	155	155	155	155	155
	標準差	.7001	.6060	.7002	.7693	.6543	.7923
二年級	平均數	2.4375	2.3482	2.3661	2.2946	2.3393	2.4464
	個數	112	112	112	112	112	112
	標準差	.7325	.7066	.7102	.8451	.7297	.7808
三年級	平均數	2.3704	2.2469	2.2037	2.1049	2.1975	2.2778
	個數	162	162	162	162	162	162
	標準差	.8182	.6966	.7652	.7771	.8025	.8285
四年級	平均數	2.4833	2.3417	2.2667	2.1667	2.2667	2.4083
	個數	120	120	120	120	120	120
	標準差	.7777	.6798	.6949	.7706	.7187	.7724
其他	平均數	2.3803	2.2254	2.2535	2.3380	2.2535	2.3239
	個數	71	71	71	71	71	71
	標準差	.6407	.5903	.6261	.7357	.6261	.5800

表 4-49 本地不同學校學生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

學校別		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
高雄醫大	平均數	2.1333	2.0000	1.9000	1.9667	2.0333	1.9667
	標準差	1.0417	.9097	.9595	.9994	.9643	.9279
高雄大學	平均數	2.4667	2.1667	2.1667	2.2333	2.3333	2.5000
	標準差	.9371	.4611	.7466	.7739	.7581	.8610
雲林科大	平均數	2.4667	2.4667	2.4667	2.5000	2.3667	2.7000
	標準差	.5713	.5074	.7303	.7311	.6687	.6513
台北藝大	平均數	2.4333	2.4667	2.4000	2.3000	2.3667	2.7333
	標準差	.7279	.7303	.7240	.7944	.7649	1.0483
成功大學	平均數	2.3000	2.2333	2.2000	2.2000	2.3333	2.3667
	標準差	.9879	.9714	.9613	1.0306	1.0613	1.1592
東海大學	平均數	2.4815	2.3333	2.2593	2.1111	2.0370	2.1111
	標準差	.8024	.7338	.5944	.7511	.6493	.6405
淡江大學	平均數	2.3200	2.4000	2.4400	2.3400	2.3400	2.5200
	標準差	.5869	.6389	.6749	.7453	.6884	.6465
台灣科大	平均數	2.7241	2.3793	2.3103	2.3793	2.3793	2.5517
	標準差	1.0656	.8625	.6038	.8625	.7277	.8696
東華大學	平均數	2.2667	2.3667	2.3333	2.2000	2.3667	2.5333
	標準差	.6397	.6149	.6609	.6103	.6149	.6814
東吳大學	平均數	2.6000	2.1333	2.0333	1.9667	2.0000	2.2000
	標準差	.6747	.4342	.5561	.5561	.5872	.6644
文化大學	平均數	2.6333	2.3667	2.2667	2.1667	2.1667	2.2000
	標準差	.8087	.4901	.5833	.5307	.6989	.8052
輔仁大學	平均數	2.3673	2.2653	2.2449	2.1020	2.1020	2.3469
	標準差	.6019	.5692	.5602	.7704	.5861	.5969
政治大學	平均數	2.2667	2.2667	2.1333	2.2333	2.3000	2.3333
	標準差	.5833	.5208	.6288	.6789	.5350	.5467
逢甲大學	平均數	2.5000	2.3333	2.1333	2.1333	2.1333	2.3667
	標準差	.5724	.6065	.5074	.5074	.5074	.6149
台北醫大	平均數	2.0000	2.1667	2.4000	2.3667	2.2667	2.3000
	標準差	.7878	.7915	.8944	.9643	.7397	.8367
中正大學	平均數	2.4000	2.1000	2.1667	2.1000	2.3333	2.4667
	標準差	.5632	.3051	.6989	.7120	.8023	.6288
弘光科大	平均數	2.5263	2.6842	2.7368	2.4737	2.4211	2.3684
	標準差	.5130	.5824	.9912	.6118	.9016	.7609
中興大學	平均數	2.4667	2.3000	2.2000	1.9000	2.3000	2.4000
	標準差	.6288	.7497	.6644	.9595	.7944	.9685
交通大學	平均數	2.8000	2.7000	2.6000	2.7000	2.2000	2.4000
	標準差	1.0328	.8233	.6992	1.2517	.7888	.6992
台灣大學	平均數	2.3261	2.3043	2.4130	2.4783	2.4783	2.5000
	標準差	.6344	.5914	.5803	.6909	.5050	.6236

若再從不同學校來進行分析，如表 4-49。依各項作為成效排序予以統計，選擇分級教學最具成效有 9 所學校，其次是選擇專精教學和教學助理者各有 6 校，至於課後輔導和入學依據成效的排名最差，各有 8 校和 11

校做如此表達。其中，唯政大、淡江、東華、臺大有較多比率學生認為先前以華語文作為入學管制，其成效較入學後的相關輔導作為來得有效。而東吳和逢甲則有較多學生認為分級教學成效有效比率較高；至於採用教學助理則除東吳、逢甲外，還有交大認可有效的比率較高；課後輔導則以東海和文化大學選擇有效以上的比率較高。上述各項差異，均達顯著水準。

（二）在學僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

在學僑生對各項華語文活動，是否能促進僑生華語文能力之提升意見，若從性別來分析，如表 4-50，與本地學生不同的是，分級教學、教學助理和課後輔導工作似乎較得到男女僑生共同的肯定，其中又以男性僑生對課後輔導最為支持，唯性別之差異性未達顯著水準。以不同學院僑生之意見來分析，如表 4-51，各學院之意見如整體僑生之意見，唯理工學院在專精教學有較多的支持，但仍未達顯著水準。

表 4-50 在學男女僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

性別		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
男	平均數	2.5692	2.5846	2.5385	2.5128	2.5026	2.4923
	個數	195	195	195	195	195	195
	標準差	.8305	.7778	.8137	.8209	.8146	.8457
女	平均數	2.6883	2.5506	2.4696	2.3968	2.4008	2.4170
	個數	247	247	247	247	247	247
	標準差	.8090	.8242	.9006	.8951	.8148	.8460

表 4-51 在學不同學院僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

系所別		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
文學院	平均數	2.6250	2.5833	2.5417	2.4167	2.4896	2.5000
	個數	96	96	96	96	96	96
	標準差	.8491	.8419	1.0044	.9138	.9061	.8944
理學院	平均數	2.5938	2.4375	2.2812	2.4063	2.4688	2.4063
	個數	32	32	32	32	32	32
	標準差	.9791	.8007	.8126	.7976	.7613	.8370
工學院	平均數	2.8293	2.8780	2.5854	2.7561	2.6098	2.6341
	個數	41	41	41	41	41	41
	標準差	.8632	.8123	.8055	.9160	.8330	.8876
商學院	平均數	2.5918	2.5714	2.5612	2.5408	2.4388	2.4592
	個數	98	98	98	98	98	98
	標準差	.8102	.7995	.8975	.9213	.8742	.9324
農學院	平均數	2.5000	2.6818	2.5909	2.5000	2.3636	2.5455
	個數	22	22	22	22	22	22
	標準差	.5976	.6463	.7964	.5976	.4924	.6710
醫學院	平均數	2.6452	2.3871	2.4839	2.3871	2.3548	2.2258
	個數	31	31	31	31	31	31
	標準差	.7978	.7154	.7690	.8032	.7094	.6170
其他	平均數	2.6475	2.5000	2.4344	2.3115	2.3934	2.3934
	個數	122	122	122	122	122	122
	標準差	.7917	.8055	.7819	.8139	.7773	.7983

若以年級狀況來分析，如表 4-52，整體而言，各項目隨年級增加而認為其成效愈有效。其中，而若從不同學校來分析，如表 4-53，以課後輔導的意見達顯著差異，臺北醫大和東海大學認為成效有效的比率較高，而東華、東吳僑生認為無效的比率較高。

表 4-52 在學不同年級僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

年級		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
一年級	平均數	2.7535	2.6408	2.6479	2.5282	2.5563	2.5986
	個數	142	142	142	142	142	142
	標準差	.8437	.8366	.8848	.9046	.8466	.9306
二年級	平均數	2.6842	2.6316	2.4737	2.5789	2.4947	2.4000
	個數	95	95	95	95	95	95
	標準差	.7332	.7445	.8610	.8822	.7275	.8042
三年級	平均數	2.6444	2.5444	2.4556	2.4222	2.3333	2.3778
	個數	90	90	90	90	90	90
	標準差	.8908	.8095	.8233	.8208	.8073	.7728
四年級	平均數	2.5588	2.5294	2.4265	2.3824	2.4265	2.3824
	個數	68	68	68	68	68	68
	標準差	.7800	.8370	.8520	.8109	.8520	.8109
其他	平均數	2.2766	2.2979	2.2979	2.0851	2.2553	2.3404
	個數	47	47	47	47	47	47
	標準差	.7431	.7197	.8576	.7754	.8201	.8150

表 4-53 在學不同學校僑生對各項華語文活動促進僑生華語文能力之成效分析

學校別		入學依據	教學依據	專精教學	分級教學	教學助理	課後輔導
高雄醫大	平均數	2.8000	2.6000	2.4500	2.5000	2.4500	2.3000
	標準差	.8335	.7539	.6863	.8272	.6863	.5712
高雄大學	平均數	3.0000	2.5000	1.7000	1.9000	2.0000	2.0000
	標準差	.8165	.7071	.4830	.7379	.6667	.8165
雲林科大	平均數	2.5000	2.0000	2.5000	1.5000	2.5000	3.0000
	標準差	.7071	1.4142	.7071	.7071	.7071	.0000
暨南大學	平均數	2.7000	2.5667	2.5333	2.6333	2.6333	2.4333
	標準差	.9523	1.0063	1.0080	1.1290	1.0662	.9353
台北藝大	平均數	3.0000	1.5000	1.5000	2.0000	2.5000	2.5000
	標準差	1.4142	.7071	.7071	.0000	.7071	.7071
成功大學	平均數	2.6667	2.7000	2.5667	2.6000	2.5000	2.5667
	標準差	1.1842	1.1492	1.2780	1.1017	1.1371	1.1943
東海大學	平均數	2.8000	2.5000	2.2000	2.2000	2.2000	2.2000
	標準差	.7888	.8498	.7888	.9189	.7888	.9189
淡江大學	平均數	2.6735	2.6327	2.5918	2.5510	2.3265	2.3878
	標準差	.6579	.6980	.8144	.7922	.7469	.7857
台灣科大	平均數	2.3333	2.0000	2.0000	2.3333	2.3333	2.0000
	標準差	.5774	1.0000	1.0000	.5774	.5774	1.0000
東華大學	平均數	2.8000	2.5000	2.5000	2.4000	2.8000	2.6000
	標準差	.9189	.9718	.9718	.9661	1.0328	1.3499
東吳大學	平均數	2.7000	2.6000	3.2000	2.5000	2.9000	3.0000
	標準差	.8645	.9403	1.1050	1.1002	1.0208	1.0761
文化大學	平均數	2.6333	2.6333	2.6667	2.5333	2.4333	2.5333
	標準差	.7649	.7184	.6609	.7761	.6789	.7761
輔仁大學	平均數	2.7500	2.6250	2.6042	2.5417	2.4167	2.3333
	標準差	.7855	.7033	.7363	.7133	.7672	.8078
政治大學	平均數	2.6000	2.5000	2.7500	2.7000	2.6000	2.6500
	標準差	.6806	.7609	.9105	.7327	.6806	.8127
逢甲大學	平均數	2.8333	2.8333	2.5000	2.5000	2.3333	2.5000
	標準差	.7528	.4082	.5477	.5477	.8165	.8367
台北醫大	平均數	2.2000	2.0000	2.2000	2.0000	2.1000	2.0000
	標準差	.7888	.6667	.7888	.6667	.7379	.6667
中正大學	平均數	2.6500	2.6000	2.2000	2.3000	2.4000	2.5000
	標準差	.8751	.6806	.6156	1.0311	.5982	.6070
弘光科大	平均數	3.0000	3.0000	4.0000	4.0000	4.0000	4.0000
	標準差	.	.	.	.	.	.
中興大學	平均數	2.6552	2.7931	2.5517	2.6207	2.4138	2.4828
	標準差	.9364	.8610	.9097	.8200	.7328	.7847
交通大學	平均數	2.7059	2.6471	2.4118	2.4118	3.0588	2.7647
	標準差	.9196	.9963	.7952	1.1213	.6587	.6642
台灣大學	平均數	2.4524	2.5952	2.3571	2.4048	2.2381	2.3810
	標準差	.6325	.5437	.6560	.5868	.6917	.6968
師範大學	平均數	2.2727	2.2121	2.2727	2.0000	2.2727	2.3030
	標準差	.6742	.6963	.7613	.7071	.7191	.7699

(三) 本地和在學僑生對華語文測驗之規劃意見分析

整體調查樣本之意見，如表 4-54，整體而言，不論本地學生和在學僑生均認為華語文能力測驗以口說測驗成效>聽力測驗>閱讀測驗>寫作測驗。在男女性別之意見，本地生和在學僑生與整體意見一致；在不同學院部分，本地文學院和商學院對閱讀測驗之規劃，明顯高於農學院學生之期待，在學僑生則無此差異現象；不同年級學生之看法，在本地生三年級學生更看重口說測驗，而在學僑生則以四年級認為閱讀測驗規劃有效的比率低，且達顯著水準。而在不同學校部分，本地學生以交大和逢甲較強調聽力，東吳和交大強調口說測驗、閱讀測驗則以高雄大學、政大、中正和中興大學的規劃有較高的比率。

表 4-54 全體樣本對各項華語文能力測驗之規劃意見分析

身份別		聽力測驗	口說測驗	閱讀測驗	寫作測驗
本地學生	平均數	2.2290	2.0565	2.3371	2.3919
	個數	620	620	620	620
	標準差	.7139	.7134	.7352	.7602
在學僑生	平均數	2.3235	2.2059	2.3529	2.4072
	個數	442	442	442	442
	標準差	.8421	.8334	.8870	.9044
總和	平均數	2.2684	2.1186	2.3437	2.3983
	個數	1062	1062	1062	1062
	標準差	.7709	.7688	.8015	.8229

四、僑生華語文測驗與其他相關意見分析

配合問卷調查，共有 91 位僑生提出有關華語文測驗等相關意見。在華語文測驗部分，強調寫作是必要的（1 位）、強調需要基本的聽說能力（1 位）、以面試取代一般測驗，才能測僑生真正華語能力（1 位）；安排聽力測驗，以免來臺後未能跟上課業（1 位）；評量應基於聽、說、讀和寫（1 位）；設立修習幾年華語課程者免測驗（1 位）；於各大學設立華語測驗（3 位）；臺灣的華語文測驗不一定適合僑生（1 位）；入學門檻要訂定，以免來臺後無法學習而被退學（1 位）；依不同科系訂定不同的華語文能力（1 位）；不建議以華語文作為入學依據，因會影響部分僑生入學的權益（1 位）；應先有學習再測驗（1 位）。

至於對僑生華語文教學之意見，包括建議先進行華語文測驗，後依測驗結果安排分級且細緻教學（19位）；應為僑生安排一些聽說課程（7位）；強調僑生和本地生生活之互動，從生活中學習，不一定要考試（10位）；主要是發音問題故需要正音輔導（1位）；開設各專業科目之僑生班分別授課（2位）；先讓僑生進入華語學院或華語班就讀（2位）；使用羅馬拼音教學（1位）；對各校華語文補救教學之安排，應事先讓僑生知悉，或多設一些華語文課程（2位）；文法結構和寫作上必須加強（1位）；應加強閱讀課程（1）；正體字的加強（1）。

其他有關事項，則有應要求僑生在居地國先學國語再到臺灣上大學（2位）；教學朝向國際化，而不一定要使用華語教學（1位）；應事先理解僑居地各國華語文學習的狀況，以作為大學教學僑生的參考（3位）；來臺進行華語文教學之效果調查（1位）；教華語文應以實用語文為主，而不是安排過多的古文（1位）；多瞭解僑生來臺學習華語是如何進行（2位）等。

第三節 我國各大學針對海外僑生華語文能力輔導相關作法之分析

除上述國內僑生華語文能力和學科成績調查外，本研究也希望藉由各校對海外僑生華語文能力輔導相關作法之理解，作為規劃運用華語文能力測驗來招收海外僑生之基礎。主要訪談的重點包括幾大項：（1）貴校是否要求外籍生於申請入學時提出華語文能力檢測證明？基本要求為何？（2）貴校是否會對僑生及外籍生註冊入學時進行華語文能力檢測？包括：SAT_美國、HSK_大陸、TOP_臺灣、僑生版華語能力測驗等，或是其他請說明大致內容與型式為何？（3）貴校是否依測驗結果為僑生及外籍生開設華語文專班課程？（是、否）其課程名稱為何？（4）該班是否依測驗結果進行分級教學？分為幾級？可否抵免國文學分？（5）貴校對於僑生或外籍生華語文能力是否有進行課後輔導？（是、否）課輔方式與重點？或是設有華語文教學助理（TA）或輔導小老師（TUTOR）？（詳見附錄十）。至於訪

談的學校，主要以校內僑生較多的學校為主要考量。

一、貴校是否要求外籍生於申請入學時提出華語文能力檢測證明？基本要求為何？

依電話訪問的結果如表 4-55，目前各大學之相關規定，主要分為五類，(1) 有明確規定華語文入學測驗者，如實踐和東華等校；(2) 論文華語文能力但未明示何種測驗及標準，如中原、臺大、政大等校；(3) 僅要求具中文能力，如中正和嘉義等校；(4) 僅要求學生自評中文能力，如清華和元智等校；(5) 未詳細規定，如海洋、陽明等校。

表 4-55 臺灣各大學對外籍生申請入學時之華語文相關規定分析表

有明確規定華語文入學測驗	實踐、東華、慈濟、暨大、銘傳、中國醫樹德、臺灣師範大學僑先部
談及規定測驗但未詳細說明何種測驗	中原、臺大、政大、輔仁、成大、臺師大、中山、宜蘭、北市教、高師、文化、淡江、逢甲、靜宜、玄奘、雲科大、臺北商業技術學院、大仁、遠東、文藻、環球、美和、南開
要求申請者須具備中文能力	中正、嘉義、聯合、臺東、花教、竹教、臺體、北市體育學院、國立體育學院、臺灣藝大、臺北藝大、真理、長榮、長庚、屏科大、聖約翰、中臺、南科大
請申請者自評中文能力程度	清華、元智、開南、南華、大同、大葉、佛光、臺北科大、勤益、朝陽、正修、清雲、永達
未詳細規定	海洋、陽明、臺南、臺南藝大、亞洲、興國、明道、華梵、高醫、臺北醫大、臺灣科大、高雄第一科技大學、臺北商業技術學院

資料來源：作者整理。

至於有明確規定華語文能力測驗學校，其規範之具體內涵如表 4-56。

表 4-56 有明確規範外籍生華語文能力各校內容分析

校名	規範內容
實踐	社會工作學系碩士班須具備「華語文能力測驗」(TOP) 中級資格
東華	全校統一標準：學士班-TOP 初等/碩士班-TOP 基礎/博士班-無
慈濟	TOP，由各系決定標準，擬進一步採計當地政府認可之華語能力測驗，例如馬來西亞 SPM 中文或 SAT；但印尼地區無檢測，需入本校語文中心研修。
暨大	中文系：須檢附「中國漢語水平考試」(HSK) 成績證明，學士班六級以上、碩博士班須八級以上。 外文系：須檢附「漢語水平考試」(HSK) 成績或其他中文能力測驗證明。
銘傳	華語文能力測驗 (TOP) 3 級或漢語水平考試 (HSK) 6 級。
中國醫學	依各系規定，如藥學系碩博班招生規定：報名須繳交 華語文能力測驗 CPT 中等三級以上或同等之證明影本 。
樹德	入學辦法：外籍生入校後，經測驗評定中國語文能力不合格者，應自行至中國語文教學機構研習，所需費用自行負擔，入學資格准予保留一年，且須測驗合格後才得以入學。
師範大學僑生先修部	2003 年 12 月開辦「華語文能力測驗」，針對外籍學生中文能力分七級，題目都是選擇題，測驗聽力、閱讀能力，師大華語中心表示，測驗沒有強制性，校外人士可報考，校內各系要求學生的門檻不一，基本門檻是學生要有一級水準，文學院三級、中文系六級。

資料來源：作者整理。

二、貴校是否會對僑生及外籍生註冊入學時進行華語文能力檢測？包括：SAT_美國、HSK_大陸、TOP_臺灣、僑生版華語能力測驗等，或是其他請說明大致內容與型式為何？

在訪談學校中，實踐大學和暨南大學實施僑生版華語能力測驗，而義守大學和高雄大學則以 TOP-臺灣為主，另外有中興大學、輔仁大學、臺灣大學、慈濟大學、東華大學、中原大學和東海大學採自編方式處理。至於交通大學和世新大學則僑外生填答（背景、中文使用經驗、學中文時間），經華語中心或中文系教授決定其分級。

另外，中山大學依據僑外生於學年第一學期註冊選課前，取得國家華語測驗推動工作委員會之「華語文能力測驗 Test Of Proficiency-Huayu（以下簡稱 TOP）」成績，或參加本校華語中心之「華語文能力檢測」成績；未依規定參加測驗者，檢測結果視為「零程度」。而中央大學由語言中心提供中文能力檢定，新生上午考聽力及詞彙各 50 題選擇題，分初級及中高兩級，分到初級班者上"僑生先修華語文"一年 4 學分，不計入畢業學分；中高級者再參加下午閱讀測驗 50 題，中級者修"僑生國文"一年 6 學分，等同大一國文 6 學分。

三、貴校是否依測驗結果為僑生及外籍生開設華語文專班課程？（是、否）其課程名稱為何？

在訪談學校中，臺北大學、中興大學、政治大學、輔仁大學、東吳大學、世新大學、中原大學和實踐大學開設僑生國文特別班，義守大學無開設特別班，但有中級華語補救教學 4 人、初級華語 3 人（外籍生）；東華大學針對華語程度不合格僑生，開輔導課【基礎中文能力】0 學分；慈濟大學和高雄大學則開補救課，由學校補助，時數依學生程度及需要訂定。中華大學於國際交流合作處開設華語課程 0 學分，每週上課星期一至星期五，每天 3 小時，完成後可抵免國文 2 學分；臺大設有僑生國文輔導班（週三晚上），另週六還開有僑外生華語加強班。交通大學列為通識課的一種——中文基礎閱讀與表達，一學期 2 學分，限僑生選修，計入通識畢業學分。臺北教育大學設有"閱讀與寫作"和"讀音及說話"兩門課程開設僑生專修班，供僑生自由選修。中央大學設有"僑生先修華語文"一年 4 學分，不計入畢業學分；中級者修"僑生國文"一年 6 學分；高級者逕修大一國文 6 學分。中山大學取得「華語文能力測驗（TOP）初等二級證書」或經本校華語中心華語文能力檢測結果程度中級者，修習「國語文能力」領域之「僑外生華語文專修（中級）」課程。若取得「華語文能力測驗（TOP）基礎證書」或經本校華語中心華語文能力檢測結果程度初級者，修習「國語文能力」領域之「僑外生華語文專修（初級）」課程。至於經本校華語中心華語文能力檢測結果零程度者，可自費修讀華語中心開設之基礎課程或自學，於次學年重新檢測。

四、該班是否依測驗結果進行分級教學？分為幾級？可否抵免國文學分？

在訪談學校中，暨南大學、實踐大學和東海大學區分為兩級，程度符合本地生以修習大一國文為主，不合格者修習僑生國文（僑生中文班），其中東海大學之僑生中文班未分級，一週4小時*2學分*2學期，可抵免中文課5學分；高雄大學則視僑生程度分級上課。中原大學等同大一國文，視僑生人數多寡，分二至三級授課，各級內容：高級—小說；中級—自編教材；初級—今日臺灣。臺灣大學分學院授課，人數較多的學院可依檢測結果分三級授課。交通大學分三級，僑生先修華語文（初級）不計入畢業學分、中級修“僑生國文”6學分等同本地生國文；高級修一般國文6學分。初級上完還要上中級，始得抵免。中央大學分三級，僑生先修華語文（初級）不計入畢業學分、中級修“僑生國文”6學分等同本地生國文；高級修一般國文6學分。初級上完還要上中級，始得抵免。臺北教育大學未分級，但修畢“閱讀與寫作”及“讀音及說話”僑生專班課程後，即與一般生相當滿足其學分。輔仁大學依入學檢測結果分A、B、C、D四等級，授課內容不同，僑生上完後等同修畢大一國文。暨南大學分初級、中級、高級三級。除中文系、外文系、歷史系等三學系需修高級以上，始得抵免大一國文；其餘各系修習中級以上即可抵免國文學分。

另外，中山大學學生入學前或在修課期間取得「華語文能力測驗(TOP)高等五級證書」，可於行事曆規定之抵免申請期限前，檢具相關證明文件至教務處申請免修「國語文能力」領域課程四學分，逾時該學期已選修之課程仍依規定修習。僑外生華語文專修」課程，依學生程度分級分班上課，每班人數以20人為原則，並限僑生及外籍生申請修習：(1)「僑外生華語文專修(初級)」課程，以加強學生華語溝通能力為主，閱讀能力為輔，相當於華語文能力測驗(TOP)之初等(華語詞彙量800-1,500)程度。本課程為學年課，每學期二學分，每週上課四小時。(2)「僑外生華語文專修(中級)」課程，著重加強學生華語篇章段落閱讀能力，相當於華語文能力測驗(TOP)之中等(華語詞彙量1,500-5,000)程度。本課程為學年課，每學期二學分，每週上課三小時。

五、貴校對於僑生或外籍生華語文能力是否有進行課後輔導？（是、否）課輔方式與重點？或是設有華語文教學助理（TA）或輔導小老師（TUTOR）？

在訪談學校中，親民技術學院之專業課程由授課教師個別輔導；慈濟大學額外補救教學課程一對一或一對多；東海大學設僑生中文輔導課程，同時還設有宿舍輔導小老師，由需要課輔同學登記，另外新生輔導時僑生各分會舉辦關懷座談，分享學習經驗。臺大針對僑生國文輔導班（週三晚上）占學期國文成績 30%，程度再差者上週六加強班占國文成績 70%。交通大學設有義工老師（退休教師安排固定時段義務輔導僑外生，每週 2 小時，4 師，每班約 10 人左右，僑外生期初登記報名參加）。中央大學成立小老師制度進行補救學習，中級班及未通過大一寫作能力檢定者，需於一學期內撰寫 6 篇作文，及一次語文題庫練習，占國文總成績 7 分，由小老師批改。輔仁大學受限於滿 6 人開班之限制，且不計入學分，所以僑生意願不高，出席率亦不佳。近年已不開班。暨南大學僑生課後輔導依教育部輔導辦法調查登記，往往開班不成；但對外籍生則因有教育部「擴大招收外國學生計畫」之補助，設有一對一同儕輔導及課後教學，依據外籍生需求及程度進行補救教學。

另外，中原大學應華系研究生結合實習，擔任課輔小老師，一對一輔導，每週 1 小時。臺灣大學教學發展中心學習促進組於圖書館設書卷獎得主輔導機制，僑生隨時登記隨時輔導（各科皆可）。中央大學成立小老師制度進行“補救學習”，中級班及未通過大一寫作能力檢定者，需於一學期內撰寫 6 篇作文，及一次語文題庫練習，占國文總成績 7 分，由小老師利用網路平臺批改回傳。小老師資格為大三以上，不限科系，經過面試及批改測試後選定，本學期約有 200 人（含本地生檢測不合格者），聘用 6-7 名小老師，每人負責每週約 30 篇作文批改，每篇津貼 40 元。中興大學舉辦僑生文學獎，得獎作品集結出版“僑刊”，每年投稿人數約 40-50 人。暨南大學各類課程教師可依需求申請 TA 協助教學；外籍生另有同儕輔導制度，可針對其不足進行課業輔導。成大每學期針對僑生調查課輔需求，再徵求碩、博班或績優高年級僑生擔任義工輔導，解答疑難重點，或協助預習，每科約一對 3-4 名僑生，但多限於專業課程，並非華語文。

第五章 我國規劃華語文能力測驗招收海外僑生的可行策略

從前述第二和第三章兩岸華語文能力測驗的歷史發展，以及其具體實施的討論中，發現不論是大陸的漢語水平考試，或是我國華語文能力測驗，均希望朝向一種世界級華語文能力測驗的企圖，同時更希望能作為招收海外學生，包括海外僑生的一種語言工具。唯至目前為止，或是因語文能力測驗本身發展未臻完善，尚未針對海外僑生的特性予以設計，或是已有相關法案但尚未更具體落實，因而兩岸華語文相關作法，就招收海外僑生部分，仍有進一步考量推展的空間。基此，本章擬就我國規劃華語文能力測驗招收海外僑生的可行策略加以分析，計分我國招收海外僑生在語文測驗現行作法，以及我國規劃華語文能力測驗招收海外僑生的可行性等予以探討。

第一節 我國運用華語文能力測驗在招收海外僑生的現行作法

本節主要在探討我國現行招收海外僑生，相關的招生方式。海外聯招會基於過去 50 年來，政府積極招收僑生的具體作法與配套輔導獎勵等措施，已發展出一套穩定的招生系統，足以針對不同地區、對象，施以考試測驗、或採計其申請成績的不同方式（李信、張進福，2002；蘇玉龍、許雅惠、李信，2005、2006；蘇玉龍、李信，2006）。

目前針對海外僑生的招生方式有幾個步驟，首先，海外各地區僑生於報名時，按照簡章規定選定與自己興趣相符的類組報名，其共分三個類組，且僅限申請一個類組。僑生得於報名資料的校系志願卡依序劃填 70 個志

願，且其志願不得跨類組填寫，以志願卡所填之第一志願所屬之類組別為認定組屬的依據，其間如有跨組之志願，該志願概不予採認（2008 海外聯招會簡章，2008）。招收僑生之各校系組之學群歸屬，主要參考國內慣例及各校自行認定來劃分校系類組，第一類組是文、法、商、傳播校系組，第二類組是理、工科校系組、第三類組為醫、農校系組，如表 5-1。

表 5-1 海外聯招會各校系類組劃分

類組	科系性質
第一類組	文、法、商、傳播等系組
第二類組	理學、工程等系組
第三類組	醫學、農學等系組

資料來源：海外聯招會秘書組（2008a）海外招生宣導團務手冊。

一般而言，海外聯招會以舉辦學科測驗之「測驗制」及免試的「申請制」兩種方式來受理鑑別僑生成績，其測驗或採計的結果，以作為分發校系的依據。目前海外聯招會採「測驗制」者，主要有香港、澳門、日本、韓國、新加坡、菲律賓、泰國¹⁴、緬甸¹⁵、海外臺灣學校高中畢業生及印尼¹⁶等地區；採「申請制」者則主要是美國、加拿大、歐洲、非洲、紐澳等各國。但亞洲地區的日本、韓國、泰北、新加坡及菲律賓等地雖仍保留測驗制，亦同時開放「申請制」供僑生於報名時選擇。至於馬來西亞地區，則採計其獨中統考¹⁷成績，或 STPM¹⁸或 A Level¹⁹成績。此外，師大僑先部

¹⁴ 自 95 學年度起泰國地區已改為免試申請地區，不再舉行測驗，惟泰北地區仍以測驗為主。

¹⁵ 緬甸地區自 97 學年度起改在泰國曼谷舉辦測驗考試。

¹⁶ 印尼地區原由僑務委員會於每年六、七月接送僑生來臺參加委請師大僑先部所辦理的印尼輔訓班，約五至七週後以其結業成績送交海外聯招會分發，後因經費不足，97 學年度起改由海外聯招會逕至印尼舉辦測驗。（海外聯招會秘書組，2008b）

¹⁷ 以 97 學年度馬來西亞地區申請來臺升讀大學之僑生來看，有 75.3%（1,142 人）持獨中統考文憑。

¹⁸ STPM 係馬國政府所辦之國民中學或國民型中學中六生所參加的會考，但並無中文科目可選考，反倒是中五生必考的 SPM 有中文可選考。

¹⁹ A Level 係採英制學制的會考成績，相當於中六會考。

²⁰及馬來西亞春季班²¹結業生則依據其在臺結業成績分發。依據招生辦法及各地區招生簡章規定，以 2008 學年度為例，各地區各類組考選科目詳如表 5-2 至 5-4（海外聯招秘書處，2008b）：

表 5-2 海外聯招會申請或測驗採計科目（第一類組）

考科	地區	馬來西亞	一般免試	SAT	僑先部	馬春班	日本	韓國	泰北	新、菲	印尼	緬甸	港澳	臺校
中文		※	※	※			※◎	※◎	※◎	※	◎	◎	◎	◎
英文		※	※	※			※◎	※◎	※◎	※	◎	◎	◎	◎
數學		※	※	※			※◎	※◎	※◎	※	◎	◎	◎	◎
地理		※	※				◎	◎	◎				◎	◎
歷史		※	※	※			※◎	※◎	※◎	※			◎	◎
綜合學科 (中英數三合一)										◎		◎		
僑先部結業成績					※	※								

※表採申請制之採計科目 ◎表採測驗制之測驗科目

資料來源：（海外聯招會秘書組，2008b）

²⁰ 國立臺灣師範大學僑生先修部的學生來源多半是因學制銜接的中五生，或未達海外聯招會錄取標準的僑生、或因分發大學校系志趣不合而申請改分發者，修讀一年後，以其在僑先部的結業成績，再經海外聯招會分發至各大學。

²¹ 為因應馬來西亞學制銜接問題，由師大僑先部獨立招收的僑生，每年約一月入學，修讀半年後，以其結業成績，送海外聯招會分發至各大學。

表 5-3 海外聯招會申請或測驗採計科目（第二類組）

考科 \ 地區	馬來西亞	一般免試	SAT	僑先部	馬春班	日本	韓國	泰北	新、菲	印尼	緬甸	港澳	臺校
中文	※	※	※			※○	※○	※○	※	○	○	○	○
英文	※	※	※			※○	※○	※○	※	○	○	○	○
數學	※	※	※			※○	※○	※○	※	○	○	○	○
物理	※	※	※			※○	※○	※○	※			○	○
化學	※	※	※			※○	※○	※○	※			○	○
綜合學科 (中英數三合一)									○		○		
僑先部結業成績				※	※								

※表採申請制之採計科目 ○表採測驗制之測驗科目。

資料來源：(海外聯招會秘書組，2008b)。

表 5-4 海外聯招會申請或測驗採計科目（第三類組）

考科 \ 地區	馬來西亞	一* 般免試	S* AT	僑先部	馬春班	日*	韓*	泰*	新*	印	緬	港	臺
中文	※	※	※			※○	※○	※○	※	○	○	○	○
英文	※	※	※			※○	※○	※○	※	○	○	○	○
數學	※	※	※			※○	※○	※○	※	○	○	○	○
物理		※	※			※○	※○	※○	※			○	○
化學	※	※	※			※○	※○	※○	※			○	○
生物	※	※	※			※○	※○	※○	※				
綜合學科 (中英數三合一)									○		○		
僑先部結業成績				※	※								

※表採申請制²²之採計科目 ○表採測驗制之測驗科目

資料來源：(海外聯招會秘書組，2008b)。

²² 自 98 學年度起凡採申請制之第三類組科目，其採計科目由 6 科統整成 5 科（2008 年度海外聯招會招生簡章，2008）。

依 2008(97)學年度海外聯招會申請人數共 6,404 人²³來看(如圖 5-1)，以採「測驗成績」者為大宗，占 43.6%，其次為馬來西亞採獨中成績及 STPM 等成績者，持中學成績來申請採計者僅達 5.1%，持 SAT 或 A Level 成績者更少，僅約 0.3%，但這也卻是歷年來最高的一次(詳見附錄十三)。

至於各地區成績採計換算方式，則依據其報名所選擇的方式不同，而有不同的核算方式。以一般免試地區為例，申請人得自三種方式先行選擇其中一種，即「甲、中學最後三年成績」、「乙、SAT Subject Test 測驗成績」或「丙、A Level 文憑成績」(三擇一)向海外聯招會提出申請，此三種方式之各類組科目成績採計及分發分數核計方式詳如表 5-5。

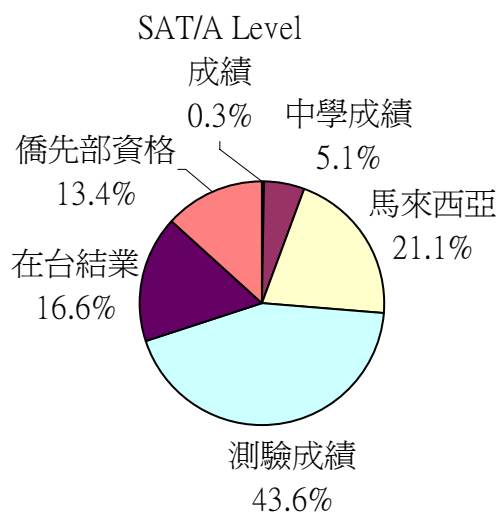


圖 5-1 2008 學年度申請海外聯招會不同成績採計方式之人數比例

²³ 資料來源：海外聯招會分發組(2008b)

表 5-5 海外聯招會一般免試地區各類組採計科目

申請方式	申請類組	採計科目	分發分數所占比例	分發分數核計方式
甲、中學最後三年成績	一	學科成績：中文、英文、數學、歷史、地理	80%	1. 請第一類組者如有歷史及地理二科成績，優先採計該二科成績，如無該二科任一科成績，再以社會成績替代一科；申請第二類組者如有物理及化學二科成績，優先採計該二科成績，如無該二科任一科成績，再以科學成績替代一科；申請第三類組者如有物理、化學及生物三科成績，優先採計該三科成績，如無該三科任一科成績，再以科學成績替代一科；各類組申請者若缺中文成績者，得以 SAT Subject Test 中文（CL）成績或「國家華語測驗推動工作委員會（SC-TOP）之華語文能力測驗成績」替代之。 2. 學科成績若有缺科時，每缺一科，則自所占分發分數之 75%、70%、65% 遞減一級換算；如缺四科（含）以上者，不得分發大學。
		中學最後三年 GPA 或中學最後三年學業成績總平均	20%	
	二	學科成績：中文、英文、數學、物理、化學	80%	
		中學最後三年 GPA 或中學最後三年學業成績總平均	20%	
	三	學科成績：中文、英文、數學、物理、化學、生物	80%	
		中學最後三年 GPA 或中學最後三年學業成績總平均	20%	
申請方式	申請類組	採計科目	分發分數核計方式	
乙、SAT Subject test 測驗成績	一	中文（Chinese with Listening）、英文（Literature 或 SAT Reasoning Test 之 Writing 二擇一）、數學（Mathematics Level 2）、歷史（World History）四科。		1. 第一類組採計四科總分；第二類組採計五科總分；第三類組採計六科總分。 2. 中文成績缺科得以「國家華語測驗推動工作委員會（SC-TOP）之華語文能力測驗成績」替代之。各類組採計科目如有缺科，該科成績以零分計算。 3. 持 2005 年以前之 SAT II 測驗成績申請者，其分發分數核計方式皆比照採計之。（緩衝期 2 年；適用至 97 學年度止）
	二	中文（Chinese with Listening）、英文（Literature 或 SAT Reasoning Test 之 Writing 二擇一）、數學（Mathematics Level 2）、物理（Physics）、化學（Chemistry）五科。		
	三	中文（Chinese with Listening）、英文（Literature 或 SAT Reasoning Test 之 Writing 二擇一）、數學（Mathematics Level 2）、物理（Physics）、化學（Chemistry）、生物（Biology E/M 二擇一）六科。		

續表

表 5-5 (續)

方 申 式 請	申請 類組	採計科目	分發分數核計方式
丙 · A Level 文憑成績	一	中文 (Chinese)、英文 (English (Language & Literature))、數學 (Mathematics)、歷史 (History) 或地理 (Geography) 二擇一。	1. 第一類組採計四科總分； 第二類組採計五科總分； 第三類組採計六科總分。 2. 中文成績缺科得以「國家華語測驗推動工作委員會 (SC-TOP) 之華語文能力測驗成績」替代之。 各類組採計科目如有缺科，該科成績以零分計算。
	二	中文 (Chinese)、英文 (English (Language & Literature))、數學 (Mathematics)、物理 (Physics)、化學 (Chemistry)	
	三	中文 (Chinese)、英文 (English (Language & Literature))、數學 (Mathematics)、物理 (Physics)、化學 (Chemistry)、生物 (Biology)	

資料來源：2008 學年度海外聯招會招生簡章－歐洲、美洲、非洲、大洋洲及其他免試地區適用 (2008)。

以上依據僑生所選擇申請方式，經海外聯招會查核組一一查核，將各生所提成績資料加以查核計算，其查核成績流程如圖 5-2 (海外聯招會秘書組，2008b)。

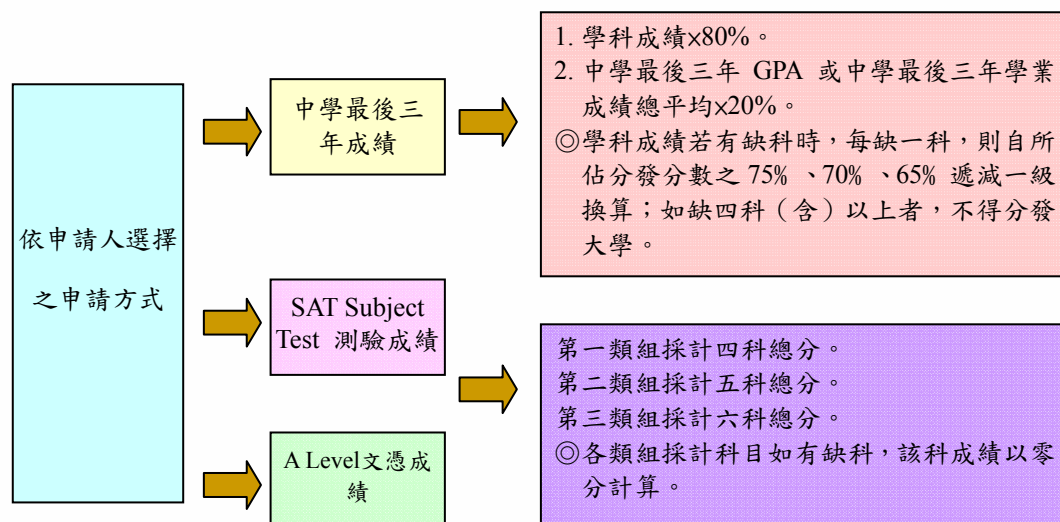


圖 5-2 一般免試地區查核成績採計流程

鑑於各國各地區成績呈現方式不一，廣大的一般免試地區（如美國、加拿大、中南美洲、歐洲、紐澳等各國），即使同一國家內的不同學制（如英制中學五年、或美制六年等）、或不同的評分等第標準（例如 4 分制、7 分制、9 分制、20 分制等、或 SAT、或持會考成績單等），海外聯招會已累積研發出一套「成績等第分數換算對照標準」，可逐一比對換算成百分制成績。成績等第及分數換算對照表產生過程係依據海外保薦單位協助調查之「一般免試地區學制暨學業成績考評調查表」，再依據申請僑生高中畢業證書所在國別之成績等第換算成百分制作為採計標準（除 AP/H/ADV/IB 課程最高可達 97 分外，其餘課程最高為 95 分，另 SAT Subject Test 滿分 800 分換算為 100 分，按及格分數為基準，平均分配對照成百分制分數），另亦依據臺師大提供之華語文能力測驗考試成績（SC-TOP）換算標準²⁴。至於其成績採計步驟歸納（海外聯招會秘書組，2008b）有：

1. 依照簡章規定採計各類組計分科目。
2. 檢視成績單並註記採計修習之學期及科目。
3. 將欲採計科目原始（等第）分數登記在「成績採計表」之原始等第欄。
4. 同一年同科有多項成績，應全數填寫。
5. 成績單上有百分制分數及等第成績者，優先採用百分制成績。
6. 會考成績單依其會考年度，計入相當於高中修業年級之成績。
7. 成績單上有 GPA 成績者，直接採計 GPA 成績。

又經過多年的經驗累積及演算，海外聯招會查核組整理出成績採計要點（海外聯招會秘書組，2008b）為：

1. 若學制為二年學制，則只能採計相當高中二年，不能推算到國三課程。
2. 先修課程：若在 9 年級先修讀 10~12 年級課程，則該科成績依科目年級納入採計。
3. 在 10 年級修讀 9 年級課程，該科成績不予採計。

²⁴ 依據 97 學年度海外聯招會成績等第及分數換算對照表，獲 SC-TOP 高等七級（102-120 分）換算成於百分制 95 分；中等四級（102-120 分）換算為 85 分；初等二級（104-120 分）換算為 75 分。若是基礎等級則換算為 65 分。

4. 成績等第原為 F (Failure)，經補修通過，等第為 P (Pass)，仍須採計，成績換算給予 60 分。
5. 除「中文」一科外，若有不相當於高中學歷之大學或大專成績單，一律不採計。
6. 持「HSK (漢語水平)」及「非正規學制」之中文成績不予採計。
7. 餘皆依「海外聯招一般免試地區採計科目對照表及成績等第及分數換算對照表」換算核計之。

再以馬來西亞為例，大部分僑生畢業於華文獨立中學，具有統一考試證書，海外聯招會自董教總²⁵取得其原始成績，依據採計科目方式，加總後得分發成績；另有少數僑生非華文獨中畢業，曾考獲 STPM 或 A Level 成績，亦可比照獨中統考科目採計其成績。依據簡章之規定，各類組成績採計方式如表 5-6。

²⁵ 統考係由馬來西亞華文教育董教總所辦之統一考試，其文憑受各國政府承認，作為升讀大學的依據。

表 5-6 馬來西亞地區各類組採計科目

所持文憑	申請類組	採計科目	分發分數核計方式
馬來西亞華文獨立中學統一考試證書	一	中文、英文、高級數學、歷史、地理。	1. 五科總分。(如遇缺科,該科成績以零分計算) 2. 申請商學院科系者,優先採計史、地成績,如史、地缺任一科者,以【商業概論&簿記】、【商業學&會計學】、【經濟學&會計學】三種科目組合擇最優一組採計。 3. 申請美術相關系組者,擇優採計歷史、地理、美術三科中任兩科成績;持技職科統考文憑者,得以美工、美工實習二科替代歷史、地理成績。 4. 申請第二類組者,優先採計物理、化學成績,如物理或化學成績缺科者,得以電學原理、電子學、電機學、數位邏輯四科目中,擇優替代之。 5. 如持 2001 年以前之華文獨立中學統一考試證書者,除第一類組採計「普通數學」、第二、三類組採計「高級數學」外,其餘學科及分數之核計方式皆比照上述規定採計之。
	二	中文、英文、高級數學 II、物理、化學。	
	三	中文、英文、高級數學 I、生物、化學。	
S·T·P·M·或 A LEVEL 文憑含成績單	一	以本文憑申請者,分發時採計科目比照獨中統考各類組科目。	1. 五科總分。(如遇缺科,該科成績以零分計算) 2. 持 S·T·P·M·文憑申請者,英文科目採計「Malaysian University English Test (MUET)」測驗成績單。 3. 持 S·T·P·M·或 A LEVEL 文憑申請者,中文缺科得以 S·P·M·中文成績替代;持 A LEVEL 文憑者,英文缺科得以 S·T·P·M·「Malaysian University English Test (MUET)」測驗成績替代。
	二		
	三		
S·P·M· 或 Pernyataan (或 S·A·P·) 或 0 LEVEL 文憑含成績單	一	以本文憑申請者,分發時採計科目比照獨中統考各類組科目。	五科總分。(如遇缺科,該科成績以零分計算)
	二		
	三		

資料來源：97 學年度海外聯招會招生簡章—馬來西亞地區適用（2008）

此外，若是以測驗方式來核算分發成績，為求公平嚴謹，各地區之測驗工作，皆由海外聯招會派員攜卷赴海外辦理，試卷經彌封後攜返集中閱卷²⁶。大抵而言，以測驗五科之總分合算，如有缺考該科成績以零分計。

至於所有海外各地區共通之分發原則（2008 年度海外聯招會招生簡章，2008）為：（1）以分發海外高中畢業生來臺升讀大學、獨立學院一年級及國立臺灣師範大學僑生先修部為限。以海外大學畢（肄）業程度申請，經錄取分發者，以就讀各校一年級為限。凡擬以海外大專院校畢（肄）業資格申請來臺升讀大學、獨立學院二年級以上班級者，不受理申請。（2）未符合僑居身分連續居留海外年限 8 年以上者，所劃填之醫學、牙醫及中醫學系志願，視為無效志願不予分發。（3）依海外聯招會常務委員會議決議之最低錄取標準及各梯次之分配名額，按申請學生之分發分數由高而低暨其選填志願序進行分發。（4）分發分數達大學最低錄取標準者，始得分發大學。同分時，依序以簡章所列各類組科目順序之分數高低決定其分發順序。（5）分發分數未達大學最低錄取標準者，一律分發至國立臺灣師範大學僑生先修部；分發分數已達大學最低錄取標準，但所填志願已無名額可供分發者，一律分發國立臺灣師範大學僑生先修部。（6）分發分數已達大學最低錄取標準並填滿 70 個志願科系但未獲分發者，得由海外聯招會提供該梯次分發後之流用名額，函請是類僑生選填志願並於期限內填覆，憑辦二次分發作業。二次分發作業係按流用名額及是類僑生之分發分數由高而低暨其填覆志願序進行分發至名額用罄，如遇分發分數同分時，依序以簡章所列各類組科目順序之分數高低決定其分發順序。（7）已分發大學者，於入學前得申請改分發至國立臺灣師範大學僑生先修部，以一次為限。惟國立臺灣師範大學僑生先修部結業生及馬來西亞春季班結業生不得適用再申請改分發回國立臺灣師範大學僑生先修部。

²⁶ 但港澳地區係將題目以外交郵袋寄達，在當地印題、製卷、香港地區試卷與其他地區一樣，由試務人員或交由外交郵袋攜回臺閱卷，惟澳門地區試卷交由當地試務委員會聘請閱卷委員閱卷，經登記分數後，將成績表送還聯招會。

第二節 我國規劃華語文能力測驗招收海外僑生的可行性之分析

就我國現行招收海外僑生之具體作法與華語文能力考量，以及相關調查問卷分析，我國未來招收海外僑生，是否得以考量相關華語文能力測驗，本節將從各項華語文能力測驗比較，以及規劃華語文能力測驗之具體作法予以討論。

壹、各項華語文能力測驗之比較

至目前為止，在招收海外僑生已使用或可能使用的華語文測驗，約有大陸的漢語水平考試、大陸高考之語文試卷、我國華語文能力測驗、各測驗區中文考科試卷、SAT 中文科試卷等類型。就其試題之主要題型予以分析，上述各類考科主要可區分為兩大類，一類是偏重在語文學科知識的測驗，如大陸高考之語文試卷，和各測驗區中文考科試卷；第二類是偏重生活上之聽、說、讀、寫的測驗，如大陸的漢語水平考試和我國華語文能力測驗即是，仿佛是一種較偏重日常生活應用的一種華語文能力測驗。

其中，若是針對語文學科知識測驗予以分析，在我國各測驗區中文考科試題，其近三年來測驗的題型、配分情形如表 5-7。除新加坡和菲律賓以作文為主外，其餘均是選擇、翻譯、問答與作文，包括字詞、成語、常識、閱讀和綜合測驗內容為主。而且在近三年似乎均無太大的改變（如表 5-7），另外從命題範圍來看，也顯示出多參考當地高中教材前五個學期、或參酌保薦單位（例如韓國僑校、港澳駐外館處）之建議為主。

表 5-7 測驗地區中文考科命題型式及配分比例

適用對象/地區	命題型式及配分比例			命題範圍
	學年度	2006	2007		2008
香港	選擇題 20% 翻譯題 10% 問答題 20% 作文題 50%	選擇題 20% 語譯題 10% 問答題 20% 寫作題 50%	選擇題 20% 翻譯題 10% 問答題 20% 作文題 50%	以香港海華服務基金蒐集教材範圍命題
澳門	選擇題 20% 翻譯題 10% 問答題 20% 作文題 50%	選擇題 30% 翻譯題 10% 問答題 20% 作文題 50%	選擇題 20% 翻譯題 10% 問答題 20% 作文題 50%	以澳門試委會提供教材範圍命題
日本	作文 100% (成長中的煩惱)	作文 100% (我有一筆財富)	作文 100% (幸福)	高中前五學期為命題範圍
韓國	字詞解釋 20% 成語測驗 10% 常識測驗 10% 綜合測驗 20% 閱讀測驗 10% 作文 30%	字詞解釋 20% 成語測驗 10% 常識測驗 10% 綜合測驗 20% 閱讀測驗 10% 作文 30%	字詞解釋 20% 成語測驗 10% 常識測驗 10% 綜合測驗 20% 閱讀測驗 10% 作文 30%	依該地區僑校建議命題範圍命題
新加坡	作文 40% (希望)	作文 40% (偶然)	作文 40% (新加坡下雪了)	為綜合學科測驗,另有英文及數學為測驗題各占 30%
菲律賓	作文 40% (一句難忘的格言)	作文 40% (初到一個陌生的地方)	作文 40% (快樂哪裡來)	為綜合學科測驗,另有英文及數學為測驗題各占 30%
泰北	字音字形測驗 5% 成語測驗 5% 綜合測驗 50% 作文 40%	字音字形測驗 5% 成語測驗 5% 綜合測驗 50% 作文 40%	字音字形測驗 5% 成語測驗 5% 綜合測驗 50% 作文 40%	以高中前五學期為命題範圍
緬甸	字音字形測驗 5% 成語測驗 5% 綜合測驗 50% 作文 40%	字音字形測驗 5% 成語測驗 5% 綜合測驗 50% 作文 40%	字詞解釋 20% 成語測驗 10% 常識測驗 10% 綜合測驗 20% 作文 40%	以高中前五學期為命題範圍

續表

表 5-7（續）

適用對象/地區	命題型式及配分比例			命題範圍
	2006	2007	2008	
臺校	綜合測驗 20% 常識測驗 20% 成語測驗 10% 字詞測驗 20% 作文 30%	綜合測驗 20% 常識測驗 20% 成語測驗 10% 字詞測驗 20% 作文 30%	綜合測驗 20% 常識測驗 20% 成語測驗 10% 字詞測驗 20% 作文 30%	以高中前五學期為命題範圍
印尼	僑大輔訓結業測驗	僑大輔訓結業測驗	綜合測驗 20% 常識測驗 20% 成語測驗 10% 字詞測驗 10% 作文 40%	以高中前五學期為命題範圍

資料來源：海外聯招會命題組年度工作報告（2006、2007、2008）。

馬來西亞地區較為特殊，大部分僑生畢業於華文獨立中學，具有統一考試證書，其中一定會有中文一科成績；另有少數僑生非華文獨中畢業，考獲 STPM 或 A Level 成績，但中文成績皆為必備。即使 STPM 並無中文一科，缺科者得以 SPM 中文成績替代。至於 SAT 也有中文一科（Chinese with Listening）。美加等國開設有中文的 AP 課程。

綜觀目前在瞭解海外僑生華語文程度的檢測及採計方式尚屬多元，有學科測驗、也有免試採計其修課成績或現行能力測驗之中文成績。學科測驗乃針對當地僑校教材內容命題，與僑校課程教學成效相呼應，在未變更成免試地區之前，為鼓勵僑校辦學，且達各地區測驗公平起見，並無法做太大變革；但免試申請部分，除馬來西亞獨中統考固定採計中文一科外，其餘各地皆採計其中學所修習過之「中文」成績，或採計 SAT 中文成績、或鼓勵持有 TOP 成績。但對其他發展較久之華語文測驗（如 HSK），尚未明文採計。

貳、規劃華語文能力測驗之具體作法分析

在上述分析的結論中，對於我國招收海外僑生如何運用相關的華語文能力測驗，主要有下列幾種主要的規劃討論。

1. 日常生活聽說讀寫之華語文能力和華語文學科知識的測驗，均是海外僑生有效學習的主要基礎。前者有助於僑生在上課聽講中，與教師同儕的互動，而後者是深化閱讀相關教材與理解之基礎。因而任何海外僑生若有可能，均應同時考量兩類中文成績，以作為分發與入學的依據。因而若是海外僑生同時具備兩類華語文測驗之成績，且有優異表現者，應酌予優先分發之優待。
2. 然若基於各地區海外僑生之特質差異，屬華語文能力非「零起點」之地區，可以學科知識型之華語文測驗為主，即如同前述表 5-7 所列之各項考科為基礎，以作為考試分發之依據，作為分發我國大學各系組之參考。然在僑生入學後，建議各校應進行日常生活聽說讀寫之華語文測驗，以作為華語文能力鑑定的另一個基礎，同時也作為規劃華語文能力補救教學之參考。
3. 針對目前有部分海外僑生因所地區相關高中課程並不一致的現象，導致無從採計該科目成績，而造成缺科的現象。過去海外聯招會針對此問題，尚設有「缺科遞減」標準：凡學科成績若有缺科時，每缺一科，則自所占分發分數之 75%、70%、65% 遞減一級換算；如缺四科（含）以上者，不得分發大學。缺科問題，向來以中文最甚，以 2006-2008 學年度一般免試地區中文缺科情況（如表 5-8）來看，約有三、四成僑生缺中文成績，尤其以第二類組（理工類組）最高（2006 年 46.7%），皆須以缺科遞減總分百分比的方式來採計換算分發成績。由於海外聯招會採計方式愈趨彈性，缺科情況亦有減緩的趨勢。

表 5-8 2006 至 2008 學年度一般免試地區中文缺科情形一覽表

學年度	科目	第一類組		第二類組		第三類組		總計	
		人數	缺科比	人數	缺科比	人數	缺科比	人數	缺科比
2006	缺中文	70	39.3%	14	46.7%	55	35.3%	139	38.2%
	申請人數	178		30		156		364	
2007	缺中文	67	42.1%	20	45.5%	33	29.0%	120	37.9%
	申請人數	159		44		114		317	
2008	缺中文	71	39.89%	21	34.43%	27	22.88%	119	33.33%
	申請人數	39		16		42		97	

資料來源：海外聯招會分發組（2008a）

針對上述現象，日後應要求上述海外僑生應以參加華語文能力測驗，以作為採計分發之依據，而非再以「缺科遞減」標準來換算入學成績。否則在日後大學求學生活中，若是因為語言障礙而無法完成學業，對國家或僑生本身均是一大損失。

事實上，我國海外聯招會已開始有相關的具體運用。海外聯招會自 2008（97）學年度起開始採計 SC-TOP 成績，依據查核組資料顯示，共有 10 名僑生提出成績證明，分別是來自於美國（4 名）、日本、南非、泰國、德國、紐西蘭及澳洲各一名。除德國一名僅取得基礎證書外，其餘 9 人均取得高等 7 級證書。此舉亦將減緩缺科中文的情況。

4. 根據上述第三點之討論，在我國招收海外僑生時，隨著近年來僑生的定義逐漸放寬，特別是招收國際學生目前也成為各大學積極進行的工作。因而任何海外學生均應至少有參與一項華語文能力測驗的成績，以作為其日後學習的保證。唯若是無法於來臺灣時即有相關證明，政府或各大學應開設相關之華語文能力專班，作為一種先修教育，以保證日後學習之有效。
5. 就大陸漢語水平考試和我國華語文能力測驗是否同時可採行問題，過去海外聯招會也曾經針對 HSK 成績之採計疑義提出討論，早先是在 2001（90）學年度分發會議中提案，經函請教育部指示後不予採計，爾後歷學年度皆援例未採計之。然囿於我國目前華語文

能力測驗尚未全面普及，因而建議政府應訂定兩類考試成績對照標準，同時針對無法參與我國華語文能力測驗之地區學生，得採計大陸漢語水平考試成績，作為進入我國大學各系組之參考。日後若是我國華語文能力測驗普及化或電腦化後，特別是整個華語文能力測驗，更有信效度，同時也為海內外僑生更為肯定時，再酌予考量相關作法。

6. 為求更廣泛地吸收海外僑生到我國就讀大學，目前國內各相關華語文能力測驗之標準考量，以及對照使用，也應由政府統一規劃與討論。以力求任何海外僑生均能輕易參與華語文能力測驗，同時又能獲得相關標準採認。
7. 各校在招收海外僑生之時，同時應一併考量是否規劃聽、說、讀、寫之華語文能力教學特別班，或是屬學科知識性質之華語文能力教學，以為僑生日後學習再奠定厚實基礎。目前臺灣各校僅部分學校開設相關課程，有時即便開設語文課程，也大都與本國學生併同上課，似乎並未直接從僑生的需求予以設計與考量。若是希望海外僑生回國之學習有其具體的成效，如何更細緻規劃相關課程，應為各校再仔細思考，如精緻開設各類補救教學課程，或是安排各類課輔小老師，而僑生人數較少的各校如何採集體開課之作法，也可以一併考量。若能有效提升僑生在國內之學習成效，自然也會是招收海外僑生之重要宣傳基礎。

第六章 結論與建議

綜合上述各章之研究，本節擬提出相關的結論與建議，而後再提出部分未來研究之建議方向。

第一節 結論

壹、大陸漢語水平考試發展及在招收海外僑生之運用

漢語水平考試，是 1983 年由北京語言學院提議辦理，主要是希望為母語非漢語者，包括外國人、華僑和大陸境內少數民族等所設計的國家級語言考試，其目的在考察考生運用漢語進行學習、生活和工作之溝通與交流能力的國際性考試，運用進行漢語溝通與交流的能力，因而其一方面與英語的托福類似，是希望被作為進入大陸相關學校的一種語言考試（任筱萌，2001；鹿士義、余嘉元，2003；國家漢辦，2007ab）。

至 2000 年底，除拉丁美洲和非洲外，亞歐北美和大洋洲均設立考場，更擴展到包括大陸、香港、澳門等 20 個國家與地區，47 考場 30 多萬考生參加，2001 年還增加緬甸、印尼、匈牙利、丹麥和瑞典五個考場。其中基礎級已在日、韓、泰、法、義、英、奧、比、美、加、澳和紐等國進行，初中級考試也在 47 個考場舉行，高級也已在新的加坡、韓、澳、法、菲、馬、泰和越舉行（任筱萌，2001）。2002 年已上升約到 14 萬人（周聿峨，張樹利，2004）。2004 年大陸於 11 月在北京舉辦之「中國漢語水平考試」共有 2 萬多人參加，並於多個國家的海外考場舉行，海外考生達到 9 萬人。

目前大陸關於漢語水平考試實際運用在招收海外僑生之現行作法，主要是在 1995 年訂有〈關於外國留學生憑《漢語水準證書》註冊入學的規定〉，其次在暨南大學和華僑大學，也具體在招收海外僑生中訂有採認漢

語水平考試的相關規定，主要仍尚未全面採行。

貳、我國華語文能力測驗發展及招收海外僑生之運用

至目前為止，臺灣共有外籍人士華語文能力測驗、僑生版華語文能力測驗、國家級華語文能力測驗、臺大華語文研發計畫，和師大全民國語文能力分級檢定測驗（全民中檢）計畫等五項華語文能力測驗的發展。就臺灣現行華語文能力測驗，主要是由國立臺灣師範大學國語教學中心、華語文教學研究所與心理教育測驗中心三個研究團隊共同研發，從 2001 年 8 月開始籌劃。2003 年 12 月華語文能力測驗正式對外開辦考試，初等、中等、高等考試同時進行。自 2006 年 4 月起進行「基礎華語文能力測驗」之研發，同年 5-6 月華語文能力測驗正式邁向國際，先後在泰國、英國、日本、美國、韓國等五個國家舉辦測驗，並同時首度舉行電腦化測驗。2007 年 1 月起，華語測驗中心正式更名為「國家華語測驗推動工作委員會」（簡稱華測會，Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu, SC-TOP），將「華語文能力測驗」（Chinese Proficiency Test, CPT）轉型為國家級測驗（Test Of Proficiency-Huayu, TOP），為全球廣大華語學習者提供一套具公信力的國際級語言測驗，2007 年 3-4 月間，華語文能力測驗先後在英國、韓國、美國、越南、泰國、日本及法國舉行（蕭佳賓，2006）。

目前參與我國華語文能力測驗者，以亞洲地區參加高等測驗的人數比例為各洲之最高（占 83%），其次為中等（79%）及初等（73%）測驗；但反觀美洲地區，明顯以參加基礎測驗之人數比例較高（占 41%），歐洲及其他地區之人數比例都不多，尚待積極開發拓展。

而僑生版的華語文能力測驗部分，基於它針對華語文非零起點僑生之華語文能力測驗，以提供學校對僑生進行補救教學之用。因而目前在國立臺北大學、中原大學、國立暨南國際大學、僑生大學先修班和國立華僑中學等校採用，在僑生入學後測試僑生華語文之聽說讀寫能力，以作為華語文教學分班與補救教學之用。每年施測約 2,000 人。

就針對招收海外僑生或外籍人士部分，教育部為推廣該測驗之運用層面，於 2007 年 10 月 8 日臺文字第 096152534 號函知，2007（96）年度「臺

灣獎學金」先修語文受獎生如於 2008 (97) 年度 7 月底以前未向就讀學校華語中心提出「華語文能力測驗基礎級」以上之合格證書影本者，將停發其獎學金一個月。以此作為推廣華語文能力之基礎（〈中文托福推出基礎級〉，2007）。

另外，每年受理大約五、六千名僑生及港澳生申請分發大學校院的海外聯招會，為瞭解國內各大學附屬中文推廣進修班之中文成績是否得以採計為中文科目成績，乃於 2006 年底向各大學調查附設華語文推廣機構及開設華語文課程情況。目前共有 69 所大學回覆結果，其中如臺灣師範大學、中山大學、銘傳大學及中華大學等校則直接具體建議採用 CPT (即 TOP)，作為採計中文成績的標準。該調查結果不但於 2007 年 (96) 學年度海外聯合招生委員會第一次委員大會報告外，並邀請華語測驗中心 (即華測會) 派員列席說明該測驗特點及適用範圍，經大會決議採用，先於 2007 (96) 學年度簡章預告一年，並自 2008 (97) 學年度起開始採用。

參、我國各大學海外僑生華語文能力與學科成績表現之分析

整體 2007 學年度入學僑生之學業成績表現，百分等級於班上總人數 0%-10% 有 444 人，占當年入學僑生數之 21.1%；其之百分等級為 10%-20% 為 320 人 (15.2%)，百分等級 20%-30% 為 264 人 (12.5%)。反之，百分等級在 90%-100% 為 162 人 (7.7%)，百分等級在 80%-90% 有 135 人 (6.4%)。合計百分等級在 50% 以下者，共有 1,371 人，約占 65.07%。另外，在所有在學 2,174 位僑生學生樣本中，被安排且修習大一國文或華語文課程者，共 1,747 人，占 80.4%，未被安排或未修習者有 427 人，占 19.6%。至於修習的國文或華語文課程，計包括國文類、華語文課程和其他三類。

若以三大類組來討論僑生修習國文、華語文課程和未修相關課程情形，未修國文或華語文課程者，以第一類組達 20.6% 最多，第三類組 16.9% 最少。而修習一般國文者以第三類組達 71.1% 最高，第一類組達 46.1% 最低，反之，修習華語文課程者，以第一類組達 17.7% 最高，而第二類組達 3.8% 最低。

修習國文與華語文課程與學業成績及格與否之表現關係，依整體、不同類組、學校別和報名國別分別採用百分比與 ψ 相關予以統計，總體而言似乎未達顯著水準差異。

肆、我國各大學運用華語文能力測驗招收海外僑生意見之分析

首先，本地學生和在學僑生均認為寫作、文法結構和咬字發音為多數僑生不足的能力。而在課後日常會話、日常書信撰寫、閱讀書報、閱讀專書、同儕互動、師生互動和專題撰寫等問題部分，明顯兩類人員均以日常書信和專題研究僑生能力較不足之處。至於該透過何種華語文相關活動來促進僑生華語文能力之調查，整體而言，不論本地學生或在學僑生，均以分級教學、教學助理之成效最受肯定，而在入學依據的考慮則效果較差。在華語文能力測驗相關規劃上，整體而言，不論本地學生和在學僑生均認為華語文能力測驗以口說測驗成效 > 聽力測驗 > 閱讀測驗 > 寫作測驗。

第二節 建議

就上述有關臺灣和大陸招收海外僑生之具體作法分析，以及相關的華語文能力測驗之具體使用情形探討。對於未來我國使用華語文能力測驗，用以招收海外僑生之使用方法，本研究擬提出下列七點具體的建議：

壹、兩類華語文能力測驗兼重使用為最佳招生策略

目前有關的華語文能力測驗，計分有兩類，一類是屬日常生活聽說讀寫之華語文能力，此即大陸之「漢語水平考試」和臺灣之「華語文能力測驗」(TOP)，如此測驗能力的展現，對於僑生回臺升學時，在上課聽講和

師生與同儕互動中，均有明顯的助益，因而若能確認僑生在此方面之能力，對於僑生回臺升學之學習成效，一定會有不容忽視的成果。

至於第二類華語文能力測驗，即目前我國在海外測驗時採用之國文科測驗，以及大陸在普通高校聯招，或暨南大學和華僑大學之聯招時，所採用之華語文能力測驗，這類測驗雖不一定會對僑生在日常生活之語文能力表現，有立即且明顯的幫助，但不容置疑地，此等能力將是深化閱讀相關教材與理解之基礎，同時也是更進一步進行相關研究之所需。

目前在大陸或臺灣所採用的華語文能力測驗，多數僅考慮後者等華語文學科的測驗，而在許多革新的測驗分發作法，又全然傾向以日常生活之華語文能力測驗為主要考慮。其實若海外僑生能同時擁有兩類華語文能力，一定會對僑生之學習效果有更積極的助益。因而在考量到底該以何種華語文能力測驗，作為分發與入學的依據時，應不可顧此失彼。特別是對同時具備兩類華語文測驗之成績，且有優異表現者，應酌予優先分發之優待。

貳、華語文非「零起點」僑生，應以學科型之華語文測驗為主，再配合入學後聽說讀寫華語能力測驗與補救教學

因為我國海外僑生之背景差異甚大，而且僑生與華語文接觸之機會各有不同，若是面對華語文能力屬非「零起點」地區之僑生，建議可以學科知識型之華語文測驗為主，即如同前述表 5-7 所列之各項考科為基礎，以作為考試分發之依據，同時作為分發我國大學各系組之參考。惟為求更進一步確認僑生升讀大學具備華語文各項基本能力，建議各校可在僑生入學後，進行日常生活聽說讀寫之華語文測驗，如臺灣之「華語文能力測驗」(TOP)，以作為各項華語文能力使用的保證。同時配合此項測驗能力的實施，各校還應針對海外僑生實際華語文能力測驗的具體表現，規劃相關的補救教學，以確保教學成效的具體達成。

參、對於中文缺科之海外僑生，應著手規劃最低華語文能力測驗基本門檻

有鑑於目前有許多海外僑生，因所在地區高中課程並不一致的現象，導致在規劃相關考試科目時，常見無法採計該科目成績，而造成缺科的現象。過去海外聯招會針對此問題，以設有「缺科遞減」標準：即凡學科成績若有缺科時，每缺一科，則自所占分發分數之 75%、70%、65% 遞減一級換算；如缺四科（含）以上者，不得分發大學。然實際上目前海外僑生之缺科問題，向來以華語文科目最為常見，以 2006-2008 學年度一般免試地區中文缺科情況（如表 5-8）來看，約有三、四成僑生缺中文成績，尤其以第二類組（理工類組）最高（2006 年 46.7%），皆須以缺科遞減總分百分比的方式來採計換算分發成績。

雖然，基於海外聯招會採計方式愈趨彈性，缺科情況亦有減緩的趨勢。但從海外僑生在校學習成績之表現來看，再加上目前國內大學採用非華語文作為教學語言者為數仍少，因而「缺科遞減」的作法，似乎並非最佳的選擇。隨著國內外著重日常生活語言之華語文能力測驗更加普及，針對上述此等缺科的海外僑生考生，應要求參加華語文能力測驗，以作為採計分發之依據，而非再以「缺科遞減」標準來換算入學成績。否則在日後大學求學生活中，很可能因為語言障礙而無法完成學業，這對國家或僑生本身均是一大損失。

肆、未具有任何華語文能力測驗之海外僑生，應以安排進入國際學院為主

配合上述第三點之討論，再加上近年來我國海外僑生的定義逐漸放寬，實際上有許多海外僑生，其雖有華人血統，也有華人的外表，但很有可能其是欠缺華語文能力的。因而國內在招收任何海外學生時，最佳的作法是至少應有參與一項華語文能力測驗的成績為最低標準，以作為其日後學習的保證。唯若是來臺求學時，依舊無法提出適當的證明，在目前國內

積極推動國際化之時，或許各大學應以設立國際學院來因應。對於來臺無法提出任何華語文能力之學生，要求必先在國際學院進行華語文能力的研習，從中若能有合於基本標準的表現時，再作為考慮選擇某系組的考慮。對於此一問題，有時基於目前各校在海外僑生仍屬少數，教育部還可以統一處理，建立類似僑大先修班的作法。若是校內僑生人數較多的學校，還可以成立一種華語文先修班，透過海外僑生華語文能力之先修教育，以作為日後學習成效保證之依據。

伍、大陸漢語水平考試和我國華語文能力並行問題的思考

不論是大陸普通高校聯招、暨南大學和華僑大學聯招之語文科考試，或是大陸漢語水平考試的內容，其實國內均有相類似的作法。就這些相類似的作法中，兩者是否可以彼此採認，或是採用何種互相承認的機制，在目前兩地華語文能力不斷蓬勃發展的同時，的確需要相關學者予以分析與考慮。過去國內曾就大陸漢語水平考試和我國華語文能力測驗是否同時可採行問題，由海外聯招會提出相關的討論，如在 2001（90）學年度分發會議中即曾提案，然經函請教育部指示後不予採計後，爾後歷學年度皆援例未採計之。

實際上，囿於目前我國華語文能力測驗尚未全面普及，海外參與測驗的學生也未能與參與大陸漢語水平考試之人數，因而如何看待參與大陸各語文學科考試成績，或是參加大陸漢語水平考試成績，均是目前我國應積極思考的問題。特別是我國即將對大陸進行招生之相關工作，若是無法具體釐清相關測驗之對照標準，必然影響日後各項招生工作的進行。因而建議政府應積極訂定兩類考試成績對照標準，同時針對無法參與我國華語文能力測驗之地區學生，得採計大陸漢語水平考試成績，作為進入我國大學各系組之參考。

陸、積極規劃更多元化和適性化的華語文能力測驗

爲求更廣泛地吸收海外僑生到我國就讀大學，目前國內各相關機構，除了應積極規劃兩岸華語文能力測驗之標準考量，以及對照使用外，如何進行更多元化和適性化的華語文能力測驗，也應由政府統一規劃與討論。如目前國內積極發展之網路或電腦之華語文能力測驗，若是能建立一種隨時隨地均可參加測驗的作法，在網路科技不斷發展的同時，定時促使我國相關華語文能力測驗，受到各界人士之喜愛，同時更能促使僑生回國升學之意願更加提升。

如此多元化與適性化的華語文能力測驗，主要應朝向適合各地區僑生學習華語文能力之實際情況加以規劃。針對各地區學習華語文能力的特性，相關的問題與缺失，編擬相關的測驗內容，以達到更個別化華語文能力測驗的效果。

柒、國內各大學應積極開設僑生之華語文專班課程

爲具體落實各大學招收海外僑生之學習成效，除前述各項有關華語文能力測驗之作法，或是國際學院之設置外，其實各校在招收海外僑生之時，同時應一併考量是否規劃聽、說、讀、寫之華語文能力教學特別班，或是屬學科知識性質之華語文能力教學，以爲僑生日後學習再奠定厚實基礎。目前臺灣各校僅部分學校開設相關課程，有時即便開設語文課程，也大都與本國學生併同上課，似乎並未直接從僑生的需求予以設計與考量。若是希望海外僑生回國之學習有其具體的成效，如何更細緻規劃相關課程，應爲各校再仔細思考，如精緻開設各類補救教學課程，或是安排各類課輔小老師，而僑生人數較少的各校如何採集體開課之作法，也可以一併考量。若能有效提升僑生在國內之學習成效，自然也會是招收海外僑生之重要宣傳基礎。

參考文獻

- 95 學年度海外聯招會命題組年度工作報告 (2006)。95 學年度海外聯招會第二次委員會議紀錄。
- 96 學年度海外聯招會命題組年度工作報告 (2007)。96 學年度海外聯招會第二次委員會議紀錄。
- 97 學年度海外聯招會命題組年度工作報告 (2007)。97 學年度海外聯招會第二次委員會議紀錄。
- 97 學年度海外聯招會招生簡章 (2008)。2008 年 8 月 10 日，取自 <http://www.overseas.ncnu.edu.tw/content/broacher.htm>。
- 大陸國家教委 (1995)。關於外國留學生憑《漢語水準證書》註冊入學的規定。北京：大陸國家教委。
- 大陸教育部 (2007, 5 月 30 日)。加強漢語國際推廣工作。2008 年 3 月 31 日，取自 http://big5.gov.cn/gate/big5/www.gov.cn/ztzl/jygz/content_631088.htm
- 中文托福推出基礎級 (2007 年 10 月 8 日)。聯合報。C3 版教育。
- 中文能力測驗 夯到不行 (2007 年 2 月 19 日)。中時教育網。2008 年 8 月 10 日，取自：
<http://www.ctedu.com.tw/news-content.aspx?itemid=3834>。
- 中文能力測驗夯到不行 (2007 年 2 月 19 日)。中時教育網。2008 年 7 月 7 日，取自 <http://www.ctedu.com.tw/news-content.aspx?itemid=3834>
- 中共研究雜誌社 (2004)。2004 中共年報。臺北：中共研究雜誌社。
- 中國漢語水平考試 (HSK) 介紹 (無日期)。中華人民共和國教育部。2006 年 11 月 27 日，取自
<http://www.moe.edu.cn/edoas/website18/info5012.htm>
- 王路江 (2005)。中國漢語水平考試 (HSK) 的改革與發展—在世界漢語大會第二分會的主題發言。世界漢語教學，3，6-9。

- 世界華語文教育學會（2007）。**華語文教學研究**。2008年7月7日，取自
<http://www.wcla.org.tw/?q=about>
- 臺大將研發華語檢測三年內建立特有品牌（2006年10月30日）。**中央通訊社**。2008年8月8日，取自
<http://homepage.ntu.edu.tw/~ntuvpadmin/records/951030/951030new1.doc>
- 臺灣機會在哪裡？看準華語熱，臺大將研發華語文檢定測驗（2006年10月30日）。**ETtoday新聞網**。2008年6月15日，取自
<http://homepage.ntu.edu.tw/~ntuvpadmin/records/951030/951030new2.doc>
- 任筱萌（1998）。整理發掘古為今鑑—科學考試與漢語水平考試（HSK）之比較。**廣西民族學院學院—哲學社會科學版高教研究專輯**，293-300。
- 任筱萌（2001）。中國漢語水平考試（HSK）的回顧、現狀與展望。**漢語學習**，2，63-66。
- 全球華語熱，臺大發展新中文托福檢定（2006年10月31日）。**聯合報**。2008年6月15日，取自
http://mag.udn.com/mag/campus.storypage.jsp?f_ART_ID=50600。
- 李玉軍（2006）。留學生 HSK 成績跛腳現象分析。**語言教學與研究**，2，23-30。
- 李信（2008）。**近年來僑生回臺就學統計簡報資料**。
- 李信、張進福（2002）。招收僑生回國升學之加強，**華僑論文集**，49，1-32。
- 肖奚強、鄭巧斐（2006）漢語水平考試中心推出 HSK 服務新舉措，**世界漢語教學**，3，120。
- 周聿峨，張樹利（2004）。美國大陸系中文學校的現狀與前景。**東南亞縱橫**，12，頁 92-96。
- 林若雱（2003）。奮鬥、融入與展翅：亞洲留臺同學在國際社會的成就與發展淺析。載於淡江大學主編，**第五屆僑民教育學術研討會實錄**，2-50 至 2-62 頁。臺北：淡江大學。
- 柯華葳（2004）。**華語文能力測驗編製：研究與實務**。臺北：遠流出版社。
- 柯華葳、宋如瑜、張郁雯（2004）。僑生國語聽與讀理解能力測驗編製報告，**華語文教學研究**，1，53-65。

- 柯華葳、張郁雯（1995）。**華語文能力測驗編製研究（一）**。行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告（計畫編號 NSC 83-0301-H-194-050）。
- 柯華葳、張郁雯（1995a）。**華語文能力測驗編製研究（一）**。發表於 81-83 年度心理學門研究成果分析研討會，頁 134~137。
- 柯華葳、張郁雯（1996）。**華語文能力測驗編製研究（二）**。行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告（計畫編號 NSC 85-2413-H-194-005）。
- 柯華葳、張郁雯（1997）。**華語文能力測驗編製研究（三）**。行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告（計畫編號 NSC 86-2413-H194-015）。
- 柯華葳、張郁雯（1999）。**華語文能力測驗編製報告**。**測驗年刊**，**46**，85~100。
- 柯華葳、張郁雯、陳俊文（1994）。**華語文能力測驗編製的考慮**。發表於**第四屆世界華語文教學研討會論文集教材教法組**，頁 377~382。
- 研發中文托福臺大重文化（2006 年 9 月 12 日）。**聯合報**。C7 版教育。
- 郁漢良（2001）。**華僑教育發展史**。臺北：國立編譯館。
- 夏誠華（2005）。**民國以來的僑務與僑教研究**。新竹：玄奘大學海外華人研究中心。
- 師大新聞（2007 年 11 月 28 日）。**全民國語文能力分級檢定研究計畫成果發表研討會新聞紀要**，國文系發布，2008 年 8 月 10 日，取自 <http://pr.ntnu.edu.tw/news2.php?no=1295>。
- 海外聯招會（2008a）。**各地區簡章**。2008 年 9 月 30 日，取自 <http://www.overseas.ncnu.edu.tw/content/broacher.htm>
- 海外聯招會（2008b）。**最新消息**。2008 年 9 月 30 日，取自 <http://www.overseas.ncnu.edu.tw/content/news.htm>
- 海外聯招會分發組（2008a）。**95 至 97 學年度一般免試地區中文缺科情形**。
- 海外聯招會分發組（2008b）。**93-97 學年度僑生分發成績採計方式之人數統計**。
- 海外聯招會查核組（2008）。**97 學年度僑生採計 SC-TOP 成績人數統計**。
- 海外聯招會秘書組（2008a）。**海外招生宣導團務手冊**。

- 海外聯招會秘書組（2008b）。**97 學年度海外聯招會第二次委員會議綜合業務報告**。2008 年 9 月 24 日於暨南國際大學。
- 高崇雲（1999）。我國僑民教育現況與展望。**僑民教育學術講座**，17 至 32 頁。臺北：教育部僑民教育委員會。
- 國立暨南國際大學（2004）。針對教育部僑民教育委員會曾於 2004 年 12 月間召開研商「僑生版華語文測驗」試辦推廣事宜會議簽准意見。
- 國立暨南國際大學語文教學研究中心設置辦法（1995）。**暨南國際大學法規彙編網站**。2008 年 5 月 10 日，取自 <http://www.sec.ncnu.edu.tw/law/content.htm>。
- 國家華語測驗推動工作委員會（2007）。**測驗類別**。2008 年 7 月 7 日，取自 <http://www.sc-top.org.tw/chinese/>。
- 國家華語測驗推動工作委員會（2008）。**華語文能力測驗（TOP）歷次考試到考人數**。2008 年 7 月 7 日，取自 <http://www.sc-top.org.tw/chinese/report.php>
- 國家漢辦（2007i）。**認證海外漢語考試**。2008 年 3 月 15 日，取自 http://www.hanban.edu.cn/cn_hanban/content.php?id=2292
- 國家漢辦（2007a）。**漢語水平考試（HSK）考試介紹**。2008 年 3 月 4 日，取自 http://www.hanban.org/cn_hanban/content.php?id=1936
- 國家漢辦（2007b）。**漢語考試發展簡介**。2008 年 3 月 14 日，取自 http://www.hanban.org/cn_hanban/content.php?id=2627
- 國家漢辦（2007c）。**少兒漢語考試（YCT）介紹**。2008 年 1 月 3 日，取自 http://www.hanban.edu.cn/cn_hanban/hanyukaoshi_more.php?ithd=sehyksyct
- 國家漢辦（2007d）。**少儿汉语考试（YCT）考点介绍**。2008 年 3 月 31 日，取自 http://www.hanban.org/cn_hanban/content.php?id=1932
- 國家漢辦（2007e）。**国家汉办 2008 年考试计划时间表**，2008 年 3 月 31 日，取自 http://www.hanban.org/cn_hanban/content.php?id=2970
- 國家漢辦（2007f）。**商務漢語考試介紹（BCT）**。2008 年 1 月 3 日，取自 http://www.hanban.edu.cn/cn_hanban/hanyukaoshi_more.php?ithd=swhyksbct

- 國家漢辦 (2007g)。商務漢語考試 (BCT) 在全國正式首考。2008 年 4 月 20 日取自 http://www.hanban.edu.cn/cn_hanban/content.php?id=2380
- 國家漢辦 (2007h)。2007 年國內 HSK 考試時間安排。2008 年 1 月 15 日，取自 http://www.hanban.org/cn_hanban/content.php?id=2301
- 張郁雯 (1998)。華語文測試的新發展。發表於第三屆國內華語文教學研討會，臺北。
- 張郁雯 (2000)。華語文能力測驗之現況與展望。發表於第二屆僑民教育學術研討會，臺北。
- 張郁雯 (2001)。華語文能力測驗與華語文教學。載於高崇雲主編，海外臺北學校教學文集 (頁 50~61)。臺北市：教育部。
- 張郁雯、柯華蕙 (1997)。華語文能力測驗之編製初步報告。發表於「教育與心理測驗」教學與研究國際研討會，臺灣師大，臺北。
- 張郁雯、柯華蕙、李俊仁 (1997)。華語文能力測驗編製過程中的一些考慮。發表於漢語文能力測驗編製研討會，香港大學，香港。
- 教育部 (2006)。僑生回國就學及輔導辦法。臺北：教育部。
- 教育部統計處 (2002)。教育統計 91 年版。臺北：教育部。
- 教育部統計處 (2005)。教育統計 94 年版。臺北：教育部。
- 教育部補助國內大學境外設立臺灣教育中心要點 (2007)。教育部技職司資訊傳播網。2008 年 8 月 10 日，取自 http://www.tve.edu.tw/Affair_2.asp?catid=538&item=1。
- 教育部僑民教育委員會 (1996)。教育部僑民教育委員會八十五年度委員會議會議資料。
- 教育部僑民教育委員會 (2001)。僑生教育。臺北：教育部僑民教育委員會。
- 陳金雄 (2000)。僑生大學先修班在僑生教育上所扮演之角色及其績效之研究。行政院國家科學委員會專題研究計畫報告。
- 鹿士義、余嘉元 (2003)。當前 HSK 中若干值得進一步研究的課題探討。漢語學習，4，53-58。
- 華僑大學 (2007a)。2007 年香港招生簡章。泉州：華僑大學。
- 華僑大學 (2007b)。海外及港澳臺地區招生簡章。泉州：華僑大學。
- 華語文能力測驗相關問答 (2006)。2008 年 1 月 23 日，取自 http://www.edutwny.org/ver_2006/static_data/cpt_qa.doc。

- 華語文測驗 518 線上報名（2006 年 5 月 18 日）。聯合報。C7 版教育。
- 華語托福 3 月在 7 國登場（2007 年 2 月 6 日）。聯合報。C7 版教育。
- 項家麟（2008 年 4 月 1 日）。華語文能力測驗即起至 11 日報名。經濟日報。A16 版工商活動。
- 董鵬程（2001）。世界華語文教育學會大陸學術訪問團參訪報告書。臺北：世界華語文教育學會。未出版。
- 董鵬程（2007）。臺灣華語文教學的過去、現在與未來展望。受邀於臺北教育大學專題演講。
- 僑生版華語檢定標準明年六月完成供學校使用（2005 年 6 月 26 日）。中央社。2008 年 5 月 2 日，取自
<http://www.epochtimes.com/b5/5/6/26/n966070.htm>
- 僑務委員會（2005）。僑教是華僑和臺灣血脈維繫臍帶。2005 年 10 月 26 日張富美委員長應「臺馬美教育發展與合作展望研討會」之邀發表「臺灣僑教政策之回顧與前瞻」演講新聞稿。取自
http://www.ocac.gov.tw/dep3new/01_news/news.asp?seno=13787
- 暨南大學（2007）。暨南大學 2007 年招生簡章。廣州：暨南大學。
- 暨南大學華文學院（2007）。預科招生簡章。廣州：暨南大學華文學院。
- 劉英林（1996a）。中國漢語水平考試十年（一）。漢語學習，4 期，47-51。
- 劉英林（1996b）。中國漢語水平考試十年（二）。漢語學習，5 期，44-48。
- 劉英林（1996c）。中國漢語水平考試十年（三）。漢語學習，6 期，43-46。
- 劉德勝（2005 年 6 月 26 日）。僑生版華語檢定標準明年六月完成供學校使用。中央社。
- 劉興漢（1991）設置華僑大學可行性之研究。教育部委託研究計畫。
- 駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組（2006）。華語文能力測驗相關問答。2008 年 7 月 7 日，取自
http://www.edutwny.org/ver_2006/static_data/cpt_qa.doc
- 蕭佳賓（2006 年 6 月 12 日）。華語文能力測驗。發表於「網路科學園區華文市場分析與策略會議」於臺灣師範大學華語測驗中心。2008 年 7 月 7 日，取自 www.elearn.org.tw/epark/download/電腦技能基金會.ppt
- 蘇玉龍、李信（2006）。招收海外僑生回國升讀大學之回顧與展望。教育資料集刊，第 31 輯，頁 181-206。

- 蘇玉龍、許雅惠、李信（2005）。招收海外僑生來臺升讀大學之研究（第一期）。臺北：國立教育資料館。
- 蘇玉龍、許雅惠、李信（2006）。海外僑生回國升讀大學之志願傾向、報到情況及學業表現，**教育資料與研究雙月刊**，68，197-220。

附錄一：大陸少兒漢語考試（YCT）一級試卷

YCT

少儿汉语考试样卷

[一 级]

少儿汉语考试（一级）包括两部分：

1·听力（10题，约10分钟）

2·阅读（20题，20分钟）

一、聽力

（10題，約10分鐘）

第一部分

第1-6題。聽一聽，想一想，下面的圖對嗎？每個題你會聽到兩遍。

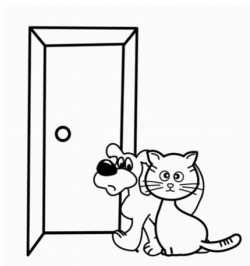
1.



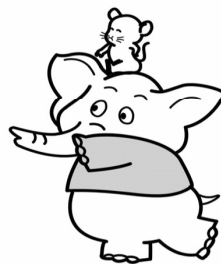
4.



2.



5.



3.



6.



第二 部 分

第 7-10 題。聽一聽，想一想，下面哪個是對的？每個題你會聽到兩遍。

- | | |
|------------|------------------|
| 7. A. 7 | 7. A. qī |
| B. 11 | B. shíyī |
| C. 17 | C. shíqī |
| 8. A. 再見 | 8. A. Zàijiàn |
| B. 你好 | B. Nǐhǎo |
| C. 不知道 | C. Bù zhīdào |
| 9. A. 謝謝 | 9. A. Xièxie |
| B. 好的 | B. Hǎo de |
| C. 沒關係 | C. Méi guānxi |
| 10. A. 不太大 | 10. A. Bù tài dà |
| B. 在前邊 | B. Zài qiánbiān |
| C. 很干淨 | C. Hěn gānjìng |

二、阅 读

（20 题，20 分钟）

第一 部分

第 11-24 题。选词填空。

11 · 昨天，姐姐买了

两本_____？

- A. 尺子
- B. 词典
- C. 铅笔

11 · Zuótiān, jiějie mǎile

liǎng běn_____？

- A. chǐzi
- B. cídiǎn
- C. qiānbǐ

12 · 那_____树的叶子是

红色的。

- A. 张
- B. 片
- C. 棵

12 · Nà_____shù de yèzi shì

hóngsè de 。

- A. zhāng
- B. piàn
- C. kē

13 · 我起床后常常喝一_____

水。

- A. 杯
- B. 条
- C. 只

13 · Wǒ qǐchuáng hòu cháng-

cháng hē yī___shuǐ 。

- A. bēi
- B. tiáo
- C. zhī

14 · 我的小小弟弟个子很_____。

- A. 长
- B. 短
- C. 高

14 · Wǒ de xiǎo dìdì gèzi hěn

_____。

- A. cháng
- B. duǎn
- C. gāo

15 · 今天是他的生日，他
很_____。

- A. 新
- B. 高兴
- C. 仔细

15 · Jīntiān shì tā de shēngrì ,
tā hěn_____。

- A. xīn
- B. gāoxìng
- C. zǐxì

16 · 妈妈把我的衣服洗
_____了。

- A. 可爱
- B. 漂亮
- C. 干净

16 · Māmā bǎ wǒ de yīfu xǐ
_____le。

- A. kě' ài
- B. piàoliang
- C. gānjìng

17 · 跟叔叔说，你叫什么
_____？

- A. 学生
- B. 名字
- C. 孩子

17 · Gēn shūshu shuō , nǐ jiào
shénme _____。

- A. xuéshēng
- B. míngzi
- C. háiizi

18 · 老师和同学们一起做
_____。

- A. 学习
- B. 生词
- C. 游戏

18 · Lǎoshī hé tóngxuémen yìqǐ zuò
_____。

- A. xuéxí
- B. shēngcí
- C. yóuxì

19 · 他的小妹妹非常喜欢
问_____。

- A. 问题
- B. 回答
- C. 中文

19 · Tā de xiǎo mèimei fēicháng
xǐhuan wèn_____。

- A. wèntí
- B. huídá
- C. zhōngwén

20 · 老师让我们天天读

_____。

- A. 作业
- B. 课文
- C. 学校

20 · Lǎoshī ràng wǒmen tiāntiān

dú_____。

- A. zuòyè
- B. kèwén
- C. xuéxiào

21 · 你妈妈问你什么时候

_____家。

- A. 看
- B. 住
- C. 回

21 · Nǐ māma wèn nǐ shénme

shíhou_____jiā。

- A. kàn
- B. zhù
- C. huí

22 · 我的笔不见了，我在

_____呢。

- A. 写
- B. 拿
- C. 找

22 · Wǒ de bǐ bù jiàn le , wǒ

zài_____ne。

- A. xiě
- B. ná
- C. zhǎo

23 · 朋友们_____他生日
礼物。

- A. 送
- B. 买
- C. 教

23. Péngyoumen_____tā shēng-
rì lǐwù。

- A. sòng
- B. mǎi
- C. jiāo

24 · 你的手太脏了，去_____
吧。

- A. 数数
- B. 洗洗
- C. 看看

24 · Nǐ de shǒu tài zāng le , qù
_____ba。

- A. shǔshu
- B. xǐxi
- C. kànkān

第二部分

第 25-30 题。对话填空。

- 25 · 男：王朋，马老师在找
你呢。
- 女：马老师现在在哪儿？
- 男：_____。
- A. 我知道了
B. 明天见吧
C. 在教室里
- 25 · Nán : Wáng Péng , Mǎ lǎoshī zài
zhǎo nǐ ne 。
- Nǚ : Mǎ lǎoshī xiànzài zài nǎr ?
- Nán : _____ 。
- A. Wǒ zhīdào le
B. Míngtiān jiàn ba
C. Zài jiàoshì lǐ
- 26 · 女：你把这本书拿给老师，
好吗？
- 男：好的，给我吧。
- 女：_____。
- A. 谢谢
B. 不客气
C. 对不起
- 26 · Nǚ : Nǐ bǎ zhè běn shū ná gěi
lǎoshī , hǎo ma ?
- Nán : Hǎo de , gěi wǒ ba 。
- Nǚ : _____ 。
- A. Xièxie
B. Bú kèqì
C. Duìbuqǐ
- 27 · 男：你是一班的学生吗？
- 女：不是，我是二班的，
你呢？
- 男：_____。
- A. 我在三班
B. 我在二年级
C. 我们班在前边
- 27 · Nán : Nǐ shì yī bān de xuéshēng ma ?
- Nǚ : Bù shì , wǒ shì èr bān de ,
nǐ ne ?
- Nán : _____ 。
- A. Wǒ zài sān bān
B. Wǒ zài èr niánjí
C. Wǒmen bān zài qiánbiān

28 · 女：周末我不和你们一起去

玩儿了。

男：为什么？

女：_____。

- A. 那儿很好玩
- B. 爷爷生病了
- C. 我觉得没关系

28 · Nǚ : Zhōumò wǒ bù hé nǐmen yìqǐ

qù wánr le 。

Nán : Wèishénme ?

Nǚ : _____ 。

- A. Nàr hěn hǎowánr
- B. Yéye shēngbìng le
- C. Wǒ juéde méi guānxi

29 · 男：妈妈，我想和朋友去

书店买书。

女：好的，早点回来。

男：_____。

- A. 还可以
- B. 快点来
- C. 没问题

29 · Nán : Māma , wǒ xiǎng hé péngyou

qù shūdiàn mǎi shū 。

Nǚ : Hǎo de , zǎo diǎn huí lái 。

Nán : _____ 。

- A. Hái kěyǐ
- B. Kuài diǎn lái
- C. Méi wèntí

30 · 女：你在找什么东西？

男：你看见我的手套了吗？

女：_____。

- A. 别拿了
- B. 没有啊
- C. 太大了

30 · Nǚ : Nǐ zài zhǎo shénme dōngxi ?

Nán : Nǐ kànjiàn wǒ de shǒutào le
ma ?

Nǚ : _____ 。

- A. Bié ná le
- B. Méiyǒu a
- C. Tài dà le

(完)

附錄二：大陸少兒漢語考試 (YCT) 二級試卷

資料來源：大陸國家漢辦 (n.d.) .<http://www.hanban.edu.cn>

一、聽 力

(20 題，約 20 分鐘)

第一 部 分

第 1-10 題。聽一聽，想一想，哪張圖是對的？每個題你會聽到兩遍。

1.



A.



B.



C.

2.



A.

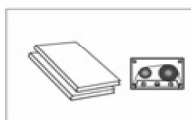


B.

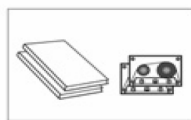


C.

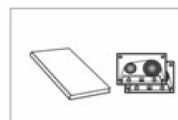
3.



A.

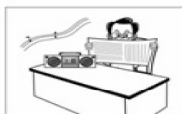


B.



C.

4.



A.



B.



C.

5.



A.



B.



C.

6.



A.



B.



C. +

7.



A.



B.



C. +

8.



+

A.



+

B.

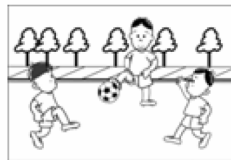


C.

9.



A.

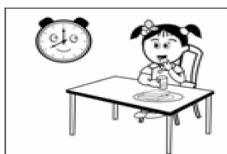


B.



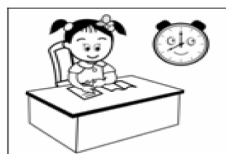
C. +

10.

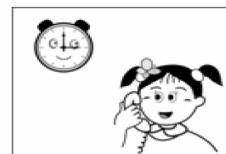


+

A.



B.



C. +

第二部分

第 11-20 题。听对话，每个题你会听到两遍。

- | | |
|---|--|
| 11. A. 打招呼
B. 在上课
C. 互相介绍 | 11. A. dǎ zhāohu
B. zài shàng kè
C. hùxiāng jièshào |
| 12. A. 六点半
B. 七点
C. 七点半 | 12. A. liù diǎn bàn
B. qī diǎn
C. qī diǎn bàn |
| 13. A. 很难
B. 很有趣
C. 不好看 | 13. A. hěn nán
B. hěn yǒuqù
C. bù hǎokàn |
| 14. A 小明和爸爸在家
B 小明和妈妈不在家
C 爸爸妈妈都不在家 | 14. A. xiǎomíng hé bàba zài jiā
B. xiǎomíng hé māma bù zài jiā
C. bàba māma dōu bù zài jiā |
| 15. A. 妈妈
B. 爸爸
C. 小伟 | 15. A. māma
B. bàba
C. Xiǎowěi |

16. A. 很大
B. 不知道
C. 有些变化
17. A. 磁帶上有夏雨的錄音
B. 磁帶上有林紅的錄音
C. 林紅正在唱《春之歌》
18. A. 鞋子
B. 褲子
C. 帽子
19. A. 蘋果比葡萄貴
B. 葡萄比蘋果貴
C. 葡萄比蘋果便宜
20. A. 會了
B. 不會
C. 正在學
16. A. hěn dà
B. bù zhīdào
C. yǒuxiē biànhuà
17. A. cídài shàng yǒu Xià Yǔ de lùyīn
B. cídài shàng yǒu Lín Hóng de lùyīn
C. Lín Hóng zhèngzài chàng 《Chūn Zhī Gē 》
18. A. xiézi
B. kùzi
C. màozi
19. A. píngguǒ bǐ pútao guì
B. pútao bǐ píngguǒ guì
C. pútao bǐ píngguǒ piányi
20. A. bù huì
B. huì le
C. zhèngzài xué

二、阅 读

(20 题, 20 分钟)

第一 部分

第 21-33 题。连词成句。

- 21 · A. 要 B. 去车站 C. 爸爸 D. 接客人
 21 · A. yào B. qù chēzhàn C. bàba D. jiē kèrén
- 22 · A. 快 B. 很 C. 飞得 D. 小鸟
 22 · A. kuài B. hěn C. fēi de D. xiǎo niǎo
- 23 · A. 请 B. 给我 C. 把 D. 那个杯子
 23 · A. qǐng B. gěi wǒ C. bǎ D. nà gè bēizi
- 24 · A. 让儿子 B. 妈妈 C. 去睡觉 D. 快
 24 · A. ràng érzi B. māma C. qù shuìjiào D. kuài
- 25 · A. 已经 B. 洗衣机 C. 修理 D. 好了
 25 · A. yǐ jīng B. xǐ yījī C. xiūlǐ D. hǎo le
- 26 · A. 一座 B. 河上 C. 小桥 D. 有
 26 · A. yī zuò B. hé shàng C. xiǎo qiáo D. yǒu
- 27 · A. 去了一趟 B. 司机 C. 刚 D. 天安门
 27 · A. qù le yītàng B. sījī C. gāng D. Tiān'ānmén

28 · A. 剪开袋子 B. 巧克力 C. 拿出 D. 弟弟

28 · A. jiǎnkāi dàizi B. qiǎokèlì C. náchū D. dìdì

29 · A. 很多书 B. 书架上 C. 整齐地 D. 放着

29 · A. hěnduō shū B. shūjià shàng C. zhěngqí de D. fàngzhe

30 · A. 去 B. 学习汉语 C. 中国 D. 我要

30 · A. qù B. xuéxí hànǔ C. Zhōngguó D. wǒ yào

31 · A. 教室 B. 右边 C. 哥哥的 D. 在

31 · A. jiàoshì B. yòubiān C. gēge de D. zài

32 · A. 你 B. 就 C. 一直朝前走 D. 到了

32 · A. nǐ B. jiù C. yīzhí cháo qián zǒu D. dào le

33 · A. 答应我 B. 没有 C. 丁老师 D. 还

33 · A. dāyìng wǒ B. méiyǒu C. Dīng lǎoshī D. hái

第二部分

第 34-40 题。阅读短文。

第 34-35 题：

上课的时候老师问张东：“如果我第一次给你三个苹果，第二次给你五个，你一共有几个苹果？”张东说：“九个。”老师觉得很奇怪，又问：“怎么会有九个呢？”张东从书包里拿出来一个苹果说：“今天早上，妈妈已经给了我一个。”

34 · 他们最可能在上什么课？

- A. 自然
- B. 汉语
- C. 数学
- D. 外语

35 · 老师认为回答几个是对的？

- A. 五个
- B. 八个
- C. 九个
- D. 十个

Shàng kè de shíhou lǎoshī wèn ZhāngDōng: “Rúguǒ wǒ dì yī cì gěi nǐ sān ge píngguǒ, dì èr cì gěi nǐ wǔ ge, nǐ yīgòng yǒu jǐ ge píngguǒ?” Zhāngdōng shuō: “Jiǔ ge。” lǎoshī juéde hěn qíguài, yòu wèn: “Zěnmé huì yǒu jiǔ ge ne?” zhāngdōng cóng shūbāo lǐ náchū lái yī ge píngguǒ shuō: “Jīntiān zǎoshàng, māma yǐ jīng gěi le wǒ yī ge。”

34 · Tāmen zuì kěnéng zài shàng shénme kè?

- A. zìrán
- B. Hànyǔ
- C. shùxué
- D. wàiyǔ

35 · Lǎoshī rènwéi huídá jǐ ge shì duì de?

- A. wǔ ge
- B. bā ge
- C. jiǔ ge
- D. shí ge

第 36-37 题：

我们学校的图书馆每天上午八点开门，下午五点关门，中午不休息。图书馆不太大，有借书室，也有阅览室。学生每次可以借两本书，每本书可以借两个星期。阅览室里有很多书和报纸，只能看，不能借，这里还有电脑可以上网。没有课的时候，我们经常去图书馆借书看书。

36 · 阅览室里不能做什么？

- A. 看书
- B. 借书
- C. 上网
- D. 看报纸

37 · 图书馆每天开放多长时间？

- A. 五个小时
- B. 八个小时
- C. 九个小时
- D. 十三个小时

Wǒmen xuéxiào de túshūguǎn měitiān ān shàngwǔ bādiǎn kāimén, xiàwǔ wǔ diǎn guānmén, zhōngwǔ bù xiūxi。Túshūguǎn bù tài dà, yǒu jièshūshì, yě yǒu yuèlǎnshì。Xuéshēng měicì kěyǐ jiè liǎng běnshū, měi běnshū kěyǐ jiè liǎng ge xīngqī。Yuèlǎnshì lǐ yǒu hěn duō shū hé bàozhǐ, zhǐ néng kàn, bù néng jiè, zhèlǐ hái yǒu diànnǎo kěyǐ shàng wǎng。Méiyǒu kè de shíhòu, wǒmen jīngcháng qù túshūguǎn jiè shū kàn shū。

36 · Yuèlǎnshì lǐ bù néng zuò shénme?

- A. kàn shū
- B. jiè shū
- C. shàng wǎng
- D. kàn bàozhǐ

37 · Túshūguǎn měitiān kāifàng duō cháng shíjiān?

- A. wǔ ge xiǎoshí
- B. bā ge xiǎoshí
- C. jiǔ ge xiǎoshí
- D. shí sān ge xiǎoshí

第 38-40 题：

狮子王生了病，动物们都去问候，只有狐狸没有去。狼对狮子说：“大王，狐狸不喜欢您，所以不来看您。”这时狐狸来了，狮子很不高兴地问它：“为什么你才来看我？”狐狸说：“我去给您找药了。”狮子问：“找到了吗？”狐狸说：“找到了，医生说您只要穿上狼皮做的衣服，病很快就会好。”狮子听了，立刻跳过去，把狼咬死了。

38 · 动物们为什么去狮子那儿？

- A. 狮子王生病了
- B. 狼和狐狸都去了
- C. 狮子是大王
- D. 害怕狮子会吃自己

39 · 狮子为什么要咬死狼？

- A. 它不喜欢狼
- B. 想用狼皮治病
- C. 狼皮衣服好看
- D. 狼说了狐狸的坏话

40 · 这个故事告诉我们什么？

- A. 狮子喜欢狐狸
- B. 狐狸会看病
- C. 狼皮可以做衣服
- D. 狐狸很聪明

Shīzi wáng shēng le bìng, dōng wùmen dōu qù wèn hòu, zhǐ yǒu húli méiyǒu qù。Láng duì shīzi shuō: “Dàwáng, húli bù xǐ huan nǐn, suǒ yǐ bù lái kàn nǐn。” Zhèshí húli lái le, shīzi hěn bù gāoxìng de wèn tā: “Wèishénme nǐ cái lái kàn wǒ?” húli shuō: “Wǒ qù gē

ī nǐn zhǎo yào le。” Shīzi wèn: “Zhǎo dào le ma?” Húli shuō: “Zhǎo dào le, yīshēng shuō nǐn zhǐ yào chuān shàng láng pí zuò de yīfu, bìng hěn kuài jiù huì hǎo。” Shīzi tīng le, lìkè tiào guò qù, bǎ láng yǎo sǐ le。

38 · Dōngwù men wèishénme dōu qù shīzi nàr?

- A. shīzi wáng shēng bìng le
- B. láng hé húli dōu qù le
- C. shīzi shì dàwáng
- D. hàipà shīzi huì chī zìjǐ

39 · Shīzi wèishénme yào yǎo sǐ láng?

- A. tā bù xǐ huan láng
- B. xiǎng yòng láng pí zhì bìng
- C. láng pí yīfu hǎo kàn
- D. láng shuō le húli huài huà

40 · Zhège gùshi gàosu wǒmen shénme?

- A. shīzi xǐ huan húli
- B. húli huì kàn bìng
- C. láng pí kěyǐ zuò yīfu
- D. húli hěn cōngmíng

三、書 寫

（10 題，10 分鐘）

第 41-45 題。寫漢字。

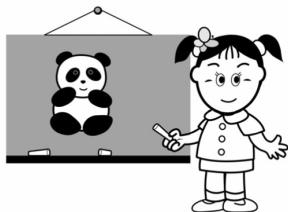
41 · 下個星期，張東的爸爸要坐_____（fēi）機去上海。



42 · 高麗麗正在幫媽媽 _____（xǐ）衣服。



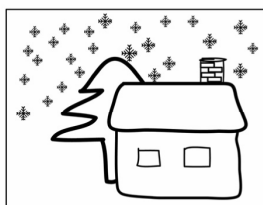
43 · 李小華在_____（hēi）板上畫了一隻熊貓。



44 · 小华给沙沙_____ (dǎ) 电话。



45 冬天的大雪真_____ (měi) 啊!



(完)

附錄三：大陸少兒漢語考試（YCT）三級試卷

YCT

少儿汉语考试试卷

[三 级]

样卷

少儿汉语考试（三级）包括三部分：

- 1· 听力（20 题，约 15 分钟）
- 2· 阅读（28 题，30 分钟）
- 3· 写作（2 题，15 分钟）

全部考试时间约为 60 分钟。

中国 北京 国家汉语国际推广领导小组办公室 编制

資料來源：大陸國家漢辦（n.d.）<http://www.hanban.edu.cn>

一、听 力

(20 题, 约 15 分钟)

第一 部分

第 1-5 题。听一听, 想一想, 哪张图是对的? 每个题只播放一遍。

1.



A



B



C



D

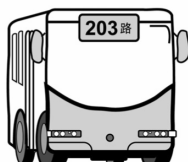
2.



A



B



C



D

3.



A



B



C

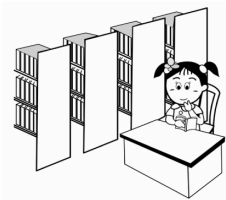


D

4.



A



B

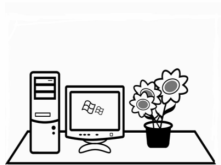


C

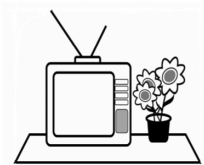


D

5.



A



B



C



D

第二部分

第 6-15 题。听对话，每个题只播放一遍。

- 6 · A · 门后面
B · 柜子里
C · 柜子上
D · 门外边
- 7 · A · 四十号楼
B · 二十四号楼
C · 十四号楼
D · 四十二号楼
- 8 · A · 科学馆
B · 展览馆
C · 动物园
D · 植物园
- 9 · A · 老师
B · 医生
C · 警察
D · 司机
- 10 · A · 七点半
B · 八点
C · 九点
D · 九点半
- 11 · A · 一层
B · 二层
C · 三层
D · 四层
- 12 · A · 马路的右边
B · 马路的左边
C · 超市的左边
D · 超市的右边
- 13 · A · 学校
B · 食堂
C · 家里
D · 医院

14 · A. 坐公共汽车

B. 骑自行车

C. 坐出租车

D. 走过去

15 · A · 警察和小偷

B · 姐姐和弟弟

C · 老师和学生

D · 医生和病人

第三部分

第 16-25 題。听短文，每个题只播放一遍。

16. A 黄色的
B 红色的
C 黑色的
D 白色的
17. A 老虎
B 猫
C 熊猫
D 猪
18. A 高高的
B 胖胖的
C 灰灰的
D 笨笨的
19. A 寒假开始时
B 寒假结束时
C 暑假开始时
D 暑假结束时
20. A 三个星期
B 四个星期
C 两三个星期
D 三四个星期

二、閱 讀

（28 題，30 分鐘）

第 一 部 分

第 20-32 題。選詞填空。

第 21-22 題：

兩個孩子在討論太陽什麼時候離地球近。一個說早上離地球 21，因為早上的太陽比中午大；另一個說，中午的太陽離地球近，因為中午 22 早上熱。

21 · A 遠 B 近 C 長 D 短

22 · A 比 B 比較 C 比如 D 沒

第 23-25 題：

馬長得很 23，羊長得很矮。馬說：“長得高好。”羊說：“不對，長得矮 24 好呢。”馬說：“我可以做一 25 事情，證明高比矮好。”

23 · A 高 B 胖 C 瘦 D 矮

24 · A 就 B 還 C 都 D 才

25 · A 件 B 只 C 把 D 張

第 26-28 题：

玲玲是一名小学生，她的家 26 学校很远，她的爸爸妈妈工作也很忙，不能 27 她上学， 28 她每天自己坐公共汽车上学。

26 · A 从 B 离 C 向 D 往

27 · A 接 B 为 C 给 D 送

28 · A 但是 B 所以 C 而且 D 然而

29 ~ 32

一天，妈妈 29 病了，我想我应当照顾妈妈。我来 30 厨房，从柜子里拿 31 鸡蛋、面条，准备做一 32 面条给妈妈吃。

29 · A 来 B 生 C 毛 D 出

30 · A 到 B 在 C 进 D 入

31 · A 下 B 上 C 出 D 过

32 · A 碗 B 条 C 瓶 D 根

第二部分

第 33-48 题。阅读短文。

第 33-34 题：

《轻松愉快学汉语》这个节目是香港空中汉语教室提供的。由著名节目主持人李华给大家上课。主持人将在节目中给大家讲解汉字、词汇和语法方面的知

识。《轻松愉快学汉语》这个节目将从11月16日起由北京人民广播电台播出。

播出时间是每天上午8:30、11:30，每天下午14:30和晚上21:00。

33·这段文字没有介绍的是：

- A 节目名字
- B 播出日期
- C 播出时间
- D 节目长度

34·节目内容不包括什么？

- A 汉字知识
- B 语法知识
- C 词汇知识
- D 语音知识

第35-36题：

许多人都知道，听音乐可以改变人的心情，却不知道怎样利用音乐改变心情。

一般人认为，如果心情不好，那么听听快乐的音乐就会快乐起来。其实，这样做是错的。正确的做法是：选择与当时心情一样的音乐，才能让不好的心情表现出来，心情才会变好。

35·这段话主要告诉我们什么？

- A 利用音乐改变心情
- B 心情好时听音乐
- C 听了快乐的音乐就变快乐
- D 可以随便听音乐

36·心情不好时，应该选择听什么样的音乐？

- A 大家都喜欢的音乐
- B 快乐的音乐

C 与自己心情一样的音乐

D 轻松的音乐

第 37-39 题：

葡萄架下，一只狐狸不停地跳起来想摘葡萄，但一颗也摘不到。于是，他说：“这葡萄酸，不能吃！”小松鼠和小兔子听见了，心里想：“狐狸很聪明，他说的一定没错。”

这时，来了只小猴子。他爬上葡萄架，摘下一串就往嘴里送。松鼠和小兔子连忙说：“不能吃！这葡萄是酸的！”

小猴子问：“你们尝过吗？”他们摇摇头。小猴子没说话，而是大口大口地吃起葡萄来。松鼠和兔子见他吃得这么开心，也尝了一颗。啊！真甜！他们真不明白，狐狸为什么硬说葡萄是酸的呢？

37· 谁先尝了葡萄？

A.狐狸 B.小猴子 C.小兔子 D.小松鼠

38· 为什么小松鼠和小兔子都劝小猴子不要吃葡萄？

A.因为狐狸吃过，他说很酸 B.因为狐狸说葡萄很酸
C.因为他们吃过，确实很酸 D.因为他们不想让小猴子吃

39· 看了这个故事，我们可以学到什么道理？

A.要相信别人 B.不要有自己的看法
C.自己的事情自己做 D.不随便相信别人的话

第 40-42 題：

星期天，妈妈带着我和弟弟到猴山去玩。猴子真有意思，我和弟弟各拿出一只桔子，正准备吃，它趁弟弟不注意，抢走了弟弟手上的桔子。然后学着我的样子吃起来。弟弟用手去打它，它也伸出手打弟弟，我们都笑了起来。妈妈抱起弟弟准备离开，只见那只大猴子也一把抱起小猴子，还学着妈妈的样子站着走了几步。看到猴子这么会模仿人，我们都哈哈大笑。

40· 这件事情最有可能发生在哪里？

- A 花园 B 动物园 C 植物园 D 游乐园

41· 猴子抢走了谁的桔子？

- A 我的 B 妈妈的 C 弟弟的 D 猴子的

放学回家时，天正下着大雨。我低着头往家跑，不小心撞到了一个人，他差点儿被我撞倒。我急忙说：“对不起，对不起！”他说：“没关系，以后走路要多加小心，要是把老人和小孩儿撞倒就不好了。”

那个人的眼睛直直地看着前边，我明白了，原来他的眼睛看不见。“叔叔，您要小心，前面有几块香蕉皮，容易滑倒。”“谢谢你，小姑娘！”

我继续往前走，不知道为什么，走了几步，我又回过头去看那个人。我看到那个人慢慢地蹲下去，一边在地上摸，一边说：“这是谁呀？把香蕉皮扔在地上，要是老人、孩子或者像我们这样的人不小心，就会滑倒。唉，真是……”最后他终于把那几块香蕉皮都拾了起来。看到这些，我的眼泪都快要流下来了。

46. “我”为什么撞在了别人身上？

- | | |
|--------|---------|
| A 眼睛不好 | B 没有看前面 |
| C 下大雨 | D 走路太小心 |

47. “我”告诉了那个人什么事？

- | | |
|----------|----------|
| A 过马路要小心 | B 不要撞着别人 |
| C 地上有香蕉皮 | D 前面有老人 |

48. 什么事让“我”快要哭了？

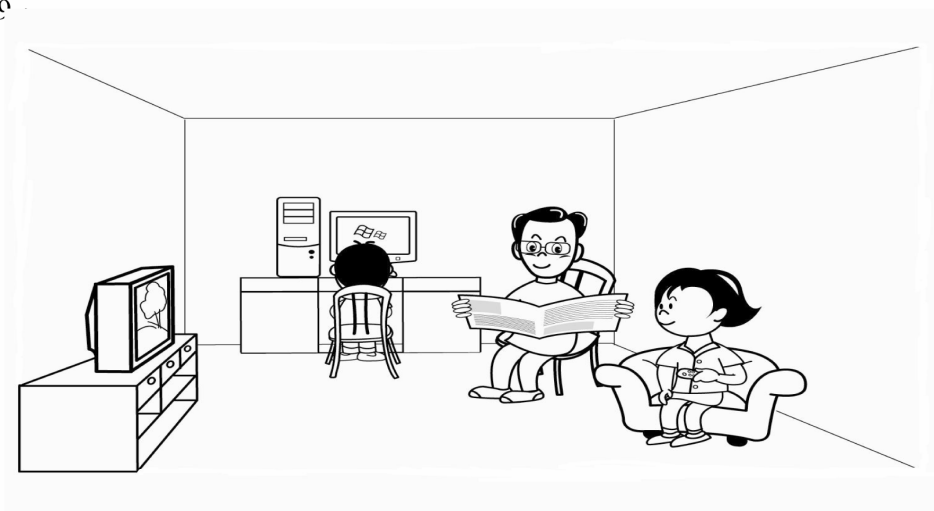
- | | |
|-------------|----------|
| A 我把那个人撞倒了 | B 有人扔香蕉皮 |
| C 那个人拾起了香蕉皮 | D 有人滑倒了 |

三、写作

（2 题，15 分钟）

第 49-50 题。看图写话，每题要写 5 个句子。

49



今天是星期六。_____

_____。

我们是快乐幸福的一家人！

50 ·



放学了，小亮来到操场踢足球。_____

附錄四：大陸商務漢語考試試卷

一、商務漢語考試（說·寫）樣卷

商務漢語考試

（口語）

試卷

注意事項

- 一· 口語考試共兩道題，10 分鐘。
- 二· 請注意聽錄音，按照錄音中考官的指令進行口語考試。
 1. 考官詢問考生的姓名、國籍、序號。
 2. 考官說考題。考生準備。
 3. 準備時間結束，有一小段情景錄音，考生應在情景錄音後回答問題。
 4. 每題結束前 10—15 秒，有提示音，考生應儘快結束講話。

第一题：

下个星期五，你要在家里举行一个晚会，请你通过电话留言邀请你的同事周莉，并告诉她：

- 1· 晚会的时间和地点
- 2· 参加人员
- 3· 晚会内容

时间：准备 1 分 30 秒；说 1 分钟。

第二题：

公司开发出了一种新的手机，请你通过下面几个方面，把它推荐给客户：

- 1· 外观
- 2· 功能
- 3· 和同类产品比较

时间：准备 2 分 30 秒；说 2 分钟。

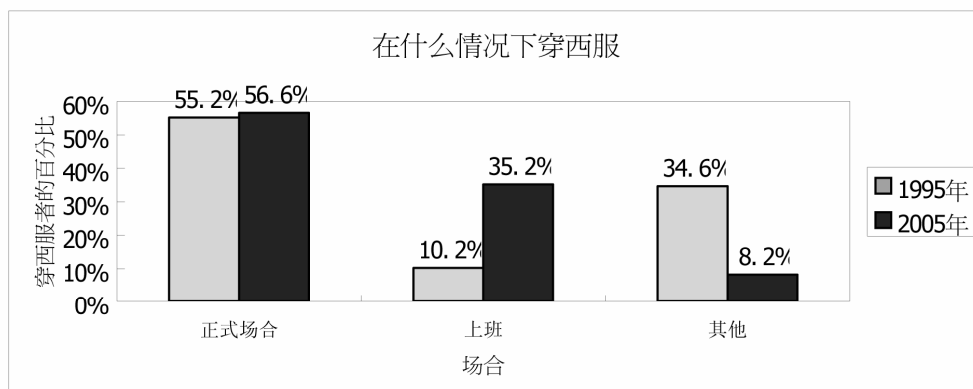
商务汉语考试（说·写）样卷

商 务 汉 语 考 试
(写作)
试 卷

第一題：

某公司在 1995 年和 2005 年分別對某市的 500 名男性的着裝情況做了調查。

其中一項調查的結果如下：



請寫一篇短文：

·對 1995 年和 2005 年的情況作一個簡要的比较。

要求：80—120 字。

第二題：

下面是你的同事給你的留言條：

東方百貨公司採購部經理周齊平來電，他們訂的 2000 箱香水 15 日已到货，但只有 200 箱。我查了一下，情況屬實。缺的 1800 箱 15 天內送到，並按合同賠償對方。

請你給東方百貨公司採購部經理周齊平發一份傳真：

·道歉

·解釋原因

提出具体的解决办法。

要求：250 字以上。使用书信体。

二、 阅读 (50 题, 60 分钟)

第一部分

说明：51—72 题，每段文字后面有一到几个试题，请选择最恰当的答案。答案

请涂在答卷上。

51 题



51. 下一站是哪儿？

A · 师范大学

B · 新街口

C · 双桥

D · 大西门

52 题



52. 田刚想告诉大家：

A · 他没手机了

B · 想买新手机

C · 可打旧号码

D · 现在的号码

53 题

招 聘

电话员 3 名：普通话好，会一些英语者优先，
月薪 1000 元以上。无工作经验者免费培训。
电话：13549868772

53. 电话员：

A · 必须英语很好

B · 应有工作经验

C · 汉语发音标准

D · 工资一千元整

54 题

酒楼转让

位于中心大街，人流量大，客源稳定，面积 400
平米。现转让。转让费面议。

13648795433

54. 酒楼主人：


A · 要增加客源

B · 不想再经营

C · 要扩大面积

D · 定好转让费

55 题



从：david@yahoo.com

日期：2006 年 3 月 9 日 19:44

日程表.doc 27k

收件人：wenqi@hotmail.com

文奇：

发过去会议日程表，是我与钱总商定的。请你在日程表上加上对方的发言题目，然后再发回给我。

55. 收件人应该：

A · 在附件上补充

B · 去和钱总商量

C · 把信发给文奇

D · 准备会上发言

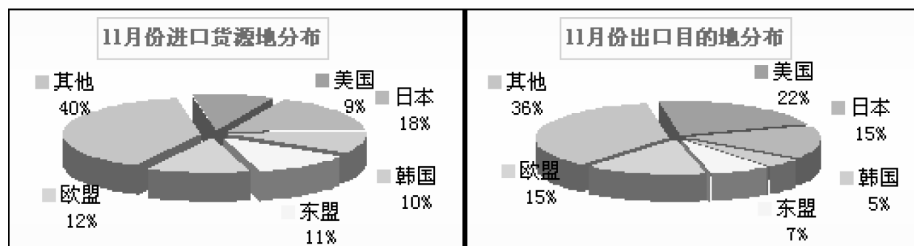
56 題

撥通 95588
工行服務到您家
您可以通過電話、網絡進行外匯交易
電話銀行：95588

56. 用 95588 可以：

- A · 把郵件寄到工行
- B · 進入銀行的網站
- C · 請人到家里服務
- D · 打電話買賣美元

57—58 題



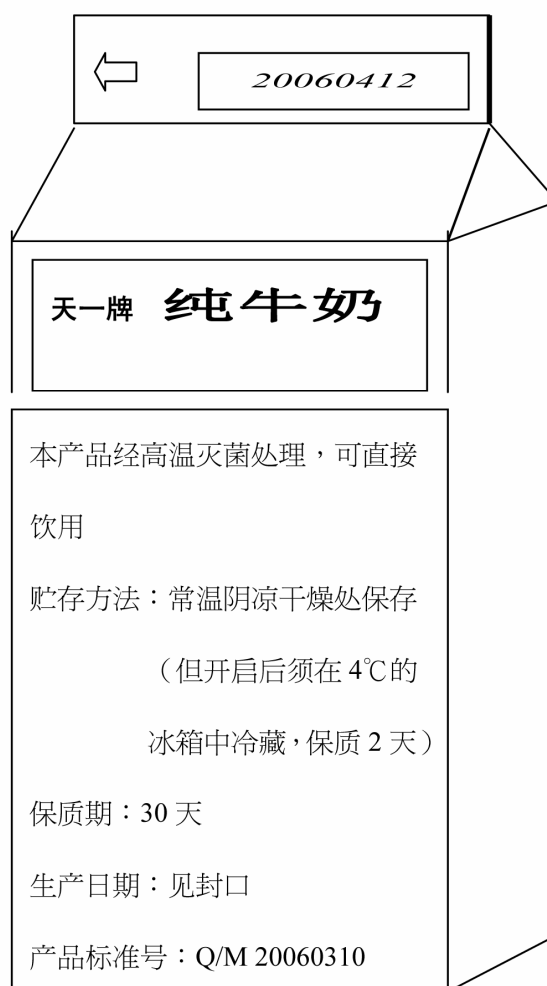
57. 11 月中國的進口貨源地，各國所占比例：

- A · 基本相當
- B · 韓國與歐盟相同
- C · 日本比美國多一倍
- D · 歐盟、東盟、韓國依次遞增

58. 11 月中國的出口目的地，各國所占比例：

- A · 歐盟多於日本
- B · 與進口貨源地相同
- C · 日本比韓國多三倍
- D · 歐盟比美國低 7 個百分點

59—60 題



59. 这盒牛奶到什么时候就不能卖了？

A · 2天以后

B · 3月10日

C · 4月12日

D · 5月13日

60. 这种牛奶：

A · 质量比较可靠

B · 应该加热再喝

C · 打开就得喝完

D · 必须冰箱保存

61—62 题

A · 中档轿车

B · 高档轿车

C · 经济型轿车

D · 豪华型轿车

69—72 题

（信函一）

伊思达实业有限公司销售部经理

米奇先生：

本公司愿接受贵公司重新提出的报价，以每台200美元(纽约离岸价)订购500台易尔480型扫描仪，于11月14日装运。此项交易额高达100,000美元，本公司只有适量现金储备，占用资金三四个月将造成麻烦，故建议以30日有效期的信用证付款。若贵公司能同意上述建议，请根据双方已商定的合同文本，寄来销售合同。待合同生效后，本公司即开立信用证。

敬候回音。

此祝大吉！

大连志远有限公司采购部经理

齐建国 2005年7月17日

（信函二）

大连志远有限公司采购部经理

齐建国先生：

来函收悉。承蒙贵公司订购500台易尔480型扫描仪，不胜感谢。贵公司建议以30日有效期的信用证付款，但本公司无此先例。鉴于贵我双方有长期互惠关系，经董事会商定，我公司同意采纳该建议，完成交易。但这一做法仅适用于此项交易，不能作为今后交易的先例。随函附上此次订单的第974号销售合同，烦请贵公司签字后寄回，本公司再签字后生效。

此复，并颂商祺！

伊思达实业有限公司销售部经理

米奇 2005年7月24日

附件：第974号销售合同

69. 这两封信主要商谈的是什么问题？

题？

A · 合同文本

B · 装运日期

C · 付款方式

D · 产品价格

70. 对于买方的建议，卖方怎样答复？

复？

A · 有礼貌地拒绝

B · 有条件地接受

C · 今后可以实行

D · 待董事会商定

71. 根据这两封信，我们可以知道：

A · 两个公司刚开始接触

B · 上一次报价没有接受

C · 这笔买卖可能做不成

D · 买方外汇现金很充足

72. 关于这笔生意，接下来双方应该做什么？

做什么？

A · 再次报价

B · 商议条款

C · 开信用证

D · 签定合同

第二部分

说明：73—84 题，每段文字中有若干个空儿，每个空儿右边有 A B C D 四个词语，请选择最恰当的词语。答案请涂在答卷上。

73—78 题

大学生打工不用交税吗？这个最近被激烈讨论的（73）其实暴露出人们对中国税收（74）的无知。北京地税局的通知上（75）写着：大学生打工收入应该交税。也就是（76），大学生的打工收入并未被排除在个人所得税的征收范围之（77）。大学生交税不是用不用交的问题，（78）交多少的问题。

73. A. 意见 B. 建议 C. 难题 D. 话题

74. A. 历史 B. 计划 C. 制度 D. 机构

75. A. 果然 B. 明明 C. 似乎 D. 也许

76. A. 说 B. 问 C. 写 D. 想

77. A. 内 B. 外 C. 中 D. 后

78. A. 就是 B. 还是 C. 而是 D. 或是

79—84 题

伦敦马可男装公司：

感谢来信查询男式风衣事宜。

本公司只生产各种布料，供应纺

79. A. 无暇 B. 乐意 C. 未能 D. 一再

80. A. 学习 B. 兼并 C. 新建 D. 推荐

织品制造厂家，并不生产成衣，因而 81. A.该 B.贵 C.本 D.我

(79) 接受贵公司的订货，深表歉 82. A.销售 B.制造 C.进口 D.宣

意。然而，本公司愿(80)一家老牌 传

的生产优质男装的工厂——蛇口百 83. A.资料 B.声明 C.决定 D.问

思纺织品公司，相信(81)公司可按 题

贵公司设计的款式(82)符合欧洲标 84. A.设计 B.技术 C.布料 D.

准的服装。

附上该公司的有关(83)。如贵 成衣

公司愿三家合作，本公司愿负责保障

该公司生产中所需的(84)。

祝生意兴隆！

广东华美纺织贸易公司

第三部分

说明：85—94 题，两组多项匹配题。每组有 ABCD 四段短小的文字材料，请判断哪个问题或句子分别与哪段材料有关系。答案请涂在答卷上。

85—89 题

你们的总公司想再租一处办公地点。请带着下面的问题查一下招租启事。

例如：哪一处的出租面积最大？ 最恰当的答案是 A。

85. 哪一处交通最便利？

86. 哪一处上网条件最好？
87. 哪一处的停车条件最好？
88. 哪一处的科技环境较好，而且房价较便宜？
89. 哪一处是高层建筑？

A 银基花园招租

位于大钟楼商业区的黄金地段, 高楼环抱中的花园式办公小别墅。日租金: 4.5 元/平方米。出租面积 9000 平方米。园内有充足的免费停车位。欢迎电话或上网垂询。

电话: 86312456

网址: www.yjhy.com

D 白云商务港

位于白云湖西侧的专用写字楼, 35—1000 平方米不等。二十二层整层招租, 提供顶层花园。宽带入户, 写字楼内部局域网免费。每天 1.8 元/平方米。

热线招租: 60489614

C 利佳商务中心

紧邻四元桥, 靠近地铁站, 多路公交车交会处, 驱车去机场只需 15 分钟。庭院式低层写字楼, 4800 平方米写字间, 每天 3.5 元/平方米。与收费停车场仅一街之隔。

热线招租: 80974217

网址: www.ljshw.com

B 中山写字楼热租

地处中山 IT 园区, 靠近四大学院和图书情报中心, 914 路公交车直达。入驻商户可享受中山科学园区的系列优惠政策。2.5-2.8 元/平米/天, 免物业费。年底前入住, 免一个月房租。

招租热线: 80478265

90—94 題

請確定哪個句子和哪段文字有關係。

例如：1923 年以前，中國有商標而沒有商標法。 最恰當的答案是 D。

90. 不同的國家及有關國際組織對註冊商標有不同的規定。

91. 中國商標的發展歷程。

92. 註冊商標時可運用的策略。

93. 有的商標比看得見的財產更值錢。

94. 有些商標是有名無實的。

<p>二、 A</p> <p>商標是企業最重要的無形資產。國際上一些著名企業歷來十分重視對商標價值的評估，如“可口可樂”商標價值 360 億美元，超過其有形資產，相當於年營業額的 4 倍。中國企業是從 20 世紀 90 年代初開始對其商標進行評估的，如“青島啤酒”商標價值 8 億元人民幣。</p>	<p>三、 B</p> <p>中國商標註冊必須遵循“自願申請註冊”和“申請在先”原則。進入國際市場的商品，企業必須向所在國申請註冊。各國有各自的商標註冊制度。根據《商標註冊條約》，企業可以直接向世界知識產權組織申請國際註冊，但企業所屬的國家須先參加《保護工業產權巴黎公約》。</p>
<p>四、 C</p> <p>商標註冊切記：1. 搶先申請。這是為了預防相關企業搶注商標。2. 按時續展。如果有效期滿後不及時續展，就可能被他人搶注。3. 防禦註冊。要對發音或圖形相近的商標進行防禦性註冊，如在註冊“娃哈哈”的同時便註冊“娃娃哈”、“哈哈娃”等商標，儘管後兩種產品還沒問世。</p>	<p>五、 D</p> <p>中國最早的成形商標是北宋時劉家功夫針鋪的“白兔”商標。明清以後，商標普遍使用，如“張小泉剪刀”等。1923 年，中國有了《商標法》。1983 年《中華人民共和國商標法》開始實施。到 2001 年底，中國累計有效註冊商標量已居世界前列。</p>

第四部分

说明：95—100 题，读后写出简要的回答。每题的答案只能用 1—10 个字。答案请写在答卷上。

95—100 题

请阅读《中国四达进出口公司售货合同》后回答下列问题。

例如：合同是在哪里签字的？ 最恰当的答案是： 深圳

95. 合同双方买卖的是什么商品？
96. 这批货在到达香港之前应先付多少元人民币？
97. 如果发生了人力不可抗拒的事故，卖方不能按时交货，应该由哪个部门出具证明？
98. 货物到达后，如果买方对货物的质量不满意，应在多少天之内向卖方提出赔偿要求？
99. 如果交货后 3 天内买方不能付清全部货款，卖方怎么办？
100. 如果买卖双方不能解决贸易纠纷，必须服从哪个机构的裁决？

中国四达进出口公司

售 货 合 同

卖方：中国四达进出口公司

合同号码：CN01C068754

地址：北京市朝阳区呼家楼居和五里 17

签订日期：2005 年 11 月 18 日

号

签约地点：深圳

电话、传真：86—10—67425588

买方：华奇国际贸易有限公司

地址：香港九龙尖沙嘴西科学馆道 32

号，西康宏广场南座 8 楼 105 室

电话、传真：852-26884809

买卖双方同意由卖方出售、买方购进下列货物，并按下列条款签订本合同：

1、品名、数量、价款

商品名称、规格	数量	单价（元/MT）	金额
28g 条纹牛皮纸 70x100cm	80MT	¥ 5025.00 FOB 天津 伍千零贰拾伍元	¥ 402000.00 FOB 天津 肆拾万零贰千元整

2、包装：标准包装。

3、保险：由买方负责购买。

4、装运地：天津港。

5、目的地：香港。

6、装运期限：2005 年 12 月 2 日前。

7、付款条件：电汇。合同签订后 1 周内，预付 50% 货款。交货后 3 天内付清全部货款。

8、商品检验：由国家出入境检验检疫局所签发的《中国商品检验证》作为所交货物质量合格的依据。

9、不可抗力：由于人力不可抗拒的事故，使卖方不能在合同期限内交货，卖方不负责任。但是卖方应及时通知买方；如果买方提出要求，卖方应在 15 天内以挂号函向买方提供由中国贸易促进委员会所出具的证明，证明事故的存在。

10、异议索赔：如果卖方不能在合同规定期限内把货物装上船，除非是人力不可抗拒的原因，买方有权在合同到期后撤销未履行部分的合同。如果货物到达

目的口岸时买方对货物质量有异议，可以凭公证机构出具的检验报告，在货到口岸 30 天内向卖方提出赔偿要求。卖方将根据实际情况考虑理赔或者不理赔。凡由于不可抗力造成或属于保险公司责任范围内的一切损失，卖方概不受理。如果买方不能在合同规定期限内预付规定的货款，卖方可以撤销合同或延期交货；如果买方在卖方交货后不能按合同规定期限付清全部货款，卖方有权提出赔偿要求。

11、仲裁：一切与本合同有关之争执，应由双方通过友好方式协商解决。如协商不能解决，须提交对外贸易仲裁委员会，按照仲裁会所制定之暂行条例进行仲裁。由仲裁会所做之决定为双方处理争执之最终决定，双方均应接受。仲裁费用除非仲裁会另有决定，应由败诉一方负担。

买方：华奇国际贸易有限公司

卖方：中国四达进出口公司

（盖章、签字）

（盖章、签字）

阅读考试结束。

附錄五：大陸漢語水平考試（HSK）基礎試卷

HSK（基礎）樣題

試卷

注意事項

1· 基礎漢語水平考試〔HSK（基礎）〕包括三項內容：

（1）聽力理解（50 題，約 35 分鐘）

（2）語法結構（40 題，40 分鐘）

（3）閱讀理解（50 題，60 分鐘）

全部考試時間約需 135 分鐘。

2· 答案必須寫在答卷上，不能寫在試卷上。每題都有四個可供選擇的答案，請在答卷上找出代表正確答案的字母，在這個字母上畫一橫道。如：〔〕〔B〕〔C〕〔D〕。請注意，每題只能畫一個橫道，多畫作廢。橫道一定要畫得粗一些，重一些。

3· 請認真閱讀每一部分試題前面的說明，按照說明的要求，在規定的時間內做規定的試題，不能提前做，也不能過了時間再補做。例如：在做第二部分試題的時間內，不能提前做第三部分，也不能回過來做第一部分。

4· 嚴格遵守考場規則，考試結束後，把試卷和答卷放在桌子上。等監考人員回收、清點完畢，主考宣布考試結束以後再離開。

一、听 力 理 解

（50 题，约 35 分钟）

第一部分

说明：1~15 题，每一道题，你会听到一句话，在试卷上你会看到 A、B、C、D 四张画，请你选出跟这句话内容一致的那一张，并在答卷的字母上画一横道。请注意，这部分试题，每句话听两遍。

例如：第 2 题，你听到：

2.他正在写信。

2.他正在写信。

你在试卷上看到四张画：

A



B



C



D



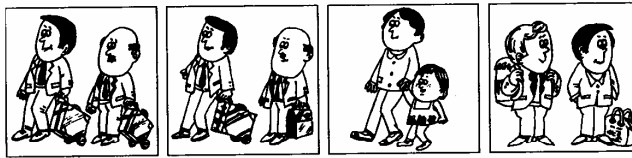
第 2 题惟一正确的答案是 C，你应在答卷上找到号码 2，在字母 C 上画一横道。

2. [A] [B] [■] [D]

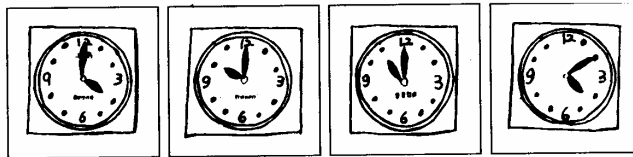
【1】 A B C D



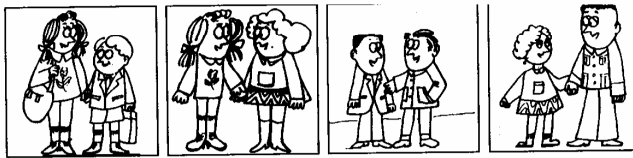
【2】 A B C D



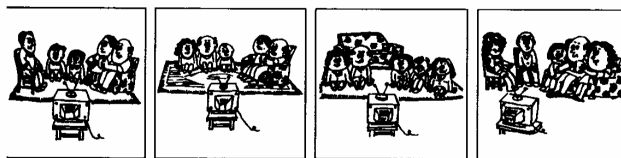
【3】 A B C D



【4】 A B C D



【5】 A B C D



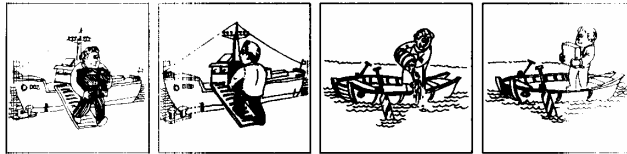
【6】 A B C D



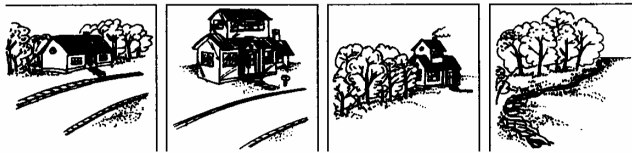
【7】 A B C D



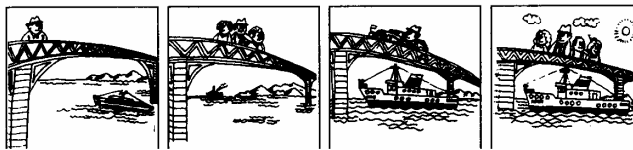
【8】 A B C D



【9】 A B C D



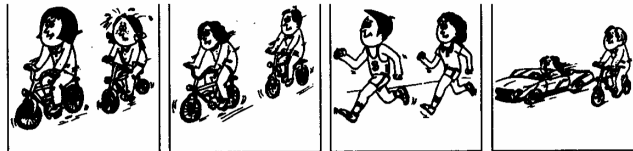
【10】 A B C D



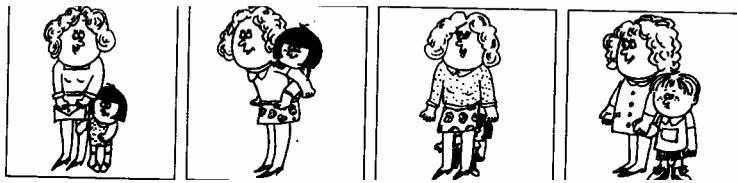
【11】 A B C D



【12】 A B C D



【13】 A B C D

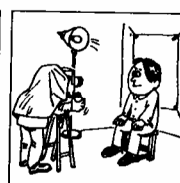


【14】 A

B

C

D



【15】 A

B

C

D



- C. 一定是七点
D. 还不到一点
- 【22】A. 新出的一种纸
B. 这是我借的
C. 书法家写的
D. 中国制造的
- 【23】A. 明天去录音
B. 明天去买鸡
C. 明天去买机器
D. 明天去看看再说
- 【24】A. 没见到老师
B. 刚学习英语
C. 请到这儿来
D. 还没有请到
- 【25】A. 我去上海
B. 坐火车去
C. 17 个小时
D. 晚上 8 点
- 【26】A. 我等一会儿再走
B. 我数学很好
C. 我会数数
D. 我快走
- 【27】A. 我不想参加
B. 我有报纸
C. 没有我的名字
D. 我没告诉他们
- 【28】A. 我写得够快的了
B. 我还没填完呢
C. 大象走的就是慢
D. 我刚对过了，一分不差
- 【29】A. 小王明天去旅行
B. 他弟弟说买到了
C. 我还没有去买票
D. 我一定要去旅行
- 【30】A. 这儿打电话很方便
B. 邮局营业时间很长
C. 政府很重视教育
D. 这几年修了不少新路

- 【35】A. 她怕花钱
C. 她要男的去
B. 她想散散步
D. 她让男的去开车
- 【36】A. 猜错了
C. 再猜一次
B. 请专家猜
D. 猜得非常准
- 【37】A. 女的和李主任一起开会
C. 会还没有开完
B. 男的今天没看见李主任
D. 李主任没回来
- 【38】A. 六点半
C. 六点四十
B. 六点一刻
D. 差五分六点
- 【39】A. 对画儿没兴趣
C. 等一下再去
B. 不喜欢花儿
D. 画儿很好看
- 【40】A. 去北京
C. 还去那儿
B. 哪儿都去
D. 由女的决定
- 【41】A. 问题很难
C. 小李还没回来
B. 问题很容易
D. 小李水平太差
- 【42】A. 要孩子回家后多看书
C. 孩子在学校学习很累
B. 孩子在家做家务很累
D. 孩子病得很厉害
- 【43】A. 衬衫
C. 大衣
B. 毛衣
D. 棉衣

- 【44】 A. 不喜欢红颜色
B. 觉得年纪大了
C. 价钱太贵
D. 质量不好
- 【45】 A. 穿上显得年轻
B. 穿上比较舒服
C. 价钱比较便宜
D. 样子是新式的
- 【46】 A. 2个
B. 3个
C. 4个
D. 5个
- 【47】 A. 做饭
B. 买东西
C. 照看孩子
D. 做衣服
- 【48】 A. 都在上海
B. 都在北京
C. 除小李外都在上海
D. 除小李外都在北京
- 【49】 A. 孩子
B. 鞋子
C. 钱包
D. 包裹
- 【50】 A. 剧场
B. 商店
C. 学校
D. 工厂

二、语法结构

(40 题, 40 分钟)

第一部分

说明：51~70 题，每个题里都有 A、B、C、D 四个句子，请你找出惟一正确的句子。

例如：53. A. 电话修好了已经

B. 已经电话修好了

- 【51】 A. 那一个真是好天 B. 那是真好一个天
C. 那是真一个好天 D. 那真是一个好天
- 【52】 A. 我买了一幅画寄给他 B. 我寄给他一幅买了画
C. 我寄一幅买了画给他 D. 我买了寄给他一幅画
- 【53】 A. 我要学继续下去 B. 我要继续学下去
C. 我要学下去继续 D. 我继续要学下去
- 【54】 A. 我就下课回宿舍了 B. 我就回了宿舍下课
C. 我下了课就回宿舍 D. 我就下课回了宿舍
- 【55】 A. 我让打电话她也来参加晚会 B. 我打电话让她也来参加晚会
C. 我打电话她也来让参加晚会 D. 我打电话让她也参加来晚会
- 【56】 A. 这个问题可以是解决的 B. 这个问题是可以解决的
C. 是可以这个问题解决的 D. 是这个问题可以解决的

- 【57】 A. 我收到来自北京一封的信 B. 我收到一封信来自北京的
C. 我收到来自一封北京的信 D. 我收到一封来自北京的信
- 【58】 A. 冠军他们队被拿走了 B. 冠军被他们队拿走了
C. 他们队被冠军拿走了 D. 他们队拿走了被冠军
- 【59】 A. 你为什么与我合作愿意 B. 你与我合作为什么愿意
C. 你为什么愿意与我合作 D. 你愿意与我合作为什么
- 【60】 A. 比较顺利旅行这一次 B. 比较旅行顺利这一次
C. 这一次旅行顺利比较 D. 这一次旅行比较顺利
- 【61】 A. 大家认为都她工作得不错 B. 大家都她认为工作得不错
C. 大家都认为她工作得不错 D. 大家都认为得她工作不错
- 【62】 A. 都今天我忙得顾不上吃饭 B. 都我忙得今天顾不上吃饭
C. 今天都我忙得顾不上吃饭 D. 今天我忙得都顾不上吃饭
- 【63】 A. 现在也只好这样办了 B. 现在只好这样也办了
C. 也现在这样只好办了 D. 也现在只好这样办了
- 【64】 A. 一点儿这个问题也不难解决 B. 一点儿也不难这个问题解决
C. 这个问题一点儿也不难解决 D. 这个问题也不难一点儿解决
- 【65】 A. 早上就 8 点出发来不及了 B. 早上 8 点出发就来不及了
C. 早上 8 点就出发来不及了 D. 就早上 8 点出发来不及了

- 【66】A. 这件事使我非常着急 B. 我这件事使非常着急
C. 这件事我使非常着急 D. 我非常着急使这件事
- 【67】A. 她比他四岁大 B. 她大四岁比他
C. 大四岁她比他 D. 她比他大四岁
- 【68】A. 要好好地招待这些朋友 B. 要招待好好地这些朋友
C. 好好地要招待这些朋友 D. 要好好地这些招待朋友
- 【69】A. 他取得好成绩由于是主要自己的努力
B. 他取得好成绩由于主要是自己的努力
C. 他取得好成绩主要是由于自己的努力
D. 他取得好成绩主要是自己的由于努力
- 【70】A. 他能说流利的汉语 B. 他汉语能流利的说
C. 汉语他说的能流利 D. 汉语他流利的能说

第二部分

说明：71~90 题，每句话中都有一个空儿，每个空儿都有 A、B、C、D 四个答案，请根据上下文的意思选择一个恰当的答案。

例如：75. 我__喜欢吃中国菜。

- A. 都 B. 很

【71】我住北京饭店 1124_____房间。

A. 层 B. 个 C. 号 D. 间

【72】我们俩_____认识到现在已经两年多了。

A. 离 B. 从 C. 当 D. 在

【73】他从我面前走_____去。

A. 过 B. 来 C. 了 D. 着

【74】他刚从上海回_____，住在我家。

A. 到 B. 了 C. 过 D. 来

【75】这本书我_____看了三遍。

A. 至少 B. 很少 C. 很多 D. 许多

【76】我最近很忙，_____晚上都上课。

A. 在 B. 就 C. 连 D. 当

【77】那个梨他吃了一口_____不吃了。

A. 都 B. 并 C. 还 D. 就

【78】_____工作_____应该说他是很出色的。

A. 在 之上 B. 在 之下
C. 在 方面 D. 在 中间

【79】在我们居住的院内，有很多叫_____名字的花草。

A. 不到 B. 不出 C. 不动 D. 不够

- 【80】必须在九月十号以前来，_____你就不能参加这次活动。
- A. 因此 B. 然后 C. 于是 D. 否则
- 【81】请你把这些香蕉_____刘老师带去。
- A. 送 B. 给 C. 往 D. 对
- 【82】看你，急得出了一_____汗。
- A. 次 B. 个 C. 人 D. 头
- 【83】这是我们校长_____我写的介绍信。
- A. 为 B. 由 C. 向 D. 对
- 【84】我想查一下_____儿童食品的资料。
- A. 对于 B. 为了 C. 关于 D. 根据
- 【85】其实我并不想去，是他非_____我去。
- A. 会 B. 要 C. 想 D. 该
- 【86】你_____别听他的，这个办法根本就不行。
- A. 千万 B. 万一 C. 究竟 D. 到底
- 【87】你都病了好几天了，怎么还不去医院_____?
- A. 吗 B. 吧 C. 呢 D. 啦
- 【88】你的意思跟他的一样，_____?
- A. 是不是 B. 有没有 C. 好不好 D. 行不行

部分是母亲；平常和老师保持 95、检查孩子作业、关心孩子学习的也大都是母亲；更不用说 96 孩子生活了。有关教育专家严肃地指出：这是目前家庭教育中存在的一个严重问题。从心理学角度看，儿童健康地成长，既需要母亲也需要 97。两者只能互相补充而不能互相 98，在这个问题上做父母的不该再有什么分工。

【94】A.负责 B.服务 C.包括 D.完成

【95】A.联系 B.联合 C.交际 D.结合

【96】A.影响 B.提高 C.改变 D.照顾

【97】A.兄弟 B.姐妹 C.老师 D.父亲

【98】A.代表 B.代替 C.替 D.换

99~104

窗外下着小雨，来 99 孩子的家长们很自然地抱起孩子往外走。

“妈妈，我不要您 100，我要自己走。”李诗小朋友对妈妈说。

妈妈摇摇头：“不行！外边正下雨，衣服 101 了要感冒的。”

“不会的，我有小雨伞。您要是不同意，我就不回家了！”李诗认真地坚持着。

妈妈没 102，只好同意了她。让李诗打着伞自己走。

现在，家长们送孩子上学多数是抱着来，抱着去。其实，这样做对孩子的 103 很不好。孩子通过走路，可以很好地锻炼身体。所以希望家长能 104 孩子，让他们自己走。

【99】A.送 B.接 C.拿 D.取

【100】A.扶 B.领 C.抱 D.推

【101】A.脱 B.掉 C.丢 D.湿

【102】A.办法 B.问题 C.看法 D.思想

【103】 A.学习 B.练习 C.训练 D.成长

【104】 A.留下 B.放下 C.丢下 D.停下

105~110

何老师：

您好！

在三年级期中考试，我 105 了全班的第一名。这使我想起了刚来法国时的情景。那时候，我一句法语也不会，后来在老师和同学的 106 下，我进步很快，逐渐学会了法语。

何老师，你是我的数学老师，一定 107 我的数学成绩。在这里，从一开始我的数学成绩就是最好的，而且一直是这样。我 108 您在一年级就给我打好了数学基础，使我一直对数学有浓厚的兴趣。这里不像国内那样要做很多练习题，不过题目都出得很有意思。

我在法国日日夜夜 109 着祖国，盼望早日回国。

请您代我 110 全班同学问好。

祝您身体健康，万事如意。

您的学生：

徐扬

一九九一年十一月

二十四日

【105】 A.有 B.上 C.得 D.进

【106】 A.帮助 B.锻炼 C.安排 D.变化

【107】 A.关心 B.反对 C.原谅 D.批评

【108】 A.同情 B.照顾 C.感谢 D.表扬

【109】 A.思考 B.想念 C.记忆 D.纪念

【110】 A.往 B.朝 C.向 D.与

第二部分

说明：111~140 题，每段文字后都有一个或几个问题，每个问题都有 A、B、

111

有些人吃药不用水，把药放进嘴里就干吃下去，这样做当然很简单，但对身体一点好处也没有。

【111】 他们吃药不用水的原因是：

- | | |
|-----------|----------|
| A. 减少麻烦 | B. 没看说明书 |
| C. 身边正好没水 | D. 太着急了 |

112~113

现在差不多家家有冰箱。有些人为了方便，也有些人为了好看，把冰箱放进了睡觉的房间。

据研究，冰箱放在房间里会产生三种污染：一是声音污染；二是电子污染；三是化学污染。因此，如果可能，最好把冰箱请出睡觉的房间。

【112】 这段话主要谈冰箱：

- | | |
|--------------|------------|
| A. 使用中应注意的问题 | B. 在生活中的作用 |
| C. 哪儿最容易坏 | D. 有什么优点 |

【113】 为什么应把冰箱从睡觉的房间里搬出去？

- A. 因为地方太小
- B. 为了使用方便
- C. 为了身体健康
- D. 为了房间好看

114~115

在西山生活着 100 多只猴子，它们经常到附近的地里偷吃土豆和萝卜。今年这些猴子又有了新行动。它们带着塑料袋去果园偷吃苹果。猴子们到了果园先大吃一顿，吃饱了拣好的装进袋里带着跑回山上。

果树的主人赶走猴子的方法是用力敲打竹子或者播放有枪声的录音带。

【114】果树主人是怎么对付猴子的？

- A. 用枪打
- B. 大声放音乐
- C. 用竹子打
- D. 用枪声吓

【115】猴子偷吃苹果：

- A. 以前常这样干
- B. 又吃又拿
- C. 摘下苹果拿着就跑
- D. 还偷果园的口袋

116~118

王老先生过百岁生日时，人们见他红光满面，身体十分健康，便请他讲一讲长寿的秘密。他笑着说：“75 年前我结婚的时候，太太和我约定，如果我们吵架，最后证明谁错了，谁就到院子里去散步。75 年来，我一直是在院子里散步的。”

【116】王老生长寿的秘密是：

- A. 精神很好
- B. 经常散步
- C. 不跟妻子吵架
- D. 妻子很关心他

【117】王老先生为什么经常散步？

- A. 为了健康长寿
B. 为了思考问题
C. 与妻子吵架而且是他错了
D. 与妻子吵架后他需要安静

【118】王先生谈话的时间是：

- A. 75 岁生日时
B. 100 岁生日时
C. 结婚的时候
D. 结婚 25 周年时

119~122

张红梅从小失去了父母，是由当工人的姑姑养大的。在高中的时候，徐英老师看她生活很困难，就主动每个星期六把红梅接到家里，让孩子洗洗澡，换换衣服，再吃上两顿好一点的饭菜。

一个星期六，红梅又来到徐老师的家里。吃过午饭以后，徐老师让红梅带着上小学的女儿贝贝上街寄信，并且给了每人 10 元零用钱。

路上，贝贝一会儿要买吃的，一会儿要买玩的。因为她每次上街都要花 10 多元的零用钱。

在一家商店，贝贝买了一串糖葫芦。她一边高兴地吃着，一边奇怪地问：“红梅姐姐，你怎么什么都不买呀？我妈妈不是也给了你 10 块钱吗？”红梅笑着说：“我什么都不需要啊。”

寄完信后，两个小女孩回到了家里。晚上，当红梅走了以后，徐老师才在自己的书桌上发现了 10 元钱。

【119】徐老师为什么常常让红梅到她家里？

- A. 让红梅和贝贝交朋友
B. 家里需要红梅帮忙
C. 给红梅辅导功课
D. 改善红梅的生活

【120】红梅带着贝贝上街干什么？

- A. 去玩
- B. 寄钱
- C. 寄信
- D. 买东西

【121】贝贝随红梅上街要买这买那，是因为：

- A. 有乱花钱的习惯
- B. 需要学习用品
- C. 给妈妈买东西
- D. 给红梅买礼物

【122】红梅把徐老师给的 10 元钱做什么用了？

- A. 留给了徐老师
- B. 买了学习用品
- C. 给贝贝花了
- D. 买了吃的

123~126

那一天去学校上课，休息的时候我提出找个时间大家一起出去玩玩。都是二十来岁的青年人，说起事来真够热烈的。不一会儿，十几个人都想去。我们还选了老师当队长。

10月3日这天，我们按约定时间来到了天安门广场。只三五分钟之内，十几个人一个不少全到了。

天安门广场人很多，我们玩了差不多两个小时，照了很多相。上午九点半，我们离开了天安门广场，去了另一个地点——颐和园。

颐和园这天来玩儿的人也不少，大家都很兴奋。

近中午，我们来到了湖边的茶楼。服务员一看到我们，立刻热情地把我们请到楼上一间大厅里。我们拿出了自己做的东西：虾、牛肉、鱼、茶叶蛋、盐水花生……摆了满满一桌。大家吃着、谈着、笑着，高兴得把时间都忘了。

玩了一天，大家一点儿不觉得疲劳。

【123】根据文章可以知道，这次活动：

- A. 他们时间比较多
- B. 怕打电话时别人听
- C. 说心里话更方便
- D. 写信心情更快乐

【129】大学生给亲友写信的主要内容是：

- A. 介绍上课内容
- B. 报告生活情况
- C. 提高文化水平
- D. 给家里寄钱物

【130】第4行“通过”的意思是：

- A. 经过
- B. 希望
- C. 过去
- D. 利用

131~135

一天，我到邮局去取某杂志寄给我的钱。由于去得太早，他们还没上班，于是我去附近一家复印公司。

我对管复印的姑娘说：“我先在这儿坐一会儿，等我从邮局取了钱再来你这儿复印点东西。”她笑了，说：“我先给您复印吧，钱，下一次一起付不一样吗？”她的一口流利的北京话听来十分好听，使你难以拒绝。

我从邮局取了钱，又去了复印公司。“您不用再跑一趟的，不是说好了下次一起付吗？”姑娘笑着说。我说：“还是付了吧，要忘了。”她说：“到底是老师，这么认真。”我吃了一惊——她怎么知道我是干什么的呢？对了，想起来，我让她复印了我的论文，那上面清楚地印着我所在的学校的名字。

我深深感到“信任”是钱买不到的一种情感。

【131】这篇文章主要是写：

- A. 钱在生活中很重要
- B. 人和人互相信任很美好
- C. 好的工作人员怎么工作
- D. 工作办事要认真

【132】他今天的活动是：

- A. 先到邮局取钱
- B. 去了一次复印公司
- C. 只复印了没取到钱
- D. 到邮局寄过钱

【133】那个姑娘为什么不收钱就给他复印？

- A. 他们是朋友
- B. 免费为顾客服务
- C. 替他付了钱
- D. 相信他以后会付

【134】那个姑娘怎么知道他是老师？

- A. 听别人说的
- B. 听过他讲课
- C. 他作过介绍
- D. 从复印的文章上看到的

【135】他认为什么是最宝贵的？

- A. 钱
- B. 朋友
- C. 信任
- D. 同情

136~140

我以前住在东城。清晨就可看到北京的日报；中午可以看到外地报纸；下午四点左右能看上晚报。东城邮局的老孔同志工作得很不错。

自搬到南城，报纸中午才能送来，晚报要在下午五点以后。送报的是一位女青年，开始对工作不大熟悉，但一个月下来，效率大为提高，送报的时间明显地提前了，大约午前可以看上报纸。

两个月前，送报的换了人，换了一位男青年。报纸要中午以后才送来。我每天上午看报是生活中的一种享受。拿到报纸，倒上一小杯酒，边喝边看，报纸成了喝酒小菜。现在这享受没有了。

打电话问邮局，问为什么送报的时间这么晚。回答是：新来的人需要一个熟

悉的过程，希望你能理解。

是的，应当理解。可是已经过去两个月了。我担心以后所有的报纸都要变成“晚报”了。

【136】在作者看来，三个送报的人：

- A. 女青年没男青年好
- B. 女青年跟老孔一样好
- C. 女青年跟男青年都不好
- D. 老孔最好

【137】根据本文，作者：

- A. 吃午饭时喝酒
- B. 喝着酒看报
- C. 边吃饭边看报
- D. 用报纸包吃的东西

【138】现在，作者什么时候才能看到报纸？

- A. 早晨
- B. 上午
- C. 下午
- D. 晚上

【139】作者对邮局的回答：

- A. 比较满意
- B. 非常同意
- C. 能够理解
- D. 不太满意

【140】文章最后一句，作者担心的是什么？

- A. 邮局只给送晚报
- B. 送报时间会越来越晚
- C. 在邮局只能订到晚报
- D. 除了晚报看不到其他报

附錄六：大陸漢語水平考試（HSK）初、中等試卷

汉语水平考试试卷(初、中等) H S K 样题

注意事项

一、汉语水平考试（HSK）包括四项内容：

- (1) 听力理解（50 题，约 35 分钟）
- (2) 语法结构（30 题，20 分钟）
- (3) 阅读理解（50 题，60 分钟）
- (4) 综合填空（40 题，30 分钟）

全部考试时间约需 1 45 分钟。

二、全部试题答案必须写在答卷上，不能写在本试卷上。多项选择题（1~154 题）都有四个供选择的答案，要求在答卷上画出代表正确答案的字母，如：[A][B][C][■]。每题只能画一横道，多画作废，答错不倒扣分。请考生注意，HSK 使用阅读机阅卷，横道一定要画得粗一些，重一些，否则阅读机难以识别。综合填空题第二部分（155~170 题），请在答卷上的

資料來源：大陸國家漢辦（n.d.）. <http://www.hanban.edu.cn>

一、听力理解

（50 题，约 35 分钟）

第一部分

说明：1~15 题，这部分试题，都是一个人说一句话，第二个人根据这句话

提一个问题。请在四个书面答案中选择惟一恰当的答案。

例如：第 8 题，你听到：

第一个人说：……

第二个人问：……

你在试卷上看到四个答案：

- | | |
|---------------|--------------|
| 1. A. 我们有过来往 | B. 我们从不认识 |
| C. 他没来过我家 | D. 我没去过他家 |
| 2. A. 老李弄坏了电视 | B. 老李的电视坏了 |
| C. 说话人请老李修电视 | D. 说话人请老李看电视 |
| 3. A. 我不吃饭就睡了 | B. 我因为累不看电视 |
| C. 只有一个人看了电视 | D. 大家看完电视才睡觉 |
| 4. A. 12 人 | B. 26 人 |
| C. 50 人 | D. 62 人 |
| 5. A. 雨小了 | B. 雨停了 |
| C. 天黑了 | D. 雨不停地下 |
| 6. A. 干几年其他工作 | B. 保护自己的生命 |

- C. 始终搞科学研究
D. 忘掉自己的一切
7. A. 白天去了商店
B. 一分钱也没有
C. 什么也没买到
D. 买到了便宜东西
8. A. 老牟应该向他说抱歉
B. 老牟让别人辛苦工作
C. 老牟应该做这个工作
D. 老牟替别人做了工作
9. A. 王伟不用求别人
B. 我们正去找王伟
C. 王伟能解决这个问题
D. 除了王伟别人都不行
10. A. 我们没有到达那里
B. 我们很注意这些人
C. 我们没有看到这些人
D. 这些人不知道我们来了
11. A. 不喝稀粥
B. 收入很少
C. 有十八口人
D. 喜欢可口可乐
12. A. 1个
B. 2个
C. 3个
D. 4个
13. A. 他要自己解决问题
B. 他认为姐姐说得不对
C. 他已经发现自己错了
D. 姐姐说得快,他听不懂
14. A. 他原来不想下棋
B. 他看出棋走错了
C. 他不想那么合伙
D. 他承认合伙失败了
15. A. 不卖啤酒
B. 关门很早
C. 是国家办的
D. 说话人常去

第二部分

说明：16~35 题，这部分试题，都是两个人的简短对话，第三个人根据对话提出一个问题，请在四个书面答案中选择惟一恰当的答案。

例如：第 22 题，你听到：

22· 第一个人说：……

第二个人说：……

第三个人问：……

- | | |
|----------------|--------------|
| 16. A. 说不好汉语 | B. 不想说出来 |
| C. 她不爱德兴 | D. 不回答问题 |
| 17. A. 接人出院 | B. 送人住院 |
| C. 看望病人 | D. 退还礼品 |
| 18. A. 6 角 | B. 8 角 |
| C. 9 角 | D. 1 元 |
| 19. A. 快死了 | B. 不想活了 |
| C. 心里不快活 | D. 很感谢女的 |
| 20. A. 不喜欢孩子 | B. 不关心孩子 |
| C. 不会安排时间 | D. 学习时很专心 |
| 21. A. 我刚认识陈文良 | B. 我很了解陈文良 |
| C. 陈文良不是我朋友 | D. 我想再见一次陈文良 |
| 22. A. 警察 | B. 司机 |
| C. 售货员 | D. 海关人员 |

23. A. 監獄里
B. 醫院病房
C. 旅館客房
D. 單位會客室
24. A. 有車也不去
B. 今天不會去
C. 有汽車就去
D. 今天一定去
25. A. 男的是女的叔叔
B. 女的在打聽價錢
C. 男的買了三斤黃瓜
D. 女的想買一斤黃瓜
26. A. 無公害的食品
B. 有綠顏色的食品
C. 沒有甜味的食品
D. 腐爛、變質的食品
27. A. 孩子在說謊
B. 爸爸騙孩子
C. 孩子喜歡爸爸
D. 爸爸主張誠實
28. A. 他要去醫院
B. 他另有約會
C. 他請女的等等他
D. 他請別人跟女的一起去
29. A. 改期了
B. 要開三天半
C. 還要開一次
D. 時間延長了
30. A. 她的小說让他不舒服
B. 他從來不看她的小說
C. 他不習慣飯前看小說
D. 他餓了一天,不能再看小說
31. A. 女的沒接芳芳
B. 芳芳沒有去上學
C. 芳芳被別人用車接走了
D. 芳芳在校門口被車撞了
32. A. 中學校長
B. 畢業班學生
C. 教育局領導
D. 新聞工作者
33. A. 她沒有說
B. 一件襯衣
C. 一件毛衣
D. 一條褲子

34. A. 洗碗
B. 做饭
C. 炒菜
D. 生火
35. A. 她不能马上交他钱
B. 她当然有那么多钱
C. 她拿得动这些东西
D. 她觉得他非常大方

第三部分

说明：36~50 题，这部分试题，你将听到几段简要的对话或讲话。每段话之后，你将听到若干个问题，请你在四个书面答案中选择惟一恰当的答案。

例如：第 38~39 题，你听到：

第一个人说：……

第二个人说：……

第三个人根据这段对话提出两个问题：

38·问：……

你在试卷上看到四个答案：

A. 食堂 B. 商店 C. 电影院 D. 去商店的路上

根据对话，第 38 题惟一恰当的答案是 D，你应在答卷上找到号码 38，在字

- 36·A· 学生
B· 教师
C· 工人
D· 医生
- 37·A· 读什么书好
B· 读书的方法

- C · 科学技术的发展
- 38 · A · 水里
- C · 公路上
- 39 · A · 早晨
- C · 下午
- 40 · A · 还不清楚
- C · 超重运输
- 41 · A · 1 人
- C · 45 人
- 42 · A · 那个妇女
- C · 那个妇女的朋友
- 43 · A · 她不敢吃
- C · 她舍不得吃
- 44 · A · 那妇女长得像妈妈
- C · 那个苹果一定很好吃
- D · 科学知识的重要性
- B · 空中
- D · 铁道旁
- B · 中午
- D · 晚上
- B · 人为破坏
- D · 速度过快
- B · 12 人
- D · 130 人
- B · 小姑娘的母亲
- D · 那个妇女的女儿
- B · 她留着送人
- D · 那个苹果不好吃
- B · 我对不起那个妇女
- D · 我要是她女儿就好了

- 45 · A · 旅行途中应多交朋友
B · 姑娘一人旅行麻烦多
C · 人和人之间应多一点信任
D · 不能随便要陌生人的礼物
- 46 · A · 取钱
B · 换钱
C · 存钱
D · 借钱
- 47 · A · 李南南
B · 李兰兰
C · 吕兰兰
D · 许南南
- 48 · A · 她离婚了
B · 她生活很困难
C · 她不想要孩子
D · 她丈夫很喜欢她
- 49 · A · 认为雷亚平不漂亮
B · 认为雷亚平不聪明
C · 认为雷亚平挣钱少
D · 根本不想再见雷亚平
- 50 · A · 他丢钱了
B · 他还没结婚
C · 他酗酒、赌博
D · 他给女的买了礼品

二、语法结构

(30 题，20 分钟)

第一部分

说明：51~60 题，在每一个句子下面都有一个指定词语，句中 A、B、C、D 是供选择的四个不同位置，请判断这一词语放在句中哪个位置上恰当。

例如：

55 · 我们 A 一起 B 去上海 C 旅游 D 过。

没有

51 · 你 A 怎么 B 知道 C 就是你要 D 找的仓库呢？

那

52 · 山顶上 A 高耸的石像 B 她们 C 忽略了 D 周围的一切。

使

53 · A 你能 B 那块残骨判断 C 死者的劳动和营养状况 D 吗？

根据

54 · A 我 B 也不敢开 C 汽车 D 那玩意儿了。

再

55 · 会修 A 录音机 B 就他 C 一个人 D。

的

56 · A 那是一次 B 我 C 终生 D 难忘的旅行。

令

57 · A 鸣凤的注意力正 B 集中 C 那枝 D 梅花上面。

在

58 · 他伸展 A 睡 B 了一夜而变得 C 麻木 D 的腿脚。

着

59 · 他们 A 再次 B 见面 C 是相隔了 D 15 个月之后。

竟

60 · A 趴在床沿上 B 的 C 握着他的手，D 不敢哭，也不敢喊。

她

第二部分

说明：61~80 题，每个句子中有一个或两个空儿，请在 A、B、C、D 四个答案中选择

惟一恰当的填上（在答卷上的字母上画一横道）。

例如：

67· 我昨天买了一_____钢笔。

A· 件

D· 杆

61· 他随身带了一_____橡皮泥。

A· 张

B· 只

C· 块

D· 棵

62· 我茫然望着这张_____笑非笑的脸。

A· 似

B· 像

C· 是

D· 又

63· 三毛的到来，_____张家原先宁静的午休时间也变得热闹起来。

A· 被

B· 给

C· 愿

D· 使

64· 人活_____要有志气有追求。

A· 了

B· 完

C· 着

D· 过

65· _____疾病、药物和营养缺乏引起的头发变白，经治疗可以恢复原色。

A· 由

B· 凭

C· 以

D· 据

66· 我_____社会工作一直很有兴趣。

A· 在于

B· 关于

C· 对于

D· 由于

67· 听说汪学勤已经_____关起来了。

A· 给

B· 让

C· 叫

D· 请

68· 我们上海人一般来客先敬茶，而在金昌则_____瓜代茶。

A· 按

B· 以

C· 对

D· 把

- C· 因为……所以……
D· 不仅……而且……
- 75· _____在历史长河中人生只是短暂的一瞬，_____人们总希望一生过得充实，过得有滋有味，五颜六色。
- A· 只有……才……
B· 不管……都……
C· 尽管……但是……
D· 与其……不如……
- 76· 那天，刘小姐一个人在屋后的河边_____。
- A· 走走去来
B· 走走来去
C· 走去走来
D· 走来走去
- 77· 兰妹的住所看上去破败不堪，_____。
- A· 样子歪得不成房子
B· 房子不歪得成样子
C· 歪房子不得成样子
D· 房子歪得不成样子
- 78· 山里的孩子_____。
- A· 不容易就是读起书来
B· 读起书来就是不容易
C· 读书起来就是不容易
D· 读起来书就是不容易
- 79· 弟弟穿了_____略显得肥大的旧罩衣。
- A· 哥哥穿过的去年那件
B· 去年哥哥穿过的那件
C· 哥哥去年穿过那件的
D· 穿过的去年哥哥那件

80· 她正_____。

- A· 做给自己一条蓝底白花的裙子
B· 给自己做一条裙子的
蓝底白花
- C· 给自己做一条蓝底白花的裙子
D· 做一条蓝底白花的给
裙子自己

三、阅读理解

(50 题,60 分钟)

第一部分

说明：81~100 题，每个句子中都有一个划线的词语，A、B、C、D 四个答

81· 你为什么把人放走了?我不是告诉过你这个人无论如何也得把他留住吗?

- A· 能
B· 会
- C· 要
D· 想

82· 小红感到孤独，这是确实的。

- A· 真
B· 正常
- C· 严重
D· 遗憾

83· 那天你为什么迟到?

- A· 没来
B· 报名

C· 睡过了

D· 来晚了

84· 孙子进不了幼儿园，我就自己教他。我自信，这点本事是有的。

A· 志气

B· 感情

C· 觉悟

D· 能力

85· 这里知名度不高，游客也不多，是一个近乎被遗忘的角落。

A· 完全

B· 从未

C· 极易

D· 差不多

86· 一直自认无罪的钱志明闻此判决，顿时收敛笑容，当堂变得毫无表情。

A· 听

B· 接

C· 收到

D· 发现

87· 他们筹集了 2620 元资助这位小朋友顽强地战胜病魔，却没有一位肯留下姓名。

A· 得

B· 该

C· 愿意

D· 能够

88· 我丈夫读了那本杂志，看出了你写的那个人就是我。

A· 期刊

B· 报纸

C· 小说

D· 剧本

100·前不久，一位朋友赴日本留学，临行前，最放心不下的是年近八十的费路路夫妇。

A· 担心

B· 想念

C· 原谅

D· 感动

第二部分

说明：101~130 题，每段文字后都有若干个问题，每个问题都有 A、B、C、

101~102

无论如何，名人总是名人，名人的形象、名誉总是比平常百姓的值钱，因而也更需要保护。但是，既是名人，就不能拒绝社会公众舆论的监督，也没有拒绝公众舆论批评的权利。因为，名人的公众形象并不完全是属于他们自己的，他们是社会精神财富的一部分。至少，就像名人拥有捍卫自己名誉不受侵犯的权利一样，公众则拥有对这种权利品头论足的权利。这种权利也是应当予以尊重并加以特别保护的。

【101】本文特别强调了下列哪种权利？

A· 百姓名誉不受侵犯的权利

- B· 公众评论批评名人的权利
- C· 名人使用自己财富的权利
- D· 名人保护自己名誉的权利

【102】作者认为，名人不接受舆论批评：

- A· 是没有道理的
- B· 公众也应理解
- C· 只是个别现象
- D· 百姓也没办法

103~104

有一种鸟叫蜂鸟，是鸟类中最小的鸟，只有拇指大小。这鸟嘴细长，专吃花蜜和花上的小昆虫。这鸟产于南美洲，整日盘旋于仙人掌等几种花间，也许营养太单调，总也吃不大，飞不高。而有些人读书做学问的习惯，跟其很相似。这些人爱读书，却不大会读书，往往成了书的奴仆。这些人埋进书堆，一心只读自己的书，任天塌下来也不管。这些人苦读精神可嘉，本无可厚非，然而令人担心的是钻进象牙之塔出不来。读书就像吃饭，不可偏食。印刷的书籍要读，人生这本大书更得读。

【103】作者用蜂鸟来比喻：

- A· 不读书的人
- B· 会读书的人
- C· 只知读书的人
- D· 读书很多的人

【104】作者认为读书就像吃饭一样：

108~110

流言，无时无处不有，是社会一大公害。

流言，是没有根据的传言，或者说是人们相互传播而无任何根据的信息。

流言是一个没有良心的怪物，不知摧残了多少人的心灵……

要不相信流言，需加强自身修养，提高判断能力。据一项调查，男性比女性更易相信流言；文化素质低的比文化素质高的更易相信流言；个人经历不顺的人也容易听信流言。当然，这是就一般情况而言，与上述情况相反的也不少见。每个人应从自身的实际出发，不断提高自己的思想道德和文化素质，提高自己辨别是非的能力，做一个不传播流言的人。

【108】作者指出，流言这种东西：

- A· 对社会的影响有限
- B· 奇怪然而并不可怕
- C· 是毫无效果的信息
- D· 随时随地都可听到

【109】本文最后一段主要分析了流言：

- A· 都包括哪些类型
- B· 最容易欺骗哪种人
- C· 是什么人制造的
- D· 何时何地最易传播

【110】作者认为，文中所提到的那项调查：

- A· 结果绝对可靠
- B· 范围不够广泛
- C· 根本没有说服力
- D· 只反映一般情况

111~114

好几次在电视节目中听见节目主持人问对方“你叫什么”，我很反感。如果对方是一个小孩，回答说“我叫毛毛”，或者“我是珍珍”，那倒也显得有些亲切。但对方是一位有名有姓的成年人，这种问法就显得太粗鲁。我国祖传的语汇是很丰富的，传统的“请问尊姓大名？”“台甫是？”或白话一些，“请问您的姓名”，这不是迂腐而是应有的文明礼貌。我们应把公安部门审问罪犯时的第一句话“你叫什么？”和日常交往的语句区别开来。

【111】作者这段话是对谁说的？

- | | |
|-------|--------|
| A· 警察 | B· 罪犯 |
| C· 小孩 | D· 主持人 |

【112】“请问尊姓大名”一般不对什么人说？

- | | |
|---------|----------|
| A· 罪犯 | B· 成年人 |
| C· 公安人员 | D· 节目主持人 |

【113】“台甫是？”大概是一种：

- | | |
|----------|----------|
| A· 粗鲁的说法 | B· 礼貌的说法 |
| C· 亲切的说法 | D· 审讯的说法 |

【114】根据本文，问人姓名时应该考虑对方的：

- | | |
|-------|-------|
| A· 性别 | B· 职业 |
|-------|-------|

C· 年齡

D· 態度

115~118

鮑魚系名種魚，但鑒於時下近海海水往往被工業廢液嚴重污染，人們在品嚐美味鮑魚的同時，又難免為魚肉也受到污染而憂心忡忡。於是日本創辦了一個專門生產“安全鮑魚”的公司。據報道，該公司建於漁港附近，養殖鮑魚的海水是過濾過的，室內外水槽共 180 個，調節水溫裝置均由電腦控制，預計 10 年後 11 億日元的建造費即可望全部賺回。目前，該公司年產“安全鮑魚”60 萬尾。由於鮑魚生長緩慢（一般要長 4 年才能成為商品魚），售價相當高，但專家們認為，如採用生物工程技术，只需 2 年魚苗即可長成商品魚上市，價格也因此可望降低一半左右。

【115】“安全鮑魚”的特点是：

A· 味道鮮美

B· 生長迅速

C· 長在近海

D· 未受污染

【116】使用電腦是為了控制：

A· 溫度

B· 費用

C· 生長

D· 價格

【117】使鮑魚價格降低一半的條件是：

A· 只投資 5 億日元

B· 縮短鮑魚生長期

C· 水槽增至 360 个

D· 每年生产 120 万尾

【118】专家认为，生物工程技术可以使鲍鱼：

A· 免受污染

B· 加速生长

C· 味道鲜美

D· 提高价格

119~124

春生子是长白山溪流中的小鱼。这种鱼只有一拃长，白亮光洁，寿命极短。它春天悄然生来秋天默然死去。

人们叫它们鱼食。只为大鱼生，专为水鸟长。它们生存的目的就是供给别人吃。为了便于别人吞噬，它们形体光滑细小；为了满足别人数量上的需求，它们成群结队绵绵不绝；为了适应别人繁衍生长的季节，它们成熟在夏日。

善良的人们常常把怜悯廉价地抛给这类小生灵。其实大可不必。当它们葬身于别人腹腔肠壁时，定然会满足和庆幸。否则腐烂在污泥之中，这必定是它们极大的悲哀。

凡生长于自然的生灵必然归宿于自然。只是形式不同罢了。春生子选择了最直接的方式完美地完成了这一永恒的循环，并为之创造了柔顺与和谐。我认为这是明智之举。

我惊奇地在市场上发现了白亮亮的春生子安详地躺在筐篓里，一些人围着我买。“买吧，鱼小干净，不用开膛破肚。用油一炸，酥脆香鲜。”女老板边收款边招揽生意。

春生子竟然成为“万物之灵”的智慧和力量的源泉。如果春生子有魂灵，那

么人类高贵的胃肠就是他们的天堂。

【119】根据作者的描述，春生子：

- A· 成熟在春天
- B· 生长在海洋
- C· 爱单独行动
- D· 活的时间短

【120】人们把春生子叫做“鱼食”，是因为它们：

- A· 专门吃小鱼
- B· 味道很鲜美
- C· 是大鱼吃的食物
- D· 是人钓鱼的鱼饵

【121】作者认为，人们觉得春生子可怜，这其实是：

- A· 假装的
- B· 不必要的
- C· 有道理的
- D· 不可理解的

【122】作者赞美春生子，主要因为它们：

- A· 为别人而活着
- B· 又干净又漂亮
- C· 敢跟敌人斗争
- D· 是团结的集体

【123】作者认为，假如没人吃春生子，它们一定会感到：

- A· 自豪
- B· 幸运
- C· 痛苦
- D· 气愤

【124】卖鱼的叫卖时，向人们强调春生子：

- A· 吃起来很方便
- B· 要用水煮着吃
- C· 得洗干净再吃
- D· 个大肉又多

125~130

据世界卫生组织统计，每年有 1200 万人过早地被心血管、脑血管疾病夺去了生命，心血管、脑血管疾病的死亡率为各种疾病死亡率之首，而“中风”则是心血管、脑血管疾病的元凶。如果用“养神 3 分钟”自我治疗预防“中风”，每年可使全世界少死 300 万人，一年也可使我国少死 60 万人，因为“中风”多发生在夜间，最危险时刻是醒来的“一刹那”。但有绝招可防这“一刹那”，即在苏醒时，养神 3 分钟，定可逢凶化吉。

患有高血压和心脏病的中老年人醒来的“一刹那”，如果闪电式地从卧位变坐位，突然下床活动的话，这是非常危险的。

因为，这时思维处于朦胧状态，血液粘稠，脑部急性缺氧缺血，容易跌倒，在中风和猝死的病例中，有 25% 左右的人不能幸免于难，而大祸在这“一刹那”临头，真可谓祸从天降，使人措手不及。现代科学表明，“中风”是难以预报的，患有高血压和心脏病的人，应当切切牢记，当您苏醒时，头脑千万不要晃动，身体要保持原来的姿势，闭目养神 3 分钟后再下床，这样脑部就不再缺氧缺血了，一切都与醒时正常人一样，用这种简单易行的自我保健疗法，可以防中风、猝死于未然。

【125】据统计，世界每年有多少人死于心血管、脑血管病？

- A · 25%
- B · 60 万人
- C · 300 万人
- D · 1200 万人

【126】本文主要谈的是什么病？

- A · 中风
- B · 高血压
- C · 心脏病
- D · 脑血管病

【127】“中风”最容易在什么时候发生？

- A · 白天
- B · 夜间
- C · 睡眠中
- D · 刮风的时候

【128】下面哪条是高血压患者应特别注意的？

- A · 不要着急
- B · 不要太累
- C · 睡醒后不要马上动
- D · 保持足够的睡眠时间

【129】“闪电式”在本文的意思是：

- A · 很快
- B · 很亮
- C · 很活泼
- D · 很奇怪

【130】夜里醒来突然下床为什么容易跌倒？

- A · 情绪紧张
- B · 没休息好
- C · 没有灯光
- D · 脑缺氧缺血四综合填充

四、綜合填空

(40 題, 30 分鐘)

第一部分

說明：131~154 題，每段文字中都有若干個空兒(空兒中標有題目序號)，每個空兒右邊都有 A、B、C、D 四個詞語，請根據上下文的意思選擇惟一

131~140

閱覽室規則

x年x月

- 一、凡入室閱覽者，一律凭 131 身份证領取座位號 132 入座。 131 A 別人 B 本人 C 人們 D 大人
- 二、本室所有報刊只准在 133 閱覽，134 不向外借閱；135 沒有管理人員許可而 136 本室者，137 伍元。 132 A 找到 B 隨便 C 自願 D 對號
- 三、要愛護報刊 138，不准圈劃、剪裁。 133 A 桌子 B 屋裡 C 室內 D 室外
- 四、注意保持室內安靜和 139。不准大聲喧嘩，不准吸煙，不准隨地吐痰。 134 A 一律 B 所有 C 其他 D 到處
- 五、凡來本室閱讀者，必須 140 本館制度，尊重和服從工作人員的管理。 135 A 向 B 對 C 被 D 為
- 136 A 帶走 B 帶去 C 帶來 D 帶出
- 137 A 處置 B 處分 C 罰款 D 懲罰
- xx圖書館

138 A 资料 B 资产 C 资格 D 资源

139 A 生活 B 卫生 C 保卫 D 保护

141~144

到 2000 年，中国的家庭将会怎样
141?社会 142 家邓伟志所著的《家庭的
明天》对此做了预测。

出生 143：不必像现在这样采取强
硬措施，人们就会自觉地少生，144 不
生。

145~147

国外一些医学家们认为，当今人们
在生活中有一种 145 的疾病——“时
间病”。指人为时间所迫而感到 146、
紧张，甚至因此而 147 旧病复发，如冠
心病、中风等。

140 A 遵守 B 违反 C 按照 D 遵命

141 A 呢 B 吗 C 了 D 着

142 A 者 B 学 C 的 D 人

143 A 地 B 日 C 率 D 时

144 A 甚至 B 而且 C 都 D 也

145 A 常规 B 常见 C 日常 D 常
常

146 A 健康 B 高兴 C 烦躁 D 麻
烦

147 A 发现 B 引申 C 发起 D 引
起

148~151

我在南开大学期间，家书也多了起来。母亲不 148 字，家里的信都是父亲、妹妹或弟弟写来的；我也往家里写信，不过都很 149，三言两语草草了事。大妹学着我的做法更改进了一步：“哥：家中 150 都好，勿念。”这真让我哭笑不得。母亲告诉我父亲：“写信给他，再写三言两语，不用往家里寄了。”其实父亲的信也很短，下面的话

152~154

据悉，现在中学生最热衷的三件事是：听歌、旅游、看广告。另一项调查 152 表明，在中国城市 153 中，大约有 80% 的小孩最喜欢看的电视节目是广告。由此探讨一下电视 154 中男女人物的角色形象则是一件很有意义的事。因为心理学家认为这些形象对少年儿童形成男人、女人角色概念会起到重要作

是：“151 不必往家写信，工作忙，写了信也不及时给你回了。”就这些。

148 A 通 B 知 C 识 D 解

149 A 多 B 少 C 长 D 短

150 A 一切 B 全部 C 所有 D 任

何

151 A 有空 B 往常 C 随时 D 没

事

用。

152 A 结果 B 事件 C 节目 D 活

动

153 A 青年 B 成人 C 儿童 D 老

人

154 A 节目 B 广告 C 形象 D 新

闻

第二部分

说明：155~170 题，每段话中都有若干个空儿(空儿中标有题目序号)，请根据上下文的意思在答卷上的每一个空格中填写一个恰当的汉字。

155~160

《世界博览》编辑部：

我的译文《黑人影星的忧郁》发表于贵刊第七期；但不巧的是，该译文同时刊于《环球》第七期。现将实际情 155 说明如下：

《黑人影星的忧郁》系 1990 年 7 月 7 日 156 号投寄贵刊的，该稿一直压在贵刊编辑部，因此我于 1991 年 4 月 11 日写信询问，但未获答复。这样我就又抄一份于 1991 年 5 月 11 日投寄《环球》157 志社。两次投稿间隔几近一年之久，早已大大超过通常规定的“三个月后稿件可自行处理”的期限。所以我与一稿两投无涉。

我对贵刊的这次失误深表遗憾 158。如果可能，请将这 159 信公之于众，并向读者致歉。

我将一如既往支 160 和爱护贵刊。

顺致崇高的敬意。

田惠刚

1991 年 7 月 25 日

161~163

某公司诚聘业务咨询员，条件如下：

大专以上文 161 程度或两年以上工作 162 验，有深圳户口者优先。

有意者请于本月 20、21 日携有效证件及相 163 到晶都酒店 6 楼多功能会议室面试。

164~167

1992 年元 164 按规定元月一日放假一天，为 165 于安排工作，1991 年 12 月 29 日(星期四)不休 166，元月二日(星期四)补休一天，元月三日(星期五)照常上班。企业单位可根据 167 自的情况自行安排。

168~170

征婚

女，38 岁，身高 1.63 米，在本市某事业单位做财务工作。品貌兼优，168 格开朗，爱好文艺，重感情，离异。有一 11 岁的男孩。觅 48 岁以下，又爱孩子的男士，有意者请写信联系，地址：北京 1611 信 169 杨志清收转。有信必复，邮 170 编码：100101。

附錄七：大陸漢語水平考試（HSK）高等試卷

高等汉语水平考试[HSK（高等）]样题

A

1·中国汉语水平考试（高等）样题

注 意 事 项

1. 高等汉语水平考试(HSK)包括三项内容：
 - (1) 听力理解(40题，约25分钟)
 - (2) 阅读理解(40题，40分钟)
 - (3) 综合表达(40题，40分钟)全部考试时间约105分钟。
2. 全部试题的答案必须写在答卷上，不能写在本试卷上。
 - (1) 多项选择题，每题都有四个供选择的答案，要求在答卷上划出代表正确答案的字母，如：[A][■][C][D]。每题只能划一横道，多划作废。请考生注意，高等HSK使用阅读机阅卷，横道一定要划得粗一些，重一些，否则阅读机难以识别。
 - (2) 41-55题，答案请用汉字写在答卷的横线上。
 - (3) 101-110题，每题有四个语句，请按一定顺序排列成一段话。
 - (4) 111-120题，请在答卷的空格中，各填写一个恰当的汉字。
3. 注意看懂题目的说明，严格按照说明的要求，在规定的时间内回答问题。
4. 严格遵守考场规则，听从主考人的指挥。考试结束后，必须把试卷和答卷放在桌子上，等监考人员回收、清点后，才能离场。

中国 北京 国家汉语水平考试委员会办公室编制

資料來源：大陸國家漢辦（n.d.）<http://www.hanban.edu.cn>

一、听力理解

(40 题，约 25 分钟)

第一部分

说明：1~25 题，在这部分试题中，你将听到几段讲话或对话。每段话之后，你会听到若干个问题，每个问题都有四个书面答案，请你从中选出惟一正确的答案。

例如：第 8~9 题，你听到：

女：李玉田的对象怎么样？

男：论人品，没的挑；论长相，不敢恭维。

女：他不是非要找个漂亮的吗？

男：这你就不懂了，这就叫“情人眼里出西施”啊！

第三个人根据这段对话提出两个问题：

8. 李玉田想找个什么样的对象？你会在试卷上看到四个答案：

- A. 人品好的
- B. 长相好的
- C. 不爱挑毛病的
- D. 喜欢恭维人的

根据对话，第 8 题惟一正确的答案是 B，你应在答卷上找到号码 8，在字母 B 上划一横道：

8 [A] [■] [C] [D]

你又听到：

9. 男的认为李玉田的对象长得怎么样？你会在试卷上看到四个答案：

- A. 比较漂亮
- B. 胜过西施
- C. 不太漂亮
- D. 不敢公开

根据对话，第 9 题惟一正确的答案是 C，你应在答卷上找到号码 9，在字母 C 上划一横道：

9 [A] [B] [■] [D]

- 1. A. 巴黎国际舞蹈比赛
- B. 国际钢琴比赛
- C. 中国舞大奖赛
- D. 通俗歌曲比赛

- 2. A. 现代特色
- B. 古典特色

- C. 东方特色
 - D. 西方特色
3. A. 11 个
- B. 15 个
 - C. 50 个
 - D. 25 个
4. A. 孩子
- B. 大人
 - C. 亲戚
 - D. 朋友
5. A. 元旦
- B. 春节
 - C. 端午节
 - D. 中秋节
6. A. 坚决反对
- B. 不大赞成
 - C. 认为无害
 - D. 认为有益
7. A. 字典
- B. 工具
 - C. 服装
 - D. 糖果
8. A. 经理
- B. 市长
 - C. 校长
 - D. 厂长
9. A. 宴会祝酒
- B. 施政演说
 - C. 工作总结
 - D. 形势报告

10. A. 国家设立的
B. 社会赞助的
C. 工厂组织的
D. 自发形成的
11. A. 经济困难
B. 常常生病
C. 难与子女相处
D. 生活无人照顾
12. A. 锻炼身体
B. 寻找娱乐
C. 摆脱孤独
D. 学习知识
13. A. 田老
B. 老黄
C. 小陈
D. 伯乐
14. A. 很称职
B. 太年轻
C. 表现一般
D. 表现不好
15. A. 夫妻
B. 同学
C. 同事
D. 朋友
16. A. 十分支持
B. 不大同意
C. 毫不关心
D. 尊重本人意见
17. A. 嫌卖服装赚钱少
B. 不愿意当个体户
C. 丢弃专业很苦闷
D. 嫉妒同学的成就

18. A. 曹操
B. 老李
C. 老罗
D. 没人回来
19. A. 同意调动
B. 拿不定主意
C. 决定不调动
D. 听朋友的意见
20. A. 粗心
B. 急躁
C. 爱吵架
D. 懒惰
21. A. 架子上
B. 桌子上
C. 沙发上
D. 衣柜里
22. A. 商量
B. 建议
C. 讽刺
D. 厌烦
23. A. 开会
B. 等人
C. 散步
D. 采访
24. A. 王老先生的赴约时间
B. 男的很了解父亲
C. 男的劝女的放弃采访
D. 女的应该采访什么人
25. A. 听其自然
B. 坚持采访
C. 听从男的劝告
D. 改变采访对象

第二部分

说明：26-40 题，请你听几段采访的实况录音。每段录音之后，你将听到若干个问题，每个问题都有四个供选择的书面答案，请你从四个答案中选出惟一正确的答案。

26. A. 中学生
B. 大学生
C. 出国留学生
D. 待业青年
27. A. 财务会计
B. 食品卫生
C. 经济管理
D. 对外贸易
28. A. 每天下午
B. 每天上午
C. 放暑假后
D. 业余时间
29. A. 家庭经济困难
B. 父母不愿给钱
C. 为付学费宿费
D. 减轻父母负担
30. A. 怕她耽误学习
B. 认为有些出格
C. 尊重她的决定
D. 非常希望她干
31. A. 士兵
B. 将军
C. 学徒工
D. 企业家

32. A. 希望当正厂长
B. 希望当第一副厂长
C. 希望变动自己的工作
D. 希望干好负责的工作
33. A. 有这种嗜好可以满足
B. 少吸一点不会影响健康
C. 养成习惯后不影响健康
D. 身体不好的人应该戒烟
34. A. 提高烟的质量
B. 降低制烟成本
C. 降低烟的有害成分
D. 消除烟的有害成分
35. A. 个头特别大
B. 专门负责交配
C. 吃大量蜂王浆
D. 专门负责产卵
36. A. 打扫巢房
B. 采集花蜜
C. 守卫巢房
D. 繁育后代
37. A. 两个阶段
B. 三个阶段
C. 四个阶段
D. 五个阶段
38. A. 青年工蜂
B. 幼年工蜂
C. 雄蜂
D. 蜂王
39. A. 被蜂群驱逐出去
B. 和工蜂一起工作
C. 逐渐衰老而死去
D. 领蜂群另立门户

- 40. A. 蜜蜂的生活习性
- B. 蜜蜂的筑巢技术
- C. 蜜蜂的生存条件
- D. 蜜蜂的繁殖方法

二、阅读理解

(40 题，40 分钟)

第一部分

(15 题，15 分钟)

说明：41-55 题，请你在 15 分钟的时间内，快速阅读几段文章，每段文章的后面有若干个问题，请根据文章内容，用最简洁的文字回答问题。答案要用汉字书写，汉字要写在答卷的横线上。

41-45

来自大陆以外的近两千名客商云集新疆，商品汇展边城，摆满八百多个摊位，对外成交额高达二十亿美元。前不久结束的乌鲁木齐经贸洽谈会盛况，是古丝绸之路上的驼铃声远去以后多少年来未有的。

如今，再没有人怀疑新疆所占据的地缘优势，及其无限美好的前景了。

历史正在强有力地吧新疆推向一个特殊的开放前沿阵地。

新疆为什么会有这么大的魅力？一些经济界人士认为；新疆除了有石油、矿产等强大的资源优势外，还有人文优势，更主要的是有地缘优势。新疆有 5400 多公里的边境线，面对着中亚广阔的市场，和独联体国家相毗邻，并与蒙古国、巴基斯坦、阿富汗、印度等 8 个国家接壤，同时有 14 个口岸，6 个开放城市。展开中国地貌交通图，一眼便可看出，从中国大陆进入中亚地区，最捷近最直的路线是走新疆这条通道，这不仅对大陆如此，对整个东南亚等国也是如此。尤其是货物，要进入中亚，新疆是必经之路，它有着不可替代的地缘优势。加上世界经济结构的调整，中亚市场新格局的出现，使这第二座亚欧大陆桥显得至关重要。正是这样特殊的地理位置，使新疆成为国内外客商关注的一个热点。

过去，人们只认为新疆是个资源省区，把新疆的未来寄托在资源开发上。后来新疆人发现这个进程太缓慢了，这里的地缘优势实际上比资源优势更具有魅力。国家沿边开放政策使新疆 5400 多公里的边境和 14 个口岸一下子打开后，这块古老的土地对外界的吸引力猛增。一些商界老手顿时发现新疆的确变成了一块宝地。

著名经济学家董辅提醒说，应该看到向西开放后，新疆即是开放的最前哨，

出国门即有很大的中亚、西亚市场，还可以进一步延伸到欧洲。这个地方应该形成一个新的经济区，以带动西部地区的经济发展。所以他认为应当以“发展极”理论取代“梯度发展”理论。新疆今后应该是双向国际循环和双向国内循环这样一种发展战略，即一方面通过东部、西部通道双向加入国际循环，另一方面，新疆区域性市场与国内进行双向的循环。从双向开放看，新疆的确是个好地方。

于是新疆做出了战略性转移，提出：以地缘优势带动资源优势，以贸易先行促进产业联动，通过外引内联、东联西出，共建通商口岸，贸易先行带动服务业、仓储业、运输业、金融业的发展，为加工工业发展创造条件。乌鲁木齐则提出建设向西出口的产品生产基地、国际商品转口基地和重要的购物及旅游中心，建成中亚的国际商都。

41. 经济学家认为，新疆最主要的优势是什么？
42. 新疆是从中国大陆通往哪里的最近通道？
43. 第二座亚欧大陆桥是指什么地方？
44. 是什么使新疆变成了一块宝地？
45. 哪里将被建成中亚的国际商都？

46-49

中国是最早采用考试的国家，以历史学家的眼光对考试作一番考古考证，对于我们正确认识考试及其意义是有好处的。

据《礼记·学记》记载，中国古代西周时“国学”中的大学，就设有定期的学业考查制度。学生入学，每隔一年必须考一次。第一年，考查他们能否分析经义、辨别志愿而决定学习趋向。第三年，考查他们能否专心学习、与同学相互切磋研究。第五年，考查他们能否研讨学业之得失、识别他人的贤否，是否能选择善者为友。如能达到标准，叫做“小成”。第七年，考查他们能否推理论事，触类旁通，有无坚定不移的志愿，是否不再有违反师长教诲的地方，如能达到标准，则叫“大成”。考查的具体方法，《学记》中没有记载。但从考查内容来看，那时的考查，已有一些今日考试的雏型了。

汉朝的太学，设有严格的考试制度。汉武帝初设太学时，就规定“一年辄课”制（即一年考一次）；到东汉桓帝后，又改为“二岁一试”制。大学生没有肄业年限的规定，只要通过考试就可以毕业，并按考试成绩的高低授予不同的官职。考试的方法有“口试”、“笔试”、“射试”三种。其中的“射试”，就是事先出好多道题并分别抄录下来，由学生随机抽取作答。看来，当时的考试方法，已经有了很大的进展。

中国又是最早采用考试取士的国家，隋朝隋炀帝大业二年（公元606年），即设进士科，这是中国科举考试制度的发端。到清光绪三十一年（公元1905年）皇帝下诏停止科举，科举制度在中国整整延续了一千三百多年，是考试史上的空前壮举。

科举制度的基本制度就是通过考试逐级选拔人才。唐朝的科举考试分州县试和礼部试两级，宋代又增殿试一级。明清时考试增为四级：科试，及格者为秀才；

乡试，及格者为举人；会试，及格者为贡士；殿试，及格者为进士，前三名分别称做状元、榜眼、探花。明清的各级考试，每隔三年举行一次，进士及第后授给一定的官职。

科举考试的项目和内容，不同的科目有不同的侧重。进士科重在考杂文诗赋和策论，明清时特重经义。明经科，以五经为主。明法科，以律令为主。明书科，以书法为主。在考试方法和考试组织方面，科举考试可谓集古代考试之大成，其中的经验教训至今仍有借鉴意义。

科举的考试方法，主要有口试、帖经、墨义、策论和诗赋。帖经，就是主考官任择经书中一页，遮盖全文，仅留一行，再裁纸为帖，盖上三、五字，令考生念出或写出这三、五字。帖经是唐代科举的主要考法之一，各科考试，均须帖经。墨义，就是从经书中编出若干个问题，要求考生用经书原文回答。策论，就是按策问临场撰文回答问题。这是科举考试中最重要的一种考法。最后一种考试方法诗赋，即令考生临场按文题和规定的格律创作诗赋。唐自开耀元年后，规定进士科必须试杂文二篇（一诗一赋），然后试策。科举考试中的帖经、墨义、诗赋，是考试方法的重大发展，是现在的填空、简答、论述、作文等考法的源流。

46. 据记载中国历史上考试的雏形产生在什么时代？

47. 科举考试制度是从什么时候开始的？

48. 明清科举考试中哪一级考试及格后可以做官？

49. 科举考试的方法主要有几种？

50-53

山茶花是中国的传统名花，它不仅色彩鲜艳，而且花型变化大，品种也很多。多少年来，在庞大的茶花家族中，人们只见过红、白、粉、蓝及绿色的茶花，惟独没有见过金黄色的茶花品种。在花色上来一个突破，培育出黄色的茶花，则是世界上各国园艺家们多年的愿望。

1960年，中科院植物所胡先肃教授等植物学家，在广西南部的密林中，首次发现一种山茶花属的黄花植物，命名为金花茶。此后又陆续发现了许多不同种或变种的金花茶。金花茶的发现，引起了国内外园艺家的轰动与极大重视。因为这是山茶花属惟一的黄花种，用它做亲本就有可能培育出黄色的山茶花来。

金花茶自然分布的面积很窄，它生长在地处海拔 100~300 米的坛洛乡阴坡溪沟的次生林中，土壤为酸性红壤土，排水很好，同生植物有楠木、鹅掌柴、刺果藤、麻藤等。

金花茶是常绿灌木或乔木，高 2~5 米，树皮灰黄色，叶革质，互生，色深绿，花苞多数半含，具有蜡质光泽，花径大的可达 10 厘米，小的仅 2 厘米，深浅不一。花的形状也很别致，呈杯状、碗状或壶形，也有较平展的。着花有的稀疏，有的繁密。花朵虽不及山茶花艳丽硕大，但却有娴静淡雅的情趣。金花茶叶片的形状、大小差异很大，一般为椭圆形。小叶长五厘米左右，大叶长可达二十厘米以上，一般约十至十七厘米。

金花茶的嫩叶可制茶，老叶煎服还能医治痢疾，煎水外用可清洗伤口，种子

可榨油，花可做食品染料，木材可做细木加工用。

目前，中国已把金花茶列入保护植物之中，有关科研和园林部门也十分重视金花茶的引种试验和资源保护工作。前几年已在广西南宁建立了全国第一个金花茶的种质基因库，为金花茶的研究及开发利用奠定了基础。在云南昆明也引种成功，金黄色的花朵与云南山茶花争相斗艳，把西南山城打扮得更加美丽。

金花茶为南亚热带性树种，生长适温为 20~25℃，开花适温为 8~12℃，冬季也可忍受 5℃ 的低温。

金花茶的种质资源十几年前已传到了美国和日本，日本也在加速繁殖培育工作。相信在不久的将来，园艺家们一定可以培育出更多更美的黄色茶花品种来。

50. 金花茶最适宜生长在什么样的土壤中?

51. 用什么办法有可能培育出黄色山茶花来?

52. 什么可以用来清洗伤口?

53. 金花茶在什么温度以下不能存活?

54-55

xx省招聘引进海外人才和中国留学人员的启事

本省地理环境优越、资源丰富，人民勤劳朴实、求贤若渴。经过十多年改革，经济有了长足发展。为进一步发展壮大经济，敞开齐鲁大门，诚聘天下贤才来本省工作。

一、引进的重点。主要是本省急需的超导材料、光纤通讯、机械电子、轻工纺织、农业开发等专业的高新技术人才和外经外贸等方面的经营管理人才。

二、引进的对象。各类在职和退休的专家、学者、经营管理人才、具有专门技能的高级技术工人和中国留学人员、外国专家。

三、引进的方式。不拘一格，既可来本省进行技术指导、合作研究、技术承包、技术入股，受聘做管理工作，也可以合资、合作的形式兴办企业和科技机构。

四、引进人才的优惠政策：(一)来本省工作的海外人才和中国留学人员，一律尊重本人意愿，来去自由。应聘时间可以是短期的，可以是长期的，也可以来本省定居。(二)对来本省定居工作的海外人才和国外留学生，由用人单位安排二居室至三居室住房一套；若自费购买住房，给予八折优惠。(三)海外人才和中国留学人员，具备专业技术职务任职资格的，可聘任相应的技术职务，贡献突出的可低职高聘，也可以破格晋升专业技术职务。(四)对聘用担任实职的海外人才和中国留学人员，要严格履行合同规定，保证应聘人员有职、有权、有责，各部门不得干预其正常工作。(五)海外人才和中国留学人员，在本省工作期间创造出的经济效益，可按一定比例提取个人收入。(六)对少数有影响的国际知名人士，在本省工作期间做出突出贡献的专家和个别薪金低于其海外原有收入的专家，经审查批准给予减免个人所得税的优惠照顾。(七)携带技术和专利来本省工作的海外人才和中国留学人员，由用人单位视其技术、专利的实用价值，一次性地给予报

酬，并为其提供必要的实验场所、设备和经费。(八)海外人才来本省工作一年以上的，居留证一次有效期可延长到一年半或两年，也可以给予永久居留权。(九)海外人才来本省工作，只要身体健康，不受年龄限制。(十)依法保护专家的合法权益。

五、联系渠道。请与本省引进国外智力领导小组办公室联系。

传真：(0532)61708 电话：(0532)622886 转 8670

邮政编码：260018

54. 来本省定居的海外人才，若自费购买住房，优惠条件是怎样的？

55. 海外人才来该省工作多长时间，可取得永久居留权？

第二部分

(25 题，25 分钟)

说明：56~80 题，每段文字后都有若干个问题，每个问题都有 A、B、C、D 四个答案，请读后根据文章的内容选择惟一正确的答案，在答卷的字母上划一横道。

56-57

《清明上河图》规模宏大，结构严谨，从总体来看，它可以分为郊野、汴河和街市三大段。首段描写城郊农村清明时节的田野景色：杨柳青青掩映着农舍酒家，阡陌纵横，田亩井然，农民正耕作于田间；几匹驮炭的毛驴缓行于绿荫深处；村头大道上，一队人肩挑背负，护拥着一骑马者和一乘轿者，轿顶上插满了杨柳杂花，似名门豪富踏青扫墓归来，正匆匆地向城内进发。通过环境和人物的点染，对时间、地点和习俗做了简明的交待，为全图展开了序幕。

56. 这段文字介绍的是作品的：

- A. 第一部分
- B. 第二部分
- C. 第三部分
- D. 作品全部

57. 从这段文字来看，作品这一部分反映的是哪里的生活场面？

- A. 城镇街道
- B. 农村郊野
- C. 豪富之家
- D. 汴河两岸

58-59

这部小说描写的是四位农家少年，各自怀着不同的意愿，进入繁华而陌生的省城后，演出的一幕幕令人感慨的活剧。正直善良的红叶，为了替饱受欺凌的秦家老人告状而独闯省城；性格刚烈的天虎，为了争一口气达到求学目的而漂泊省城；憨厚沉静的米娃，为了替奶奶治病挣一笔住院费而吆喝叫卖于省城；伶牙俐齿的黄毛，则是为了好吃好喝发财致富而迷恋于省城。为了生存，为了实现进城的意愿，红叶当起了保姆，天虎摆过棋摊打过短工，米娃执着于兜售他的花苗，黄毛则死皮赖脸地乞讨……围绕着他们命运的轨迹，小说展开了一个个耐人寻味的故事。

58. 这是一则：

- A. 书刊广告
- B. 内容提要
- C. 作品评论
- D. 文章节选

59. 下面哪种说法符合这段文字的内容？

- A. 红叶为当保姆而进城
- B. 天虎为打短工而进城
- C. 米娃为卖花苗而进城
- D. 黄毛为发财致富而进城

60-63

食盐除供人们食用外，还被誉为“化工之母”，可制取盐酸、氯气、烧碱、苏打等等。岂知，食盐还可用做盖房子、架桥、修公路的材料，君若不信，请到中国西北的聚宝盆柴达木盆地去看看吧！

柴达木，蒙语就是“盐泽”的意思，它到处都是盐，土壤里有盐，湖水里有盐，河水里有盐，是一个名副其实的“盐世界”。盆地中众多大大小小的湖泊，光盐湖就有 27 个，其中著名的察尔汗盐池，是中国也是世界最大的干盐湖，就坐落在柴达木盆地的中南部，面积达 5800 多平方公里，有 130 多个杭州西湖那么大。察尔汗干盐湖的盐层很厚，平均 30 多米，盐储量约 420 亿吨，其中的食盐含量，够今天全世界人口吃上 1000~2000 年，真是一个世界级的“盐库”。

生活在盐海中的居民深明就地取材之道，在察尔汗盖房根本不用砖坯，只要挖盐块即可，盐块做砖，卤水为泥，盖的房子经凝固后，其坚固程度丝毫不亚于花岗石砌就之房。那下雨岂不将房子浇化？甭愁，这里降雨极其稀少，蒸发量又大，因此卤水只会凝结盐块，根本不会溶化。当地的盐房温暖舒适，洁净漂亮，四壁雪白，好像刷了一层石灰。据当地人称，常住这里的人，从不患皮癣等皮肤病。

60. 食盐被称为“化工之母”是因为：

- A. 可以食用
- B. 可以治病
- C. 可制取盐酸等
- D. 可做建筑材料

61. 根据文章可以知道食盐在什么地方被当作盖房的材料？

- A. 中国各地
- B. 柴达木盆地
- C. 产盐的地方
- D. 内蒙古自治区

62. 柴达木是一个名副其实的“盐世界”是因为：

- A. 它到处都有盐
- B. 它的土壤里有盐
- C. 它的湖水里有盐
- D. 它的河水里有盐

63. 用盐块盖的房子为什么不会被雨水浇化？

- A. 盐块像砖
- B. 盐块比花岗石还结实
- C. 当地降雨稀少，蒸发量大
- D. 盐房四壁刷了一层石灰

64-67

《孙子兵法》亦称《孙子》，成书于公元前五世纪春秋末期，是中国也是世界上最古老的军事理论著作。

《孙子》的作者孙武，字长卿，也称孙武子，春秋末期齐国人。因为他的才华主要是在吴国施展的，战绩是在吴国创建的，因此也称吴孙子。生卒具体年月尚不可考，大致与孔丘(前 551~479)是同时代人。公元前 512 年他从齐国出走到吴国，以惊世骇俗的议论，才思横溢的见解，还有那随身携带的蔚为大观的兵法十三篇，折服吴王而被重用。从此，孙武辅佐吴王，理国治军，使吴国崛起。据史书记载，孙武从公元前 512 年被吴王召见，到公元前 482 年帮助吴国夺取霸主地位，戎马生涯 30 年，战绩赫然，在军事理论与实践上都做出了伟大成绩。有人如尊称孔丘为“儒圣”一样，称孙武为“兵圣”。

《孙子兵法》今存本 13 篇。它问世以来，对中国古代军事思想的形成与发展，产生了重要影响，在世界军事史上也有重要地位，被誉为“东方兵学始祖”、“世界古代第一兵书”、“兵学圣典”。

64. 这段文字主要说的是：

- A. 孙武的一生
 B. 孙武和《孙子兵法》
 C. 孙武的才华
 D. 《孙子兵法》的价值
65. 孙武死于哪一年?
 A. 公元前 512 年
 B. 公元前 482 年
 C. 公元前 479 年
 D. 没有说明
66. 从上下文看划线部分是想说：
 A. 孔丘是伟大的儒家思想创始人
 B. 孙武是古代伟大的军事家
 C. 孙武比孔丘更伟大
 D. 孙武不如孔丘伟大
67. 孙武在吴国最主要的功绩是：
 A. 写了《孙子兵法》十三篇
 B. 辅助吴王管理国家
 C. 帮助吴王当上霸主
 D. 帮助吴王占领晋国

68-74

家庭作为人们社会生活的共同体，婚姻关系、亲属关系、供养关系是其构成的三个基本要素。

所谓“供养”，通常是指亲属之间有经济能力、生活能够自立的人，对那些没有经济能力、生活不能自立的人，予以经济上的供给和生活上的照料。供养关系把那些由婚姻纽带和血缘纽带联系起来的人们，又用经济纽带联结在一起，使家庭成为一个社会实体。

从经济学角度而言，供养关系本质上就是社会产品在家庭中的再分配关系，即家庭内部的一种经济关系。另一方面，家庭供养关系，又受到与经济基础相适应的政治法律制度 and 思想道德观念的影响与制约。国家法律总是对家庭供养关系予以明确的法律规定，将其限制在一定的权利义务之中。社会道德又通过舆论和习俗，对这些权利义务进行保障和监督，使其成为人们不能推卸的社会责任。我国法律将家庭供养划分为长辈对幼辈的“抚养”，幼辈对长辈的“赡养”，平辈之间的相互“扶养”三个方面。可见，就法学意义讲，供养关系又是亲属之间在经济上相互扶持的权利义务关系。

随着商品经济的发展，我国城乡家庭出现了核心化趋势。核心家庭主要是指

子女婚后自立门户，与父母分居，老夫妻则独居。但子女家庭都与父母家庭保持着密切联系。由此在核心家庭之间呈现一种新的结构形式，即利用就近居住的便利，经济上互相照料，感情上亲密融洽，形成一种能分能合的弹性家庭网络。人们通过这种家庭网络，互尽供养之责，并在新的历史条件下，以新的形式，保持了家庭隔代双向“反哺式”供养模式，继续发挥着家庭“养老抚幼”的功能。但是核心化过程中，祖孙三代共居的主干家庭始终保持着相当大的比例。近年来，主干家庭又有上升趋势，出现了核心家庭与主干家庭并行的格局。我国绝大多数老人依然同子女生活在一起，他们一方面接受子女的经济供给和生活照料，另一方面也帮助子女料理家务，照看孙子女，以尽抚育第三代的义务。这样，在新的历史条件下，通过三代共居，仍然保持着隔代双向“反哺式”供养模式。

68. 家庭“供养”关系其实质是一种：

- A. 亲属关系
- B. 血缘关系
- C. 婚姻关系
- D. 经济关系

69. 划线部分的意思是：

- A. 供养关系与经济基础相适应
- B. 供养关系与法律道德相适应
- C. 供养关系受法律和道德制约
- D. 经济基础受法律和道德制约

70. 通过舆论和习俗对家庭供养关系发生作用的是：

- A. 价值观念
- B. 审美意识
- C. 社会道德
- D. 民族关系

71. 法律对家庭供养关系的作用是：

- A. 对权利和义务做出明确规定
- B. 使权利和义务变成社会责任
- C. 对权利和义务进行监督
- D. 对权利和义务进行宣传

72. 兄弟姐妹之间的相互“供养”称为：

- A. 抚养
- B. 赡养
- C. 扶养

D. 教养

73. 反哺式供养模式存在于：

- A. 核心家庭
- B. 主干家庭
- C. 弹性家庭网络
- D. 核心家庭与主干家庭

74. 主干式家庭的特点是：

- A. 子女结婚后，自立门户
- B. 子女结婚后，老夫妻独居
- C. 祖孙三代共同生活
- D. 能分能合的弹性家庭网络

75-80

① 我和丰子恺先生不曾相识，但十分喜欢先生的画，从高中毕业那年(1935)起，就和先生结下了一段因缘，至今半个多世纪经常思念，铭感无已。

② 1935~1937 那几年对我来说，真是运交华盖。执教小学的父亲于 1934 年逝世，弟妹俱失学，我亦几不能读完最后一年高中。1935 年考取北京大学，却因囊中羞涩而却步。1936 年考取清华大学公费生，又因公费暂停，学业几乎中断。本遇一红颜知己，却因时事艰难，家庭变故，终成泡影。

③ 在这“屋漏又遭连夜雨”的年月，大约是 1935 年，我偶然在《中学生》杂志上看到丰先生一幅题名《朝曦》的画。画面上一片蓝色的湖水，一轮初升的红日，几个活泼的儿童乘着小船，奋桨向红日划去。整个画面生意盎然，给人以希望，鼓舞人前进。

④ 这幅画虽非徐悲鸿的骏马、凡高的向日葵，但却深深打动了我的心。我把它贴在墙上，我真记不清有多少次它在我痛苦失望之时，给我带来安慰和向往。

⑤ 1937 年暑假我匆匆南下，这幅画不幸丢在了清华园。1938 年我赴昆明读书，听说丰先生流寓贵州。当时我只是一个穷大学生，我怀着试一试的心情给他写了一封信，没想到时过不久就收到了先生寄来的题名《天空任鸟飞》的新画。画面上一个儿童站在凉台上，正打开鸟笼放走一只小鸟。我体会先生的意思是劝我胸襟坦荡，不要作茧自缚。

⑥ 李太白诗云：“桃花潭水深千尺，不及汪伦送我情。”丰先生是著名画家，却如此关怀我这个素昧生平的大学生，这种人间情，其深岂是桃花潭水可比？

⑦ 而今我已年近八旬，虽然著译事繁，但对青年朋友来信，无不作答。青年朋友有时说几句感激的话，我常常想到，他们应该感谢丰先生给我树立的榜样。

75. 这篇文章主要是写：

- A. 丰先生的画

- B. 丰先生的经历
C. 作者的生活经历
D. 对丰先生的忆念
76. 第②段“运交华盖”在这里是指：
A. 父亲去世
B. 学业中断
C. 恋爱失败
D. 灾难重重
77. “屋漏又遭连夜雨”在这里的意思是：
A. 连日阴雨，造成水灾
B. 社会动乱，生活贫困
C. 不幸之中，灾难接连而至
D. 居住条件差，房屋常常漏雨
78. 第③、第④这两段是想说明：
A. 《朝暾》使他精神振奋、受到鼓舞
B. 丰子恺是与徐悲鸿、凡高齐名的画家
C. 丰子恺的画比徐悲鸿、凡高的更打动人心
D. 《朝暾》这幅画生意盎然，充满大自然的情趣
79. 作者理解“天空任鸟飞”这幅画的寓意是：
A. 劝他心胸开阔
B. 劝他远走高飞
C. 劝他追求自由
D. 不要贪图安逸
80. 作者认为丰先生在哪方面给自己树立了榜样？
A. 对来信必认真答复
B. 对青年人真诚关怀
C. 对人们的要求尽量满足
D. 做了好事不要别人感谢

三、综合表达
(40 题，40 分钟)

第一部分

说明：81-90 题，每段话都划出了 ABCD 四个部分，请挑出有错误的一部分，在答卷的字母上划一横道。

81. 未到五十，白发便纷纷冒了出来。 妻子买来一瓶染发水，让我把头发染。 我生性守旧，顺手把它放在一边达两年之久。
- A B
C D
82. 古往今来许多的人们梦想当皇帝，可清朝的顺治当了皇帝以后却又非去当和尚，这究竟是什么原因？ 该书从不同的角度，回答了这一问题。
- A B
C D
83. 在科教战线上，应该注意关心知识分子，信任知识分子，发挥知识分子的充分作用。
- A B C D
84. 一看到她风度翩翩地走上舞台，大家便热烈地鼓掌起来，她一连唱了四首歌，每一首都赢得了热烈的掌声。
- A B C
D
85. 在一些傣族村寨，分辨已婚和未婚女子可以看她们的腰带：凡是已婚妇女都会把家中的钥匙挂在腰带，而没挂钥匙的则大多是少女。
- A B C
D
86. 他家里总是那么安静舒适，一套两居室的房间，虽说面积显得小点儿，反而收拾得一尘不染，井井有条。
- A B C
D
87. “胜利 2 号”钻井船的船体结构，跟“胜利 1 号”复杂得多，真可以说是一个庞大的系统工程。
- A B C
D
88. 人们常说开卷有益，的确是这样，多看书不但可以丰富知识和写作水平，而
- A B C

且可以陶冶情操。

D

89. 周荣马上恢复了总经理的派头，吩咐秘书派车送我回去，我家从公司很远，
A B C
我毫不客气地坐上车走了。

D

90. 在他的心目中，从来不认为李真是个有思想有主见，他一直把她当做自己的
A B C
附属物，而李真对此也早已习惯了。

D

第二部分

说明：91-100 题，每段话中有 3~5 个空儿，请根据语境要求，在 ABCD 四组答案中，选择一组最恰当的答案，在答卷的字母上划一横道。

91. 如何_____宗教和文化的关系，这是每一个民族在发展过程中都_____会遇到
遇到的问题。佛教哲学中_____着极深的智慧，有人曾称誉佛教徒是站在人
类辩证思维的高级发展阶段。

- A. 看待 必须 隐藏
- B. 对待 必然 蕴藏
- C. 了解 当然 酝酿
- D. 理解 必定 产生

92. 南京_____冬今春的第一场大雪，为早开的梅花增添了_____。3月1日，天
气晴朗，南京人纷纷_____雪前往中山陵梅花山_____梅。

- A. 昨 精神 冒 观
- B. 前 神采 迎 看
- C. 去 风采 踏 赏
- D. 上 意境 顶 望

93. 参加这次会议的五百余位代表，_____来自工矿、农村、部队等生活第一线。
他们在创造物质财富的_____，利用文学、电影、电视、音乐、美术等各自
喜爱的艺术_____，创作出许多颇受欢迎的文艺作品，有些成为_____全国
的佳作。

- A. 大量 时候 方法 广播
- B. 大约 时刻 方式 传播
- C. 大都 同时 形式 流传

D. 大概 同步 形态 传诵

94. 当病人患有绝症时，是否应该告诉病人？有些人认为应向病人_____真情，让病人怀着希望直到最后一刻，会使病人具有战胜绝症的斗志。另一些人认为，不应家长_____地任意摆布病人，病人具有知道自己身体真实情况的_____。由于治疗手段日益复杂，意外医疗事故的威胁，使医生确信病人应该_____某些重大决定。
- A. 瞒着 样 权利 参加
 B. 藏着 化 权益 加入
 C. 隐藏 型 义务 介入
 D. 隐瞒 式 权力 参与
95. 长期的_____训练和大型演出，培养了学生们强烈的集体荣誉感和顽强的拼搏_____，也练就了他们健壮的体魄和_____过硬的本领，同时_____了整个校园文化的发展。
- A. 严格 精神 一身 带动
 B. 严厉 思想 一手 带领
 C. 严密 意识 一套 领导
 D. 严格 意志 一种 带头
96. 有人认为，文章以朴素为贵，_____能把一个意思讲得清楚明白就行了，费力气去打扮。对这种意见我们应该分析一下。如果是说文章的修辞应当先求准确，不要矫揉造作，以词害意，这_____是对的。但是如果以为随随便便写下去就叫做朴素，_____使朴素变成了寒碜，那是我们所反对的。真正的朴素风格，_____不是不费力气就能达到的。
- A. 只要 不必 当然 实际上 并
 B. 不免 省得 幸亏 据说 非
 C. 难得 竟然 不料 也许 可
 D. 毕竟 不是 况且 所谓 而

97. 如果你去买一件普通的衣服，一般来说不要花费_____时间。但是当你想要买一件最_____自己身份的服装时，就非得_____一番功夫不可了。最好是找一家你_____的商店，利用店里生意较为_____的时候去购买，这样便于认真挑选。
- A. 多少 合适 有 看得起 淡季
B. 什么 适当 来 买得起 平淡
C. 多少 适应 做 合得来 淡淡
D. 什么 适合 下 信得过 清淡
98. 感人的歌声留给人的记忆是长远的。一首激动人心的歌，最初在_____听过，的情景就会深深地留在记忆里。环境、天气、人物、色彩，甚至听歌时的感触，都会_____在记忆的深处。只要什么时候再听到_____歌声，当时的情景就会一幕幕浮现出来。
- A. 哪时 哪时 停 那么
B. 哪里 哪里 印 那种
C. 那时 那时 画 怎么
D. 那里 那里 写 哪里
99. 我最难忘的是，每当过年的时候，老祖母都会叫我爬到那棵大榕树上，折几枝_____的榕树枝，用来祭祀祖先。那时候，慈爱的老祖母往往会走到石桥上，一边看着我爬树，一边_____地嘱咐我小心，而我虽然心里有点儿_____，却总是装出_____的样子，把折到的树枝得意地向她挥舞。
- A. 花枝招展 嘀嘀咕咕 哆哆嗦嗦 胆战心惊
B. 生意盎然 噼噼喳喳 犹犹豫豫 胆小如鼠
C. 万古长青 罗罗嗦嗦 慌慌张张 无足轻重
D. 四季长青 唠唠叨叨 战战兢兢 毫不在乎
100. 梅兰芳是举世闻名的戏曲艺术大师，从青年_____起，他就作为一名京剧艺术的使者，多次出国访问演出。使祖国绚丽多彩的京剧艺术_____上了国际舞台，不仅为祖国的艺术争得了崇高_____，而且给世界戏剧以积极影响。
- A. 时刻 发扬 踏 光荣
B. 时代 传播 登 荣誉
C. 时候 宣传 攀 名声
D. 时节 播送 走 名誉

第三部分

说明：101-110 题，每题都有 A、B、C、D 四个语句，请按一定顺序将四个语句排列成一段话，然后在答卷上按排定的顺序写下四个字母。例如：

105. A 往往就是思想丰富多彩的反映

B 一个思想僵化、粗枝大叶的人

C 可见语言的丰富多彩

D 很难写出生动活泼、严谨周密的文章来

105 题的正确答案应该是 B D C A，请在答卷上找到号码 105，在

105 后面的横线上按顺序写上 B D C A：

105

[A]

[B] B D C A

101. A. 主要表现为头痛、疲倦、注意力不集中等
 B. 最近一家研究公司做了一项认真调查，发现在 46 幢大楼里工作的人
 C. 其原因是在人多而通风不良的高楼大厦里，空气里含有较多的病原微生物
 D. 80%出现“大楼病”症状
102. A. 主要是因为它有一双机能优异的大眼睛
 B. 你如果看过科教片《保护青蛙》
 C. 青蛙所以能具有这样一套特殊本领
 D. 一定会为青蛙动作的敏捷、捕食的准确而赞叹不已
103. A. 那么，生活在水中的鱼类会不会发出声音呢
 B. 生活在陆地上的各种动物，绝大多数都会发出各种各样的叫声
 C. 不但不同的鱼会发出不同的声音，就是同一种鱼在不同情况下发出的声音也不相同
 D. 科学研究和生产经验都告诉我们，生活在水中的鱼类有许多是会发声的
104. A. 其实，健康的概念要广泛得多
 B. 还包括心理健康和社会交往方面的健康
 C. 什么叫健康?过去许多人认为不生病就是健康
 D. 现代科学认为，健康的新标准，除了身体健康外
105. A. 它有生津止渴之功，清凉解暑之效
 B. 一些胃弱的人，吃多了就会引起腹痛或腹泻

- C. 夏日炎炎，在众多的果品中，西瓜可算最受欢迎了
D. 然而，从中医的角度来看，西瓜性属寒凉
106. A. 拉萨是著名的“日光城”
B. 即使在冬雪飘飞的日子里
C. 这里一年平均有 3000 个日照小时
D. 太阳也要从云缝里涌现出来，把温暖洒送人间
107. A. 生长的稻米色、香、味俱佳
B. 在市场上有较强的竞争力
C. 这里土质肥沃、水资源丰富
D. 梅河流域是吉林省水稻的重点产区
108. A. 成为我国戏曲艺术中最有代表性的艺术形式
B. 京剧艺术是我国民族艺术的一支奇葩
C. 自 1790 年四大徽班进京，至今已有 200 年的历史
D. 在这 200 年中，京剧艺术诞生、发展，并在一代代艺术家的不懈创造下，日益壮大
109. A. 由于人类为着自身利益乱砍乱伐，滥捕滥猎，破坏了这种和谐关系
B. 因此人们应该看到，保护动物也就是在保护我们人类自己
C. 大家普遍认为，自然界本是一个和谐的整体
D. 进而威胁到人类的发展与生存
110. A. 其次是气质风度和外貌
B. 青年择偶的标准首先是看性格与人品
C. 1992 年对北京青年的调查结果显示
D. 而地位、海外关系、收入和家庭背景等因素则受到极大的冷淡

第四部分

说明：111-120 题，每段文章中都有若干个空儿，空儿中标有题目序号，请根据文章内容，在答卷的空格中填上最恰当的汉字。每个空格只填一字。共 10 个空儿。

111-114

《中外书摘》是全国第一家书摘杂志，创刊 9 年来，〔111〕知识分子、干部、青年学生及其他读书爱好者中，享有良好的声誉。

该刊以传递知识信〔112〕、提高读书兴趣为宗旨，抓住当前读书热点，全方

位地展示最新中外图书之〔113〕华。该刊文字优美，知识性、可读性强，通过有限的篇幅，能够〔114〕足读者多层次的阅读兴趣。

115-118

经理先生、女士们、先生们：

我对贵公司的访问，从一开始就受到了热情接待。今晚我应贵公司的〔115〕请出席这个宴会，深感荣幸，请允许我代表我的同事，并且以我个人的名义，向经理先生、各位朋友、表示〔116〕心感谢！

在贵国访问期间，我们在坦率友好的气〔117〕中进行了会谈，通过会谈，我们增进了相互了解，双方都表示愿意进一步加强科技合作。我真诚地希望我的这次访问有利于我们双方〔118〕易往来，有利于促进我们友谊的发展。

为各位的健康干杯！

119-120

周先生：

为了满足国内外客户的需要，我们即将举办本年度的秋季服装展销会。这次展出和销售的产品是根据国际上流〔119〕的式样设计的，面料考究，款式新颖，品种繁多，在亚洲、欧洲、美洲的许多国家十分〔120〕销。

贵公司是我们的老顾客，相信你们不会错过这一机会，欢迎届时派代表前来参加，望提前告知到达时间，以便接待。

广州服装进出口公司

2003年7月6日

B

1. 中国汉语水平考试(高等)作文试卷样题

考 试 要 求

- 1 考试题目：《一封求职信》（请根据招聘启事的要求写）。
- 2 书写要求：全部用汉字书写（也可以用繁体字），每个空格写一个汉字。汉字书写要清楚工整。标点符号要正确，每个标点占一个空格。
- 3 字数要求：400-600 字。

精美服装公司招聘启事

本公司由于业务发展的需要，特招聘以下人员：

服装设计师：2 名。

广告设计师：2 名。

推 销 员：2 名（具有两年以上推销经验），精通一门外语。

服 装 模 特：男，2 名，身高 1 80 米以上，相貌端正。

女，2 名，身高 1 70 米以上，相貌端正。

应聘人员请将本人简历、从事这一工作的经验、成绩、本人特长等情况写明，寄往我公司，并注明联系地址。

联系人：季翔

精美服装公司

2. 中国汉语水平考试(高等)

作 文 答 卷

考 生 代 号 _____ 试 卷 号 码 _____

姓 名 _____ 国 籍 _____

中国 北京

国家汉语水平考试委员会办公室编制

C

1. 中国汉语水平考试(高等)口试试卷样题

注 意 事 项

- 1 考试时间总共 20 分钟。准备，10 分钟；考试，10 分钟。
- 2 准备时可以写口试提纲，作为回答问题时的参考。提纲可以写在考题下面的空白处。
- 3 考试共有两项内容：
 - 〈1〉朗读一段文章，时间约用 2 分钟。
 - 〈2〉口头回答指定的两个问题，每个问题可用 3 分钟。请按规定时间完成每一项考试内容。
- 4 考试是用录音的形式，你的口试答案都要录在磁带上：
 - 〈1〉考试开始，由主考打开录音机，当你听到“现在开始进行口试”的指令时，你应该按照卡片上填写的内容说：
我的考生代号是xxxxxxxxxx，试卷号码是xxxxxxx，我的名字叫xxxx，我是xx国人。
现在我开始朗读文章。
 - 〈2〉朗读完毕，中间不停顿，你应该说：“朗读完了，现在我回答第一个问题。”
 - 〈3〉第一个问题回答完以后，中间不停顿，你应该说：“第一个问题回答完了，现在开始回答第二个问题。”
 - 〈4〉第二个问题回答完以后，你应该说：“问题全部回答完了。”
 - 〈5〉考试结束，由主考统一关机。

一、朗讀

小时候，我最喜欢看电影。那时候，我家住农村，无论春夏秋冬，只要本村或周围村庄演电影，我是非看不行的。当时，我曾有个愿望，只要村里有个电影院，让我能定期看上电影，我就什么也不想了。

电影对我有着如此大的魔力，这是为什么呢？现在想来，一个非常重要的原因，那就是我是以一个孩子的眼光去看电影的。大人导演的电影，以强烈的艺术感染力“哄”了我，使我完完全全地相信电影上的一切都是真的，容不得我有半点怀疑。而且看了电影后，我对英雄人物的崇拜，对坏人的憎恨都从心底里产生。应该说在一定程度上，是电影影响了我以后的人生，教会了我怎样做一个对社会有用的人。

二、回答问题

1. 请介绍一下你的家乡〔或居住的城市〕。

2. 你认为什么样的家庭组合比较合理？

大家庭制〔子女婚后仍与父母一起生活〕？小家庭制〔子女婚后与父母分开生活〕？为什么？

2. 中国汉语水平考试(高等)口试答卷(磁带卡)

高等汉语水平考试	
口试答卷	
考生代号_____	试卷号码_____
姓 名_____	国 籍_____

附錄八：越南 ABC 測驗試卷

越南 ABC 測驗 (A 卷)
寫作 (綜合) 測驗(時間：六十分鐘)

一、造句

1. 雖然……但是

2. 比

3. 一……就

二、改錯

1. 我妹妹高有他妹妹。

2. 你把窗戶打。

3. 餃子被我吃。

三、完成句子

例題：著 / 窗戶 / 開 / 沒 / 門 / 開 / 著

→ 窗戶開著，門沒開著。

1. 搖 / 他 / 讓 / 醒 / 人 / 了

→

2. 能 / 會 / 學 / 我 / 人家 / 能 / 會 / 學 / 也

→

3. 只有 / 家 / 我們 / 哥哥 / 我 / 抽煙 / 一個人

→

四、填空

1. 這樣的汽車，你們廠生產得 _____ 嗎？

2. 他表哥喜歡運動，_____ 喜歡踢足球。

越南 ABC 測驗（A 卷）
聽力測驗(時間：五分鐘)

五、聽課文內容後，選對或錯

1. “愚”是“笨”的意思，“公”是“老頭兒”的意思。()
2. 愚公想和全家人一起把山挖掉。()
3. 愚公的全家人聽了都很贊成。()

六、填空

1. 恐怕 _____ 一塊石頭 _____ 挖不動。
2. 再說，那麼多的石頭運 _____ 哪兒 _____ 呢？

三、

爬、拔、少、少、派、派

來源：胡志明國家大學－社會人文科學大學外語中心。2006年7月16日。

越南 ABC 測驗（B 卷）
寫作（綜合）測驗(時間：六十分鐘)

七、造句

1. 不過

2. 經常

3. 一直

八、改錯

1. 他來中國是了解中國爲了。

2. 我們以前見過面好像。

3. 他們幾個人都歐洲來自。

九、完成句子

例題：學好 / 外語 / 一門 / 要 / 不 / 容易 / 確實

→ 要學好一門外語，確實不容易。

4. 一直 / 從這裡 / 了 / 到郵局 / 就 / 走

→ _____

5. 他 / 我們 / 一說 / 大家 / 立刻 / 了 / 明白

→ _____

6. 一想 / 也 / 她提的意見 / 我 / 很對

→ _____

十、 填空

1. 我們等了半天，小張也沒來， _____ 我們就走了。

2. 這種花很好看，但是 _____ 也 _____ 香。

來源：胡志明國家大學－社會人文科學大學外語中心。2006年6月25日。

越南 ABC 測驗 (B 卷)

聽力測驗(時間：五分鐘)

十一、 聽課文內容後，選對或錯

1. 這位戴眼鏡兒，穿西服的叫王強。()

2. 王強整天就知道看書，不愛護眼鏡，成了個大近視。()

3. 王強的妹妹叫王林。()

十二、 填空

1. 那個濃眉大眼，背 _____ 旅行包 _____ 小伙子叫劉志堅。

2. 我是志堅的姐姐，叫劉佳 _____ 醫務工作 _____ 。

越南 ABC 測驗 (C 卷)

閱讀測驗(時間：九十分鐘)

一、 選詞填空：

居然、從來、悄悄、肯定、重重、相當、倒

1. 小王衝破 _____ 阻力，終於和許麗結婚了。

2. 別看他孩子，記性 _____ 很好。

3. 我們要 _____ 工作中的成績，也要注意克服工作中的缺點。

4.他 _____ 不喝酒，我們別讓他喝了。

二、解釋詞語：

1. 解釋下列詞語的意思：

a. 奇花異草

b. 大雨傾盆

c. 一來二去

2. 指出下列句子中“於”字的意思：

a. 飯後散步有益於身體健康。

b. 每個班選出的代表不要少於三個人。

三、譯成越文：

《老舍和他的朋友》

著名作家老舍先生每天要寫一兩千字到兩三千字，在家的時間，他都給了這一至三千字。他靜靜地吸煙，然後寫；靜靜地喝茶，又寫；靜靜地擦桌子，還寫；靜靜地澆花，繼續寫；靜靜地看畫兒，寫，寫，寫，…思想變成了文字。

他結婚不久，曾對妻子談了他的兩個“小毛病”：

“一，每天早上起床以後，我從不說話，腦子裡裝滿了要寫的東西。不要奇怪，我絕不是在生氣，請你原諒；二，你看見我一個人點起煙想事的時候，請千萬別跟我說話。”

但是，只要朋友一來，他這些“小毛病”都沒有了，一切都跟著朋友轉，不論是來談什麼，從文學，藝術，國家大事到花草，小孩兒，全成。

朋友們對老舍先生也十分關心，老朋友們商量好，誰也別在上午去找他，讓他安安靜靜地寫一個上午，有什麼事下午再說。但也有幾位三日不見就心裡不舒服的朋友，忍不住在上午甚至清晨就來看老舍，見了他，就遠遠地擺手，再指指花草，意思是“不是來看你的，你幹你的，別管我，我看看花兒。”他們向家裡人問問老舍的生活和健康情況，然後高高興興地回去。

四、譯成中文：

越南 ABC 測驗 (C 卷)
聽力測驗(時間：15 分鐘)

一、根據錄音內容，選擇最恰當的答案：

1. 爸爸每天到公園裡唱戲。是因為…
A. 有幾個老聽眾。 B. 溜達完沒事做。 C. 愛好。 D. 想掙錢。
2. 爸爸下棋的時候，跟他說什麼都白說。是因為…
A. 他根本沒聽進去。 B. 他的耳朵不好使。 C. 下棋時周圍太吵。
D. 他不想聽。
3. 3. 媽媽不喜歡看電視連續劇。是因為…
A. 嫌時間太長，看起來累。 B. 她覺得沒意思。 C. 她認為那都是瞎編的。
D. 總也不知道結果，看起來著急。

二、根據錄音內容，回答問題：

1. 爺爺是什麼迷？他每天一大早起床幹什麼？

2. “我”愛球愛到什麼程度？

來源：HCM 社會人文科學大學外語中心，200414109

附錄九：TOP 歷年考試時間及地點

2006 年				
施測地區	測驗等級	測驗性質	測驗日期	測驗地點
日本東京	初等	試測	6 月 24 日	早稻田大學
韓國首爾	初等	試測	6 月 30 日	首爾大學語言教育機構
泰國曼谷	初等	試測	5 月 20 日	Dhonburi Rajabat University
美國洛杉磯	初等	試測	6 月 27 日	駐洛杉磯台北經濟文化辦事處
英國倫敦	初等	試測	6 月 5 日	倫敦大學亞非學院、劍橋大學東亞學院
			6 月 8 日	
2007 年				
施測國家	正式測驗	測驗性質	測驗日期	測驗地點
日本	初等	基礎	4 月 26 日	早稻田大學新宿校區
	中等			
	高等			
韓國	初等	基礎	3 月 24 日	首爾大學語言教育機構
	中等			
	高等			
泰國	初等	基礎	4 月 22 日	中華會館
越南	初等	基礎	4 月 1 日	胡志明市國家大學－社會科學及人文大學
	中等			
	高等			
美國洛杉磯	初等	基礎	3 月 24 日	巴沙迪納市立學院
美國紐約	初等	基礎	4 月 15 日	亞美學院
英國	無	基礎	3 月 11 日	倫敦中文學校及劍橋大學
		初等	3 月 15 日	
法國	無	基礎	4 月 28 日	東方語文學院
		初等		

2008 年					
亞太地區					
施測國家	測驗性質	測驗等級	報名日期	測驗日期	測驗地點
日本	正式考試	基礎、初等、中等、高等	2008 年 2 月 1 日 ~2 月 18 日	1.18	東京中華學校
				3 月 1 日	早稻田大學 斯文會
韓國	正式考試	基礎、初等、中等、高等	2008 年 1 月 1 日 ~1 月 31 日	2 月 23 日	首爾：首爾大學 大田：忠南大學
泰國	正式考試	基、初等、中等、高等	2008 年 3 月 1 日 ~3 月 31 日	4 月 27 日	曼谷中華會館
越南	正式	基、初等、中	2007 年 11.11 日	2 月 24 日	河內：外貿大學

2008 年					
	考試	等、高等	~12 月 31 日		胡志明市:外貿大學
馬來西亞	預試	初等、中等高等		3 月 7 日	檳城: 檳吉台灣學校
				3 月 8 日	吉隆坡: 首都高等學院
印尼	正式考試	基礎、初等	個人: 2008 年 1.5~1.25	3 月 30 日	雅加達台灣學校
		中等、高等	集體: 2008 年 2.18~2.23		
澳大利亞	預試	基礎、初等	2008 年 2 月 4 日 ~3 月 9 日	4 月 13 日	Sunnybank State High School
北美洲					
施測國家	測驗性質	測驗等級	報名日期	測驗日期	測驗地點
美洛杉磯	正式考試	基礎、初等	2008 年 2.1	3.29	巴沙迪納市立學院 南海岸中華文化中心
		中等、高等	~3 月 15 日		
美國紐約	正式考試	基礎、初等、 中等、高等		1.29	紐約市立大學
				4.13	Flushing 亞美學院
				4.16	麻州 Williams College
				4.19	賓州:中文學校
				4.26	紐澤西:中文學校
美舊金山	正式考試	基礎、初等 中等、高等	2007 年 12.12 ~2008 年 2.1	2.23	舊金山州立大學
加拿大	正式考試	基礎、初等	2008 年 1.14~	3.29	溫哥華東寧學院
		中等、高等	2 月 15 日		
中南美洲					
施測國家	測驗性質	測驗等級	報名日期	測驗日期	測驗地點
巴拉圭	預試	基礎、初等	2008 年 3.1	4 月 27 日	哥倫比亞大學總校區 東方市中正學校
		中等、高等	~3 月 31 日		
歐洲					
施測國家	測驗性質	測驗等級	報名日期	測驗日期	測驗地點
英國	預試	基礎、初等		1 月 16 日	劍橋大學、愛丁堡大學、倫敦中華學校、 倫敦中文學校
法國	預試	基礎、初等	2007 年 11.20~	2 月 16 日	巴黎: 東方語文學院 里昂: 里昂第三大學
			2008 年 1.15		
波蘭	預試	基礎、初等		5 月 10 日	華沙大學、波茲南市、亞當凱密資茨維奇 大學
俄羅斯	預試	基礎、初等		4.26	聖彼得堡國立大學

附錄十：僑生及外籍生華語文教學現況電訪問卷

校 別：_____ 訪談時間：_____

受訪人：_____ 聯絡方式：_____

- 一、貴校是否要求外籍生於申請入學時提出華語文能力檢測證明？(是、否)若答【是】請說明該測驗名稱為：(SAT_美國、HSK_大陸、TOP_台灣、僑生版華語能力測驗、其他請說明
_____)
- 二、貴校對於僑生或外籍生來華學習之華語文表現，是否訂定基本水準要求(是、否)若答【是】，請概述基本要求為何？
- 三、貴校是否會對僑生及外籍生註冊入學後再進行華語文能力檢測？(是、否)；若答【是】請續答該測驗大致內容與型式為何？
- 四、貴校是否為僑生及外籍生開設華語文專班課程？(是、否)若答【是】請續答第四題，其課程名稱為：_____；若【否】則跳答第五題。
- 五、該班是否依測驗結果進行分級教學？(是、否)若答【是】分為幾級？(2、3、4、5、6)該課程每學期學分數為_____，畢業前共應修習_____學分。
- 六、貴校對於僑生或外籍生華語文能力是否有進行課後輔導？(是、否)，若答【是】請概述課輔方式與重點？
- 七、貴校對於僑生或外籍生之華語文教學，是否配有教學助理 (TA) 或輔導小老師(TUTOR)。(是、否)若答【是】，請簡述其工作任務？
- 八、除上述以外，貴校其他與僑生或外籍生有關之華語文測驗或教學活動尚有：

附錄十一：海外僑生華語文能力現況及運用華語文能力測驗招收海外僑生
可行性調查問卷（國內學生卷）

海外僑生華語文能力現況及運用華語文能力測驗招收海外僑生
可行性調查問卷（國內學生卷）

親愛的同學：

招收海外僑生來台就讀，長久以來即是國內重要的政策之一，然不可否認此一政策施行至今，存在許多問題值得探討，其中，目前最受關注的議題之一，乃是僑生華語文的能力等相關問題。為求更深入瞭解整個海外僑生華語文能力之現況？以及是否在招收海外僑生時運用華語文能力測驗？或是僑生入學後應否進行華語文能力的補強等工作？本研究希望透過您的經驗感受，協助回答下列各項問題。謝謝您的支持。

國立暨南國際大學 蘇玉龍、林志忠、李信 敬上

中華民國 97 年 5 月 30 日

壹、基本資料

() 性別：(1)男 (2)女

() 系所類別：(1)文學院 (2)理學院 (3)工學院 (4)商學院

(5)農學院 (6)醫學院 (7)其他

() 年級：(1)一年級 (2)二年級 (3)三年級 (4)四年級

() 是否曾擔任海外僑生的學業輔導工作：(1)是 (2)否

貳、僑生華語文能力導之現況調查

問 題	優 良	良 好	普 通	不 佳	甚 差
一、您認為多數僑生華語文相關能力如何？					
1.咬字發音	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.會話	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.聽力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.閱讀能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.寫作能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.正體字詞使用	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.簡體字詞使用	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.文法結構使用	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
二、您認為多數僑生在各項活動之華語文能力運用情形如何？					
1.課後日常會話	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.日常書信撰寫	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.閱讀書報能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.閱讀專書能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.課堂同儕互動(討論)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.課堂師生活動(聽講、報名與問答)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.專題研究報告撰寫	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
三、若以地區來看，您認為目前各國僑生華語文能力如何？					
1.印尼	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.緬甸	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.馬來西亞	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.香港	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.澳門	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.日韓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.其他 ()					

參、促進僑生華語文能力相關策略之調查

問 題	卓 著	有 效	普 通	無 效	很 差
一、您認為若學校安排下列各項華語文相關活動，對僑生華語文能力的促進情形為何？					
1.以華語文考試作為入學依據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.以華語文考試作為入學後華語文教學依據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.安排華語文分級教學，以加強僑生華語文能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.安排華語文 TA 以加強僑生華語文能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.安排僑生入學前進行華語文專精班課程	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.安排僑生課後輔導	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
二、您認為若學校安排下列類別的華語文測驗，會對僑生華語文能力的促進情形為何？					
1.聽力測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.說測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.閱讀測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.寫作測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.其他（ ）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
三、就目前各類華語文能力測驗，您認為它們施測結果之成效為何？(若不知該項測驗者，請在測驗後之 <input type="checkbox"/> 打勾，且免填後面的評估)。					
1.漢語水平考試（HSK） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.漢語口語水平考試（中國香港） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.華語文能力測驗（中國臺灣） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.中國語檢定考試（日本） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.記分式商務漢語檢定考試（日本） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.新加坡劍橋"O"水準中文考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.印尼華文統一考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.SAT-II 中文測驗（美國） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.AP 漢語與文化考試（美國） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.加拿大 BC 省中文省試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.加拿大中文挑戰考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.越南 ABC 考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

附錄十二：海外僑生華語文能力現況及運用華語文能力測驗招收海外僑生
可行性調查問卷（國內僑生卷）

海外僑生華語文能力現況及運用華語文能力測驗招收海外僑生
可行性調查問卷（國內學生卷）

親愛的同學：

招收海外僑生來台就讀，長久以來即是國內重要的政策之一，然不可否認此一政策施行至今，存在許多問題值得探討，其中，目前最受關注的議題之一，乃是僑生華語文的能力等相關問題。為求更深入瞭解整個海外僑生華語文能力之現況？以及是否在招收海外僑生時運用華語文能力測驗？或是僑生入學後應否進行華語文能力的補強等工作？本研究希望透過您的經驗感受，協助回答下列各項問題。謝謝您的支持。

國立暨南國際大學 蘇玉龍、林志忠、李信 敬上

中華民國 97 年 5 月 30 日

壹、基本資料

() 性別：(1)男 (2)女

() 系所類別：(1)文學院 (2)理學院 (3)工學院 (4)商學院

(5)農學院 (6)醫學院 (7)其他

() 年級：(1)一年級 (2)二年級 (3)三年級 (4)四年級

() 在海外進行華語學習的主要管道：

(1)學校 (2)華語補習班 (3)家長教導 (4)其他

() 進入台灣就學前，學習華語文的時間大約幾年：

(1)1-5 年 (2)6-10 年 (3)11-15 年 (4)16 以上

() 是否曾參加過華語文相關測驗：(1)是 (2)否

答是者，請協助填答為那一種測驗：()

貳、僑生華語文能力導之現況調查

問 題	優 良	良 好	普 通	不 佳	甚 差
一、您認為多數僑生華語文相關能力如何?					
1.咬字發音	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.會話	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.聽力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.閱讀能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.寫作能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.正體字詞使用	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.簡體字詞使用	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.文法結構使用	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
二、您認為多數僑生在各項活動之華語文能力運用情形如何?					
1.課後日常會話	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.日常書信撰寫	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.閱讀書報能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.閱讀專書能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.課堂同儕互動（討論）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.課堂師生活動（聽講、報名與問答）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.專題研究報告撰寫	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
三、若以地區來看，您認為目前各國僑生華語文能力如何?					
1.印尼	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.緬甸	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.馬來西亞	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.香港	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.澳門	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.日韓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.其他（ ）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

參、促進僑生華語文能力相關策略之調查

問 題	卓 著	有 效	普 通	無 效	很 差
一、您認為若學校安排下列各項華語文相關活動，對僑生華語文能力的促進情形為何？					
1.以華語文考試作為入學依據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.以華語文考試作為入學後華語文教學依據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.安排華語文分級教學，以加強僑生華語文能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.安排華語文 TA 以加強僑生華語文能力	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.安排僑生入學前進行華語文專精班課程	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.安排僑生課後輔導	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
二、您認為若學校安排下列類別的華語文測驗，會對僑生華語文能力的促進情形為何？					
1.聽力測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.說測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.閱讀測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.寫作測驗	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.其他（ ）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
三、就目前各類華語文能力測驗，您認為它們施測結果之成效為何？(若不知該項測驗者，請在測驗後之 <input type="checkbox"/> 打勾，且免填後面的評估)。					
1.漢語水平考試（HSK） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.漢語口語水平考試（中國香港） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.華語文能力測驗（中國臺灣） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.中國語檢定考試（日本） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.記分式商務漢語檢定考試（日本） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.新加坡劍橋"O"水準中文考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.印尼華文統一考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.SAT-II 中文測驗（美國） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.AP 漢語與文化考試（美國） <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.加拿大 BC 省中文省試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.加拿大中文挑戰考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.越南 ABC 考試 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

附錄十三：2004-2008 學年度僑生分發成績採計方式之人數統計

國別	學年度					總計
	93	94	95	96	97	
汶萊-A LEVEL					1	1
紐西蘭-A LEVEL					2	2
巴基斯坦-SAT	1					1
加拿大-SAT	4	2	5	2	6	19
阿根廷-SAT					1	1
美國-SAT	3	3	3	4	8	21
泰國-SAT	1			1	1	3
紐西蘭-SAT		2		3	1	6
義大利-SAT	1					1
澳大利亞-SAT			1	1		2
韓國-SAT					1	1
SAT/ A LEVEL 成績	10 0.2%	7 0.2%	9 0.2%	11 0.2%	21 0.3%	58 0.2%
斐濟	1			1		2
波蘭	1					1
約旦		1	1	1		3
瑞士		2		1		3
奈及利亞		1				1
哥倫比亞			1			1
義大利			1			1
墨西哥				1	3	4
宏都拉斯				2		2
敘利亞					2	2
菲律賓(同等學力)				2		2
新加坡(同等學力)				9		9
摩洛哥					1	1
英國		1		2		3
德國				1	2	3
斯里蘭卡	1					1
秘魯	1		1		1	3
越南	12	22	13	16	15	78
泰國	34	31	37	48	86	236
俄羅斯					1	1
美國	45	46	49	43	46	229
加拿大	113	104	121	80	72	490
阿根廷	13	7	10	7	4	41
巴拉圭	19	12	30	16	13	90
巴西	6	2	3	5	8	24
智利	2	4	7	5	4	22

國別	學年度					總計
	93	94	95	96	97	
瓜地馬拉		1	1			2
厄瓜多	2	5	2	5	3	17
薩爾瓦多		2		3	1	6
哥斯大黎加	3	2	4			9
玻利維亞	4	4	2			10
印度	28	18	19	10	3	78
汶萊	1	3	2	2		8
南非	26	17	22	20	21	106
馬拉威		2	1	2		5
模里西斯					1	1
象牙海岸	1				2	3
澳大利亞	12	10	9	5	12	48
紐西蘭	20	13	13	8	9	63
法國				1		1
西班牙	1		0			1
奧地利				2		2
貝里斯	9	6	5	10	6	36
多明尼加		2	4	1	7	14
史瓦濟蘭		1	1	2	1	5
委內瑞拉	3	1	2			6
巴拿馬	3	1	1	4	1	10
荷蘭					1	1
尼加拉瓜	1	1	1	3		6
沙烏地阿拉伯	0	2		1		3
黎巴嫩	0					0
巴基斯坦	0					0
中學成績	362 8.2%	324 7.8%	363 7.9%	319 5.9%	326 5.1%	1694 6.8%
馬來西亞獨中統考	763	638	780	893	1142	4216
馬來西亞 STPM 或 A level	25	42	55	37	49	208
馬來西 SPM 或 O level	66	61	72	79	160	438
馬來西亞	854 19.4%	741 18.0%	907 19.7%	1009 18.7%	1351 21.1%	4862 19.5%
緬甸生	360	302	270	245	2	1179
香港中六生	242	185	213	324	362	1326
澳門中六生	1119	1163	1359	1833	2193	7667
印尼					122	122
日本	14	6	8	8	5	41
韓國	41	39	34	31	34	179
新加坡（升大學）	9	10	13	12	12	56
菲律賓（升大學）	1	2	3	5	2	13

國別	學年度					總計
	93	94	95	96	97	
泰北	5	14		5	5	29
馬來西亞台校	9	16	10	18	18	71
印尼台校	4	9	4	7	13	37
泰國台校	4	8				12
越南台校	1		1	3	3	8
日本（含琉球）		1	2	11	18	32
測驗成績	1809 41.1%	1755 42.5%	1917 41.6%	2502 46.4%	2789 43.6%	10772 43.2%
僑先部結業生	811	784	751	743	915	4004
印尼輔訓班	162	176	227	75		640
馬來西亞春季班	97	76	108	126	147	554
在台結業	1070 24.3%	1036 25.1%	1086 23.6%	944 17.5%	1062 16.6%	5198 20.9%
香港中五生	154	129	138	224	292	937
澳門中五生	132	130	118	160	173	713
香港中五生			63	140	312	515
菲律賓（升僑先部）	2	3	1		4	10
新加坡（升僑先部）	6	3	1		2	12
印尼自願就讀僑先部				86	72	158
僑先部資格	294 6.7%	265 6.4%	321 7.0%	610 11.3%	855 13.4%	2345 9.4%
總計	4399 100%	4128 100%	4603 100%	5395 100%	6404 100%	24929 100%

資料來源：海外聯招會分發組（2008b）

國家圖書館出版品預行編目資料

招收海外僑生來臺升讀大學之研究. 第四期：

兩岸華語文能力測驗及運用之探究 / 王世英

計畫主持.-- 初版. -- 臺北市：教育資料

館, 民 97.12

面；公分

參考書目；面

ISBN 978-986-01-6865-5 (平裝)

1.僑民教育 2.高等教育 3.漢語 4.能力測驗

529.3

97024341

書名：招收海外僑生來臺升讀大學之研究(第四期)：兩岸華語文能力測驗及運用之探究

發行人：王世英

研究主持：蘇玉龍

出版機關：國立教育資料館

臺北市大安區(10644)和平東路一段181號

電話：(02) 23519090 傳真：(02) 23582621

網址：<http://www.nioerar.edu.tw>

電子郵件信箱：rs@mail.nioerar.edu.tw

出版年月：民國97年12月

版次：初版

電子出版品：本書同時登載於國立教育資料館網站，網址為
<http://pubs.nioerar.edu.tw/books/books.jsp>

定價：新臺幣400元

印刷者：啓耀印刷事業有限公司

電話：(02) 2225-1121

展售處：

- 1.有限責任國立教育資料館員工消費合作社 郵政劃撥帳號：14001708
地址：臺北市和平東路一段181號 電話：02-23519090
- 2.教育部員工消費合作社 地址：臺北市中山南路5號 電話：(02)77366054
網址：http://www.moe.gov.tw/content.aspx?site_content_sn=11274
- 3.五南文化廣場 地址：臺中市中山路6號 電話：(04)22260330
網址：<http://www.wunanbooks.com.tw>
- 4.國家書店松江門市 地址：臺北市松江路209號1樓 電話：(02)25180207
網址：<http://www.govbooks.com.tw>

GPN：1009703842

ISBN：978-986-01-6865-5

◎本館保有所有權利。欲利用本書全部或部分內容者，需徵求本館同意或書面授權◎

